# Philosopher on the throne

Stanisław August's predilection for Netherlandish art in the context of his self-fashioning as an Enlightened monarch



Magdalena Grądzka

## Philosopher on the throne

Stanisław August's predilection for Netherlandish art in the context of his self-fashioning as an Enlightened monarch

> Magdalena Grądzka 3930424 March 2018 Master Thesis Art History of the Low Countries in its European Context University of Utrecht Prof. dr. M.A. Weststeijn Prof. dr. E. Manikowska

#### Index

Introduction	
Historiography and research motivation Theoretical framework Research question Chapters summary and methodology	p. 4 p. 12 p. 15 p. 15
1. The collection of Stanisław August	
<ul> <li>1.1. Introduction</li> <li>1.1.1. Catalogues</li> <li>1.1.2. Residences</li> <li>1.2. Netherlandish painting in the collection in general</li> <li>1.2.1. General remarks</li> <li>1.2.2. Genres</li> <li>1.2.3. Netherlandish painting in the collection per stylistic schools</li> <li>1.2.3.1. The circle of Rubens and Van Dyck</li> <li>1.2.3.2. The circle of Rembrandt</li> <li>1.2.3.3. Italianate landscapists</li> <li>1.2.3.4. Fijnschilders</li> <li>1.2.3.5. Other Netherlandish artists</li> <li>1.3. Other painting schools in the collection</li> <li>1.3.1. Paintings by court painters in Warsaw</li> <li>1.3.2. Italian paintings</li> <li>1.3.3. French paintings</li> <li>1.3.4. German paintings</li> <li>1.4. Netherlandish paintings versus the rest of the collection and a summary</li> </ul>	p. 18 p. 19 p. 22 p. 26 p. 26 p. 28 p. 30 p. 30 p. 33 p. 41 p. 44 p. 47 p. 52 p. 52 p. 53 p. 54 p. 54 p. 56
2. Stanisław August and the formation of his collection	
<ul> <li>2.1. Introduction</li> <li>2.2. The personality of Stanisław August</li> <li>2.2.1. Early education and political career before 1764</li> <li>2.2.2. Stanisław August as a king versus the political situation of the</li> </ul>	p. 59 p. 60 p. 60

- country p. 62 2.2.3. The cultural achievements and the artistic patronage of Stanisław August p. 64 2.3. The formation of the collection of Netherlandish paintings p. 68 2.3.1. The collecting tradition in Poland before the reign of
- Stanisław August p. 68 2.3.2. The manner of acquisition of Netherlandish paintings by Stanisław August p. 70 2.3.3. The acquisitions by Noel Desenfans p. 78 o. 82

2.0.0.		۲
2.4.	Concluding remarks	p

### 3. Netherlandish paintings in the eighteenth-century European collection

3.1	Introduction	p. 83
3.2	Dresden, August II and August III	p. 85
3.3	Saint Petersburg and Catherine the Great	p. 90
3.4	Concluding remarks	р. 95
4.	The reception of Netherlandish painting in Poland	
4.1	Introduction	p. 97
4.2	. The king's appreciation of Dutch and Flemish painting	p. 98
4.2	1. Diaries	p. 98
	2. Correspondence	p. 102
	.3. Other writings	p. 104
	4. Commissions	p. 106
4.2	5. The collections of drawings and engravings of Stanisław	
	August	p. 108
4.3		
	of Stanisław August	p. 111
	1. Marcello Bacciarelli	p. 111
	2. August Moszyński	p. 117
	3. Ignacy Krasicki	p. 120
-	4. Julian Niemcewicz	p. 125
-	5. Stanisław Kostka Potocki	p. 128
	.6. Jean-Pierre Norblin de La Gourdaine	p. 133
	Comments by foreigners on Netherlandish painting in Poland	p. 136
	.1. Fortia de Piles and Boisgelin de Kerdu .2. Johann Bernoulli	p. 136
		p. 138
4.4	3. Concluding remarks and a summary	p. 141
Conclusion		p. 145
Biblio	graphy	p. 152
Apper	dix I	
Illustrat	ions	p. 160
List of	illustrations with sources	p. 220
Apper	dix II	
	I – The 1795 catalogue	p. 232
	2 – Dutch/Flemish/Netherlandish/Uncertain classification	p. 255
Table	3 – Genres	р. 256
Table 4	4 – Identified paintings	р. 258
Table	5 – Desenfans' catalogue	p. 265

#### Introduction

The majority of artistic life of eighteenth-century Europe can be said to have been oriented towards France and Italy. This trend could also be observed in the Polish-Lithuanian Commonwealth, foremost in the interests of the last Polish king, Stanisław II August (1732-1798, born as Stanisław Antoni Poniatowski).<sup>1</sup> In his court he employed both Italian painters, such as Marcello Bacciarelli (1731-1818) and Bernardo Belotto (1720-1780), and French painters, such as Louis Marteau (c. 1715-1804). Moreover, he gave commissions to French artists, such as Carle van Loo (1705-1765) and Joseph Marie Vien (1716-1809).<sup>2</sup> Yet, extant records in his art collection reflect a more varied interest on the part of the king, who seems to have especially enjoyed the works and styles of Netherlandish artists.

Because Stanisław August was an elected king, he did not inherit any goods after his Saxon predecessors, August II (1670-1733) and his son August III (1696-1763).<sup>3</sup> The works of art which they had gathered, were considered private properties and transported to Dresden at the end of their reigns. Consequently, when Stanisław August became a king in 1764, he had to form his own collection anew. He must have been very successful, since in 1795, at the end of his reign, he possessed more than 2000 paintings, not to mention numerous miniatures, drawings, prints, sculptures and other art objects. This thesis will focus on Poniatowski's collection of Netherlandish paintings. It will investigate to what extent Stanisław August's predilection for Netherlandish painting can be seen as exceptional and whether the concept of a king's self-fashioning as an Enlightened monarch can be considered a relevant factor explaining this predilection. Already for several centuries collections of art (amongst other objects) had come to be seen as a representation of the wealth, power and even intelligence of its possessor, and a collection was often used as a tool by Europeans to "fashion" one's reputation or status. Stanisław August's art collecting and display activity will thus be studied through the context of his early life, political and personal projects as well as his social ties, to understand the role of art in his court. This is especially of interest with regard to works from the Low Countries, which made up a significant part of the collection.

#### Historiography and research motivation

Dated 1795, the last royal inventory of paintings lists 2478 objects, of which approximately 347 paintings are currently identified (338 in Polish and foreign museums and the rest most likely in private possession).<sup>4</sup> This inventory was

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> H. Gerson, 'Dispersal and After-Effect of Dutch Painting of the 17th Century: Danzig and Poland', in: *Gerson Digital: Part I – Poland, RKD Monographs,* The Hague 2013 (trans. H.J. Horn), unpaged.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Gerson 2013, unpaged.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> D. Juszczak, H. Małachowicz, *Galeria obrazów Stanisława Augusta w Łazienkach Królewskich. Katalog,* Warszawa 2015, p. 10.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> H. Małachowicz, 'Galeria obrazów Stanisława Augusta', in: A. Sołtys (ed.), *Stanisław August – ostatni król Polski: polityk, mecenas, reformator: 1764-1795, exh. cat. Warszawa (Zamek Królewski) 2011, p. 225. At the present day the number of identified paintings from the collection of Stanisław* 

published in 1932 by a Polish art historian, Tadeusz Mańkowski (1878-1956), in his *Galerja Stanisława Augusta*.<sup>5</sup> Besides the paintings' catalogue, the book encloses the *Catalogue des Miniatures, Peintures à l'Huile en Petit, en Camayeux, à Gouache, en Biscuits, Basreliefs, Cire, Decoupures, Cuivre Doré, Desseins, et Estampes Encadrés 1795* [Catalogue of the Miniatures, Oil Paintings in Miniature, in Monochrome, in Gouache, in Biscuits, Bas-Reliefs, Wax, Fretwork, Gilded Copper, Designs, and Framed Prints 1795] as well as Mańkowski's essays dealing with, among other topics, the artistic youth of Stanisław August, his cultural mission and relation to the art of painting as well as the formation of his painting gallery and its content. One of the reasons why Mańkowski's work is so fundamental for further research is the fact that many sources he used were lost during the Second World War and are now no longer accessible. In addition, Mańkowski wrote an important article in 1929, which he devoted to the paintings of Rembrandt from Poniatowski's collection.<sup>6</sup>

After the Second World War, it was not until the nineties that the research on the painting collection of Stanisław August was revived and continued. In 1992, an exhibition titled *Collection for A King: Old Master Painting from the Dulwich Picture Gallery*, curated by the late Giles Waterfield, was held in the Dulwich Picture Gallery in collaboration with the curators of the Royal Castle in Warsaw (currently a museum, formerly the king's official residence).<sup>7</sup> Further important publications include an article written in 1996 by Antoni Ziemba, who dealt with Stanisław August's admiration for Dutch painting and investigated its role within the royal collection, analysing the amounts, prices, and historical attributions.<sup>8</sup> In a 1998 article, Mieczysław Choynowski described the history of Poniatowski's Picture Gallery, which was a place meant for the exhibition of paintings in the Palace on the Isle (now a museum, but formerly the king's summer residence).<sup>9</sup> In 2007 Ewa Manikowska dealt with the royal collection, presenting the king's collecting activities in the perspective of eighteenth-century royal court culture which she argued to be the most important

<sup>6</sup> T. Mańkowski, *Obrazy Rembrandta w galerji Stanisława Augusta,* Kraków 1929.

August has been certainly amplified. Hanna Małachowicz and Dorota Juszczak are working on a new catalogue comprising all identified paintings from the collection of Stanisław August and it will be published within three years. This information comes from the talk with Ewa Manikowska and Dorota Juszczak.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> T. Mańkowski, *Galerja Stanisława Augusta*, Lwów 1932. There existed at least two copies of this inventory and in his publication Mańkowski stressed out the content of both of them, as in some aspects they encompassed complementary information.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> A. Zamoyski et al. (ed.), *Treasures of a Polish King. Stanislaus August as Patron and Collector,* exh. cat. London (Dulwich Picture Gallery) 1992. There exists also a Polish edition of this catalogue: C. Brown (ed.), *Kolek cja dla króla. Obrazy dawnych mistrzów ze zbiorów Dulwich Picture Gallery w Londynie,* Warszawa 1992.

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup> A. Żiemba, 'Stanisława Augusta holenderski "pochop". Obrazy holenderskich mistrzów XVII wieku w kolekcji królewskiej', in: A. Ziemba, R. Pasieczny (ed.), *De Gustibus. Studia ofiarowane przez przyjaciół Tadeuszowi Stefanowi Jaroszewskiemu z okazji 65 rocznicy urodzin,* Warszawa 1996, pp. 41-52. The author is a professor at the University of Warsaw and a chief curator Old European Masters in the National Museum in Warsaw.

<sup>&</sup>lt;sup>9</sup> M. Choynowski, 'Dzieje królewskiej Galerii Obrazów', Cenne, bezcenne, utracone (2/8) 1998.

cultural context of his collection.<sup>10</sup> Using the terms of ceremonial, information and art, the author underlined the main factors influencing the formation of eighteenth-century royal collections. In 2009, the Dulwich Picture Gallery organized another exhibition, titled The Polish Connection, in the context of which Dorota Juszczak and Hanna Małachowicz wrote an article on Stanisław August's picture collection in the Royal Castle in Warsaw.<sup>11</sup> In the same year, studies were published on art auctions and dealers of Netherlandish art during the ancien régime, edited by Dries Lyna, Filip Vermeylen and Hans Vlieghe.<sup>12</sup> This book contained an article by Manikowska, who described the process of acquiring paintings for the king Stanisław August, emphasizing the role of his dealers.<sup>13</sup> In 2011, two other exhibitions were held in Warsaw. The first one took place in the Palace on the Isle, known also as the Royal Łazienki (in Polish – "Bathrooms"). In the context of the exhibition, Andrzej Rottermund analysed the collection kept in the Palace on the Isle and the manner in which its space needed to be formed to serve as a museum.<sup>14</sup> The second 2011 exhibition was held at the Royal Castle in Warsaw and was devoted to the last Polish king as politician, patron and reformer.<sup>15</sup> For Poniatowski's paintings currently located at the Royal Castle in Warsaw an important book is A Complete Catalogue of Paintings c. 1520-1900, edited by Juszczak and Małachowicz.<sup>16</sup> In 2015 these authors also published a catalogue of paintings from the gallery of Stanisław August

<sup>&</sup>lt;sup>10</sup> E. Manikowska, Sztuka – Ceremoniał – Informacja. Studium wokół królewskich kolekcji Stanisława Augusta, Warszawa 2007.

<sup>&</sup>lt;sup>11</sup> D. Juszczak, H. Małachowicz, 'The Stanisław August Picture Collection at the Royal Castle in Warsaw', in: I.C. Dejardin, A. Malinowski (ed.), *The Polish Connection*, exh. cat. London (Dulwich Picture Gallery) 2009, pp. 15-38.

<sup>&</sup>lt;sup>12</sup> D. Lyna, F. Vermeylen, H. Vlieghe (ed.), *Art Auctions and Dealers. The Dissemination of* Netherlandish Art during the Ancien Régime, Turnhout 2009.

<sup>&</sup>lt;sup>13</sup> E. Manikowska, 'Acquiring Paintings for the Polish Court: King Stanislaw August (1764-1795) and His Dealers', in; D. Lyna, F. Vermeylen, H. Vlieghe (ed.), *Art Auctions and Dealers. The Dissemination* of Netherlandish Art during the Ancien Régime, Turnhout 2009, pp. 109-126.

<sup>&</sup>lt;sup>14</sup> A. Rottermund, 'The collection in the Palace on the Isle or how to form the space of a modern museum', in: I. Zychowicz (ed.), *Rembrandt and others. The Royal Collection of Stanisław August Poniatowski,* vol. I, exh. cat. Warsaw (Palace on the Isle Royal Łazienki Museum in Warsaw) 2011, pp. 10-22. The exhibition catalogue enclosed also an article by Juszczak, in which she treated the history of the paintings from the donation of Karolina Lanckorońska to the Royal Castle in Warsaw. See: D. Juszczak, 'Obrazy z daru Karoliny Lanckorońskiej dla Zamku Królewskiego w Warszawie i ich łazienkowska historia', in: I. Zychowicz (ed.), *Rembrandt and others. The Royal Collection of Stanisław August Poniatowski,* vol. II, exh. cat. Warsaw (Palace on the Isle Royal Łazienki Museum in Warsaw) 2011, pp. 6-11.

<sup>&</sup>lt;sup>15</sup> A. Sołtys (ed.), *Stanisław August – ostatni król Polski: polityk, mecenas, reformator:* 1764-1795, exh. cat. Warszawa (Zamek Królewski) 2011. The exhibition catalogue contains, among others, articles: by Małachowicz on the paintings' gallery of the king (Małachowicz 2011, pp. 223-231), by Artur Badach on the artistic initiatives of Stanisław August in the first years of his reign (A. Badach, 'Inicjatywy artystyczne z pierwszych lat panowania Stanisława Augusta – ewolucja form i treści', pp. 62-69), by Juszczak on the iconography of Stanisław August's portraits (D. Juszczak, 'Ikonografia Stanisława Augusta. Portrety', pp. 136-151. For an amplified version of this article see: D. Juszczak, 'Portrety Stanisława Augusta', in: A. Sołtys, Z. Zielińska (ed.), *Stanisław August i jego Rzeczypospolita. Dramat Państwa, Odrodzenie Narodu,* Warszawa 2011, pp. 383-427), by Manikowska on the king's enlightened patronage of the arts and sciences (E. Manikowska, 'Stanisław August's Enlightened Patronage of the Arts and Sciences', pp. 133-135) and by Anita Chiron-Mrozowska on the studio of Marcello Bacciarelli (A. Chiron-Mrozowska, 'Marcello Bacciarelli i jego Malarnia', pp. 340-344).

in the Royal Łazienki, in which they included 137 paintings originating from the collection of Stanisław August.<sup>17</sup> The catalogue also features a significant article on the history and state of research of the Łazienki painting collection.<sup>18</sup> The most recent publication on several Dutch and Flemish paintings that made part of the king's collection, is a summary catalogue of 2016 edited by Hanna Benesz and Piotr Borusowski.<sup>19</sup> In partnership with the Royal Łazienki Museum, Juszczak is currently working on a catalogue of all paintings that belonged to the king's former gallery. Until recently, she was able to establish the whereabouts of approximately 400 paintings.<sup>20</sup>

From the last inventory, we can assume that Stanisław August's collection consisted of 2437 paintings by the end of his reign. We know that almost 500 pictures were acquired by the king in 1765 together with a building that later became the Palace on the Isle.<sup>21</sup> Approximately 450 paintings were commissioned by the king from contemporary artists in the Commonwealth and abroad, of which about 250 pictures were meant for specific interiors, whereas about 1500 paintings were acquired with the aim to amplify the collection.<sup>22</sup> This reveals that Stanisław August not only restrained his plan to create a cabinet of beautiful pictures, but wished to build up a substantial, serious collection.<sup>23</sup>

Despite scholars' efforts and progress in recent research and identification of the king's former painting collection, it is still problematic to synthetically evaluate its content and adequacy of historical attributions. Almost 2000 pictures listed in the inventories are unknown, while the known pictures form fifteen percent of the whole.<sup>24</sup> Although 1088 pictures are described in the inventories as anonymous, it is possible to observe the ideas which the king and his contemporaries had about the collection, as well as general tendencies followed by its formation.<sup>25</sup>

The largest group of 419 paintings in the collection was executed in the Polish-Lithuanian Commonwealth or by Polish artists and these were foremostly Poniatowski's commissions.<sup>26</sup> Most pictures from this group were painted by foreignborn artists, with the majority of works by Bacciarelli, Poniatowski's main court painter, and Bellotto. The second group of 275 paintings were those by Italian artists,

<sup>&</sup>lt;sup>17</sup> D. Juszczak, H. Małachowicz, *Galeria obrazów Stanisława Augusta w Łazienkach Królewskich.* Katalog, Warszawa 2015. The catalogue includes paintings that originally hung in the Royal Łazienki, but are now the properties of the Royal Łazienki or of the National Museum in Warsaw. <sup>18</sup> D. Juszczak, H. Małachowicz, 'Łazienkowska kolekcja obrazów. Historia i stan badań', in: D.

Juszczak, H. Małachowicz, Galeria obrazów Stanisława Augusta w Łazienkach Królewskich. Katalog, Warszawa 2015, pp. 9-35.

<sup>&</sup>lt;sup>19</sup> H. Benesz, P. Borusowski (ed.), Early Netherlandish, Dutch, Flemish and Belgian Paintings 1494-1983 in the Collections of the National Museum in Warsaw and the Palace at Nieborów. Complete Illustrated Summary Catalogue, Warsaw 2016.

For this information see: https://www.codart.nl/publications/new-curator-spotlight-dorota-juszczak/.

<sup>&</sup>lt;sup>21</sup> Juszczak/Małachowicz 2015, pp. 10, 14. The Palace on the Isle was the king's private possession,

as opposed to the Royal Castle in Warsaw which was the king's official, public residence.

Juszczak/Małachowicz 2015, p. 14. <sup>23</sup> Juszczak/Małachowicz 2015, p. 14.

<sup>&</sup>lt;sup>24</sup> Małachowicz 2011, p. 226.

<sup>&</sup>lt;sup>25</sup> Małachowicz 2011, p. 226.

<sup>&</sup>lt;sup>26</sup> Małachowicz 2011, p. 226.

mostly from the seventeenth century.<sup>27</sup> There were about 225 Dutch paintings, with the best representation of Italianate landscapes, paintings by Rembrandt and his circle, genre scenes and portraits.<sup>28</sup> 132 pictures were Flemish, almost entirely by seventeenth-century Antwerp artists.<sup>29</sup> Furthermore, there were 116 French paintings, mostly dated to the eighteenth century.<sup>30</sup> 113 pictures were identified as German, with some sixteenth-century representations but the majority being eighteenth-century Italianate landscapes and genre scenes.<sup>31</sup> Finally, inventories also listed several English and Spanish examples.<sup>32</sup>

Counted together there were 357 Dutch and Flemish paintings, forming the second largest group in the royal collection. It is justified not to separate the Dutch and Flemish pieces since they were commonly classified as one painting school in the European collections from the mid-eighteenth century. For instance, in his first catalogue from 1744, Parisian merchant Edme-François Gersaint (1694-1750) mentioned four main painting schools: Italian (divided into many local schools), Flemish, German and French.<sup>33</sup> In this context, "Flemish" referred to what is currently considered Netherlandish, thus both Flemish and Dutch. It was not until 1788 that the distinction between Dutch and Flemish schools appeared for the first time in a catalogue title – *Catalogue de tableaux des écoles hollandaise, flamande et françoise [...] du cabinet de M. Gros* [Catalogue of paintings from Dutch, Flemish and French schools [...] from the cabinet of M. Gros] – inaugurated by the French merchant Jean-Baptiste-Pierre Le Brun (1748-1813).<sup>34</sup> Therefore, it can be assumed that in the context of Poniatowski's collection the distinction between Dutch and Flemish schoels the distinction between Dutch and Flemish schoels [...]

According to Benesz, with respect to the already existing tradition of collecting art from the Low Countries, Poniatowski fulfilled a pioneering role among the Polish monarchs to do that in a conscious and learned manner.<sup>36</sup> With reference to Flemish artists, Mańkowski mentioned that the royal catalogue contained "the best names", such as Adriaen Brouwer, David Teniers or Jan Breughel.<sup>37</sup> The author observed that Dutch pictures prevailed in the king's Picture Gallery.<sup>38</sup> In addition, Mańkowski considered Stanisław August to be a representative of the renewed eighteenth-century cult and admiration of Rembrandt's art, noting in his collecting activities a

<sup>37</sup> Mańkowski 1932, p. 54.

<sup>38</sup> Mańkowski 1932, p. 55.

<sup>&</sup>lt;sup>27</sup> Małachowicz 2011, p. 227.

<sup>&</sup>lt;sup>28</sup> Małachowicz 2011, pp. 228-229.

<sup>&</sup>lt;sup>29</sup> Małachowicz 2011, p. 229.

<sup>&</sup>lt;sup>30</sup> Małachowicz 2011, p. 230.

<sup>&</sup>lt;sup>31</sup> Małachowicz 2011, pp. 230-231.

<sup>&</sup>lt;sup>32</sup> Małachowicz 2011, p. 231.

<sup>&</sup>lt;sup>33</sup> K. Pomian, *Zbieracze i osobliwości. Paryż-Wenecja XVI-XVIII wiek*, Lublin 2001, p. 193.

<sup>&</sup>lt;sup>34</sup> Pomian 2001, p. 194.

<sup>&</sup>lt;sup>35</sup> Further discussion on this subject, providing evidence that the Dutch and Flemish should better not be treated separately when analysing the royal collection, will follow in the first chapter in the section 1.2.1. General remarks.

<sup>&</sup>lt;sup>36</sup> H. Benesz, 'Early Netherlandish, Dutch and Flemish Paintings in Polish Collections', in: *Gerson Digital: Part I – Poland, RKD Monographs,* 2014, unpaged.

predilection for this master.<sup>39</sup> With regard to Dutch painting, Ziemba stated that the last Polish king's collection was comparable to the best monarchical European collections from the period.<sup>40</sup> The author argued that Poniatowski's Netherlandish painting collection was only of slightly lesser guality than the royal collections in London, imperial collections in Vienna and Berlin and princely collections in Schwerin and Munich, that it could compete with the imperial collection in Saint Petersburg, whereas it overgrew the contemporary Dutch and German collections in Kassel, Braunschweig, Karlsruhe and Mannheim, as well as the royal collections in Paris and Madrid.<sup>41</sup> Also Juszczak remarked that Dutch and Flemish paintings were at the heart of Poniatowski's collection, as they constituted the majority of his collection of old masters.<sup>42</sup> The king's predilection for Dutch masters is also discerned by Manikowska, who mentioned his first picture acquisition accomplished during youthful travel to the Low Countries.<sup>43</sup> Influenced by this kind of trip, Poniatowski might have adopted the French model of collecting which commonly juxtaposed Dutch masters with Parisian contemporary artists.<sup>44</sup> The king's various contacts with Northern merchants and antiguarians, such as Pierre Yver (1712-1787), Jean Yver (1747-1814, the son of Pierre) and Adriaen van Aelst, testify to Stanisław August's deep interest in the art of the Low Countries. The brokerage of these agents enabled the king to acquire paintings from prestigious collections' auctions, such as that of Gerrit Braamcamp in 1771 in Amsterdam or Johan Aegidiusz. van der Marck in 1773.<sup>45</sup>

In order to understand Stanisław August's interest in Netherlandish art, it is necessary to place it in the context of the court culture of collecting in eighteenthcentury Europe. The first important aspect, already mentioned above, is that North-Netherlandish painting (now called Dutch) and South-Netherlandish painting (called Flemish) were then considered as one mutual national school, often named Flemish.<sup>46</sup> This view was confirmed either in the writings of Arnold Houbraken (1660-1719) and Jan van Gool (1685-1763) or in auction catalogues.<sup>47</sup> Nonetheless, as noted by Everhard Korthals Altes, it is justifiable to discuss the export of Dutch and Flemish art separately, because Flemish art was often made with the purpose to be exported, whereas Dutch art was primarily meant for sale at the domestic market.<sup>48</sup> The export of Dutch art also started later than in the case of Flemish art, as a result of several factors. One of them was Europeans' general interest in the Dutch Republic as a new state, which also awakened a fascination for the Dutch masters.<sup>49</sup>

<sup>&</sup>lt;sup>39</sup> Mańkowski 1929, pp.1, 29.

<sup>&</sup>lt;sup>40</sup> Ziemba 1996, p. 45.

<sup>&</sup>lt;sup>41</sup> Ziemba 1996, p. 45.

<sup>&</sup>lt;sup>42</sup> https://www.codart.nl/spotlights/dorota-juszczak/.

<sup>&</sup>lt;sup>43</sup> Manikowska 2009, p. 112.

<sup>&</sup>lt;sup>44</sup> Manikowska 2009, p. 110.

<sup>&</sup>lt;sup>45</sup> Juszczak/Małachowicz 2015, p. 12.

<sup>&</sup>lt;sup>46</sup> E. Korthals Altes, *De verovering van de internationale kunstmarkt door de zeventiende-eeuwse* schilderkunst: enkele studies over de verspreiding van Hollandse schilderijen in de eerste helft van de achttiende eeuw, Leiden 2003, p. 23.

<sup>&</sup>lt;sup>47</sup> Korthals Altes 2003, p. 23. Several remarks on the distinction of Dutch and Flemish school can be also found above, see by note 33 and further.

<sup>&</sup>lt;sup>48</sup> Korthals Altes 2003, p. 11.

<sup>49</sup> Korthals Altes 2003, p. 12.

Moreover, as a consequence of the economic downturn of the country during the late seventeenth century, domestic demand for paintings declined while foreign collectors started to purchase on a large scale at the Dutch art market.<sup>50</sup> One of the first foreign collectors of Dutch paintings were the German princes, such as Anton Ulrich van Braunschweig-Wolfenbüttel (1633-1714), Lothar Franz von Schönborn (1655-1729), Johann Wilhelm van de Palts (1658-1716), August the Strong (1670-1733), Wilhelm III van Hessen-Kassel (1682-1760) and Christian Ludwig II van Mecklenburg-Schwerin (1683-1756). In the course of the eighteenth century these princes were quickly followed by German citizens and other collectors from England, France and Russia.<sup>51</sup> In their residences, the princes formed both painting cabinets as well as galleries. The galleries that fulfilled representative function were decorated with largescale paintings by artists such as Raphael, Titian, Rubens and Van Dyck, whereas in the cabinets hung more detailed paintings of smaller formats and with more private character, painted by artists such as Jan Brueghel the Elder. Small-size paintings of Dutch masters, like the Hollandse fijnschilders, were also very suitable for these types of rooms.<sup>52</sup> Although, in general, sixteenth- and seventeenth-century Italian painting enjoyed higher esteem than Dutch painting, the collectors appreciated incontestable, practical advantages of Dutch paintings, which were relatively more easily accessible and definitively less expensive. For example, Gersaint mentioned this aspect as the reason that popularity of Dutch paintings increased in Paris.<sup>53</sup> Another significant aspect for the popularity of Dutch paintings was their small size, since it facilitated their international transportation, enabling the collectors to acquire more pieces.<sup>54</sup>

Another essential aspect that amplified the fame of Netherlandish painters within circles of European collectors, were the publications of several art critics, such as Joachim von Sandrart (1606-1688)<sup>55</sup>, André Félibien (1619-1695)<sup>56</sup>, Roger de Piles (1635-1709)<sup>57</sup>, Florent le Comte (1655-1712)<sup>58</sup>, Jonathan Richardson (1667-1745)<sup>59</sup>, Antoine Joseph Dezallier d'Argenville (1680-1765)<sup>60</sup> and Jean-Baptiste Descamps (1714-1791).<sup>61</sup> According to Korthals Altes, these writings illustrate shared opinions, rather than introduced new fashions.<sup>62</sup> Discernible is the preference and admiration of: *fijnschilders*, such as Gerard Dou, Frans van Mieris the Elder, Adriaen

<sup>&</sup>lt;sup>50</sup> Korthals Altes 2003, p. 331.

<sup>&</sup>lt;sup>51</sup> Korthals Altes 2003, p. 13.

<sup>&</sup>lt;sup>52</sup> E. Korthals Altes, 'De verzamel- en waarderingsgeschiedenis van Rembrandts artistieke nalatenschap in de achttiende eeuw', in: J. Rutgers, M. Rijnders (ed.), *Rembrandt in perspectief. De veranderende visie op de meester en zijn werk, Z*wolle 2014, p. 52.

<sup>&</sup>lt;sup>53</sup> Korthals Altes 2014, p. 51.

<sup>&</sup>lt;sup>54</sup><sub>25</sub> Korthals Altes 2003, pp. 19-20.

 <sup>&</sup>lt;sup>55</sup> J. von Sandrart, *Teutsche Akademie der Edlen Bau- Bild- unde Mahlerey-Kunste,* Nürnberg 1765.
 <sup>56</sup> For example A. Félibien, *Noms des peintres les plus célèbres et les plus connus,* Paris 1679.

<sup>&</sup>lt;sup>57</sup> R. de Piles, *Abrégé de la vie des peintres, avec des réflexions sur leurs ouvrages,* Paris 1699.

<sup>&</sup>lt;sup>58</sup> F. Le Comte, *Cabinet des singularitez d'architecture, peinture, sculpture et gravure,* Paris 1699-1700.

<sup>&</sup>lt;sup>59</sup> J. Richardson, *An essay on the theory of painting,* London 1725.

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> A.J. Dezallier d'Argenville, *Abrégé de la vie des plus fameux peintres*, Paris 1745-1752.

<sup>&</sup>lt;sup>61</sup> J.-B. Descamps, *La vie des peintres flamands, allemands et hollandais,* Paris 1753-1764.

<sup>&</sup>lt;sup>62</sup> Korthals Altes 2003, p. 16.

van der Werff; Italianate landscapists, such as Cornelis van Poelenburch and Nicolaes Berchem; detailed cattle pieces in the style of Paulus Potter and finally horse scenes such as those of Philips Wouwerman.<sup>63</sup> For example, the meticulous, highly finished brushwork, that characterized foremostly the style of Leiden *fijnschilders*, was acclaimed to such an extent that it became a quality standard against which other artists' works were measured.<sup>64</sup>

There were also other aspects taken into account, when, for instance, forming prices, including: subject, amount of represented figures, size, state and originality of a given painting.<sup>65</sup> Another factor that played a role in the judgement of a painting was the artist's ability to express different states of mind.<sup>66</sup> Criteria used for this kind of assessment were: verisimilitude, picturesqueness, variation (in expressions, attitudes and clothes of figures), clair-obscure, colouration and colour harmony.<sup>67</sup> The fourth chapter of this thesis will examine to what extent these criteria were taken into account by Stanisław August as well as contemporaries from his circle in their assessments of Netherlandish paintings.

According to Frans Grijzenhout, an important element of eighteenth-century culture that influenced the reception of Netherlandish painting, was the shifting idea of taste and tolerance. An approach to art judgments based on the firm classicistic norms of beauty was questioned and gradually abandoned in favour of the notion that a personal taste should be unquestionable and tolerated.<sup>68</sup> According to Grijzenhout, this idea had great consequences for the appreciation of Netherlandish painting which had earlier been frequently criticized from the classicistic perspective.<sup>69</sup> For example, in light of this new Enlightenment perspective the art of Rembrandt and his circle gained much recognition in the course of the eighteenth century, despite the fact that it did not comply with the classic principles of decorum.<sup>70</sup> Also, as Krzysztof Pomian has argued, the abandonment of the primacy of aestethic assessments about art, occurring after the mid-eighteenth century, in favour of increasing importance attached to the name of the artist, contributed to the popularity of Netherlandish paintings, which were already evaluated foremostly for their attribution, rather than their aesthetics.<sup>71</sup>

Because the last Polish king was educated in the atmosphere of Enlightened cosmopolitanism with a focus on travels throughout Europe and international networking, it can be assumed that he was well acquainted with the aforementioned ideas and collecting trends that developed amongst eighteenth-century European

<sup>&</sup>lt;sup>63</sup> Korthals Altes 2014, p. 46.

<sup>&</sup>lt;sup>64</sup> E. Korthals Altes, 'Looking for patterns in Collecting. Schalcken in the Eighteenth Century', *Wallraf-Richartz-Jahrbuch* 2016 (vol. 77), p. 184.

<sup>&</sup>lt;sup>65</sup><sub>22</sub> Korthals Altes 2014, p. 43.

<sup>&</sup>lt;sup>66</sup> Korthals Altes 2014, p. 46.

<sup>&</sup>lt;sup>67</sup> Korthals Altes 2014, p. 46.

<sup>&</sup>lt;sup>68</sup> F. Grijzenhout, 'Tussen rede en gevoeligheid. De Nederlandse schilderkunst in het oordeel van het buitenland', in: F. Grijzenhout, H. van Veen (ed.), *De Gouden Eeuw in perspectief. Het beeld van de Nederlandse zeventiende-eeuwse schilderkunst in later tijd*, Heerlen 1992, p. 46.

<sup>&</sup>lt;sup>69</sup> Grijzenhout 1992, pp. 46-47.

<sup>&</sup>lt;sup>70</sup> Korthals Altes 2014, p. 46.

<sup>&</sup>lt;sup>71</sup> Pomian 2001, p. 230.

intellectual elite. According to Manikowska, this king knew how European courts functioned, and that they were comparable to each other due to engagement into similar cultural initiatives, commissioning the same artists and reading the same publications.<sup>72</sup> In addition, since this king had visited the Enlightened salons of the *République des Lettres*, such as those in Paris, he was not only aware of their importance, but also of phenomena such as public opinion, market mechanisms and developed information network: all of these aspects became dominant in the courts over the course of the eighteenth century.<sup>73</sup> For a cosmopolitan such as Poniatowski, knowledge of and participation in cultural life and collecting activity were necessary tools to build the social position and image needed for further career development.<sup>74</sup> As shall be discussed later in this thesis, these tools were also used in attempts to modernize his country through cultural initiatives in the arts, sciences and literature that would bring his court par with others.

#### Theoretical framework

Owing to his international travels, thorough education and diplomatic career, the Polish king would have been well acquainted with court ruling mechanisms and used them to achieve his goals. One of them was likely to be the king's self-representation and self-fashioning. As Stephen Greenblatt has argued, these mechanisms had their roots as early as in the sixteenth century, when self-consciousness about fashioning one's human identity began to develop into an artful process of manipulation amongst royalty and nobility.<sup>75</sup> Although the term "fashion" was known already, it was in Renaissance culture that one began to use it as "a way of designating the forming of a self".<sup>76</sup> Greenblatt used the term "self-fashioning" to refer to the achievement of a distinctive personality or of a characteristic representation to the world or also to the consistent process of perceiving and behaving.<sup>77</sup> Greenblatt's theory has been implicitly connected to monarchs in Peter Burke's thesis about modes of selfpresentation of King Louis XIV (1638-1715).<sup>78</sup> As will be argued in this thesis, Greenblatt's theory can also be applied to Poniatowski's ambition to collect and display Netherlandish art. An example of a measure implemented by this king in order to self-fashion was his coronation portrait, painted in 1766 by Bacciarelli, in which the king was represented in Spanish clothing, instead of a traditional Polish kontusz.<sup>79</sup> Through a conscious and clear reference to the well-known portrait of Louis XIV, painted by Hyacinthe Rigaud (1659-1743), Poniatowski placed himself in the tradition of the European courts.<sup>80</sup> With these types of measures, which formed a

<sup>&</sup>lt;sup>72</sup> Manikowska 2007, p. 14.

<sup>&</sup>lt;sup>73</sup> Manikowska 2007, pp. 10, 301.

<sup>&</sup>lt;sup>74</sup> Manikowska 2007, p. 235.

<sup>&</sup>lt;sup>75</sup> S. Greenblatt, *Renaissance Self-Fashioning. From More to Shakespeare,* Chicago 1980, p. 2.

<sup>&</sup>lt;sup>76</sup> Greenblatt 1980, p. 2.

<sup>&</sup>lt;sup>77</sup> Greenblatt 1980, p. 2.

<sup>&</sup>lt;sup>78</sup> P. Burke, *The Fabrication of Louis XIV*, New Haven/London 1992.

<sup>&</sup>lt;sup>79</sup> Kontusz was a traditional outer garment worn by Polish-Lithuanian male nobility.

<sup>&</sup>lt;sup>80</sup> Manikowska 2007, p. 236.

part of the royal collecting activity and more broadly of his cultural policy, the king probably wished to create his own self-representation in the role of a monarch of the highest rank and might have desired to be perceived as such. What distinguished Poniatowski from Louis XIV were his views on the concept of monarchy. Whereas the French king was an example of an absolute monarch, Stanisław August rather strove to be identified as an Enlightened sovereign. He might have been successful in fashioning himself as such since even the French philosopher Voltaire (1694-1778) mentioned the Polish king amongst other names of Enlightened Northern monarchs.<sup>81</sup> The concept of the Enlightened monarch was based on an idea that the monarch's rulings, including any kind of reforms, should be justifiable by the use of reason and secular utility. The term of the Enlightened monarch appeared in the entry "Philosopher" in the Encyclopédie, ou dictionnaire raisonné des sciences, des arts et des métiers [Encyclopaedia, or critical dictionary of sciences, arts and crafts] published in France in 1751-1772 and edited by philosophers Denis Diderot (1713-1784) and Jean le Rond d'Alembert (1717-1783): "This love of society so essential to the *philosopher*, makes clear how true is the remark of the emperor Marcus Aurelius: "The people will be happy when kings are philosophers, or when philosophers are kings!" The *philosopher* is thus an honourable man who acts in everything according to reason, and who joins to a spirit of reflection and precision, morals and sociable qualities. Graft a sovereign onto a philosopher of whatever stripe and you will have a perfect sovereign".<sup>82</sup> Voltaire also encouraged this concept in one of his dialogues, writing: "Nowadays we have philosophers on the throne".<sup>83</sup>

According to Jonathan Israel, the most influential and radical eighteenthcentury Enlightened sovereign was tsar Peter I the Great (1672-1725) who, with great determination, attempted "to Europeanize and 'modernize' his imperial administration, governing elite, Russia's ecclesiastical establishment, and armed forces by adopting new techniques from the West", mainly from northern Germany, Sweden and Holland.<sup>84</sup> Israel argued that the Russian tsar's promotion of "westernizing cultural cosmopolitanism" was most prominently visible in the form and expansion of the new capital of Saint Petersburg, where due to his policy, commerce, art and sciences began to flourish.<sup>85</sup> Israel also claimed that Russia's new way of perceiving the West became "a shop window of the Enlightenment for all eastern Europe" during the seventeenth-forties.<sup>86</sup> Since other European rulers, such as Frederick II the Great (1712-1786) of Prussia and Maria Theresa (1717-1780) of

<sup>&</sup>lt;sup>81</sup> E. Manikowska, 'Stanisław August's Enlightened Patronage of the Arts and Sciences', in: A. Sołtys (ed.), *Stanisław August – ostatni król Polski: polityk, mecenas, reformator: 1764-1795, exh. cat.* Warszawa (Zamek Królewski) 2011, p. 133.

<sup>&</sup>lt;sup>82</sup> Translation of "Philosophe", *Encyclopédie ou Dictionnaire raisonné des sciences, des arts et des métiers,* Paris 1765 (vol. 12). C.C. Du Marsais, 'Philospoher', in: *The Encyclopedia of Diderot & d'Alembert Collaborative Translation Project,* Michigan 2002.

<sup>&</sup>lt;sup>83</sup> Manikowska 2011, p. 133.

<sup>&</sup>lt;sup>84</sup> J. Israel, *Enlightenment Contested. Philosophy, Modernity, and the Emancipation of Man 1670-1752,* Oxford 2006, p. 296.

<sup>&</sup>lt;sup>85</sup> Israel 2006, p. 296.

<sup>&</sup>lt;sup>86</sup> Israel 2006, p. 296.

Habsburgs dominions, attempted to create Enlightened monarchies in their territories as well, the same may have also counted for the last Polish king and his country.

According to Israel, the origins of Enlightenment ideas must be found in the seventeenth-century Dutch Republic, where modern values transferred to other parts of Europe in the course of the eighteenth century, especially to France.<sup>87</sup> This idea makes it worthwhile to examine what Dutch and Flemish art might have meant for monarchs who tried to fashion their self-images according to the model of the Enlightened sovereign. According to Voltaire, an Enlightened monarch was recognized primarily by means of his social, artistic and literary reforms, rather than political and military achievements.<sup>88</sup> Therefore, the French philosopher had higher esteem for Peter the Great and his legislative and cultural achievements, rather than the contemporaneous warrior-king Charles XII of Sweden (1682-1718).<sup>89</sup> In the face of these factors, it is interesting to analyse to what extent Poniatowski's interest in Netherlandish painting can be associated with his aim of self-fashioning as Enlightened monarch and whether this concept may be considered a relevant factor to his preference for Netherlandish art.

As observed by Manikowska, the works of art (paintings, sculptures, etchings and others) that Stanisław August collected as a king, not only reflected his personal taste, but also demonstrated various diplomatic and cultural connections and mechanisms that enabled the royal court to function well.<sup>90</sup> According to Manikowska, the court ceremonial determined the role which artworks fulfilled in specific rooms.<sup>91</sup> With the ceremonial one can understand a specifically defined code that sets out every detail of the functioning of the *ancien régime* court.<sup>92</sup> The collected works of art emerged not only as a manifestation of the king's special interest in arts, but might have also been a tool by which the king represented himself as a prominent Enlightened monarch. The analysis of collecting activity in this new perspective not only discloses the king's artistic taste and preferences towards, for instance, one painting school or another, but it also reveals the inspirations and influences that possibly shaped it.

<sup>&</sup>lt;sup>87</sup> Israel 2006, p. X.

<sup>&</sup>lt;sup>88</sup> Manikowska 2011, p. 133.

<sup>&</sup>lt;sup>89</sup> Manikowska 2011, p. 133.

<sup>&</sup>lt;sup>90</sup> Manikowska 2007, p. 7.

<sup>&</sup>lt;sup>91</sup> Manikowska 2007, p. 7.

<sup>&</sup>lt;sup>92</sup> Manikowska 2007, pp. 14, 301.

#### **Research question**

With the aforementioned phenomena in mind, this thesis will analyse the role of Dutch and Flemish paintings within the collection of King Stanisław II August. An attempt will be made to answer the following research questions: To what extent can this king's predilection for Netherlandish painting be seen as exceptional in the context of cultural and historical developments of the eighteenth-century Polish-Lithuanian Commonwealth and Europe? And: to what extent can the concept of a king's self-fashioning as an Enlightened monarch be seen as one of the relevant factors explaining his predilection for Netherlandish painting? In order to answer these research questions the following four chapters will deal respectively with four sub-questions.

#### Chapters summary and methodology

In order to answer the research questions as exhaustively as possible, different research methods, including biography, archival research, market research and terminological analysis, will be applied. This combination is aimed to ensure that the limitations of one method can be complemented by the capabilities of another. For instance, since it seems difficult to establish Poniatowski's interest in Netherlandish art only with biographical information, it is therefore complemented by an analysis of texts by contemporary art critics.

The first chapter will investigate the role of Dutch and Flemish paintings versus the other paintings of the royal collection. It will attempt to answer the following subquestion: What was the role of Poniatowski's Netherlandish paintings in the context of his entire painting collection? Therefore, the content of the actual collection will be analysed. A first consideration will be the state of the collection at the end of Stanisław August's reign, with the catalogue of the king's collection dated 1795 as a basis for the analysis. The introductory part will deal with the catalogues documenting the king's collection, since their discussion is important for a deeper understanding of the analysis. Subsequently, the residences where Stanisław August kept his paintings will be briefly discussed, especially the Palace on the Isle and the Royal Castle in Warsaw. These two are representative places since they were the most frequently viewed by the royal visitors and hence where decoration with paintings might have played a role in the king's self-representation. Second, the Dutch and Flemish paintings from the king's collection will be discussed. After a section of general remarks and genres, specific painting schools will be sequentially analysed by way of their historical attributions, prices, manner and place of display. The following Netherlandish painting schools will be subsequently discussed: the circle of Rubens and Van Dyck, the circle of Rembrandt, Italianate landscapists, fijnschilders and the group of remaining Dutch and Flemish paintings. Next, a similar yet much more concise analysis will be carried out on other painting schools represented in the collection of Stanisław August, e.g. paintings by court painters in Warsaw, Italian paintings, French paintings and German paintings. In the end, all painting schools will

be juxtaposed. Art theoretical and cultural-historical methods will be used in order to establish the position of the Netherlandish painting school versus other painting schools from the royal collection. Works of art will be categorized according to their national and respectively stylistic schools. The importance of the works of art will be measured based on their display location (whether a painting was for instance placed in a private or public room), estimated value and attribution (whether a painting was described as original, in the style of and so forth).

The second chapter will be dedicated to the personality of Stanisław August and the formation of his collection. The sub-questions that will be addressed in this chapter reads as follows: Who was Stanisław August, to what extent does his patronage and collecting testify to his attempts at self-fashioning and how did he form his Netherlandish painting collection? The method applied in this chapter is foremostly an analysis of biographical information on Poniatowski. First to be discussed is his early education and political career before the coronation. The aim of this part is to reveal aspects which could be relevant in shaping the king's personality and preferences, and the models that influenced his royal collecting choices in the future. In the subsequent two sections, Poniatowski's role as a king will be treated in the context of specific political situations of the second half of the eighteenth century in the Polish-Lithuanian Commonwealth, as well as his cultural achievements and artistic patronage. The goal here is to create a specific historical, political and cultural background, which is significant as it sets the context in which the king's collection was formed and helps to establish whether the concept of self-fashioning as Enlightened monarch might have played a role. Subsequently, the formation of the Netherlandish painting collection of Poniatowski will be dealt with. In order to create a background, it is necessary to understand firstly the tradition of collecting in Poland in the time preceding Poniatowski's reign, especially the royal collectors in the sixteenth and seventeenth centuries. Furthermore, the manner in which Stanisław August acquired Dutch and Flemish paintings will be discussed. The personalities of the king's brokers will be treated, as well as merchants, agents and others who played a role in forming the king's collection. Special attention will be given to the merchant Noel Desenfans and the particular commission that he received from the king. This section will demonstrate the manner in which the Polish king made himself present in the European art market and to investigate whether his collecting activity may be related to his attempts at self-fashioning.

The third chapter will be dedicated to the following two-part sub-question: Which European Netherlandish painting collections did Poniatowski relate to in terms of imitation and emulation and can Poniatowski's Netherlandish painting collection be seen as exceptional in comparison to these collections? Since Poniatowski's Netherlandish painting collection is analysed in light of court collecting culture and the idea of self-fashioning as Enlightened monarch, three analogous collections that were presumably formed in a comparable context will be dealt with: the collections of two previous Polish Kings August II (1670-1733) and August III (1696-1763) in Dresden and of Catherine II the Great (1729-1796) in Saint Petersburg. Political, ideological, personal and geographical reasons will be given why these European

monarchical collections are chosen for comparison while others are left out. The methods used in this chapter are thus both biographical and cultural-historical. The aim of this chapter is to place the royal collection of Stanisław August in the context of royal European collecting patterns and customs with regard to Netherlandish painting. In addition, this comparison will bring us closer to an answer of the question whether the Netherlandish painting collection and Stanisław August's predilection for this school can be considered exceptional.

The fourth chapter will be devoted to the reception of Dutch and Flemish painting in the Polish-Lithuanian Commonwealth. The following sub-question will be addressed: How can the reception of Netherlandish art in the eighteenth-century Polish-Lithuanian Commonwealth be defined, based on the contemporary written sources and other phenomena, and what was the role of the last Polish King's tastes? First, the king's appreciation for Dutch and Flemish painting will be investigated through a research of relevant passages from the king's diaries and correspondence. Furthermore, purchase offers of Netherlandish paintings addressed to the king will be examined, since they contain important information on the reception of Netherlandish artists and their works. In addition, some of Poniatowski's commissions related to Dutch and Flemish painting will be considered, as well as his collections of Netherlandish drawings and engravings. Subsequently, relevant correspondence, memoranda and writings by Bacciarelli and August Moszyński (1731-1786), the king's advisor in artistic business, will be analysed. Also considered are writings by important contemporaries from the circle of Stanisław August, treating the subject of Dutch and Flemish painting. These will be the following persons: Ignacy Krasicki (1735-1801), Julian Niemcewicz (1758-1841), Stanisław Kostka Potocki (1755-1821) and Jean-Pierre Norblin de La Gourdaine (1745-1830). Attention will be given as well to several foreigners, who recorded their travels to Poland in their diaries and referred to Netherlandish painting, for example Alphonse-Toussaint Fortia de Piles (1758-1826). This chapter will focus on the language and terminology used in written sources. By means of isolation and analysis of artistic terms from contemporary sources, the development of taste for Dutch and Flemish art in eighteenth-century Poland will be investigated.

By means of the above-mentioned subjects, this research hopes to establish the role of the Dutch and Flemish painting within the collection of Stanisław August, to describe and prove this king's predilection for Netherlandish painting, to determine to what extent that taste was exceptional in the context of eighteenth-century European collecting and to discern whether the concept of Poniatowski's selffashioning as an Enlightened monarch can be considered as a relevant factor in that preference.

#### 1. The collection of Stanisław August

#### 1.1. Introduction

When Stanisław II August was elected king in 1764, he only owned several canvases acquired during his travels abroad and a few family portraits originating from the family residence in Wołczyn.<sup>93</sup> Aside from those, the king came into possession of 45 portraits decorating the Royal Castle in Warsaw on coronation day. These were portraits foremost of a historical value, for instance in the Marble Chamber, a second antechamber of the castle's public apartment, there were 28 portraits of early Polish kings and their families from the Jagiellonian dynasty.<sup>94</sup> This means that the king's final collection of more than 2000 paintings, recorded in 1795, must be a result of his acquisitions, commissions and other efforts during the thirty-one years of his reign.

Since this thesis is aimed to investigate Stanisław August's predilection for Netherlandish painting in the context of self-fashioning as Enlightened monarch, it is necessary in the first place to establish the role of Dutch and Flemish painting within the entire royal collection. Therefore, this chapter will address the question: What was the role of Poniatowski's Netherlandish paintings in the context of his entire painting collection? First, preliminary remarks will be made about the royal catalogues and residences. Subsequently, the Netherlandish paintings, divided into stylistic schools, will be analysed by means of their amounts, display location, estimated values and attributions. The same, but more concise analysis will be conducted on other painting schools from the royal collection. Finally, the discussed painting schools will be juxtaposed and the sub-question will be answered.

<sup>&</sup>lt;sup>93</sup><sub>94</sub> Wołczyn is a village in Kemenets Raion, Brest Region in present Belarus.

<sup>&</sup>lt;sup>94</sup> Mańkowski 1932, p. 35. The Jagiellonian dynasty ruled in 1386-1596 in several countries of central Europe, such as Poland, Lithuania, Hungary and Bohemia.

### 1.1.1. Catalogues

Considered today as one of the greatest art collections ever gathered in Poland, the collection of Stanisław August can be most exactly reconstructed on the basis of French catalogues of inventories recorded in 1783, 1784, 1793 and 1795. Most of them were drawn up in more than one copy.95 The lists of objects were often made topographically, as the paintings were recorded in an order such as they hung on the walls in different residences.<sup>96</sup> It is discernible, for instance, in the descriptions concerning pendant paintings (or pairs of paintings), which were often split apart by another one or two paintings. Numbers that were given to the works of art in the catalogues are simultaneously the numbers they received in the inventory of the royal collection and were frequently painted red on the surface of paintings, usually at the lower right corner (fig. 1). A single notation on a specific object normally contained information such as the object's inventory number, its title, the artist's name (not in all cases), the sort of material on which the object was executed (if other than canvas), the measurements and the estimated value of the work of art. The majority of recorded paintings are those painted with oil on canvas, wood panel or copper. In addition, several pastel paintings were registered, as well as, more sporadically, some unusual techniques, for instance oil on paper.<sup>97</sup>

The eldest painting catalogue that is preserved dates 1783, however, the title page is missing. Although it numbers 1538 objects, the whole catalogue actually encloses 1562 paintings, as some objects are written without a number or some ordinal numbers are lacking.<sup>98</sup> Furthermore, this catalogue encompasses seven appendices, which are, among other things, lists of various miniatures and coloured prints. Including the objects of the appendices, the catalogue contains a total of 1606 works of art.<sup>99</sup>

The catalogue that was drafted subsequently has a beginning date 1784. This iconographical index, titled *Classes des Sujets du Catalogue des Tableaux du Roi en 1784* [Classes of Subjects of the Catalogue of the King's Paintings], is worked out on the basis of a copy of the catalogue from 1783, complemented in the following years. Listed paintings were associated with the specific thematic categories they fit best: sacred histories and devotional subjects, profane histories, fairy tales, gallant subjects, diverse subjects, allegories, landscapes, marines, military subjects, architectural views, portraits, heads, flowers and fruits, animals, studies after models, "bambochades"<sup>100</sup>, "bas reliefs"<sup>101</sup>, costumes and an additional category described as "without subject".

<sup>&</sup>lt;sup>95</sup> Małachowicz 2011, p. 223.

<sup>&</sup>lt;sup>96</sup> Małachowicz 2011, p. 223.

<sup>&</sup>lt;sup>97</sup> Małachowicz 2011, pp. 223-224.

<sup>&</sup>lt;sup>98</sup> Małachowicz 2011, p. 224.

<sup>&</sup>lt;sup>99</sup> Małachowicz 2011, p. 224.

<sup>&</sup>lt;sup>100</sup> These are works of genre painters called "Bamboccianti". They were mostly of Dutch or Flemish origin, active in the seventeenth century in Rome. Characteristic of them was that they followed the sixteenth-century Netherlandish tradition of representing peasant themes and painted small cabinet size pictures revealing daily life of the lower classes.

Furthermore, there is a catalogue dated 1793, executed at least in three copies, of which presently only one is available.<sup>103</sup> It encloses 2414 paintings.

The subsequent catalogue was executed in 1793-1795. Its list ends with a number 2252 and it is the first catalogue that also contains information on locations of the works of art.

Finally, the last and most complete catalogue of the royal collection is the one dated 1795. The official title reads as follows: Catalogue des Tableaux appartenant à Sa Majesté le Roi de Pologne 1795 [Catalogue of Paintings Belonging to His Majesty of the King of Poland 1795], whereas the cover page presents the title's amplified version: Catalogue des Tableaux, Miniatures, Desseins, Estampes, Ouvrages en Biscuits, Basreliefs, Cire, Decoupures et Cuivre Doré 1795 [Catalogue of Paintings, Miniatures, Designs, Prints, Works in Biscuits, Bas-Reliefs, Wax, Fretworks and Gilded Copper 1795].<sup>104</sup> This catalogue was duplicated at least once. The first edition ends with the number 2253 and included information on dimensions of each painting, the estimated value and the painting's location.<sup>105</sup> With regard to certain paintings, in the margin of their notation is added (written with pencil or ink) information concerning their liquidation at a later time, for instance, when, to whom and for which price they were sold. The second edition of this catalogue was almost identical to the first one and before the Second World War it was available in at least two copies. The only difference with the first edition is the fact that the objects' numbers are continued until 2289. Although the numeration after the number 2251 is rather disordered, 2478 paintings can be counted altogether.<sup>106</sup>

The authors of the painting catalogues deserve attention because in many cases they might have influenced attribution questions or might be responsible for final decisions of linking a piece to a specific painting circle or school. Moreover, the authors created the descriptions of paintings that give indications about the contemporary taste and reception of specific painting genres and periods. From the letters of Bacciarelli, we learn that he was the main author of the catalogues. Due to factors such as his previous employment at the Dresden Gallery in 1750-1757, his stay at Vienna court and his education at the Academy of Saint Luke in Rome, when Bacciarelli came to Warsaw he already enjoyed a high reputation in the arts. Besides becoming the court painter, he also became the most important artistic advisor of Poniatowski and was responsible for purchases for the royal collection, for contacts with other painters and merchants as well as for organizational and logistical concerns related to the royal patronage.

<sup>&</sup>lt;sup>101</sup> It is unclear whether either bas-reliefs from the king's collection were meant here or paintings that only resembled bas-reliefs.

Małachowicz 2011, p. 224.

<sup>&</sup>lt;sup>103</sup> Małachowicz 2011, p. 224.

<sup>&</sup>lt;sup>104</sup> Mańkowski 1932, p. 77.

<sup>&</sup>lt;sup>105</sup> From 1920 this version was held in the manuscript collection of the National Institute of Ossolińscy in Lvov.

<sup>&</sup>lt;sup>106</sup> Małachowicz 2011, p. 225.

In a letter to the king, Bacciarelli wrote: "I have made the Catalogue of paintings and sculptures which is pretty exact".<sup>107</sup> According to Mańkowski, Bacciarelli must have referred not only to his authorship of painting and sculpture inventory of the Palace on the Isle, but also of the catalogue of the entire painting and sculpture collection.<sup>108</sup> In other letters to the king, Bacciarelli wrote: "Duhamel (...) works on the catalogue of paintings", and: "the one of 1784 by the hand of Mr. Duhamel, the one of Bachmayer written in 1790 and another one in 1785 by the same".<sup>109</sup> Józef Duhamel (life dates unknown) worked for Poniatowski in 1764-1766 as a supervisor of the king's library, his print collection, his numismatic cabinet and other collections, whereas Bachmayer (whose actual name was Gerard Pachmaier, life dates unknown) was a painter and decorator in the royal faience factory at the Belvedere Palace.<sup>110</sup> Based on Bacciarelli's emphasis of his own authorship in the letters ("I have made up" and also "written by the hand of"), both Duhamel and Pachmaier must be seen as the copyists to whom Bacciarelli dictated the catalogues' text, rather than the authors.<sup>111</sup> Another person involved in drawing up the catalogues was Mateusz Tokarski (1747-1807), who worked for the king as a copyist and a curator of the collection.<sup>112</sup> Stanisław August mentioned him in his letter to Bacciarelli: "When Tokarski would entirely finish the inventory (with the prices) of all what is in Łazienki, he shall also make it for all which is in the Castle and Belvedere".<sup>113</sup> Hence, Tokarski must be considered the author of the inventories of goods in the Łazienki Palace<sup>114</sup>, the Royal Castle and the Belvedere Palace, which (the inventories) most probably served as a basis for the general painting catalogues.<sup>115</sup> Concluding, it can be assumed that the role of Bacciarelli was decisive in the creating process of the painting catalogues, however, he was supported by other persons. According to Mańkowski, Bacciarelli was the main author of the 1795 catalogue, based on the earlier ones, which should also be ascribed to him. Even the orthographical errors indicate him as the main editor, since the (incorrect) spelling of the artists' names is frequently written according to the Italian pronunciation.<sup>116</sup>

<sup>&</sup>lt;sup>107</sup> "J'ai bien fait le Catalogue des tableaux et marbres qui sont bien exact". The letter is dated 27th of June 1795 and is quoted in Mańkowski 1932, p. 79. Translation to English mine.

Mańkowski 1932, p. 79.

<sup>&</sup>lt;sup>109</sup> "Duhamel (...) travaille au catalogue des tableaux". This letter is dated 3rd of September 1784. The second fragment is from a letter dated 1809: "celui de 1784 écrit de la main de Mr. Duhamel, dans celui de Bachmayer écrit en 1790 et dans un autre de 1785 par le même". Both fragments are quoted in Mańkowski 1932, p. 79. Translation to English mine.

Mańkowski 1932, pp. 80-81.

<sup>&</sup>lt;sup>111</sup> Mańkowski 1932, p. 79.

<sup>&</sup>lt;sup>112</sup> Mańkowski 1932, p. 81.

<sup>&</sup>lt;sup>113</sup> "Quand Tokarski aura parfaitement fini l'inventaire (avec les prix) de tout ce qui est à Lazienki, il foudrait bien en faire autant pour tout ce qui est au Château et à Belveder". The letter is dated 6th of August 1793 and the quotation is taken from Mańkowski 1932, p. 80. Translation to English mine. <sup>114</sup> The Łazienki Palace is another name of the Palace on the Isle.
 <sup>115</sup> Mańkowski 1932, p. 80.

<sup>&</sup>lt;sup>116</sup> Mańkowski 1932, p. 82.

#### 1.1.2. Residences

Although primary sources on the collection of Stanisław August often called it as the "gallery", it was not referred to as a gallery in the sense of a specific place where pictures are displayed. The word "gallery" was rather used as a synonym to "collection", which in the case of Stanisław August was spread among several different locations. The four most important of them were the Royal Castle in Warsaw, the Palace on the Isle in the Royal Łazienki in Warsaw, the Belvedere Palace in Warsaw and the Palace in Kozienice near Warsaw. With regard to the division of paintings between these four main royal residences, a general idea of categorization can be discerned. From the catalogues can be learnt that, broadly speaking, Poniatowski gathered foremost history pieces and portraits by contemporary artists in the Royal Castle and at the Palace on the Isle he placed above all genre pictures by old masters of Dutch and Flemish origin.<sup>117</sup> Meanwhile, the Belvedere Palace and the Palace in Kozienice were rather intended for paintings of a lesser value.<sup>118</sup>

The primary location where Stanisław August kept a substantial part of his collection was the Royal Castle in Warsaw, which functioned as his official residence and the meeting place for Parliament. Because of Poniatowski's ambitious undertakings of this castle's alteration and modernization in the mid-seventeenthseventies, the core of its present interior decoration consists of his commissions.<sup>119</sup> Among contemporaries it was Bacciarelli who produced the greatest amount of portraits and history pieces to decorate the Marble Room, the Royal Bedchamber, the Old Audience Chamber, which served as a room for small audiences by the king, as well as the Knights' Hall, where Poniatowski intended to represent the most decisive events of the history of Poland as well as important persons of outstanding merits for the country.<sup>120</sup> Furthermore, artists such as Belotto, Pompeo Batoni (1708-1787), Thomas Gainsborough (1727-1788), Per Krafft (1724-1793), Alexander Roslin (1718-1793) and other contemporary painters received commissions for paintings meant as decoration of the Castle.<sup>121</sup> In addition to the pictures by contemporaries, Stanisław August hung about 300 paintings by old masters in the Castle.<sup>122</sup> They were situated closely together in the Yellow Room (small dining room), the Green Room (salon used by the king foremostly for meetings with ministers and court officials), the Council Chamber (used for the meetings of the Permanent Council<sup>123</sup>), the Officers' Room (in which the officers of the Royal Mounted Guard fulfilled their duties) and in Bacciarelli's workshop, adjacent to the Castle.<sup>124</sup> Because the Castle

<sup>&</sup>lt;sup>117</sup> Mańkowski 1932, p. 67.

<sup>&</sup>lt;sup>118</sup> Mańkowski 1932, p. 67.

<sup>&</sup>lt;sup>119</sup> The kings who proceeded Stanisław August resided in the Saxon Palace in Warsaw, where they displayed their collections.

Juszczak/Małachowicz 2013, p. 10.

<sup>&</sup>lt;sup>121</sup> Juszczak/Małachowicz 2013, p. 10. 122

Juszczak/Małachowicz 2013, p. 10.

<sup>&</sup>lt;sup>123</sup> The highest administrative authority in the Polish-Lithuanian Commonwealth.

<sup>&</sup>lt;sup>124</sup> Juszczak/Małachowicz 2013, p. 10.

was the official royal residence and also the seat of the Parliament of Polish-Lithuanian Commonwealth<sup>125</sup>, its apartments were decorated according to designs for specific interiors and their subject matters.<sup>126</sup> Moreover, the decorations must have strictly answered to the king's original concepts.<sup>127</sup> For instance, the most frequently visited rooms such as court assemblies (the Great Hall) and the entrance interiors (the Marble Room, Knight's Hall and Canaletto Hall), contained programme's addressed to the nobility, commemorating the past of the state, expressing universal ideas related to the glorification of the ruler, and depicting the current programme of ruling.<sup>128</sup> Since these concepts included thoroughly considered iconographic schemes, it indicates at the king's desire not only to provide his residence of pretty decorations, but also to represent himself in a role of successful monarch.

Another important property is the Łazienki Estate, which included a castle built under the rules of the kings from the Vasa dynasty (reigning in the Polish-Lithuanian Commonwealth in 1587-1668) and was purchased by Stanisław August just before his coronation in 1764 from Prince Kasper Lubomirski (1724-1780) and his mother.<sup>129</sup> It was then situated just outside Warsaw (it is now in the central part of the city) and known as Ujazdów. The pavilion housed within that estate, called Łazienka, was built on the island placed between two canals, later transformed into ponds. After unsuccessful efforts to rebuild the Ujazdów Castle into a summer residence, the king abandoned that plan and in several phases (1772, 1788, 1792-1793) transformed the Łazienka pavilion to its present form, known today as the Palace on the Isle or Łazienki.<sup>130</sup> According to Rottermund, this ten-years rebuilding project reveals Poniatowski's idea about the palace's function.<sup>131</sup> The final character that the king aimed for and succeeded to achieve was that of the villa-museum, in which he was presumably influenced by the renown Roman villas, such as the Villa Borghese, Villa Albani, Villa Medici or Villa Ludovisi housing the most valuable works of ancient and modern art.<sup>132</sup>

When Poniatowski acquired the entire Łazienki Estate, he also bought 476 paintings that hung in the Ujazdów Castle and presumably as well in the abovementioned pavilion.<sup>133</sup> Although this list included neither the artists' names nor the dimensions of paintings, it probably concerned portraits of famous Polish and Saxon

<sup>&</sup>lt;sup>125</sup> The Roval Castle in Warsaw was the property of the Commonwealth of Poland and Lithuania.

<sup>&</sup>lt;sup>126</sup> D. Juszczak, H. Małachowicz, 'The Stanisław August Collection in the Palace on the Isle. History and current research', in: D. Juszczak, H. Małachowicz, The Stanisław August Collection of Paintings at the Royal Łazienki. Catalogue, Warsaw 2015, p. 11.

Juszczak/Małachowicz 2015, p. 11.

<sup>&</sup>lt;sup>128</sup> A. Rottermund, Zamek Warszawski w epoce Oświecenia: rezydencja monarsza: funkcje i treści, Warszawa 1989, p. 250.

Juszczak/Małachowicz 2015, p. 9.

<sup>&</sup>lt;sup>130</sup> Juszczak/Małachowicz 2015, p. 9. The name 'Łazienki' is used to define the entire estate, which, besides the Palace on the Isle, enclosed also Myślewice Palace, a villa called the Maison Blanche, a kitchen annexe named the Grand Commun and the Belvedere Palace. All these buildings together (except the Belvedere Palace) form now the Royal Łazienki Museum.

Rottermund 2011, p. 20.

<sup>&</sup>lt;sup>132</sup> Rottermund 2011, p. 20.

<sup>&</sup>lt;sup>133</sup> Juszczak/Małachowicz 2015, p. 10. All paintings are listed in a document dated 1765.

personages linked to the court of August II and also several paintings from the collection of the Lubomirski family.134

It was from the early seventeen-seventies onwards that Stanisław August seriously started to acquire paintings. His goal was to build up a valuable royal collection of paintings that were mainly intended to hang in the Palace on the Isle.<sup>135</sup> The purpose of the king for this residence was to host and exhibit a gallery of the greatest paintings by old masters and by the most prominent contemporary artists.<sup>136</sup> Since the gallery was intended to be viewed by visitors, it might have also served as a tool in the king's concept of self-representation as an Enlightened monarch, who engaged in the collecting and patronage of arts.

In 1783 the primary size of the Łazienki Manor House (the then official name of the Palace on the Isle) enabled the king to display only about 90 paintings. After the building's extension, executed in 1792-1793, it was possible to accommodate approximately 320 paintings (of which almost 180 were on the ground floor).<sup>137</sup> In these years a special interior, called the Picture Gallery or Galerie en bas, was created for the exhibition of 67 masterpieces from the collection.<sup>138</sup> The 1795 catalogue is the only source with which the interior's painting decoration can be somehow reconstructed, since there are no other visual or written sources recording the pictures' arrangement.<sup>139</sup> The small Cabinet next to the Salle de Salomon [the Solomon Room] (meant as a salon in which the king received his guests) was the second interior arrayed in the form of a gallery, in which hung another 46 paintings.<sup>140</sup> Another room, originally intended for pictures' display, was a so-called Grand Cabinet du pont [Great Cabinet of the Bridge], located in the west pavilion adjoining the island, which was connected to the Palace by a bridge and a glazed colonnade.<sup>141</sup> Despite the suggestion of ample space (according to the French name of the room), it was not that large, as solely 30 paintings could be exhibited there.<sup>142</sup> Furthermore, the Dining Room on the ground floor was decorated with 12 oval bust portraits of the king's family and two portraits of Stanisław August's parents by Bacciarelli. The court artist also painted a picture decoration for the Salle de Salomon and the Rotonde [the Rotunda] and it is notable that these were the only two interiors in the palace arranged according to an iconographical programme that promoted Poniatowski's political propaganda.<sup>143</sup> The Salle de Salomon, then also called Salle de compagnie [Company Room] was adorned with representations from the history of the Biblical king Solomon, who was the sage and architect of the Temple of

<sup>&</sup>lt;sup>134</sup> Juszczak/Małachowicz 2015, p. 10.

<sup>&</sup>lt;sup>135</sup> Juszczak/Małachowicz 2015, p. 11.

<sup>&</sup>lt;sup>136</sup> Juszczak/Małachowicz 2015, p. 12.

<sup>&</sup>lt;sup>137</sup> Juszczak/Małachowicz 2015, pp. 18-19.

<sup>&</sup>lt;sup>138</sup> Juszczak/Małachowicz 2015, p. 18.

<sup>&</sup>lt;sup>139</sup> Juszczak/Małachowicz 2015, p. 19. In the 1795 catalogue the locations of paintings are pencilled, however frequently hardly legibly.

Juszczak/Małachowicz 2015, p. 20. This interior was officially named Cabinet près de la salle de campagnie.

Juszczak/Małachowicz 2015, p. 21.

<sup>&</sup>lt;sup>142</sup> Juszczak/Małachowicz 2015, p. 21.

<sup>&</sup>lt;sup>143</sup> Juszczak/Małachowicz 2015, p. 15.

Jerusalem. These representations served as a metaphor of Stanisław August's reign with an emphasis on his erudite patronage of art<sup>144</sup>, fitting very well in the idea of self-representation as Enlightened monarch.

On the first floor of the Palace was the king's private apartment. It was also adorned with high-class paintings, for instance around 38 paintings were located in the Cabinet near the king's Study Room and another 32 pieces hung in the Dressing Room.<sup>145</sup> The selection of pieces that hung in the private apartment, must have been rather personal, for the arrangement was not connected to the function of specific rooms. For example, in the Bedchamber Poniatowski had two portraits of his mother and father respectively, as well as some paintings of the Empress Catherine II the Great combined with Dutch and Flemish cabinet pieces.<sup>146</sup>

The Belvedere Palace and the Palace in Kozienice were the two other residences in which some paintings from the king's collection were gathered. These are less important since they housed solely paintings of a lesser quality. Nonetheless, they require mentioning as they frequently figure in the 1795 catalogue.

Stanisław August came into possession of the Belvedere Palace together with the acquisition of the Łazienki Estate. The king designated at least a certain part of the building for the production of porcelain, as the raw materials could be found in the neighbourhood. Nevertheless, the plans of porcelain production were soon abandoned, in favour of faience manufacture. This was primarily because the production embraced the products of the everyday needs of the royal court, however, over time the Belvedere became to be known as one of the best European manufactures of faience.<sup>147</sup>

Taken chronologically the Palace in Kozienice was the third residence which Stanisław August decided to build and exploit. The whole complex was realised in 1776-1778, according to the project of the court architect Francesco Placidi (1710/1715-1782), who received also the function of a manager of all economic matters with regard to this residence. Unfortunately, the king could not enjoy the Kozienice Palace for long, it was completely devastated by the Russian army during the Kościuszko Uprising in 1794.<sup>148</sup>

Both the Belvedere Palace and the Kozienice Palace figure in various inventories. For instance the *Catalogue der Portraiter und anderen bülder* [sic] *welche aus Belweder nach Koszenidez* [Kozienice] *seien genohmen worden den 18-ten November 1785* [Catalogue of portraits and other pictures that were taken from Belvedere to Kozienice on 18th November 1785] lists 182 objects of art, whereas the *Extrait du Catalogue de l'annee 1785 des tableaux* pei[n]*t*[s] *a Kozienice* [Extract of the catalogue from 1785 of pictures painted in Kozienice] includes 179 paintings.<sup>149</sup>

<sup>&</sup>lt;sup>144</sup> Juszczak/Małachowicz 2015, p. 15.

<sup>&</sup>lt;sup>145</sup> Juszczak/Małachowicz 2015, pp. 24-25.

<sup>&</sup>lt;sup>146</sup> Juszczak/Małachowicz 2015, p. 25.

<sup>&</sup>lt;sup>147</sup> See the website: http://www.president.pl/en/presidential-residences/belweder/.

<sup>&</sup>lt;sup>148</sup> See the website: http://www.muzeum-kozienice.pl/historia-muzeum-i-jego-siedziby.html. The name of the uprising comes from its main initiator Tadeusz Kościuszko (1746-1817), a military engineer, statesman and military leader.

<sup>&</sup>lt;sup>149</sup> Mańkowski 1932, p. 72.

#### **1.2.** Netherlandish painting in the collection in general

#### 1.2.1. General remarks

Before discussing the Dutch and Flemish paintings from Stanisław August's collection, it is necessary to make some preliminary remarks about the manner in which they will be analysed.

First, as explained in the introduction, the Dutch and Flemish painting schools will be treated together. It also seems reasonable not to separate them because it is unclear to what extent this distinction has played a role for the author of the 1795 catalogue. Moreover, Dutch and Flemish schools are not always correctly distinguished in the catalogue. For instance, there were three paintings in the collection of Poniatowski, which are currently attributed to Jan Victors.<sup>150</sup> One of them - Joseph's Bloodied Coat is Shown to Jacob - was in the 1795 catalogue attributed to Ferdinand Bol and the second one - Jacob Blessing the Sons of Joseph - was described as the school of Rembrandt. The third Victors' painting - Esau Selling His Birthright to Jacob for a Soup of Lentils - was categorized as "Flemish school", whereas at the invoice of Pierre Blanc, confirming the purchase of this painting by Poniatowski, this canvas is reported as the school of Rembrandt. The same situation occurs with a painting by Dirk Maas<sup>151</sup> which is in the 1795 catalogue attributed to that artist, however, in the description is also written that the painting is made in the Flemish manner. Both examples indicate that when using the statement "Flemish school", presumably either Flemish or Dutch painting school could be meant. Therefore, it seemed logical to examine both schools together.

Second, it is important to have in mind that the catalogue, which was published by Mańkowski and used as a basis for this analysis, contains information from three different catalogues altogether. As the attributions changed over time, there were also discrepancies in the different inventories and catalogues included in Mańkowski's publication.

Third, at times only artist's surnames were ascribed to items in the catalogue. If it concerns surnames of painters who came from families in which multiple men (either brother, cousins or family members from different generations) had the painters' profession, as has been established recently, it is rather problematic to relate such a painting with a concrete person. Hence, for most such cases the descriptions are no longer related to existing paintings and concern unidentified objects. However, difficulties can even occur in the case of identified pieces. For instance, there are two paintings described as by Saftleven ("ZACHTLEBEN"), by which it is not firm whether either Herman (1609-1685) or his brother Cornelis (1607-1681) is meant, as both artists were trained by the same master (their father), had developed a similar painting style and the given works are no longer available. The same counts for all paintings that are listed as "VAN MIERIS" or "MIERIS", as there

<sup>&</sup>lt;sup>150</sup> From these three paintings one is signed and at the second one traces of signature are visible.

<sup>&</sup>lt;sup>151</sup> However, this is not a completely certain attribution.

are multiple painters with the last name "Van Mieris" (Frans the Elder, Frans the Younger and Willem). It is also relevant for works by Cuyps (there are Aelbert and Benjamin Gerritsz.) and by Brueghels (Jan the Elder, Jan the Younger, Pieter the Elder, Pieter the Younger).<sup>152</sup>

Furthermore, in some descriptions a painting was linked with a name of a famous artist, such as Brueghel or Van Mieris, but was placed (either exhibited or stored) in the Belvedere or Kozienice Palace. Commonly, paintings of great value were displayed either at the Royal Castle in Warsaw or at the Palace on the Isle. Therefore, it can be assumed that in cases such as the above, the last name of the famous artist of a painting from Kozienice or Belvedere indicated at the style in which it was painted, rather than the authorship. It seems even more plausible given that many other paintings either at Belvedere or Kozienice are described as "study of", "in the style of", "copy of" or "after".

Finally, in extension of the previous remark, the analysis includes not only pictures described as originals of a given artist or originating from a specific painting school (such as the school of Rembrandt), but also those recorded as "after", "in the style of", "copy of", "study of" the artist. Moreover, pieces stated as coming from the Dutch/Flemish school, made in the Dutch/Flemish manner/style or revealing Dutch/Flemish subject are taken into the account. Hence, this analysis is aimed not to judge the collection by means of its "originals", but to investigate the role of Dutch and Flemish painting within the entire collection. For example, the amount of copies after famous Netherlandish artists that were recorded in the royal atelier near the Royal Castle in Warsaw indicates that those painters were considered important in the training and work of the court painters of Stanisław August's regime.<sup>153</sup> Possession of non-original Netherlandish paintings reveals the king's determination to have these examples in his reach, even when he could not have originals (for instance because of financial limitations). This demonstrates the significance that Poniatowski attached to the Netherlandish school and suggests his preference for it.

<sup>&</sup>lt;sup>152</sup> Some items are ascribed to "Brueghel the Elder" and they should thematically rather be related to Jan Brueghel the Elder. Poniatowski collected foremost paintings from seventeenth-century onwards, rather than those executed before that period, which makes the link with Jan more plausible than with Pieter.

<sup>&</sup>lt;sup>153</sup> Form 341 Dutch and Flemish paintings in the Poniatowski's collection I have counted 34 that were situated in the atelier.

#### 1.2.2. Genres

Before discussing specific Dutch and Flemish painting schools that were represented in the collection of Stanisław August, it is worthwhile to sketch the general tendencies in terms of genres which the king collected.

Out of 2478 paintings that were listed in the 1795 catalogue, 337 can be associated with either Dutch or Flemish painting school (tab. 1).<sup>154</sup> That number includes 184 Dutch paintings, 143 Flemish, one early Netherlandish and 9 determined as uncertain, which means in this case that a painting is related to either Dutch or Flemish school, however, the catalogue description refers to both of them (tab. 2).<sup>155</sup> Regarding periods in which these Netherlandish paintings were executed, most of them were made in the seventeenth century. Additionally, there is a considerable number of eighteenth-century pictures and a few examples originating from the sixteenth century.

In terms of genres, the most numerous group is formed by landscapes, counting 79 pictures (tab. 3), out of which nine are marine pieces and three are architecture views. With respect to the division of landscapes between the residences, approximately 30 pieces were placed in the Royal Castle in Warsaw and almost the same amount hung in the Palace on the Isle, whereas the rest were stored in the Belvedere Palace.

The second largest genre is portrait, counting 77 pieces. Most of the Netherlandish portraits (50 pieces) hung in the Palace on the Isle, while only 16 portraits were placed in the Royal Castle. This phenomenon might be explained by the different functions (private versus public) that the residences fulfilled. The Royal Castle was the king's official residence and the place of Parliament's gatherings. Therefore, portraits placed there revealed the Polish royal family and other Poles, important to the history of the country, which made these pictures historically and nationally significant. On the other hand, Netherlandish portraits represented either anonymous persons, European monarchs (such as the English king Charles I) or were self-portraits of the artists. They were appreciated for their artistic value, and therefore, generally placed in the Palace on the Isle, meant to display the best of the Old Masters.

The subsequent genre group in the king's collection of Netherlandish painting were genre pieces (65 pictures) and history pieces (64 pictures), with the latter thematically subdivided into: allegories (2 objects), historical events (2), mythologies (15) and religious scenes, either biblical events or personages or (life of) saints (45).

<sup>&</sup>lt;sup>154</sup> The given number of Netherlandish paintings, the following division and the explanation is based on my own research of the catalogue descriptions.

<sup>&</sup>lt;sup>155</sup> This issue is somehow related to the problematic commented in the section above, namely that it is uncertain to what extent a distinction was made between the Dutch and Flemish school . As uncertain are also determined paintings that the catalogue description refers to as from both Dutch and Flemish schools, for instance there is a painting specified as "copy of Rembrandt" and simultaneously as made in the "Flemish style". If in the description an indication to only one of these schools is made, it is then determined as either Dutch or Flemish, however it must be admitted that those associations are not always certain. See the comment in the section above.

37 genre pieces hung in the Palace on the Isle and only several examples in the Royal Castle in Warsaw. Most of the genre pieces from the Royal Castle were recorded to be in the royal atelier, which suggests that they functioned as models for court painters, rather than decorations of the king's official residence. Regarding the display location of the history pieces, 28 of them hung in the Royal Castle, 22 in the Palace on the Isle (most of which had mythological subject), 12 pieces were placed in the Belvedere Palace (almost all of them from the religious subcategory) and 4 hung in Kozienice.

The next genre group has 28 paintings revealing scenes with animals (14 pictures), hunts (9 pictures) or the military (5 pictures). Except for hunt scenes which were displayed almost entirely in the Palace on the Isle, a tendency cannot be discerned regarding the place of display for the rest.

The last genre category counts 19 still life paintings, of which 9 pieces represent flowers, two pendants are hunting still lifes and another two depict fruit. Almost all still life pieces were placed in the Palace on the lsle.

#### 1.2.3. Netherlandish painting in the collection per stylistic schools

#### 1.2.3.1. The circle of Rubens and Van Dyck

The most numerous painting school that can be singled out of the Netherlandish paintings possessed by Stanisław August, is the seventeenth-century circle of painters from Antwerp related to Peter Paul Rubens (1577-1640) and his most renowned pupil, Anthony van Dyck (1599-1641). This group counts 60 pieces.

Strictly related to the name of Rubens are paintings recorded as: made by Rubens (3 pieces), the school of Rubens (9), after Rubens (16), after Rubens and Van Dyck (2), sketch by Rubens (1) and in the style of Rubens and Frans Snijders (1). With the name of Van Dyck can be associated paintings described as: by Van Dyck (6 pieces), school of Van Dyck (2), after Van Dyck (9) and in the style of Van Dyck (3). Furthermore, there are some paintings related to the artists from Rubens' circle, namely: one painting by Jacob Jordaens (1593-1678), one after Jordaens and another one by Simon de Vos (1603-1676). There are also some pictures not assigned to the Flemish school in the royal catalogue, however the association with that painting school followed later. It concerns one painting after Rubens, one after Jordaens, another by Justus van Egmont (1602-1674) and one by Pieter Soutman (1580-1657).

From 60 pieces related to the Rubens circle only nine are now identified.<sup>156</sup> One of them is made by a Vienna painter Adam Braun (1748-1827) and this is a copy of the Portrait of Hélène Fourment (1614-1673) in a fur coat (fig. 2), originally by Rubens<sup>157</sup>, then and currently displayed at the Palace on the Isle.<sup>158</sup> Furthermore, there are two copies after Rubens or Van Dyck (fig. 3 and 4), that were then regarded as pendants and still are exhibited (together) in the Łazienki Palace.<sup>159</sup> They reveal Jean-Charles de Cordes and his wife Jacqueline van Caestre. In the time of Stanisław August these portraits were displayed at the west pavilion of the Palace at the Grand Cabinet du pont.<sup>160</sup> Another identified painting was certainly considered important, as it hung in the Picture Gallery in the Łazienki Palace. This Portrait of Philip Herbert, 4th Earl of Pembroke and 1st Earl of Montgomery (fig. 5) was then thought to be original Van Dyck.<sup>161</sup> Nowadays it is described as "after Van Dyck" and can still be viewed in its original setting. Finally, among the identified items are a couple of paintings later attributed to the circle of Rubens: Portrait of Marie Louise de Gonzague (1611-1667), the Future Queen of Poland by Justus van Egmont (fig. 6, then in the Łazienki Palace, now in the National Museum in Warsaw)<sup>162</sup>, Satyr *Playing a Flute* by Jordaens (fig. 7, always in the Palace on the Isle, in the eighteenth century at the west pavilion in the Grand Cabinet du pont), Flora, Silenus and Zephyr

<sup>&</sup>lt;sup>156</sup> For detailed information on identified paintings see tab. 4.

<sup>&</sup>lt;sup>157</sup> The original can be currently viewed in the Kunsthistorisches Museum in Vienna.

<sup>&</sup>lt;sup>158</sup> No. 1676 in the 1795 catalogue.

<sup>&</sup>lt;sup>159</sup> Nos. 1193 and 1194 in the 1795 catalogue.

<sup>&</sup>lt;sup>160</sup> Juszczak/Małachowicz 2015, pp. 181-182.

<sup>&</sup>lt;sup>161</sup> No. 1680 in the 1795 catalogue.

<sup>&</sup>lt;sup>162</sup> Probably no. 2191 in the 1795 catalogue.

after Jordaens (fig. 8, always at the Łazienki Palace, in the Bacchus room)<sup>163</sup>, *Portrait of a Lady* by Soutman (fig. 9, then in the Łazienki Palace at the Picture Gallery, currently in the National Museum in Warsaw)<sup>164</sup> and the *Seven Deeds of Mercy* by Simon de Vos (fig. 10, then also at the Palace on the Isle, but now in the National Museum in Warsaw).<sup>165</sup>

In terms of display location of paintings related to the circle of Rubens, they were almost equally spread between the Palace on the Isle (approximately 25 pieces<sup>166</sup>) and the Royal Castle in Warsaw (24 pieces), while a few were both in the Belvedere Palace and in the Kozienice Palace. In the Palace on the Isle, the circle of Rubens could be seen across many different rooms. The fact that five images hung in the Picture Gallery proves their important status within the collection. Since the Picture Gallery was the most frequently visited place by the palace guests and therefore might have played a role in the king's self-fashioning as Enlightened monarch, these pictures might have also been a part of making this impression. These were: a copy of the portrait of Rubens and his wife (originally by Rubens), portrait of a lady by Soutman, copy of the portrait of the earl (originally by Van Dyck) and two paintings recorded as the school of Rubens: one still life and one mythological scene. A couple of paintings related to the circle of Rubens could be found in the Cabinet near the Salle de Salomon, in the so-called Portrait Room and in the Grand Cabinet du pont (now part of the west pavilion). The remaining paintings were spread singly between the rest of rooms, for instance, there was one in the Vestibule. Regarding the paintings from Rubens' circle that hung in the Royal Castle in Warsaw, they were the most numerously represented in the Council Chamber. There were six pieces in all: two religious scenes, one mythological scene and three portraits. Since the Council Chamber was also a frequently visited place by important, influential personages, paintings hanging there might have played a role in the king's self-representation. Five paintings hung also in the royal "lower" atelier<sup>167</sup> (two portraits, one religious, one allegorical and one mythological) and three in the Royal Bedchamber (a religious theme, a portrait and a history). Some paintings related to Rubens and Van Dyck could be also viewed at the cabinet of the "upper atelier<sup>168</sup> (two portraits), at the Dressing Room (mythological piece and portrait) and at the First Green Room (two mythological scenes). A few paintings (in total approximately 10 pieces) stored in the Belvedere Palace and in the Kozienice Palace were mostly copies after Rubens or Van Dyck or painted in the style of one of them.

The paintings considered as originally made by Rubens, Van Dyck or a pupil from their narrowest circle were given the highest values. The most expensive ones,

<sup>&</sup>lt;sup>163</sup> No. 93 in the 1795 catalogue.

 $<sup>^{164}</sup>$  No. 1374 in the 1795 catalogue.

<sup>&</sup>lt;sup>165</sup> No. 40 in the 1795 catalogue.

<sup>&</sup>lt;sup>166</sup> Approximate numbers are given because some paintings (only during the reign of Stanisław August) changed their location from the Palace on the Isle to the Royal Castle in Warsaw (and also other way around).

<sup>&</sup>lt;sup>167</sup> The original name for the atelier is "atelier en bas". With this must be meant the atelier situated at the ground floor, contrary to the "attelier en haut" that was located at one of the upper floors.

<sup>&</sup>lt;sup>168</sup> Originally "au cabinet de l'attelier en haut". See the note above.

estimated at 300 ducats each, were a portrait of Charles V attributed to Van Dyck and a painting considered as an original Rubens, depicting a biblical story of a fish with a coin in its mouth.<sup>169</sup> Furthermore, there were pictures valued approximately between 100 and 150 ducats, still by Rubens and Van Dyck or from their narrowest circle. Among them were a hunt scene and landscape by Rubens (150 and respectively 80 ducats), a sketch by Rubens depicting the Presentation of Jesus in the Temple (80 (100) ducats<sup>170</sup>), four portraits by Van Dyck (100, 50 (40), 60 (120) and 40 ducats) and a piece with mythological figures by Jordaens (140 ducats). Subsequently, there appeared a couple of mostly religious and mythological paintings described as the school of Rubens (between 30 and 125 ducats) and two religious pictures from the school of Van Dyck (60 and 15 (8) ducats). The rest of paintings associated with this group are copies after Rubens and Van Dyck or influenced by their style and their values vary between 1 and 70 ducats.

<sup>&</sup>lt;sup>169</sup> The representation must refer to the following fragment from the New Testament: "When they came to Capernaum, the collectors of the two-drachma tax went up to Peter and said, "Does you teacher not pay the tax?" He said, "Yes." And when he came into the house, Jesus spoke to him first, saying, "What do you think, Simon? From whom do kings of the earth take toll or tax? From their sons or from others?" And when he said, "From others," Jesus said to him, "Then the sons are free. However, not to give offense to them, go to the sea and cast a hook and take the first fish that comes up, and when you open its mouth you will find a shekel. Take that and give it to them for me and for yourself." See Matthew 17, 24-27.

<sup>&</sup>lt;sup>170</sup> The value in brackets is probably a changed value, estimated later than the first one which is given when purchased.

#### 1.2.3.2. The circle of Rembrandt

The second largest Netherlandish painting school from the collection of Stanisław August are works from the circle of Rembrandt van Rijn (1606-1669). There were 40 paintings in the royal collection that could be related to this circle.

An analysis of numbers demonstrates undoubtedly the appreciation and admiration that Poniatowski had for Rembrandt. The king gathered 13 paintings that at this time were considered original Rembrandts.<sup>171</sup> Besides, there were also plenty of artworks ascribed to the most prominent pupils and artists from the circle of Rembrandt: two portraits and two religious pieces by Ferdinand Bol (1616-1680)<sup>172</sup>, one portrait by Gerbrand van den Eeckhout (1621-1674)<sup>173</sup>, one portrait by Govaert Flinck (1615-1660)<sup>174</sup>, one portrait by Bartholomeus van der Helst (1613-1670)<sup>175</sup>, one biblical scene by Salomon Koninck (1609-1656), one portrait by Aert de Gelder (1645-1727)<sup>176</sup>, one biblical scene, described once as the school of Rembrandt and once as by Jan Lievens (1607-1674)<sup>177</sup>, and two paintings recorded as the school of Rembrandt (biblical story and a portrait).<sup>178</sup> There were also two identified paintings, now considered wartime losses, attributed in the 1795 catalogue to Christian Wilhelm Ernst Dietrich (1712-1774), but later described as a follower of Bol or Rembrandt.<sup>179</sup> Another identified painting, currently attributed to Jan Victors (1619-1676), in the 1795 catalogue was listed as "Flemish school".<sup>180</sup> Subsequently, there were seven copies after Rembrandt (three religious pictures and four portraits), one of which was additionally recorded as a work by Norblin and the other described simply as "Flemish school".<sup>181</sup> In addition, there was one portrait recorded as after Bartholomeus van der Helst<sup>182</sup> and four other paintings (two religious scenes and two portraits) described in the 1795 catalogue as "in the style of Rembrandt".<sup>183</sup>

As Rembrandt's circle was considered a very important painting school within the king's collection, the paintings belonging to this group were probably preserved

<sup>&</sup>lt;sup>171</sup> For one of them the name of Rembrandt was crossed out in the catalogue (no. 499 in the 1795 catalogue). The attribution might have been changed over time. This case will be further discussed.

At the present day three of them are identified: one still as Bol, one as Jan Victors and one as after Rembrandt.

<sup>&</sup>lt;sup>173</sup> This painting is unidentified nowadays.<sup>174</sup> Identified, presently regarded as after Govaert Flinck.

<sup>&</sup>lt;sup>175</sup> Nowadays unidentified.

<sup>&</sup>lt;sup>176</sup> This is still a current attribution.

<sup>&</sup>lt;sup>177</sup> This work is identified and attributed to Jan Victors.

<sup>&</sup>lt;sup>178</sup> The religious one is unidentified, whereas the portrait is identified as the work of Govaert Flinck. <sup>179</sup> Nos. 43 and 54 in the 1795 catalogue. For no. 43 and its description see:

https://rkd.nl/nl/explore/images/record?filters%5Bcollectienaam%5D=Stanislaw+II+August+Poniatows ki+%28king+of+Poland%29&guery=&start=54. For no. 54 and its description see:

https://rkd.nl/nl/explore/images/record?filters%5Bcollectienaam%5D=Stanislaw+II+August+Poniatows ki+%28king+of+Poland%29&query=&start=60. Juszczak and Małachowicz described these paintings as originals by Bol. See Juszczak/Małachowicz 2015, p. 535.

No. 84 in the 1795 catalogue. For the current attribution see Juszczak/Małachowicz 2015, p. 405. <sup>181</sup> From these seven copies only the one made by Norblin is nowadays identified.

<sup>&</sup>lt;sup>182</sup> This work is nowadays identified and regarded as original work by Bartholomeus van der Helst. <sup>183</sup> From these four paintings one portrait and one religious pieces are identified. The portrait is

attributed to Pieter Hermansz. Verelst (1618-1688) and the religious piece representing Jesus among the Doctors is attributed to Leonaert Bramer (1596-1674) or his workshop.

with the greatest caution. This can explain why so many of them (24 out of 40 pieces) are currently still identifiable.

As mentioned above, 13 paintings (one religious and twelve portraits) in the collection of Stanisław August were considered original Rembrandts, out of which ten pictures are at the present day identified. Within this group there is only one religious painting. It is titled *Ecce homo* (fig. 11) and in Poniatowski's time it was placed in the Picture Gallery of the Palace on the Isle. Currently the painting is exhibited in the Hermitage Museum in Saint Petersburg. It is no longer ascribed to Rembrandt: currently the work is given an uncertain attribution to Nicolaes Maes (1634-1693).<sup>184</sup> Nonetheless, in Stanisław August's time it was highly estimated. Hence, the work was valued 500 ducats, which is one of the highest prices of paintings from the royal collection. Moreover, according to the catalogue description, it was considered the best work by Rembrandt from the royal collection.<sup>185</sup> The piece, which is almost two meters high and more than one meter wide, depicts a suffering figure of Christ who is flanked by mocking soldiers. That the work called much attention of the visitors in the Picture Gallery can be concluded from the travel diary of French traveller Alphonse-Toussaint de Fortia de Piles.<sup>186</sup> Also it is evident that the king himself had a high esteem for this painting, because after the abdication he ordered it to be sent to Grodno where he resided.<sup>187</sup>

Two other Rembrandt paintings – *Girl in a Picture Frame* (fig. 12) and *Scholar at His Writing Table* (fig. 13) – are currently owned by the Royal Castle in Warsaw and have remained with their historical attribution to the Dutch master until the present day. Stanisław August presented them as pendants in his Picture Gallery at the Łazienki Palace, the same as their previous owner, Count Friedrich Paul von Kamecke (1711-1769). Nonetheless, it is uncertain whether the paintings were originally meant to be displayed as a pair.<sup>188</sup> They have almost the same size and were considered pendants perhaps as early as 1711.<sup>189</sup> Rembrandt might have made them around the same period (ca. 1639-1641) as they are both painted on poplar panels. The use of this kind of wood is very rare in the Rembrandt's practice and the Warsaw paintings are the two of five pictures painted on this sort of panel.<sup>190</sup> These paintings were also relatively highly prized in the collection of Poniatowski –

https://www.hermitagemuseum.org/wps/portal/hermitage/digital-collection/01.+paintings/45298.

<sup>&</sup>lt;sup>184</sup> The attribution to Rembrandt has been abandoned at the end of the eighteenth century. For the current attribution see the website of the Hermitage:

<sup>&</sup>lt;sup>185'</sup> Under no. 244 in the 1795 catalogue the following comment can be found: "un des plus beaux tableaux de ce maître". See also in: T. Mańkowski, *Obrazy Rembrandta w galerji Stanisława Augusta,* Kraków 1929, p. 22.

<sup>&</sup>lt;sup>186</sup> Mańkowski 1929, p. 22. For the entire travel description see A.-T. Fortia de Piles, *Voyage de deux Français en Allemagne, Danemark, Suéde, Russie et Pologne fait en 1790-1792,* vol. 5, Paris 1796.

<sup>&</sup>lt;sup>187</sup> Mańkowski 1929, p. 22. Grodno was the town in Russia to which the king moved after the abdication. More explanation for such a high valuation of this painting will be given in chapter 4.

<sup>&</sup>lt;sup>188</sup> I. Zychowicz (ed.), *Rembrandt and others. The Royal Collection of Stanisław August Poniatowski,* vol. II, exh. cat. Warsaw (Palace on the Isle Royal Łazienki Museum in Warsaw) 2011, p. 49.

<sup>&</sup>lt;sup>189</sup> If they are paintings listed in the inventory of Jan van Lennep's estate from 1711. See Juszczak/Małachowicz 2015, p. 393.

<sup>&</sup>lt;sup>190</sup>Juszczak/Małachowicz 2015, p. 393.

the *Girl in a Picture Frame* at 300 ducats and the *Scholar at His Writing Table* at 200 ducats.

Another painting identified as Rembrandt in the collection of Stanisław August is described in the 1795 catalogue as "Cossack on Horseback" and valued at 200 ducats. According to the data recorded in that catalogue, this painting hung in the Antechamber at the First Floor of the Łazienki Palace, however Mańkowski mentioned that it was placed in the Picture Gallery.<sup>191</sup> This work currently makes part of the Frick Collection in New York and its title is *The Polish Rider* (fig. 14). Many speculations concerning the actual subject matter and the portrayed person appeared in the literature. For instance, Zdzisław Żygulski argued that it is an equestrian portrait from life of a Polish gentleman whose clothing and equipment were characteristic for the Polish light cavalry in the mid-seventeenth century.<sup>192</sup> Poniatowski might have attached much importance to that painting, as it was also mentioned in the list of works of art that he ordered to be transported to Grodno.<sup>193</sup> Nevertheless, the painting never arrived there and remained in Warsaw until after the king's death, it was inherited by Prince Józef Poniatowski (nephew and heir of Stanisław August, 1763-1813).

A subsequent example, described in the 1795 catalogue as "Man with a great hat and a collar around his neck in octagon – by Rembrandt", was purchased for relatively low price, 80 ducats.<sup>194</sup> Although the painting came into the collection as painted by Rembrandt and was signed as such, in the 1795 catalogue the artist's name was temporarily crossed out and replaced by the name of "Coëp". According to Mańkowski, Benjamin Gerritsz. Cuyp (1612-1652) must be meant by that.<sup>195</sup> Despite the original signature by Rembrandt, the painting is now a part of the collection of the National Museum in Warsaw, known as the *Portrait of Maerten Soolmans (1613-1641)* (fig. 15), and is currently ascribed to Rembrandt's workshop. The signature might be explained by the common practice of the master to sign his pupils' works, aiming to raise their values.<sup>196</sup> Since the portrait was placed in the Picture Gallery of the Palace on the Isle, Stanisław August might have considered it another important work to be viewed by his visitors.<sup>197</sup>

<sup>&</sup>lt;sup>191</sup> Mańkowski 1929, p. 17.

<sup>&</sup>lt;sup>192</sup> B.F. Davidson, E. Munhall (ed.), *The Frick Collection. An Illustrated Catalogue. Volume I. Paintings. American, British, Dutch, Flemish and German,* New York 1968, pp. 262-263. See also: Z. Żygulski, 'Rembrandt's 'Lisowczyk': Study of a Costume and Weapons', *Bulletin du Musée National de Varsovie* 1965 (VI, no. 2-3), pp. 43-67.

<sup>&</sup>lt;sup>193</sup> Davidson/Munhall 1968, p. 263.

<sup>&</sup>lt;sup>194</sup> No. 499 in the 1795 catalogue. Mańkowski 1929, p. 6.

<sup>&</sup>lt;sup>195</sup> Mańkowski 1932, p. 56.

<sup>&</sup>lt;sup>196</sup> A. Ziemba, 'Obrazy Rembrandta w Polsce', in: A. Kozak, A. Ziemba (ed.), *Sztuka cenniejsza niż złoto: obrazy, rysunki i ryciny dawnych mistrzów europejskich ze zbiorów polskich: wystawa poświęcona pamięci Jana Białostockiego,* exh. cat. Warszawa (Muzeum Narodowe w Warszawie) 1999, p. 65.

<sup>&</sup>lt;sup>197</sup> Although in the 1795 catalogue this location of the painting is given, Mańkowski mentioned in his publication that the painting hung in the "cabinet près de la salle de compagnie". Mańkowski 1932, p. 56.

Other picture by Rembrandt recorded in the Łazienki Picture Gallery was the Portrait of a Man in a Tall Hat (fig. 16).<sup>198</sup> The painting still hangs in its historical placement (as a property of the Royal Łazienki Museum)<sup>199</sup>, but the attribution to Rembrandt was abandoned already in the mid-nineteenth century. The author must be a Dutch painter, active in the mid-seventeenth century, who was influenced by Rembrandt, but his exact name has remained unknown.<sup>200</sup> The painting was acquired for 120 ducats and in the catalogue described as "Man in half-length, dressed in black, with the mustaches" with an additional comment - "Beautiful head". According to Mańkowski, the painting by the unknown Dutch painter was not in the king's collection and hung in the Palace on the Isle after 1815, by which it replaced the portrait purchased by Wincenty Raczyński (1771-1857, count and chamberlain of Stanisław August).<sup>201</sup> In Mańkowski's opinion the latter painting was previously in the collection of the king under the same number (590). This idea is recently rejected by Juszczak and Małachowicz, as on the surface of the painting that was mentioned first, a red number 590 painted in the right bottom corner of the canvas, is clearly visible. Moreover, Juszczak and Małachowicz assumed that Mańkowski must have made a mistake because of the contradicting annotations concerning the painting described under number 590.<sup>202</sup>

The *Bust of a Young Man* (fig. 17) that once hung in the Antechamber near the king's Study Room, was valued even lower – only 15 ducats. This prize might have been connected to the fact that the name of Rembrandt, previously visible by the description of this painting in the 1795 catalogue, was later crossed out. Currently, the work is stated to be of a hand of seventeenth-century Rembrandt's follower, however it could also be made by an eighteenth-century imitator that painted in the rembrandtesque style.<sup>203</sup> Significant is that this work resembles Rembrandt's early self-portraits from circa 1629, in which the figures are directed to the opposite side than at the follower's painting. According to Ziemba, this suggests that the follower might have used engravings of currently non-existing portraits by Rembrandt.<sup>204</sup> The work now belongs to the private collection.

Under numbers 50 and 51 in the 1795 catalogue could be found descriptions of two paintings that are currently considered as wartime losses, however the previous attribution to Rembrandt was abandoned even earlier. *An Old Man Dressed in Black* (no. 50) was attributed to Dietrich and the *Portrait of a Young Man* to another eighteenth-century follower of Rembrandt. The painting by Dietrich was valued at 30 and later 15 ducats, whereas the painting by the unknown follower was prized somehow higher – at 50 and later 20 ducats. Despite rather low values both paintings

<sup>&</sup>lt;sup>198</sup> No. 590 in the 1795 catalogue.

<sup>&</sup>lt;sup>199</sup> Presumably the work was (temporarily) translocated to another room in the Łazienki Palace – socalled Portrait Cabinet ("cabinet près la sale de compagnie") – as the number of this room is given in the brackets next to the number of the Picture Gallery.

<sup>&</sup>lt;sup>200</sup> Juszczak/Małachowicz 2015 , p. 426.

<sup>&</sup>lt;sup>201</sup> Mańkowski 1929, pp. 11-12.

<sup>&</sup>lt;sup>202</sup> Juszczak/Małachowicz 2015, pp. 427, 429.

<sup>&</sup>lt;sup>203</sup> Ziemba 1999, p. 66.

<sup>&</sup>lt;sup>204</sup> Ziemba 1999, p. 67.

hung in the Picture Gallery of the Palace on the Isle. The *Portrait of a Young Man* must have been especially appreciated by the king, as it was among the works of art that Poniatowski ordered to be sent to his residence in Grodno after the abdication.

Another painting from Stanisław August's collection classified as original Rembrandt is the *Portrait of an Old Woman* (fig. 18) now in the National Museum in Warsaw and identified as a work of Bol.<sup>205</sup> The exact motivation to attribute this painting to Rembrandt while in the royal collection is unknown. It was possibly based on stylistic arguments, however it still remains curious because of Bol's signature on the painting's surface, which was well visible and known. Even the description in the 1795 catalogue contains that information: "At the painting is written the name of Bol".<sup>206</sup> The picture was primarily priced at 150 ducats, but later its estimated value was adjusted to 100 and then 400 ducats. The painting firstly hung in the Antechamber near the king's Study Room at the Palace on the Isle and later in the Picture Gallery.<sup>207</sup> This translocation together with the fact that the king ordered the painting to be taken to Grodno after 1795, indicate that he found it important within his collection.

Three remaining paintings recorded as works by Rembrandt are unfortunately unidentified at the present time. Two of them (recorded under nos. 1825 and 1826) had the same measurements and were treated as pendants. They were valued at 200 and 150 ducats and described as "An old man holding a sword in his hand" and "An old woman holding a chain and counting money". As the above-described Bol's painting, these pendants were also displayed in the Antechamber near the king's Study Room. Both their prices and the fact that the king asked them to be sent to Grodno, prove of their significant position within the royal collection. The receipt of these paintings in Grodno was confirmed in the king's letter to Bacciarelli dated 7th of September 1797. He wrote about them as "The judge and his wife by Rembrandt", which confirms that they were then considered pendants.<sup>208</sup> Mańkowski argued that the paintings were presumably sold in Saint Petersburg after the king's death, in order to pay off his debts, and that they were rather not by the hand of Rembrandt, otherwise they would have appeared somewhere during later years and would have been mentioned by Hofstede de Groot.<sup>209</sup> The last painting recorded as Rembrandt and unidentified was described in the 1795 catalogue as "A Jew in half-length and en face, two hands put together and white beard, with a red hat that puts him in shadow". It was valued at 20 ducats and hung previously at the Łazienki Palace in the Chamber of the Aides ["la chambre des adjudants"] and later in the Belvedere Palace in the first room downstairs, right from the entrance door of the palace ["a la

No. 137 in the 1795 catalogue.

<sup>&</sup>lt;sup>206</sup> The original text in French reads as follows: "Dans le tableau est écrit le nom Ferdinand Boll". <sup>207</sup> Although it is unknown why the painting's value is raised, the reason might be the same as for the translocation of the painting from the Antechamber to the Picture Gallery, where the most valuable paintings were placed.

<sup>&</sup>lt;sup>208</sup> Mańkowski 1929, p. 25.

<sup>&</sup>lt;sup>209</sup> Mańkowski 1929, p. 26.

1-ere chambre en bas à gauche de la porte d'entrée au palais"].<sup>210</sup> According to Mańkowski, it is also the case of this piece that it did not correspond to any of Rembrandt's paintings listed by De Groot (unless it was the one described under no. 521).<sup>211</sup>

In terms of attribution changing over time, it is interesting to pay attention also to the rest of the newly identified paintings from the circle of Rembrandt or in the style of the Dutch master. In the collection there were three paintings attributed to Bol. The first and the only one that remained with its attribution to Bol was valued at 60 ducats and hung in the Grand Cabinet du pont in the Łazienki Palace. Currently titled Portrait of Johanna de Geer-Trip (1627-1691) with Her Daughter Caecilia (fig. 19) belongs the collection of National Museum in Warsaw. The other two paintings that figured in Poniatowski's collection as made by Bol were religious pieces, valued each at 100 ducats. One of them, now titled Saint Peter the Repentant after Rembrandt (fig. 20), belongs to the Royal Castle in Warsaw. It hung earlier both in the Royal Castle (in an unidentified room) and in the Palace on the Isle in the Dressing Room on the first floor. Another piece then attributed to Bol, currently titled Joseph's Bloodied Coat is Shown to Jacob (fig. 21) is ascribed to Jan Victors. It used to hang in the so-called Portrait Cabinet in the Łazienki Palace, in which it is presently still exhibited. Subsequently, there was a pair of portraits described in the 1795 catalogue as made by Dietrich, each valued at 25 ducats and exhibited in the Picture Gallery of the Łazienki Palace.<sup>212</sup> Currently, they are known as wartime losses and their last owner was the National Museum in Warsaw. The Portrait of an Unknown Young Woman was stated as made by a follower of Rembrandt or Bol, whereas the Portrait of a Man in a Beret by a follower of Rembrandt. There are two more paintings currently attributed to Jan Victors - Jacob Blessing the Sons of Joseph (fig. 22) from the National Museum in Warsaw<sup>213</sup> and Esau Selling His Birthright to Jacob for a Soup of Lentils (fig. 23) from the Royal Łazienki Museum.<sup>214</sup> The first painting was recorded in the royal catalogue as the school of Rembrandt, valued 125 ducats and placed in the First Green Room in the Royal Castle, whilst the second painting described as the Flemish school was valued 50 (and later 250) ducats and hung in the renowned Picture Gallery. Subsequently, there was a portrait by Govaert Flinck valued 50 (later 20 and 18) ducats that hung in the Picture Gallery. This Man in a Red Cap (fig. 24) is now considered a work after Govaert Flinck and still belongs to the Royal Łazienki Museum. A reverse situation in terms of attribution occurred with a portrait described in the royal catalogue as after Bartholomeus van der Helst, which

<sup>&</sup>lt;sup>210</sup> Mańkowski 1932, p. 489. At the pages 487-489 a list of "Explication des endroits où sont placés les divers ouvrages mentionnés dans ce volume". Peculiar is that in his publication from 1929 Mańkowski wrote about this painting that it hung in the Myślewice Palace on the first floor. Possibly, it was the first location where the painting was placed. Moreover, Mańkowski mentioned that the painting was then valued at 50 ducats. See Mańkowski 1929, p. 26.

Mańkowski 1929, p. 26,

It concerns nos. 54 and 43. No. 43 hung primarily in the Dressing Room and is given in the catalogue an additional value in brackets, which is 12 ducats. This means that its value has been adjusted after time.

 $<sup>^{213}</sup>$  No. 375 in the 1795 catalogue.  $^{214}$  No. 84 in the 1795 catalogue.

was exhibited in the Łazienki Palace (in the Grand Cabinet du pont) and priced at 15 ducats. Currently, this Self-Portrait (fig. 25) can be seen in the National Museum in Warsaw and is regarded an original work by Bartholomeus van der Helst. One of a few pictures that have not changed their attribution over time is a self-portrait by Aert de Gelder (fig. 26), purchased for 40 ducats (its value dropped later to 15 ducats only), which was also displayed in the Grand Cabinet du pont.<sup>215</sup> Recently. the painting has been included to the collection of the Hermitage Museum in Saint Petersburg. Another identified painting was recorded in the royal catalogue as belonging to the school of Rembrandt, whereas it is now recognized as work of Govaert Flinck. This Portrait of a Man in a Dark Costume (fig. 27) can now be seen in the National Museum in Warsaw. When in Poniatowski's collection, it was valued at 40 and later 80 ducats and displayed at the Bedchamber of the Royal Castle. Two other pictures that have currently been identified, were described in the 1795 catalogue as in the style of Rembrandt, however without any artists' names given. The first one, representing the Twelve-years-old Jesus Among the Doctors in the Temple (fig. 28), is currently ascribed to Leonaert Bramer and/or his workshop. It belongs to the Ciechanowiecki Foundation and is exhibited in the Royal Castle in Warsaw. While it was part of the royal collection, it was given an estimated value of 20 (and later 24) ducats and hung in the First Green Room of the Royal Castle. The second piece that was earlier priced at 30 ducats, is now titled Young Man in a Plumed Beret (fig. 29) and is attributed to Pieter Hermansz. Verelst. It belongs to the collection of the Royal Łazienki Museum and can still be viewed in its original setting, the Picture Gallery.<sup>216</sup> The last identified painting related to the circle of Rembrandt is the above-mentioned copy after Rembrandt that in the catalogue of Poniatowski's collection is stated to be of the authorship of Norblin. It reveals the biblical event of the Potiphar's wife before her husband accusing Joseph<sup>217</sup> and it is presently owned by a private collector in Minneapolis (Minnesota). When it was possessed by the last Polish king, it was primarily placed at the cabinet of the atelier at the Royal Castle and afterwards in the Łazienki Estate at the White House downstairs ["la maison blanche en bas"]. The value of this copy was estimated at 10 (and later 15) ducats.

Summing up all paintings from the circle of Rembrandt, either by Rembrandt, or by his pupils and followers, 24 pieces are currently identified.<sup>218</sup> From this amount solely six works have kept their original attribution (three Rembrandts, one piece by Bol, one piece by Aert de Gelder and one stated as a follower of Rembrandt). Within the group of paintings with adjusted attributions, for seven works earlier considered Rembrandts, the attribution has been rejected (one is now ascribed to Bol, whereas the rest is classified as followers or workshop). For the rest of the works with a changed attribution, eight items have been ascribed to specific artists, whilst three

<sup>&</sup>lt;sup>215</sup> Such as the painting after Flinck described above. It is here meant: "grand cabinet du pont vers le couchant".

According to the notations in the 1795 catalogue this pictures was also (at least) temporarily placed in the Myślewice Palace on the first floor in the second chamber.

Genesis 39, 16-20.

<sup>&</sup>lt;sup>218</sup> This amount also includes the paintings that have been considered wartime losses, but we know them from photographs.

paintings are considered as "after" a specific artist or presumable work of a workshop of a concrete painter.

#### **Italianate landscapists** 1.2.3.3.

The Italianate style was Poniatowski's preferred Netherlandish genre of landscapes.<sup>219</sup> In terms of numbers, the Italianate landscapists formed the third stylistic painting school represented in the royal collection, counting 28 paintings.

The following Italianate artists can be singled out: Jan (Crabbetje) Asselijn (1610-1652) (1 piece), Nicolaes Berchem (1622-1683) (4-5<sup>220</sup>), Paulus Potter (1625-1654) (1<sup>221</sup>), Jan Both (1610-1652) together with Adriaen van de Velde (1636-1672) (1), Aelbert Cuyp (1620-1691) (1222), Jan Hackaert (1628-1685) (5), Jan van der Meer (1656-1691) (1), Frederik de Moucheron (1633-1686) (6), Johannes Lingelbach (1622-1674) (1<sup>223</sup>), Cornelis van Poelenburch (1594/95-1667) (3 pieces by the artist and 2 pieces in the style of him) and Thomas Wijck (1616-1677).

Among the Italianate landscapes from Stanisław August's collection, ten paintings are now identified: four of them have kept their historical attribution. These include two paintings by Moucheron, regarded as pendants in Poniatowski's collection.<sup>224</sup> The Wooded Landscape (fig. 30) (now at the National Museum in Warsaw) and the Wooded Landscape with a Bridge and a Castle (fig. 31) (owned by the National Museum in Warsaw, on loan to the Royal Łazienki Museum) were each estimated at 80 ducats and both hung in the honourable Picture Gallery of the Palace on the Isle. They must have been highly appreciated as they are described in the royal catalogue as "Beautiful landscapes" and besides, the king ordered them to be sent to his residence in Grodno.<sup>225</sup> Another painting with unchanged authorship is the Nymphs and Satyrs in a Landscape by Van Poelenburch (fig. 32) also now in the National Museum in Warsaw.<sup>226</sup> It was then valued at 60 (and later 25) ducats and hung in the Portrait Cabinet of the Łazienki Palace. The fourth picture (now in the collection of the National Museum in Warsaw), titled Washerwoman in a Yard (fig. 33), ascribed then as now to Thomas Wijck, and was then prized at 40 (25) ducats and placed in the Antechamber on the first floor of the Palace on Isle.<sup>227</sup>

Another set of identified Italianate landscapes are three pieces thought then to be by the hand of Berchem (by one of them also the name of Potter is mentioned). The first one, titled Landscape with Cattle and Shepherds (fig. 34) from the Royal Castle in Warsaw, now attributed to Jan Frans Soolmaker (1635-after 1685), was purchased for 100 ducats and later estimated at 60.228 It has changed its location

<sup>&</sup>lt;sup>219</sup> Ziemba 1996, p. 46.

<sup>&</sup>lt;sup>220</sup> There are four or five because no. 167 is in one version of the catalogue ascribed to Berchem and in other version to Potter. The same occurs with no. 1143 which is ascribed once to Berchem and once to Aelbert Cuyp (?).

See the comment by note 220.

<sup>&</sup>lt;sup>222</sup> See the comment by note 220.

<sup>&</sup>lt;sup>223</sup> According to the 1795 catalogue this picture is painted by Moucheron in collaboration with Johannes Lingelbach. It is also counted by Moucheron.

Nos. 808 and 809 in the 1795 catalogue.

<sup>&</sup>lt;sup>225</sup> Their delivery in Grodno was confirmed in a letter by Stanisław August.

 $<sup>^{226}</sup>$  No. 41 in the 1795 catalogue.

<sup>&</sup>lt;sup>227</sup> No. 518 in the 1795 catalogue.

 $<sup>^{\</sup>rm 228}$  No. 156 in the 1795 catalogue.

over time, as it first hung in the Belvedere Palace and then later in the Royal Bedchamber in the Royal Castle. The second painting by Berchem<sup>229</sup>, Italian Landscape with Peasants Gathering Rushes (fig. 35), is currently considered a work by one of Berchem's followers and it belongs to the Royal Łazienki Museum's collection.<sup>230</sup> The painting, valued only at 36 ducats, was in 1788 recorded on the ground floor of the Palace on the Isle, then later, in 1795, in the Picture Gallery.<sup>231</sup> The third picture by Berchem, by which also the name of Potter was mentioned in the catalogue, is recently acknowledged as a work in the style of Berchem.<sup>232</sup> This Landscape with a Donkey (fig. 36), now in the collection of the National Museum in Poznań, hung in the atelier (on the ground floor) of the Royal Castle. As it was valued at 15 ducats, presumably the name of Berchem and Potter were only indications of the style in which the work was made, rather than a testament to the painting's originality. Another Italianate picture, that now belongs to the collection of the Royal Castle in Warsaw, is now given an uncertain attribution to Jan Hackaert.<sup>233</sup> In Poniatowski's collection this Italian Landscape with a River (fig. 37) was thought to be a work of Moucheron and Lingelbach, with the latter responsible for the figures. The painting was valued at 75 ducats, but in the catalogue nothing was written down about its location.<sup>234</sup> Last two Italianate landscapes are only now related to this school, as in the 1795 catalogue no information about the authorship of these works can be found. They were valued at 2 ducats each and hung in the Belvedere Palace. The Italianate Mountainous Landscape with Sunset (fig. 38) and the Italianate Landscape with Sunrise (fig. 39) are currently attributed to Willem van Bemmel<sup>235</sup> and are now exhibited at the Royal Łazienki Museum.<sup>236</sup>

Regarding the place of display of the Italianate landscapes from the royal collection, there was not a general tendency to choose for a specific residence. The paintings were almost evenly divided between the Royal Castle (11 pieces) and the Łazienki Palace (12 pieces). At the Palace on the Isle they were placed in the Picture Gallery (3 pieces), in the Dressing Room (3 pieces), whilst the other ones hung separately in different rooms. In the Royal Castle the Italianate landscapists could be viewed foremostly in the rooms related to the royal painting atelier (in the atelier itself and in both cabinets near the atelier<sup>237</sup>).

Nos. 1124 and 1127 in the 1795 catalogue.

<sup>&</sup>lt;sup>229</sup> However, in the other edition of the royal painting catalogue this painting is described as in the manner of Berchem, which is not surprising as it was valued at only 36 ducats.

<sup>&</sup>lt;sup>230</sup> No. 82 in the 1795 catalogue.

<sup>&</sup>lt;sup>231</sup> Juszczak/Małachowicz 2015, p. 104.

<sup>&</sup>lt;sup>232</sup> No. 1672 in the 1795 catalogue.

<sup>&</sup>lt;sup>233</sup> No. 502 in the 1795 catalogue.

<sup>&</sup>lt;sup>234</sup> As the information concerning location was frequently written down with a pencil, it is possible that in this case it was worn off with time.

<sup>&</sup>lt;sup>235</sup> Willem van Bemmel (1630-1708) was a Dutch painter, who studied under Herman Saftleven in Utrecht. In 1647-1649 he was active in Venice and then in 1656 in Rome, with visits to Naples and London. In 1656, he left for Germany, was active in Kassel and Augsburg, and finally from 1662 he settled in Nuremberg. He painted Italianate landscapes.

<sup>&</sup>lt;sup>237</sup> In the 1795 catalogue they were originally named as "cabinet de l'attelier en haut" and "petit cabinet près de l'attelier des sculpteurs".

Values of Italianate landscapes were to a certain extent related to their display place. The three most expensive Italianate landscapes hung in the king's private apartments, namely in the Dressing Room at the Łazienki Palace (two pieces by Berchem<sup>238</sup> valued at 300 ducats and 100 ducats) and in the Royal Bedchamber at the Royal Castle (also by Berchem with the prize of 100 ducats). Another relatively expensive piece (160 ducats) was the collaboration work of Jan Both and Adriaen van de Velde and it hung in the cabinet near the atelier. The other Italianate paintings' valuation varied between 2 and 80 ducats, by which those more expensive were generally located in the Picture Gallery and other representative rooms, whereas those with the lower value hung usually in the Belvedere Palace.

<sup>&</sup>lt;sup>238</sup> By no. 1143 the name of Aelbert Cuyp is also mentioned.

# 1.2.3.4. Fijnschilders

According to Ziemba, among the genre paintings in the collection of the last Polish king, the prevailing style was the so-called *fijnschilderij* manner of painting that had its origins in the Dutch town of Leiden.<sup>239</sup> Characteristic of this style were small, cabinet-size pieces, revealing smooth texture and precisely represented details. The domination of this sort of painting (considering foremost genre pieces) in Poniatowski's collection must be a consequence of a general trend among seventeenth- and eighteenth-century European collectors.<sup>240</sup> According to the stylistic division of paintings in Stanisław August's collection, the *fijnschilders* formed the fourth group in terms of numbers, as 27 such pictures can be counted.

Various artists related to the *fijnschilders*' circle were recorded in the royal catalogue. To the name of Gerard Dou (1613-1675) were related: 5 paintings by his hand (3 portraits and 2 genre pieces), two paintings by the school of Dou (one genre scene and one religious piece by which also the name "Mattow"<sup>241</sup> is given) and one genre scene recorded as a copy after Dou. There is also relatively numerous group of paintings by artists from or connected to the family Van Mieris. Nevertheless, as the first names were not given, for many items it remains unknown which Van Mieris was precisely meant: Frans the Elder (1635-1681), Frans the Younger (1689-1763) or Willem (1662-1747). In total, there were seven pieces by Van Mieris (three genre scenes, two religious pieces, one portrait and one mythological scene<sup>242</sup>) and two pieces in the style of Van Mieris (one genre and one religious<sup>243</sup>). Single works by other artists that painted in the *fijnschilderij* manner were also recorded: one genre scene by Carel de Moor (1655-1738), one religious piece by Godfried Schalcken (1643-1706), one genre scene by Hendrik Martensz. Sorgh (1611-1670), one religious piece by Quiringh van Brekelenkam (1622-1668), one genre scene by Philip van Dyck (1683-1753) and two pieces by Ary de Vois (1632/1635-1680) (one allegorical and one mythological). Furthermore, there were three portraits about which the descriptions in the 1795 catalogue contain no information concerning authorship, however, they have later been associated with the fijnschilders.<sup>244</sup>

Within the *fijnschilders* from the collection of Stanisław August there are twelve currently identified paintings, of which one is considered as wartime loss. From the three paintings recorded as works of Dou in the 1795 catalogue, two of them are now uncertain to Dou, whereas one is considered a work only after Dou. Those with uncertain attribution depict *The Artist's Mother, Marritge Jansdr. van Rosenburg* (fig.

<sup>&</sup>lt;sup>239</sup> Ziemba 1996, p. 46.

<sup>&</sup>lt;sup>240</sup> Ziemba 1996, p. 47.

And also the information that he was the pupil of Dou.

<sup>&</sup>lt;sup>242</sup> This painting is considered uncertain (whether Dutch or Flemish) as in the catalogue description contradictory information is recorded: that the painting is made by Van Mieris and that it was a copy after L. Jordans (?).

<sup>&</sup>lt;sup>243</sup> This painting is also considered as uncertain (neither Dutch nor Flemish) because contradictory information is written in the catalogue description: that the painting was by Van Mieris and that it was made in the Flemish style.

<sup>&</sup>lt;sup>244</sup> These paintings have been considered as by Dou, after Frans van Mieris the Elder and by Slingelandt.

40) and The Artist's Father, Douwe Jansz. de Vries van Arentsvelt (fig. 41). Both are now exhibited at the Royal Łazienki Museum. While in the king's collection The Artist's Mother was valued at 36 (and later 25) ducats.<sup>245</sup> It was recorded to be displayed firstly in the Belvedere Palace and later in the Bedchamber on the first floor of the Łazienki Palace.<sup>246</sup> The Artist's Father was estimated at 20 (and later 30) ducats and it was recorded in the king's Study Room at the first floor of the Łazienki Palace.<sup>247</sup> The Violin Player (fig. 42), that is now considered a work after Dou, hung then also in the king's Study Room of the Palace on the Isle and it can still be seen at the Łazienki Palace.<sup>248</sup> This painting was highly appreciated by the king as it was valued at yet 350 ducats and he ordered it to be sent to Grodno after his abdication. Conversely, there was another painting about which no information concerning authorship was recorded in the catalogue, yet it is presently attributed to Dou.<sup>249</sup> This painting representing An Old Woman in Prayer (fig. 43) was there described as the "portrait of the mother of Rembrandt with the hands put together and dressed in black, on panel" and it was given only a value of 10 ducats. This picture was located in the Dressing Room of the Palace on the Isle, and now it is in the collection of the National Museum in Warsaw. As stated above, two more paintings, which are described in the 1795 catalogue without any information about the possible authors, were later stated as after Frans van Mieris the Elder and as by Pieter Cornelisz. van Slingelandt (1640-1691). The Old Woman Holding a Flower Pot after Van Mieris (fig. 44) (now in the Royal Łazienki Museum) was estimated a value of 12 ducats and hung in the Myślewice Palace in the Bedchamber.<sup>250</sup> Regarding the Portrait of a Scholar attributed to Slingelandt and now considered a wartime loss, it had a price of 10 ducats<sup>251</sup> and was placed in the Dressing Room of the Palace on the Isle.<sup>252</sup> Attribution of six other identified paintings by the fijnschilders remained unchanged versus the situation in 1795.<sup>253</sup> Except for the painting by Sorgh that belongs to the National Museum in Warsaw, all of them are in the collection of the Royal Łazienki Museum. A Hermit Praying by Brekelenkam<sup>254</sup> (fig. 45) (45 ducats) hung in the Picture Gallery, whereas The Penitent Magdalene by Schalcken (fig. 46) (20 and later 12 ducats) was recorded in the Dressing Room in the Royal Castle.<sup>255</sup> Both the Man Playing a Violin and a Woman at a Window by Philip van Dyck<sup>256</sup> (fig. 47) (50 ducats) and the Diana and Actaeon by Ary de Vois<sup>257</sup> (fig. 48) (50 and later 160 ducats) were placed in the Dressing Room at the first floor of the Palace on the lsle.

 $<sup>^{245}</sup>_{246}$  No. 35 in the 1795 catalogue.

<sup>&</sup>lt;sup>246</sup> Juszczak/Małachowicz 2015, p. 161. No. 1740 in the 1795 catalogue.

<sup>&</sup>lt;sup>247</sup> No. 143 in the 1795 catalogue.

<sup>&</sup>lt;sup>248</sup> Juszczak/Małachowicz 2015, p. 169.

<sup>&</sup>lt;sup>249</sup> No. 387 in the 1795 catalogue.

<sup>&</sup>lt;sup>250</sup> No. 126 in the 1795 catalogue.

<sup>&</sup>lt;sup>251</sup> Later valued at 5 and 12 ducats.

 $<sup>^{252}</sup>_{253}$  No. 37 in the 1795 catalogue.

<sup>&</sup>lt;sup>253</sup> However, the attribution to Van Brekelenkam is now stated as uncertain.

 $<sup>^{254}</sup>_{255}$  No. 507 in the 1795 catalogue.

<sup>&</sup>lt;sup>255</sup> No. 1613 in the 1795 catalogue.

 $<sup>^{256}</sup>$  No. 46 in the 1795 catalogue.

 $<sup>^{257}</sup>$  No. 48 in the 1795 catalogue.

Another painting by Ary de Vois titled *Injustice Enthroned (Satire of Louis XIV during the Dutch War?)* (fig. 49) (125 and later 70 ducats), could be viewed in the Antechamber near to the king's Study Room in the Łazienki Palace.<sup>258</sup> Sorgh's *Young Woman and a Young Boy in a Kitchen* (fig. 50) (80-90 ducats) hung in the Antechamber on the first floor of the same palace.<sup>259</sup>

Regarding the place of display of identified paintings, it can be observed that most of them were located at the Palace on the lsle. This was also the tendency for the rest of the *fijnschilders*' paintings that were mostly to be found there: two genre scenes by Dou and by Van Mieris hung in the Picture Gallery, one genre piece was in the Dressing Room and three other paintings related to the circle of Dou as well as another one in the style of Van Mieris, could be found in other rooms of the Łazienki Palace. Another six pieces related to the name of Van Mieris were placed in the Kozienice Palace (2), the Belvedere Palace (2) and the Royal Castle (3). The painting by Moor hung in the Dressing Room of the Royal Castle.

The prices of the unidentified paintings by *fijnschilders* corresponded to their place of display. Those paintings that hung in the more important locations (such as Picture Gallery) had the highest values, while those stored in less decisive places (for instance in the Belvedere) had respectively the lowest prizes. In general, the values varied between 3 and 200 ducats.

<sup>&</sup>lt;sup>258</sup> No. 58 in the 1795 catalogue.

 $<sup>^{259}</sup>$  No. 578 in the 1795 catalogue.

### 1.2.3.5. Other Netherlandish artists

The four most numerously represented Netherlandish painting schools formed a group of 155 pieces within the royal collection. Among the remaining 182 paintings were above all many artists of whom only one or two works were recorded in the royal collection. Nevertheless, a couple of artists were represented by about a dozen works in the catalogue.

The name of Philips Wouwerman (1619-1668) was recorded in the context of 15 paintings. These were representations of landscapes with horsemen, hunting scenes and skirmishes. Among them were seven pieces considered originals and eight that were painted "after", "in the style of" or as a "study of" the artist. Ten pieces hung in the Palace on the Isle, of which three were placed in the Dressing Room, two in the Bedchamber and the residual ones separately in different rooms. Of five pictures placed in the Royal Castle, yet three hung in the cabinet near the atelier. Generally speaking, the paintings regarded original Wouwermans were estimated the highest values, one reached even 250 ducats, however, it was not always the case. For instance, there was one "original" for 16 ducats and one "in the style of" for 30 ducats. Three paintings related to Wouwerman are now identified. The two which were earlier attributed to Wouwerman remain with that attribution<sup>260</sup> (fig. 51 and 52), whereas the one that was recorded as "in the style of", is now ascribed to Pieter van Bloemen (1657-1720) (fig. 53).<sup>261</sup>

Another significant artist recorded in connection with 16 paintings from the king's collection, was Brueghel. Unfortunately, in most cases it is unclear which artists from the Brueghel family was meant - either Jan the Elder (1568-1625), Jan the Younger (1601-1678), Pieter the Elder (1525-1569) or Pieter the Younger (1564/65-1638). There were: four pieces considered as by Brueghel the Elder, five pieces by which only the name "Brueghel" was given, six pieces after Brueghel and one later identified as Jan Brueghel's workshop. Within this group, only three pictures are currently identified. The first one, earlier regarded as a work by Brueghel, reveals Jesus Feeding the Five Thousand (fig. 54) and is now exhibited in the Royal Łazienki Museum.<sup>262</sup> In the catalogue description of the next identified painting, representing the Interior of a Gothic Church, a notation is made that the figures were made by Brueghel. This painting is now attributed to Hendrick Steenwijk the Younger (1580-1640) and is in the collection of the National Museum in Cracow. By the third painting - Temptation of Saint Anthony (fig. 55) - no information concerning authorship is given in the royal catalogue, however it has been later attributed to the workshop of Jan Brueghel the Elder. It is currently on display at the Royal Łazienki Museum. In comparison to the other Netherlandish schools within the king's collection, those

<sup>&</sup>lt;sup>260</sup> No. 45 from the 1795 catalogue is now in the collection of the National Museum in Warsaw, while the no. 1815 in the collection of the Royal Castle in Warsaw.

<sup>&</sup>lt;sup>261</sup> No. 1834 in the 1795 catalogue is currently owned by the National Museum in Warsaw, on Ioan to the Royal Łazienki Museum.

<sup>&</sup>lt;sup>262</sup> No. 1811 in the 1795 catalogue. The artist is described in the literature as "Monogrammist L(?)MW. Juszczak/Małachowicz 2015, p. 284.

related to the Brueghel family were relatively inexpensive, for their values fluctuated between 1 and 40 ducats. Regarding their location, four could be found in the Łazienki Palace, in different room for each, five were placed in the Royal Castle (two in the Royal Bedchamber<sup>263</sup>) and other four in the Belvedere Palace.

David Teniers is the next name to appear in a relatively large number in the royal painting catalogue - with regard to 13 paintings. It is not always clear whether either David I Teniers (1582-1649) was meant or his son David II Teniers (1610-1690). Four genre scenes and one religious piece were considered originals by the Teniers. Additionally, there was one architecture piece made by Teniers the Elder in collaboration with Pieter Neefs<sup>264</sup> or Willem Schubert van Ehrenberg (1630-1676)<sup>265</sup> and one still life made by Teniers the Younger in collaboration with Carstian Luvckx (1623-1657). Furthermore, in the collection catalogue is one genre piece described as "the school of" Teniers, three other genres "after" Teniers (Jan Ścisło (1725-1804) is the author of one of them), one "in the style of" Teniers and one described once as Teniers and once as the copy after him. From the "Teniers group" one still life and three genres are currently identified. The Personification of Time, in a Stone Cartouche with a Flower Garland (fig. 56) from the collection of the National Museum in Warsaw, has remained with the same attribution as in the time of Poniatowski - to David (II) Teniers and Carstian Luyckx.<sup>266</sup> It was then valued at 100 ducats and placed in the Dressing Room of the Palace on the Isle. In this place<sup>267</sup> hung also two genre scenes by Teniers, regarded as pendants (they cost jointly 40 ducats). The Country Physician (fig. 57)<sup>268</sup> is still considered the work of David Teniers the Younger, whereas the Vodka Peddler (fig. 58)<sup>269</sup> is regarded as his circle or workshop. Both paintings belong to the collection of the Royal Castle in Warsaw. The fourth identified painting (now in the collection of the Royal Łazienki Museum) which was rather regarded a copy after Teniers, is also currently considered a work by a follower of Teniers.<sup>270</sup> It was priced at 20 ducats and stored in the Belvedere Palace. In terms of display place of the Teniers group yet four of them hung in the Dressing Room of the Łazienki Palace and other four in the rooms subordinated to the atelier at the Royal Castle, whereas the rest was placed separately in different locations. The values of the originals varied between 30 and 100 ducats, whilst the copies were maximally estimated at 20 ducats. One work achieved an exceptionally high value of

<sup>&</sup>lt;sup>263</sup> The 1795 catalogues also provides additional information about the pendants nos. 1751 and 1752, namely that they were once placed in the atelier ("Attelier en bas"). Presumably, their location has been changed over time. As the abbreviation for the King's Chamber is C (2) and that for the atelier C (22), it is also possible that the second 2 was wined out.

<sup>(22),</sup> it is also possible that the second 2 was wiped out. <sup>264</sup> It is uncertain whether either Pieter (I) Neefs (ca. 1578-1656) is meant or Pieter (II) Neefs (1620-1690). <sup>265</sup> No. 822 in the 1705 estal area burnhish Eksenberg. Neefs and David Tanian the Elder was

<sup>&</sup>lt;sup>265</sup> No. 822 in the 1795 catalogue, by which Ehrenberg, Neefs and David Teniers the Elder were mentioned in the context of the authorship.

No. 77 in the 1795 catalogue.

<sup>&</sup>lt;sup>267</sup> In the 1795 catalogue this location is given, however in the literature the following locations were given: Second Antechamber at the first floor (in the front of the king's Study Room) and later "cabinet de toilette". Zychowicz 2011, p. 82.

<sup>&</sup>lt;sup>268</sup> No. 701 in the 1795 catalogue.

<sup>&</sup>lt;sup>269</sup> No. 700 in the 1795 catalogue.

<sup>&</sup>lt;sup>270</sup> No. 1210 in the 1795 catalogue.

500 ducats and it was certainly considered important as the king ordered that to be sent to Grodno.271

Besides the above-mentioned artists whose works appeared in the collection in dozens or more, there were also many more pictures by (or related to) renowned Dutch and Flemish painters worth mentioning: two genre scenes by Gerard (II) ter Borch (1617-1681) (fig. 59)<sup>272</sup>, two animal scenes by Jan Bulthuis (1750-1801)<sup>273</sup>, three still lifes by Cuyp<sup>274</sup> (fig. 60), seven military and hunt scenes by Jean-Louis Demarne (1752-1829)<sup>275</sup>, two landscapes by Jan van der Heyden (1637-1712)<sup>276</sup>, two pendants by Melchior de Hondecoeter (1635-1695)<sup>277</sup> (fig. 61 and 62), three still lifes by Jan van Huysum (1682-1749)<sup>278</sup> and other two "after" Van Huysum (by Petranowicz<sup>279</sup>), three genre scenes by Gabriel Metsu (1629-1667)<sup>280</sup> (fig. 63, 64 and 65), three portraits and one architectural view by Adam Frans van Meulen (1632-1690)<sup>281</sup>, two genres by Adriaen van Ostade (1610-1685) as well as one "after" and one "in the style of" the artist<sup>282</sup>, one landscape by Anthonie Palamedesz. (1601-1673) (fig. 66) and two genres "after" him<sup>283</sup>, two animal scenes by Jan Roos (1591-1638)<sup>284</sup>, one landscape by Jacob van Ruisdael (1628-1682) and two marines "in the style of" the artist<sup>285</sup>, two landscapes by Saftleven (fig. 67)<sup>286</sup>, two animal scenes by Roelandt Savery (1576-1639)<sup>287</sup>, two pendants with genre scenes by Jan Peeter Verdussen (1700-1763) (fig. 68 and 69)<sup>288</sup>, one mythological piece by Adriaen van

<sup>&</sup>lt;sup>271</sup> No. 1738 in the 1795 catalogue. It is currently unidentified.

<sup>&</sup>lt;sup>272</sup> Nos. 42 and 1096 in the 1795 catalogue. No. 42 is now identified and titled An Officer Writing a Letter, with a Courier in Waiting. The attribution to Ter Borch has been kept. The work belongs to the collection of the National Museum in Warsaw.

Nos. 801 and 802 in the 1795 catalogue. Unidentified.

<sup>&</sup>lt;sup>274</sup> Nos. 1747, 1749, 1874. Nos. 1747 and 1749 were considered pendants and are currently given uncertain attribution to Abraham Pietersz. van Calraet (1642-1722). The first one is in the collection of National Museum in Warsaw and the second one is considered wartime loss.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Nos. 1566, 1823, 1867, 1868, 1869, 1935, 1936. It is uncertain whether in all seven cases this artist is meant, as the spelling of the name varies. Małachowicz indicated that by "DEMARRE" the French artist Georges Desmarés might also be meant. Małachowicz 2011, p. 230.

Nos. 687 and 699. Both paintings are unidentified.

<sup>&</sup>lt;sup>277</sup> Nos. 8 and 9. Both paintings are identified and still in the Royal Łazienki Museum.

<sup>&</sup>lt;sup>278</sup> Nos. 6, 7 (pendants) and 693. All three unidentified.

<sup>&</sup>lt;sup>279</sup> Petranowicz was Bacciarelli's pupil. His full name and life dates are unknown.

<sup>&</sup>lt;sup>280</sup> Nos. 38. 55. 56. All identified. No. 38 (*The Washerwoman*, Royal Łazienki Museum) remained with the attribution to Metsu. No. 55 (A Man with a Pipe and Tankard, National Museum in Warsaw) is recently considered replica or copy after Metsu, whereas no. 56 (Potrait od a Young Woman Holding a Rose, National Museum in Warsaw) is attributed to Slingelandt.

Nos. 829, 1799, 1800, 1801 in the 1795 catalogue. None is identified.

<sup>&</sup>lt;sup>282</sup> Nos. 123, 157 (Ostade), 446 (after), 738 (in the style of). All unidentified.

<sup>&</sup>lt;sup>283</sup> Nos. 1742 (original), 1725, 1726 (after). No. 1742 is identified, still attributed to Palamedesz. It belongs to the Royal Łazienki Museum.

Nos. 1114 and 1117. Unidentified.

<sup>&</sup>lt;sup>285</sup> Nos. 1861 (Van Ruisdael), 793, 794 (in the style of). Unidentified.

<sup>&</sup>lt;sup>286</sup> It is uncertain whether either Cornelis (1607-1681) or Herman (1609-1685) is meant. No. 582 unidentified. No. 583 is identified as the View of a Panoramic Rhine Landscape by Herman Saftleven and belongs to the collection of the Royal Łazienki Museum.

Nos. 1365 and 1366. Unidentified.

<sup>&</sup>lt;sup>288</sup> Nos. 504, 505. Both identified, with unchanged attribution, now in the collection of the Royal Łazienki Museum.

der Werff (1659-1722) (fig. 70) and one "after" him.<sup>289</sup> In addition, within the collection catalogue were recorded single paintings by artists such as: Ludolf Buckhuysen (1630-1708) (fig. 71)<sup>290</sup>, Jan de Beijer (1703-1780)<sup>291</sup>, Abraham Bloemaert (1564/66-1651)<sup>292</sup>, Adrian Brouwer (1605-1638)<sup>293</sup>, Hendrik Frans de Cort (1742-1810) (fig.72) <sup>294</sup>, Hendrik Goltzius (1558-1617)<sup>295</sup>, Barend Graat (1628-1709) (fig. 73)<sup>296</sup>, Jan Davidsz. de Heem (1606-1683/84)<sup>297</sup>, Gerrit van Honthorst (1592-1656)<sup>298</sup>, Dirk Maas (1659-1717) (fig. 74)<sup>299</sup>, Michiel van Mierevelt (1566-1641)<sup>300</sup>, Daniel Seghers (1590-1661)<sup>301</sup>, Jan Steen (1625/26-1679) (fig. 75)<sup>302</sup>, Justus Sustermans (1597-1681)<sup>303</sup>, Maerten de Vos (1531-1603)<sup>304</sup>, Gaspar de Witte (1624-1681)<sup>305</sup> and Joachim Wtewael (1566-1638).<sup>306</sup>

A certain number of works from Poniatowski's collection is associated with the Netherlandish school differently than through the appearance of specific Dutch or Flemish artists' names in the catalogue descriptions. In the context of seven paintings, the descriptions refer to the Dutch school by subject matter, for instance "tabagie hollandaise" ["Dutch tobacco shop"] or "cabaret hollandois" ["Dutch cabaret"].<sup>307</sup> Furthermore, 12 paintings are described as "Flemish school"<sup>308</sup> and another 17 pieces as "Flemish style".<sup>309</sup> Subsequently, catalogue descriptions of 12 paintings contain no information concerning authorship, however, they have been attributed to Dutch or Flemish artists later.<sup>310</sup> In addition, several paintings had been

- <sup>291</sup> No. 577. Unidentified.
- <sup>292</sup> No. 817. Unidentified.
- <sup>293</sup> No. 53. Unidentified.
- <sup>294</sup> No. 1614. Identified, attribution unchanged, now in the Royal Castle in Warsaw.
- <sup>295</sup> No. 1595. Unidentified.
- <sup>296</sup> No. 706. Identified, attribution unchanged, in the Rijksmuseum in Amsterdam.
- <sup>297</sup> No. 1327. Unidentified.
- <sup>298</sup> No. 79. Unidentified.

<sup>299</sup> No. 174. Identified. Currently uncertain attribution to Dirk Maas. The work is on display in the National Museum in Warsaw.

- <sup>302</sup> No. 15. Identified, still attributed to Jan Steen, in the collection of the National Museum in Warsaw under the title Choice Between Youth and Wealth.
- <sup>303</sup> No. 1782. Unidentified.
- <sup>304</sup> No. 737. Unidentified.
- <sup>305</sup> No. 575. Unidentified.

<sup>&</sup>lt;sup>289</sup> No. 49 (Van der Werff) is identified (in the collection of the Royal Łazienki Museum) and now considered as "after" Van der Werff. No. 934 (after Van der Werff) is unidentified.

<sup>&</sup>lt;sup>290</sup> No. 1761. Identified, still attributed to Backhuysen, now in the Royal Castle in Warsaw.

No. 500. Unidentified.

<sup>&</sup>lt;sup>301</sup> No. 1225. Unidentified.

<sup>&</sup>lt;sup>306</sup> No. 26. Unidentified. It is uncertain whether this artist is meant, however his surname sounds the closest to the "UCHTERVELL" which is indicated in the 1795 catalogue.

From this group only one painting is currently identified (owned by the National Museum in Warsaw, on loan to the Royal Łazienki Museum) as the work of David (III) Rijckaert (1612-1661). <sup>3</sup> From this group one is identified at the present time and is given an uncertain attribution to Gillis Claesz. de Hondecoeter (ca. 1575-1638). The work is currently in possession of the Royal Castle in Warsaw.

<sup>&</sup>lt;sup>309</sup> Within this group two works are identified. No. 1993 is now considered a work of an unidentified eighteenth-century artist and belongs to the Royal Łazienki Museum. No. 649 is attributed to Christoffel Jacobsz. van der Lamen (Laemen) (1607-ca.1651) and can be seen in the Royal Łazienki Museum.

 $<sup>^{\</sup>circ}$  They were later considered as: in the style of Cornelis Troost (no. 124), Jan Tilens (no. 1812), Abraham Govaerts and Frans (II) Francken (1784), Dutch seventeenth- or eighteenth-century painters

attributed to non-Dutch or non-Flemish artists, but with time they were recognized as works by Dutch or Flemish painters.<sup>311</sup>

<sup>(</sup>no. 4), Dutch seventeenth-century school (no. 1126), Jan (I) Verkolje (no. 1125), Flemish painter, ca. 1615 (no. 2077), Adriaen Frans Boudewijns or Pieter Bout (no. 1042), Abraham van Westerveld (no. 2235), Backhuysen (no. 1817), Cornelis Saftleven (no. 954), follower of Willem van Aelst (no. 3). <sup>311</sup> They were considered as: a Flemish painter from the second half of the seventeenth century (no. 860), Jacob de Backer (?) (no. 861), a piece from the workshop of Joos van Cleve (no. 910), one by Jan (I) Vermeer van Haarlem (no. 800), and two by Vitus Heinrich (nos. 814 and 815).

### **1.3.** Other painting schools in the collection

In order to determine the role of Netherlandish school within the collection of Stanisław August, it must be compared to the other (in terms of amount) significantly represented painting schools.<sup>312</sup> A short discussion of these painting schools will follow.<sup>313</sup>

Attention will be paid to the question of what kind of artists were represented, as well as which movements enjoyed a special popularity within the king's collection. Since this thesis focusses on the Netherlandish painting from the royal collection, it is outside of its scope to analyse the other schools to the same extent. Therefore, a few remarks should be made. First, it is assumed that a painting's display location depended foremostly on its genre and on whether it was an original or copy, rather than to which (national) painting school it belonged.<sup>314</sup> Second are similar remarks concerning paintings' values. Generally speaking, when a painting was considered to be an original work of a "renowned" old master, it was given a higher value, usually above 100 ducats. In case of eighteenth-century paintings, the prize was rather below 100 ducats when it concerned a portrait, genre piece, still life or landscape. The highest values were given to the historical or allegorical pieces, especially those of larger measurements. For instance, a painting by Belotto with the representation of the Election of Stanisław August (226 x 164 cm) was valued at 800 ducats.

### 1.3.1. Paintings by court painters in Warsaw

Paintings made in Warsaw include works by both foreign and Polish painters active at the Warsaw court, however, painters from abroad formed the majority of this group. Most paintings can be considered as (either direct or indirect) commissions of Stanisław August. According to Małachowicz, this group counted 419 paintings, however, excluding the copies of the old masters it would contain approximately 360 pieces.<sup>315</sup>

Bacciarelli and Bellotto were the artists who made the most important commissions for the king. In the royal catalogue were recorded 116 pieces by Bacciarelli, 59 of which were paintings and plafonds for the decoration of the Royal Castle and the Łazienki Palace. The rest were portraits, more than half of which were representations of members from the royal family. Among registered 60 pieces by Belotto were 27 city views of Warsaw, 16 views of Rome, 3 views of Dresden and 14 paintings with different subject matter. Other artists from abroad that were registered

<sup>&</sup>lt;sup>312</sup> The division that will be applied corresponds to the division made by Małachowicz in her article. Małachowicz 2011, pp. 223-231.

<sup>&</sup>lt;sup>313</sup> It should be noted that the numbers given below are only an estimation as they are based on the literature in which a different division is adopted than for the use of this thesis.

<sup>&</sup>lt;sup>314</sup> This is generalization, as the place of display could indicate also the king's personal preference toward one or another painting school. For instance, the fact that he ordered to place some works of art in his Bedchamber suggests that he might have appreciated these pieces more than those that hung in the Antechamber.

<sup>&</sup>lt;sup>315</sup> The whole paragraph is based on Małachowicz 2011, pp. 226-227.

as employed in Warsaw were: Louis Marteau (67 pastels), Jean Pillement (1728-1808) (8 paintings) and Per Krafft the Elder (1724-1793) (18 paintings). In addition, single works by other foreign artists that had spent a short period in Warsaw, were noted in the 1795 catalogue. Among them were: Giovanni Battista Lampi (1751-1830), Joseph Grassi (1757-1838) and Alexander Roslin (1718-1793).

From paintings by artists with the Polish roots the most numerously represented were those of Józef Wall (1753 or 1755-1798). Yet 58 paintings by Wall were recorded in the king's collection, however at least half of these concerned copies of old masters. Furthermore, there were 16 paintings by Franciszek Smuglewicz (1745-1807)<sup>316</sup>, 12 paintings by Norblin and also a few by among others Anna Rajecka (1762-1832)<sup>317</sup>, Tadeusz Kuntze (1733-1793) and Jan Bogumił Plersch (1732-1817). There were also some Polish copyists employed by the king, such as Tokarski or Ścisło.

# 1.3.2. Italian paintings

The 1795 catalogue includes 275 paintings made by Italian artists.<sup>318</sup>

A couple of copies could be associated with the Renaissance period. Among them appear the following names: Raphael (1483-1520), Leonardo da Vinci (1452-1519)<sup>319</sup>, Giorgione (ca. 1477/1478-1510) and Titian (ca. 1488/1490-1576).

The majority of the Italian pictures were works of seventeenth-century artists. From the best represented Bolognese painting school recorded were pieces by: Annibale Carracci (1560-1609), Bernardino Baldi (1553-1617), Giacomo Cavedoni (1577-1660), Antonio dal Sole (1606-1677), Guercino (1591-1666) and Leonello Spada (1576-1622). Also, the Venetian school was relatively well represented, with the artists such as Giuseppe Casanova (1727-1803)<sup>320</sup>, Pietro Liberi (1605-1687), Bartolomeo Letterini (1669-1748) and Sebastiano Ricci (1659-1734). There were also representatives of the Roman painting school (for example Alessandro Turchi (1578-1649) or Andrea Sacchi (1599-1661)) as well as from Neapolitan artists, like Francesco Solimena (1657-1747) or Luca Giordano (1634-1705).

Besides the paintings associated in the 1795 catalogue with specific Italian artists, there were also more than 20 pieces described as Italian, Roman, Venetian or Florentine.

<sup>&</sup>lt;sup>316</sup><sub>447</sub> Mostly scenes from the ancient history, mythology and genre scenes.

<sup>&</sup>lt;sup>317</sup> She was called also Madame Gault de Saint-Germain. She was a Polish painter, pastellist and scholarship holder by the king, who established her artistic education.

<sup>&</sup>lt;sup>318</sup> This section is also entirely based on Małachowicz 2011, pp. 227-228.

<sup>&</sup>lt;sup>319</sup> The painting ascribed to da Vinci later turned out to be a work of workshop by Joos van Cleve. <sup>320</sup> This artist is the most numerously represented Italian painter within the king's collection with 18 paintings of his authorship.

# 1.3.3. French paintings

117 pieces were recorded as French painting school in the royal catalogue.<sup>321</sup>

There were mostly eighteenth-century artists, but also a few examples of the seventeenth-century artists, for instance: one copy after Nicolas Poussin (1594-1665), two history pieces by Philippe de Champagne (1602-1674) and several battle scenes by both Jacques Courtois "le Bourguignon" (1621-1676) and Jean-Baptiste Martin (1659-1735). Furthermore, there were eight portraits by Nicolas de Largillière (1656-1746) and three flower still lifes by Jean-Baptiste Dubuisson (1660-1735).

Although a few examples of the classical academic artists such as François Lemoyne (1688-1737), were recorded in the collection, dominant were genre pieces in the Rococo style as well as the so-called *fétes galantes* and *champêtres*.<sup>322</sup> Within this category could be found among others pictures by Jean-Antoine Watteau (1684-1721), François Boucher (1703-1770) and Nicolas Lancret (1690-1743).

Subsequently, with the French origin were also noted several paintings revealing the hunting subject matters (Jean-Baptiste Oudry (1686-1755)), portraits (Jean-Marc Nattier (1685-1766) and Jean-Baptiste Perronneau (1715/16-1783)) and genre pieces (Jean-Baptiste Greuze (1725-1805) and Jean-Baptiste Charpentier the Elder (1728-1806)).

Besides, some French paintings were commissioned directly by Stanisław August, in order to decorate the Royal Castle. These were executed by Joseph-Marie Vien (1716-1809), Louis Lagrenée (1725-1805) and Noël Hallé (1711-1781).

In addition, some French landscapes were registered in the royal catalogue, for instance by Hubert Robert (1733-1808).

Finally, there appeared also five pieces described as "French school".

# 1.3.4. German paintings

113 paintings from the king's collection can be included within the category of the German painting school.<sup>323</sup>

Among them were some sixteenth-century paintings described as "in the style" of Albrecht Dürer (1471-1528), as well as some pieces considered to be by Lucas Cranach (1472-1553), Hans Holbein (ca. 1497-1543) and by Johann Rottenhammer (1564-1625).

From the German seventeenth-century paintings were noted only three landscapes by Franz Vriendt (active in 1652-1684).

Most German painters, whose works were recorded in the royal catalogue, were representatives of Italianate landscape and genre painting, such as Dresden painter

<sup>&</sup>lt;sup>321</sup> This section is also entirely based on Małachowicz 2011, p. 230.

<sup>&</sup>lt;sup>322</sup> The category of painting founded by the French Academy on behalf of Antoine Watteau (1684-

<sup>1721)</sup> on which were represented scenes with figures in ball dress or masquerade costumes who were amusing themselves in a park setting.

<sup>&</sup>lt;sup>323</sup> Just as the previous sections also this one is based on Małachowicz 2011, pp. 230-231.

Christian Wilhelm Ernst Dietrich (1712-1774) and artists from the family Roos.<sup>324</sup> In addition, some pictures by painters from the Vienna artistic centre were present in the collection of Poniatowski, for instance, Johann Christian Brand (1722-1795).

<sup>&</sup>lt;sup>324</sup> Because of the fact that the last names are very imprecisely written down, it is problematic to distinguish them from each other.

#### 1.4. Netherlandish paintings versus the rest of the collection and a summary

The aim of this chapter is to establish the role of the Netherlandish paintings in the context of the entire collection of Stanisław August. Before concluding remarks, a short summary of the conducted analysis will be given.

Most of paintings from the royal collection, just less than 400, were works by both Polish and foreign artists active at the court in Warsaw, the majority of which must be regarded as the king's direct commissions. Within this group, two artists – Bacciarelli and Belotto – were in the lead, both in terms of amounts and values. Like Bacciarelli and Belotto, most of other artists active in Warsaw came originally from abroad. The Polish painters typically worked in the function of old masters' copyists.

The second largest group were the paintings by Dutch and Flemish old masters, counting 337 pieces in total. As explained in the introduction<sup>325</sup>, the distinction between the Dutch and Flemish schools was not clearly made in the context of the royal catalogue, or inconsistent between catalogues, thus they were treated jointly.

The majority of Dutch and Flemish paintings originated from the seventeenth century. Among the different smaller (or local) painting schools from the Low Countries, the most numerously represented were: the Antwerp circle of Rubens and Van Dyck (60 pieces), the Amsterdam circle of Rembrandt, his pupils, followers and copyists (40 pieces), the Italianate landscapists (28 pieces) and the *fijnschilders* (27 pieces). The 1795 catalogue of the royal collection records many names of renowned Dutch and Flemish artists, either related to the above-mentioned groups (Rubens, Van Dyck, Jordaens, Rembrandt, Bol, Van der Helst, Govaert, Dou, Van Mieris, Berchem, Moucheron) or representing other painting movements (Metsu, Wouwerman, Teniers, Ter Borch, Brueghel).

The third group was the Italian painting school with 275 pieces. A few examples were possibly made in the sixteenth century, whereas the larger part originated from the seventeenth century. The best represented were the Bolognese school (Caracci, Baldi, Cavedoni, etc.), Venetian school (Casanova, Liberi, Letterini), the Roman school (Turchi, Sacchi) and the Neapolitan school (Solimena, Giordano).

The fourth painting school was the French one, counting 117 pieces. Represented were mostly the eighteenth-century artists and only a few seventeenth-century examples. The majority of the French paintings were genre Rococo pieces as well as *fétes galantes* and *champêtres* (Watteau, Boucher, Lancret). Recorded were also French paintings concerned as the king's commissions for the decoration of the Royal Castle (Vien, Lagrenée, Hallé).

The fifth and last significant painting school were the German pictures forming a group of 113 objects. The German category included some sixteenth-century pieces (or at least copies of the sixteenth-century artists such as Dürer, Cranach and Holbein), three seventeenth-century examples (by Vrient), while the majority was

<sup>&</sup>lt;sup>325</sup> Both the general introduction as well as introduction to this chapter.

eighteenth-century Italianate landscapists and genre painters such as Dietrich and Roos.

The juxtaposition of the above-mentioned painting schools reveals a great stylistic diversity in the collection of Stanisław August. Although it is obvious that some national schools (or even specific movements within one national school) were more numerous than the others, it is remarkable that a great amount of different stylistic movements had their representatives within the king's collection.

A comparison of the amounts of paintings from the different schools reveals that the most numerous was the group of paintings by artists active at the Warsaw court. The fact that Dutch and Flemish paintings kept the second place indicates their importance within the royal collection as well as the king's individual taste, in particular when considering that they formed the most numerous group of works by old masters.

In terms of display location, both the Dutch and Flemish paintings and paintings originating from the other regions were arranged according to general tendencies. Pieces related to important artists and especially those considered originals, were usually placed at the Royal Castle or at the Palace on the Isle, whereas copies or paintings made "in the style of" were hung or stored either at the Kozienice Palace or at the Belvedere Palace, where the king and his court spent less time. Regarding the division between the Royal Castle and the Łazienki Palace, most portraits of historical value,<sup>326</sup> as well as history pieces (profane history, sacred history and allegory), hung in the Royal Castle. Landscapes, still lifes and (low life) genre pieces were usually located at the Łazienki Palace. Generally speaking, this rule was applicable for all painting schools represented in the collection. One interesting exception can be observed with regard to Dutch and Flemish portraits that were appreciated for their artistic value rather than for the historical one (the portrayed persons were usually unknown). They were more often placed at the Łazienki Palace than at the Royal Castle.

The place of display of Dutch and Flemish paintings indicates their important position within the collection. 13 paintings that hung in the Royal Bedchamber of the Łazienki Palace, might be pieces that the king personally appreciated, because of the private character of this room.<sup>327</sup> Besides this individual predilection for the Netherlandish paintings (stemming from the placement in the Bedchamber), their important role is also supported in a different manner. 27 Netherlandish pieces were placed in the Picture Gallery, the most frequently visited place in the Palace on the Isle, meant for the masterpieces from the royal collection. This Gallery, therefore, might have served the king as a tool in his self-fashioning as an Enlightened monarch, because there he could easily present his patronage of arts. Since the Gallery was designed to exhibit 67 pieces, 27 Dutch and Flemish pieces formed forty percent of all paintings on display, confirming their important position in the royal collection and that they might have played a role in Poniatowski's self-fashioning.

<sup>&</sup>lt;sup>326</sup> With historical value is meant that they revealed historical events or members of the royal family. <sup>327</sup> Although here the private character of the Bedchamber is mentioned, in the fourth chapter will be revealed that it was viewed by the palace guests.

Analysis of the values given to the Dutch and Flemish paintings as well as to the other pictures within the collection reveals that all of them were generally estimated according to several common rules. Works considered certain originals (foremost by renowned old masters) were given higher values, whereas copies or paintings "in the style of" were priced very low. Another general rule, discernible in the pricing of paintings from the Low Countries, was that the history pieces were usually estimated at higher values than the remaining ones, as well as the largeformat works were priced higher than the small cabinet-size works. Within the Dutch and Flemish painting group 45 pieces were estimated between 100 and 500 ducats and among them the majority belonged to one of the four above-discussed painting schools. Whereas the case of Rubens/Van Dyck circle, Rembrandt circle and Italianate landscapists confirms this "size" and "subject matter" rule, the case of fijnschilders contradicts that, since they were neither large nor represented history themes. Their relatively high values (when considering the originals) may be explained by the general popularity of *fijnschilders* among eighteenth-century European collectors.

Concluding, due to several factors, the role of the Dutch and Flemish paintings within the collection of Stanisław August can be determined as important. These factors were: the Netherlandish paintings' second position in terms of amounts (after the first group of pictures painted at Warsaw court), the fact that were the most numerously represented old masters, the places in which they were displayed (27 pieces exhibited at the representative Picture Gallery and the 13 in his bedroom) and their relatively high values (45 pieces estimated between 100 and 500 ducats).

### 2. Stanisław August Poniatowski and the formation of his collection

#### 2.1. Introduction

Determining whether Stanisław August's predilection for Netherlandish painting can be explained, among other reasons, through the concept of self-fashioning as an Enlightened monarch, requires one to place the king's collecting activity in its historical context. Therefore, this chapter will address the question: Who was Stanisław August, to what extent does his patronage and collecting testify to his attempts at self-fashioning and how did he form his Netherlandish painting collection?

First, the personality of the collector himself – Stanisław August – will be discussed. Certain important aspects will be addressed: his early education, his political career before the coronation, his reign in the context of the political situation of the country and last but not least, the king's artistic patronage and cultural achievements. Next, the formation of Poniatowski's Netherlandish painting collection will be dealt with. Attention will be given to the Polish tradition of collecting of Netherlandish art and the manner in which Stanisław August acquired his Dutch and Flemish paintings.

# 2.2. The personality of Stanisław August

## 2.2.1. Early education and political career before 1764

The last Polish King, Stanisław II August, born as Stanisław Antoni Poniatowski, was the son of Stanisław Poniatowski (1676-1762), *Referendis Regni* and later Masovian voivode.<sup>328</sup> As an experienced soldier and successful politician Stanisław the Elder made an impressive military and diplomatic career at the side of Charles XII of Sweden.<sup>329</sup> In the name of the Swedish king, Stanisław led political activities in Ottoman Empire and participated in diplomatic missions in the Low Countries, France and Spain. As consequence, he was received at courts and salons of the whole Europe, where his contacts involved not only the court officials but also philosophers.<sup>330</sup>

With regard to his early education, in his *Memoires* (1771-1778) Stanisław August underlined the role of his mother, Konstancja Czartoryska (1695-1759), who taught him on her own and later hired private teachers, such as Antonio Portalupi (?-1791), Russian deputy count Hermann Karl von Kayserling (1697-1764) (for lessons of mathematics and logic) and Swiss ex-officer Lucas de Toux de Salverte<sup>331</sup> (for lessons of architecture, engineering and fortifications).<sup>332</sup> Thanks to this domestic education the future Polish king mastered the Polish and French languages, obtained proficient knowledge of Latin and German and also passive knowledge of English and Italian.<sup>333</sup>

As an adolescent, Stanisław began to travel abroad. The character of the trips was not simply a *Grand Tour*, as usually completed by English and Dutch aristocrats. The parents of the young Stanisław organized for him a series of short sojourns to the greatest European cities.<sup>334</sup> For instance, he travelled to Dresden, Berlin, Paris and Hungary, in the meantime continuing his domestic education in Warsaw. Thanks to the wide connections of his father, he accessed the greatest European aristocratic circles and Enlightened salons. In Paris Poniatowski was put into contact with Diane Adélaïde de Mailly-Nesle ("Madame de Brancas", 1714-1769) and with Marie Thérèse Rodet Geoffrin (1699-1777), whose renowned salon Poniatowski visited, meeting there the Parisian intellectual elite. His friendship with Madame Geoffrin lasted for long. When he became a king, she often played a role of a spokesperson

<sup>&</sup>lt;sup>328</sup> Masovian Voivodeship was an administrative region of the Kingdom of Poland and later of the Polish-Lithuanian Commonwealth in 1526-1795. Together with Płock and Rawa Voivodeships it formed the province of Masovia.

<sup>&</sup>lt;sup>329</sup> A. Grześkowiak-Krwawicz, 'Wstęp', in: M. Dębowski (ed.), *Pamiętniki króla Stanisława Augusta. Antologia,* Warszawa 2013, p. 11.

<sup>&</sup>lt;sup>330</sup> Grześkowiak-Krwawicz 2013, p. 11.

<sup>&</sup>lt;sup>331</sup> Life dates are unknown.

<sup>&</sup>lt;sup>332</sup> J. Michalski, 'Stanisław August Poniatowski', in: J. Tazbir (ed.), *Polski Słownik Biograficzny*, vol. XLI/4, notebook 171, Warszawa/Kraków 2002, p. 612.

<sup>&</sup>lt;sup>333</sup> Michalski 2002, p. 612.

<sup>&</sup>lt;sup>334</sup> M. Fumaroli, 'Poland and its last king, Stanisław II August Poniatowski', in: M. Fumaroli, *Quand l'Europe parlait français,* Paris 2001, p. 15.

for his interests.<sup>335</sup> During his stay in Berlin, Stanisław met an English deputy Charles Hanbury Williams (1708-1759), who became his mentor for many years and introduced him to the European political and diplomatic society.<sup>336</sup> During his first visits to Flanders, the future king paid attention foremostly to the fine arts and especially to that of painting. He met there the Marshal of Saxony, Maurice de Saxe (1696-1750), whereas in 1750 he spent time with the Viennese court. Later, during the stay in the Hague, Stanisław became acquainted with count Willem von Bentinck (1704-1774), who was a very influential person behind the House of Orange.<sup>337</sup> Close contact with Williams brought Poniatowski to Saint Petersburg, where the latter became a deputy and offered to Stanisław the position of his secretary.<sup>338</sup> Poniatowski met there Catherine II, who became the Empress of Russia in 1762. Since the very beginning of their acquaintance, she might have promised Poniatowski to help him obtain the Polish crown.<sup>339</sup> In those times Stanisław nurtured his relations with the Czartoryski family, which supported his hopes to receive the protection of Russia. Catherine the Great indeed recommended Poniatowski as a proper candidate for the position as king of Poland. She even sent her deputy Keyserlingk, accompanied by Nikolai Repnin (1734-1801), especially to the Russian embassy in Warsaw in order to support the election of Stanisław.<sup>340</sup> When in 1763 August III passed away, the Russian Empress gave Keyserlingk extra instructions which resulted in Keyserlingk's recommendation of the candidature of Stanisław in the name of Russia and Prussia, during the official assembly by the Primate of Poland<sup>341</sup>, Władysław Łubieński (1703-1767).<sup>342</sup> In effect, the coronation of Poniatowski became a fact on 25th of November 1764 and since then he received the name Stanisław August.

<sup>&</sup>lt;sup>335</sup><sub>226</sub> Grześkowiak-Krwawicz 2013, p. 12.

<sup>&</sup>lt;sup>336</sup> Fumaroli 2001, pp. 13-14.

<sup>&</sup>lt;sup>337</sup> Fumaroli 2001, p. 16.

<sup>&</sup>lt;sup>338</sup><sub>330</sub> Michalski 2002, p. 614.

<sup>&</sup>lt;sup>339</sup> Michalski 2002, p. 614.

<sup>&</sup>lt;sup>340</sup> Michalski 2002, p. 615.

<sup>&</sup>lt;sup>341</sup> Primate is the title or rank given to some archbishops in the Catholic church. It refers to either jurisdictional authority or ceremonial precedence.

<sup>&</sup>lt;sup>342</sup> Michalski 2002, p. 616.

### 2.2.2. Stanisław August as a king versus the political situation of the country

In contrast to most European monarchies, the Polish crown was elective, instead of hereditary. The Polish Parliament (Sejm) elected kings of the Polish-Lithuanian Commonwealth and in fact, was formed of clans that effectively rivalled with each other.<sup>343</sup> They had the right of *liberum veto* which caused that it was often very difficult to make any decision. Additionally, this right created a vast possibility for other European courts for diplomacy, corruption and military blackmail.<sup>344</sup>

Through his education as well as the numerous travels abroad Poniatowski became acquainted with and presumably appreciated the manner in which the European court culture and politics functioned. As it differed substantially from the situation in his home country, he attempted to introduce a fundamental modernization of the Polish state since the very beginnings of his reign. All this was in order to equal Poland's status to that of other influential and respected European states.<sup>345</sup> Poniatowski was supported by the leaders of the Czartoryski family (whose party was known as the "Familia") - Michał Czartoryski (1696-1775), Chancellor of Lithuania, and August Czartoryski (1697-1782), Palatine of Ruthenia.<sup>346</sup>

One of the most important tasks of the king was a reform of the Sejm. The aforementioned right of liberum veto disrupted almost all legislation that passed during the thirty-year reign of Poniatowski's predecessor, August III, and only one Sejm managed to conclude successfully.<sup>347</sup> Stanisław August prepared his political programme in a document titled Anecdote historique that was written in 1763-1764. It included his proposals of, among other things, annual Seims, decision-making based on a majority of votes, the consolidation of the municipalities, the economic reconstruction of towns, and the reforms in the judicial and legal system as well as in education.<sup>348</sup> The educational reforms were fulfilled in 1773 when the Commission for National Education ("Komisja Edukacji Narodowej") was established. Regarding his other plans, Stanisław met much resistance from the side of the Polish nobility which felt that their liberties could be threatened that way. Other discontented parties, who just did not wish the Polish king to make his country stronger, were the Prussian, Russian and Austrian monarchs. Through the discord between the king, his supporters and the opponents as well as rather negative involvement of other countries to the Polish political conflicts (especially from the side of Russia), it escalated in the Confederation of Bar (1768-1772), which resulted in the outbreak of the Russo-Turkish War (1768-1774) and in a consequence, in the First Partition of Poland.<sup>349</sup> After this partition, Stanisław August realized that to avoid another one, he

<sup>343</sup> Fumaroli 2001, p. 9.

<sup>&</sup>lt;sup>344</sup> Fumaroli 2001, p. 9.

<sup>&</sup>lt;sup>345</sup> Z. Zielińska, 'Stanisław August – King and Politician', in: A. Sołtys (ed.), Stanisław August – ostatni król Polski: polityk, mecenas, reformator: 1764-1795, exh. cat. Warszawa (Zamek Królewski) 2011, p. 23. <sup>346</sup> Zielińska 2011, p. 23. 2011 n. 23.

<sup>&</sup>lt;sup>347</sup> Zielińska 2011, p. 23.

<sup>&</sup>lt;sup>348</sup> Zielińska 2011, p. 23.

<sup>&</sup>lt;sup>349</sup> Zielińska 2011, p. 25.

must consult his reformational decisions with Russia. Introduction of any improvements in the country's interior affaires, however, was even more complicated to perform, as Catharina the Great had convinced the powerful Polish magnate to be in opposition to its king.<sup>350</sup> The Empress had a constant eye on the Polish king's activities through the new Russian ambassador, Otto Magnus von Stackelberg (1736-1800).<sup>351</sup> Despite all obstacles, Stanisław August tried his best and succeeded to hold the Four-Year Seim (1788-1792), the greatest achievement of which was the so-called Constitution of 3rd May in 1791. The Constitution was adopted in the form of the Government Act that moved away from the republican tradition to the constitutional monarchy and assured, for instance, the hereditary throne and the central executive authority ("Straż Praw") to command the ministers.<sup>352</sup> It seemed as if the adaptation of the Constitution was a first step towards the modernization of the country. The intensive works on new legislative documents started, the Constitution was accepted by the regional assemblies ("sejmiks") across the land and it was warmly welcomed by the influential Western-European governments.<sup>353</sup> Nevertheless, the king could not enjoy his success for long. Russia could not stand the "insubordination" of Poland and under the guise of the Confederation of Targowica held a military intervention in mid-May 1792, destroying the work of the Four-Year Sejm. This resulted in the Second Partition, carried out by Russia and Prussia. Outside the failed attempts of liberation known as the Kościuszko Uprising, on 24th October 1795 the final Third Partition by Russia, Prussia and Austria became a fact. The Polish-Lithuanian Commonwealth ceased to exist and Stanisław August was forced to abdicate and move to Grodno.

<sup>351</sup> Zielińska 2011, p. 25.

<sup>&</sup>lt;sup>350</sup> Zielińska 2011, p. 25.

<sup>&</sup>lt;sup>352</sup> Zielińska 2011, p. 27. Also Michalski 2002, p. 626.

<sup>&</sup>lt;sup>353</sup> Zielińska 2011, p. 28.

#### 2.2.3. The cultural achievements and the artistic patronage of Stanisław August

The last Polish king was a very characteristic eighteenth-century example of "I'homme du monde éclairé par les arts" ["a man of the world enlightened by the arts"].<sup>354</sup> Considering Stanisław August's plans over the development of the arts, the sciences and industry, it is clear that he wished to improve the general welfare of the country and to bring the Sarmatian<sup>355</sup> mentality of the Polish nobility closer to modern European trends.<sup>356</sup>

In order to achieve his goals towards cultural improvement in his country, Poniatowski first strove for connections with the European cultural and artistic elite, searching for approval and interest in his own activities, as well as restoration of European thinking about the Commonwealth.<sup>357</sup> For instance, Poniatowski exchanged a broad correspondence with Voltaire, who had much respect for the king and used him as the inspiration for a positive character – the antique king Teucer – in a drama from 1772 titled 'Les lois de Minos'.<sup>358</sup> Additionally, Stanisław August addressed his political, reformist and artistic projects to Voltaire and other philosophers, discussing those ideas with them.<sup>359</sup>

The cultural modernization programme that Stanisław August attempted to introduce, embraced many different disciplines. One of the first disciplines that the king supported, was the manufacture of, among other things, wool, textile and faience. For instance, thanks to his initiative, the well-known faience manufacture in the Belvedere Palace was founded.<sup>360</sup> Furthermore, the king showed much interest in the Polish mining of natural resources, commissioning field trips and attempting to initiate chemical, alchemical and technical research.<sup>361</sup> As a result of geological expeditions organized to search for strategic natural resources, the Royal Cabinet of Natural History was founded.<sup>362</sup> The scientists who worked there classified the specimens according to the latest manners and participated in the scientific debate with many European centres. Even a group of sixty mineralogical and geological were sent to the famous naturalist Georges Buffon (1707-1788) in the Parisian *Jardin du Roi*, who described them in his *Histoire Naturelle* (1749).<sup>363</sup>

<sup>362</sup> Manikowska 2011, p. 134.

<sup>&</sup>lt;sup>354</sup> T. Mańkowski, *Mecenat artystyczny Stanisława Augusta,* Warszawa 1976, pp. 12, 361.

<sup>&</sup>lt;sup>355</sup> Sarmatism is a pejorative concept, established by the eighteenth-century Polish thinkers, which was earlier adopted and promoted by the Polish nobility from XVI until XVIII century. It was based on the conviction that the Polish nobility stems from the ancient folk of Sarmatians who inhabited the area between Volga River and Don River (now Russian territory), and was characterized by strong conservatism and separatist tendencies. See J. Tazbir, 'Sarmatyzm a Barok', *Kwartalnik Historyczny* 1969 (vol. 76 (4)), p. 816.

<sup>&</sup>lt;sup>356</sup> Mańkowski 1976, p. 361.

<sup>&</sup>lt;sup>357</sup> Michalski 2002, p. 633.

<sup>&</sup>lt;sup>358</sup> Michalski 2002, p. 634.

<sup>&</sup>lt;sup>359</sup> Manikowska 2011, p. 134.

<sup>&</sup>lt;sup>360</sup> Michalski 2002, p. 634.

<sup>&</sup>lt;sup>361</sup> Michalski 2002, p. 634.

<sup>&</sup>lt;sup>363</sup> Manikowska 2011, p. 134. It was the most important encyclopaedic study of natural history published in the eighteenth century.

Subsequently, Poniatowski paid much attention to the matter of cartography, even employing at his court a geographer, Karol de Perthées (1740-1815), in order to create different types of maps.<sup>364</sup> While Poniatowski's project to create a map including the entire territory of the Commonwealth could not be finally realized, the king succeeded in organizing an astronomical observatory at the Royal Castle, which was well equipped with an apparatus brought from England.<sup>365</sup>

The starting point of Stanisław August's cultural undertakings was the weekly organized "Thursday Dinners" ("Obiady Czwartkowe") that took place in 1770-1785, to which were invited persons with either literate, scientific or other cultural achievements.<sup>366</sup> These meetings of writers, artists and scientists resembled in their character very much the Parisian salons.367 Many different history, literature and artistic related subjects were discussed there.

History of the home country and writing about it was one of the disciplines to which Poniatowski attached special importance. He tried to influence compatriots' way of thinking about their national history, for example, by drawing attention to the achievements of the Piast<sup>368</sup> and Jagiellonian dynasties that were previously rather neglected within society. In order to achieve his goals the king inspired and cocreated political writings, such as a work from 1772 titled Suum cuique.<sup>369</sup> Another historical writing which Poniatowski promoted very intensively was the series of didactic lectures titled 'History of the Polish nation' ('Historia narodu polskiego') written by his court historian and poet, Adam Naruszewicz (1733-1796), as well as publications about the renowned Poles that rendered outstanding services to the country.<sup>370</sup> An example of this were the publications about Kazimierz III the Great (1310-1370)<sup>371</sup> and Jan Karol Chodkiewicz (ca. 1560-1621)<sup>372</sup> authored by count Michał Mniszech (1742-1806). The king's other manner to honour the memory of the Polish national heroes was to commission sculptures and paintings with their representations. These were foremostly placed at the Knight's Room or the Royal Library in the Royal Castle.<sup>373</sup>

Another crucial discipline among the king's cultural undertakings was to nurture literature in Polish and the study of the Polish language as such. Poniatowski supported the publication of two Polish literary periodicals Monitor and Pleasant and

<sup>373</sup> Michalski 2002, p. 635.

<sup>&</sup>lt;sup>364</sup> Michalski 2002, p. 634.

<sup>&</sup>lt;sup>365</sup> Michalski 2002, p. 634.

<sup>&</sup>lt;sup>366</sup> T. Kostkiewiczowa, 'Od obiadów czwartkowych do klubów i gabinetów lektury', in: A. Sołtys, Z. Zielińska (ed.), Stanisław August i jego Rzeczypospolita. Dramat Państwa, Odrodzenie Narodu, Warszawa 2011, p. 153.

Manikowska 2011, p. 135.

<sup>&</sup>lt;sup>368</sup> The first ruling dynasty of Poland. The Piasts reigned in 960-1370.

<sup>&</sup>lt;sup>369</sup> Michalski 2002, p. 635.

<sup>&</sup>lt;sup>370</sup> Michalski 2002, p. 635.

<sup>&</sup>lt;sup>371</sup> The last Polish king from the Piast dynasty, who reigned between 1333-1370. He was known for his great achievements, such as reformation of the Polish army, doubling of the kingdom's size. reformation of the judicial system and foundation of the University of Cracow.

Military commander of the Polish-Lithuanian Commonwealth army, from 1601 Field Hetman of Lithuania and from 1605 Grand Hetman of Lithuania. He is considered one of the most prominent noblemen and commanders of the Polish-Lithuanian Commonwealth and played a major role for instance in the Polish-Swedish War of 1600-1611 and the Polish-Ottoman War of 1620-1621.

Useful Games (Zabawy Przyjemne i Pożyteczne), but in the period of the king's reign many other periodicals existed, for instance, informative newspaper Warsaw Newspaper (Gazeta Warszawska), socio-political magazine Political and Historical Diary (Pamiętnik Polityczny i Historyczny) or political magazine National and Foreign Newspaper (Gazeta Narodowa i Obca).<sup>374</sup>

In addition, Stanisław August formed a Royal Library, with the ambition to include every field of knowledge. It was catalogued according to the latest European trends and its main section – the *Bibliotheca Polona* – was devoted to the Commonwealth.<sup>375</sup> The king made his own library accessible for artists, literates and scientists, and thanks to his efforts the main Polish library, founded by Załuski brothers<sup>376</sup>, was also at a certain moment accessible to the public at large, as it was purchased, owing to the king's intervention, by the Commission of National Education after Andrzej Załuski's death.<sup>377</sup>

The king aimed to give to all his different collections universal and didactic character. The print cabinet certainly played a representative, but above all informative role.<sup>378</sup> It consisted not only of a good selection of editions on art and antiquarianism but also a modest encyclopaedic set of drawings, plans and prints related to the art and culture of the Commonwealth.<sup>379</sup> Thanks to the gathered prints and drawings the king and those who received access to the cabinet could become acquainted with the masterpieces from the most renowned European galleries, churches, palaces and museums, from the ancient until contemporary times.<sup>380</sup>

The royal picture gallery was also created with the same intention. It consisted of pictures from respected painting schools and by respected artists, as well as highquality copies of ancient sculptures commissioned by the king in Rome.<sup>381</sup> The fact that the king attempted to give both print cabinet and picture gallery a didacticinformative character, was related to his planned foundation of the Academy of Art and Academy of Science in Warsaw. Despite long-lasting works on the project of both academies, the foundation did not take place during his reign.<sup>382</sup> Nevertheless, artistic education and training were given in the atelier of Bacciarelli at the Royal Castle in Warsaw. The aim of the king was to educate young artists who would later remain in his service.<sup>383</sup> Moreover, several talented Polish students, whom Stanisław August saw as prospecting artists and architects of the Polish nation, were sponsored by the king to complete their artistic studies abroad.<sup>384</sup> Among them were:

<sup>&</sup>lt;sup>374</sup> Kostkiewiczowa 2011, p. 158.

<sup>&</sup>lt;sup>375</sup> Manikowska 2011, p. 134.

<sup>&</sup>lt;sup>376</sup> Józef Andrzej Załuski (1702-1774, Bishop of Kiev and known bibliophile) and Andrzej Stanisław Załuski (1695-1758, also bishop in different cities).

<sup>&</sup>lt;sup>377</sup> Manikowska 2011, p. 135.

<sup>&</sup>lt;sup>378</sup> T. Kossecka, *Gabinet Rycin Króla Stanisława Augusta,* Warszawa 1999, p. 33.

<sup>&</sup>lt;sup>379</sup> Manikowska 2011, p. 134.

<sup>&</sup>lt;sup>380</sup> Kossecka 1999, p. 33.

<sup>&</sup>lt;sup>381</sup> Manikowska 2011, p. 134.

<sup>&</sup>lt;sup>382</sup> Mańkowski 1976, pp. 18-19.

<sup>&</sup>lt;sup>383</sup> A. Chiron-Mrozowska, 'Marcello Bacciarelli i jego Malarnia', in: A. Sołtys (ed.), *Stanisław August – ostatni król Polski: polityk, mecenas, reformator: 1764-1795,* exh. cat. Warszawa (Zamek Królewski) 2011, p. 340.

<sup>&</sup>lt;sup>384</sup> Mańkowski 1976, p. 19.

Aleksander Kucharski (1741-1819), Wall, Smuglewicz, Jan Regulski (1760-1807), Jakub Kubicki (1758-1833) and Stanisław Zawadzki (1743-1806). Through this artistic education of the Polish artists in the foreign countries as well as the fact that Poniatowski invited and hired many foreign artists at his own court, the artistic activity started to develop with a culminating point in the second half of the nineteenth century.<sup>385</sup>

Stanisław August's social reforms and scientific, artistic and literary patronage reveal that he wished to modernize his country, according to what he presumably found that the Enlightened monarchy should entail. The fact that the king attached much importance to the restoration of European opinions about Poland, may suggest that he wished the Polish-Lithuanian Commonwealth to be perceived as an Enlightened monarchy in the eyes of other Europeans. These goals explain why he might have also desired to fashion himself as an Enlightened monarch, striving for connections with the European cultural and artistic elite, especially those from western countries where he spent time during his formative years.

Poniatowski's efforts resemble very much the cultural politics of Peter the Great, who also tried to westernize his country according to the modern states, such as Holland was in his eyes. Although there is no hard evidence for that, it is plausible that also the Polish king saw the Netherlands as the prominent example of a modern state, which would explain his predilection for Netherlandish art.

<sup>&</sup>lt;sup>385</sup> Mańkowski 1976, p. 19.

#### 2.3. The formation of the collection of Netherlandish paintings

#### 2.3.1. The collecting tradition in Poland before the reign of Stanisław August

The Polish collecting tradition developed according to similar patterns and tendencies as in the rest of Europe.<sup>386</sup> From the sixteenth century onwards the collecting activity was very strictly related to the travels abroad, as the greatest artistic centres and markets found themselves outside the Polish territory.<sup>387</sup> For instance, Poles were considered an important group that purchased seventeenth-century Flemish paintings and many Polish collectors visited ateliers of Antwerp or Brussels painters during their travels abroad.<sup>388</sup> According to Manikowska, such a visit to the atelier by a Polish collector, recognisable through the characteristic traditional Polish clothes, was represented on the painting Visit to a Painter's Studio by Antwerp artist, Hendrick Govaerts (1669-1720) (fig. 76).<sup>389</sup>

The Polish kings were not the most prominent collectors among sixteenth- and seventeenth-century European rulers, but they attempted to be perceived as experts and patrons of arts, for these were exemplary features of successful monarchs.<sup>390</sup> Illustrative examples of this type of king are those from the House of Vasa. The elective kings from the Vasa dynasty were the first in Poland to collect Netherlandish paintings.<sup>391</sup> They commissioned many pieces directly from the atelier of Rubens, however, unfortunately none of them have survived in Poland.<sup>392</sup> The Vasa kings often commissioned their envoys to purchase pictures on trips abroad. For instance, a royal secretary, Piotr Żeroński (1570-1633), went in 1620 with a diplomatic mission to the Low Countries and by this occasion acquired the painting Descent from the Cross by Rubens for the church in Kalisz.<sup>393</sup> From the short references about the commissions of the kings Sigismund III Vasa (1566-1632), Vladislaus IV (1595-1648) and Jan III Sobieski (1629-1696), directed to the Italian artists in the Unpublished Lives by Giovanni Pietro Bellori (1613-1696) and in Le Meraviglie dell'Arte [Wonders of Art by Carlo Ridolfi (1594-1658), much can be learnt about the relation between the commissioner and the artist, who exchanged much correspondence before the artist began to work, in order to determine the details.<sup>394</sup> There are at least two visual primary sources concerning the collecting activity of Vladislaus IV (ruled in 1632-1648). The first one is a painting revealing the Kunstkammer of Crown Prince

<sup>&</sup>lt;sup>386</sup> E. Manikowska, 'Kolekcjonerstwo obrazów mistrzów europejskich w dawnej Polsce', in: A. Kozak, A. Ziemba (ed.), Sztuka cenniejsza niż złoto: obrazy, rysunki i ryciny dawnych mistrzów europejskich ze zbiorów polskich: wystawa poświęcona pamięci Jana Białostockiego, exh. cat. Warszawa (Muzeum Narodowe w Warszawie) 1999, p. 20.

Manikowska 1999, p. 20.

<sup>&</sup>lt;sup>388</sup> Manikowska 1999, p. 20.

<sup>&</sup>lt;sup>389</sup> Manikowska 1999, p. 20. Also Benesz/Borusowski 2016, p. 243.

<sup>&</sup>lt;sup>390</sup> Manikowska 1999, p. 21.

<sup>&</sup>lt;sup>391</sup> Benesz 2014, p. 1.

<sup>&</sup>lt;sup>392</sup> Benesz 2014, p. 1.

<sup>393</sup> Manikowska 1999, p. 21. Kalisz is a city in central Poland, situated on the Prosna River in the south-eastern part of the Greater Poland Voivodeship (Wielkopolska).

<sup>&</sup>lt;sup>394</sup> Manikowska 1999, p. 21.

Vladislaus Sigismund Vasa (fig. 77), now in the collection of the Royal Castle in Warsaw.<sup>395</sup> When he was still a Crown Prince. Vladislaus went on a *Grand Tour* in 1624-1625 to the Low Countries, France, Italy, the Germanic lands and Vienna.<sup>396</sup> This educational and political travel gave him an opportunity to visit studios of Rubens in Antwerp and of Guido Reni in Italy and to acquire works of art.<sup>397</sup> From the inscription on the painting representing the Kunstkammer can be learnt that it was presumably executed in Warsaw in 1626, in order to prove the prince's purchases visually.<sup>398</sup> In the foreground on the table is represented a medal on which Vladislaus is portraved with his official titles. Another interesting visual source that teaches about the collecting activity of the Crown Prince Vladislaus IV is the painting titled The Gallery of Cornelis van der Geest by the Antwerp artist Willem van Haecht (1593-1637) (fig. 78). Vladislaus, who visited this gallery during his stay in Antwerp in 1624, is represented together with many great connoisseurs, such as Archduke Albert (1559-1621) and Princess Isabella (1566-1633), Antwerp mayor and collector Nicolaas Rockox (1560-1640) as well as Van Dyck and Rubens. The people depicted had never met at the gallery, their joined representation was rather the artist's wish to reveal the high status of the gallery. The presence of Vladislaus IV indicates that he might have been considered an important collector among the European connoisseurs of that period. When Vladislaus became a king of Poland, he realized many acquisitions of the Netherlandish paintings through his agents, Jan Bierens (1586-1641) in Antwerp and Hendrick van Uylenburgh (1587-1661, the cousin of Saskia, the wife of Rembrandt) in Amsterdam, and he participated in the posthumous auction of the collection of Rubens.<sup>399</sup> Vladislaus made also direct commissions by Antwerp artists, the examples of which are the Portrait of Ladislaus Sigismund IV. king of Poland (1595-1648) painted in the studio of Rubens (fig. 79), now on a longterm loan from the Metropolitan Museum of Art in New York to the Wawel Royal Castle in Cracow and the Portrait of King Ladislaus IV Vasa (1595-1648) on *horseback* by Soutman (fig. 80).<sup>400</sup>

<sup>400</sup> Benesz 2014, pp. 1-2.

<sup>&</sup>lt;sup>395</sup> Benesz 2014, p. 1.

<sup>&</sup>lt;sup>396</sup> Benesz 2014, p. 1.

<sup>&</sup>lt;sup>397</sup> Benesz 2014, p. 1.

<sup>&</sup>lt;sup>398</sup> Benesz 2014, p. 1.

<sup>&</sup>lt;sup>399</sup> Benesz 2014, p. 1. Unfortunately, the Vasa collection has not remained in the Polish collection for long. It was plundered in the mid-seventeenth-century through the invasion of the Swedish troops and the pictures that remained after that, were taken by Jan Kazimierz (last Vasa king, 1609-1672) after his abdication to France.

# 2.3.2. The manner of acquisition of Netherlandish paintings by Stanisław August

Available sources reveal the various manners in which Stanisław August came into possession of several Netherlandish paintings. Although for many pieces this information was not recorded, it can be assumed that they might have come into the royal collection in a comparable way as the known examples.

Most paintings by Dutch and Flemish old masters were, in the eighteenthcentury, a common part of the collections and art market in Northern Europe. The main form of sale and purchase were auctions organized by professional art dealers, usually specialized in a specific art technique, such as painting, drawing or engraving.<sup>401</sup> Sale offers were presented in either handmade written or printed auction catalogues used to be sent to potential buyers before a sale.<sup>402</sup> Prices of works of art were then already settled and could increase only during the auction.<sup>403</sup> Sending of the catalogues considerably in advance, as well as their elaborate descriptions made a selection from a distance possible.<sup>404</sup> An illustrative example was the sale of the collection of Pierre Laporterie (?-1793) in Hamburg in 1778. Before the auction, Laporterie sent the catalogue to several potential buyers, including Stanisław August.<sup>405</sup> The latter wished to purchase a couple of the paintings and wrote a letter to Laporterie in order to become acquainted with the prices.<sup>406</sup> A fragment of Laporterie's reply was as follows:

"Number 3 Franck – its pendant which is less well preserved was bought by a connoisseur during a public auction for 106 *marcs* which makes circa 56 *ducats*;

Number 8 Casanova. Everybody in Dresden knows that I have bought it for 100 *ducats*;

Number 39 Wouwerman. The price is between 100 ecus and 100 ducats;

Number 219-229 eleven painted fans. Along the ordinary practice at the auctions the price will be between 2 and 3 *ducats* for each;

Number 16 David Teniers. I have paid it four months ago 100 *ducats* and more. The local amateurs are informed of this price;

Numbers 1 Potter/ 10 Titian/ 19 Portrait by Raphael Mengs/ 20 Sketch by R. Mengs/ Mr Schwabe has made an offer of 4,000 silver Hamburg *marcs* for those four paintings".<sup>407</sup>

<sup>&</sup>lt;sup>401</sup> Manikowska 2009, p. 116.

<sup>&</sup>lt;sup>402</sup> Manikowska 2007, p. 167.

<sup>&</sup>lt;sup>403</sup> Manikowska 2007, p. 167.

<sup>&</sup>lt;sup>404</sup> Manikowska 2009, p. 116.

<sup>&</sup>lt;sup>405</sup> Manikowska 2009, p. 116.

<sup>&</sup>lt;sup>406</sup> Manikowska 2009, p. 116.

<sup>&</sup>lt;sup>407</sup> "Nr 3 Franck – son pendant á peu près moins conserve que celui ci a été païe en vent epublique par un amateur du lieu 106 Marcs, ce qui fait á peu près 56 Duc. / nr 8 Casanova – toute Dresde sait que j'ai paie 1000 duc. / nr 39 Wouvermann balance entre 100 écus et 100 duc. / 219-229 – Onze eventails. Suivant le stile ordin. des ventes ils pourroient se monter l'un dans l'autre 2 et 3 duc. chaque piece / nr 16 David Teniers – il me coute il y environ quatre mois 100 duc. et au delá. Les amateurs du lieu sont tous instruits de mon prix d'achât / nr 1 Potter / 10 Tititen / 19 Port de Raphael Mengs / 20 esquisse de R. Mengs / Mr Schwabe avoit offert pour ces 4 tableaux 4000 Marcs arg. de Hambourg".

Purchases from a distance were possible solely with a good knowledge of the French language and the specific jargon of connoisseurship. Since French was commonly spoken within eighteenth-century aristocratic circles, both the king and his main artistic advisor, Bacciarelli, were acquainted with it. Bacciarelli was also familiar with connoisseurship jargon, for instance due to his previous employment at the Dresden Gallery, where he participated in the preparation of the illustrated Catalogue des Tableaux de la Galerie Electorale de Dresde [Catalogue of Paintings from the Electoral Gallery of Dresden], published under the supervision of the director of the electoral print cabinet and connoisseur, Carl Heinrich von Heineken (1707-1791).408 Moreover, in the second half of the eighteenth century, special compendia were written for amateurs of the old masters' art to help them understand the specificity of the language applied in the auction catalogues.<sup>409</sup> For instance, in 1778 Heineken published an engravers' dictionary, in which he discussed the publications of some engravings' connoisseurs, such as the auction catalogue of Gersaint.<sup>410</sup> In addition, Heineken published his comments on the writings, in which renowned old masters' corpuses were incorporated: by Robert Hecquet (1693-1775) on the prints after Jordaens and Rubens; by Helle<sup>411</sup> and Jean-Baptiste Glomy (1711-1786) on the engravings of Rembrandt; by Amsterdam art brokers Pierre Yver (supplement on Rembrandt's engravings) by Hendrik de Winter (1717-1790) (corpus of engravings by Berchem) and many others.<sup>412</sup> In 1782 Heineken published an analogous work on painters represented in the Dresden Gallery.<sup>413</sup> Publications of this kind were regularly purchased for the Polish Royal Library, aiming to help Stanisław August to make best possible paintings' acquisitions.<sup>414</sup>

As the complete documentation is missing, the exact reconstruction of the manner of purchases by proxy at the auctions is practically impossible.<sup>415</sup> Nevertheless, usually it must be the case that the potential buyer firstly received the auction catalogue, delivered by the broker or the owner. Further, the buyer must inform the broker which paintings he wished to acquire and how much the latter should bid.<sup>416</sup> According to documents that were lost during the Second World War,

Manikowska 2007, p. 169.

Appendix to Pierre Laporterie's letter to the Polish king, 27th of April 1778: Kraków, BCz 782, fol. 711. The original text as well as the translated citation taken from Manikowska 2007, p. 117.

Manikowska 2009, p. 117.

<sup>&</sup>lt;sup>409</sup> Manikowska 2007, p. 168.

<sup>&</sup>lt;sup>410</sup> Manikowska 2007, pp. 168, 260. Manikowska refers to this catalogue: Ch. Heineken, *Dictionnaire* de artistes, dont nous avons des estampes, avec une notice détaillée de leurs ouvrages graves, Leipzig 1778-1790.

Only his initials P.C.A. are known.

<sup>&</sup>lt;sup>412</sup> Manikowska 2007, p. 168.

<sup>&</sup>lt;sup>413</sup> Manikowska 2007, pp. 169, 260. Manikowska refers to this catalogue: Ch. Heineken, Abrégé de la vie des peintres dont les tableaux, composent la Galerie electorale de Dresde avec le détail de tous le Tableaux de cette collection et des èclaircissements historiques sur ces chefs-d'oeuvres de la peinture, Dresde 1782.

<sup>&</sup>lt;sup>415</sup> Manikowska 2009, p. 170.

<sup>&</sup>lt;sup>416</sup> Manikowska 2009, pp. 117-119. Manikowska described the correspondence between a bookcollector Giuseppe Garampi (1725-1792) and his Utrecht correspondent Cornelis Kribber (1739-1780) and argued that the similar mechanisms and the same system of purchases, must have occurred in the painting art market. This assumption seems plausible to me.

but analysed by Mańkowski, Pierre Yver and Adriaen van Aelst were two Amsterdam brokers that worked for the Polish king.<sup>417</sup> Yver was a renowned connoisseur of paintings and engravings who organized many art auctions in the Low Countries and fulfilled the role of a broker for numerous buyers of artworks at distance.<sup>418</sup> Yver's catalogues, such as the 1756 Supplement au catalogue raisonné de MM Gersaint, Helle & Glomy de toutes les pieces qui forment l'oeuvre de Rembrandt par Pierre Yver [Supplement to the critical catalogue of Messrs. Gersaint, Helle & Glomy of all pieces that form the oeuvre of Rembrandt by Pierre Yver], enjoyed high esteem among the contemporaries.<sup>419</sup> Regarding the name of Van Aelst, Manikowska argued that it might probably be wrongly interpreted by Mańkowski and that the person in question must be Cornelis Ploos van Amstel (1726-1798), the Amsterdam engraveramateur and entrepreneur.<sup>420</sup> He was considered a great connoisseur by the contemporaries and collaborated with the Amsterdam Drawing Academy. Besides, he worked together with Pierre Yver, mentioned in the correspondence between the latter and Heineken.<sup>421</sup>

The aforementioned art dealers were closely collaborating with bankers that had correspondents in the most important cities in Europe.<sup>422</sup> Therefore, Warsaw bankers, such as Pierre Blanc (1742-1797) and Piotr Trepper (after 1713-1794), were involved into the mediation between the Polish king and the art dealers.<sup>423</sup> Other possible methods in which Poniatowski could reach the Amsterdam brokers was via Heineken, a friend and relative of Bacciarelli.<sup>424</sup>

There existed two documents that confirmed the involvement of Blanc into the process of Poniatowski's artistic purchases. The first one was a list of 11 paintings offered to the king for purchase, titled Tableaux livres a Sa Majeste le Roy [Paintings Delivered to His Majesty of the King], dated 3rd of December 1774 and signed by Pierre Blanc.<sup>425</sup> Examples of pictures mentioned on Blanc's list, which indeed came into the royal collection, were The Artist's Mother, Marritge Jansdr. van Rosenburg (fig. 40), The Artist's Father, Douwe Jansz. de Vries van Arentsvelt (fig. 41) both by Dou (?) and Injustice Enthroned (Satire of Louis XIV during the Dutch War?) by Ary de Vois (fig. 49).<sup>426</sup> The second document, dated 28th of November 1775, is a list of 11 paintings purchased by Stanisław August from Jacques Trible<sup>427</sup>, collector and art dealer in Berlin, the receipt of which is acknowledged by Blanc and later also signed by the king.<sup>428</sup> The intermediation of Blanc in the contacts of Poniatowski with the

<sup>422</sup> Manikowska 2009, p. 120.

<sup>&</sup>lt;sup>417</sup> Mańkowski 1932, pp. 38-39.

<sup>&</sup>lt;sup>418</sup> Manikowska 2009, p. 119.

<sup>&</sup>lt;sup>419</sup> Manikowska 2009, p. 119.

<sup>&</sup>lt;sup>420</sup> Manikowska 2009, p. 119.

<sup>&</sup>lt;sup>421</sup> Manikowska 2009, p. 119.

<sup>&</sup>lt;sup>423</sup> Manikowska 2009, p. 120. It is now known only from a copy made by Mańkowski.

<sup>&</sup>lt;sup>424</sup> Manikowska 2009, p. 120. 425

Juszczak/Małachowicz 2015, pp. 156, 496. 426

Juszczak/Małachowicz 2015, pp. 158, 161, 414.

<sup>&</sup>lt;sup>427</sup> Trible's life dates remain unknown, nor the proper spelling of his surname (Trible, Tribble, Tribble, Tribble, Triebel). We know that he owned one of the best collections of Italian, French and Netherlandish paintings in Berlin. Further in Juszczak/Małachowicz 2015, p. 12. <sup>428</sup> Juszczak/Małachowicz 2015, p. 496.

Dutch art dealers is also proven by the letter of Van Aelst to Blanc, dated 6th of August 1771, in which he wrote that he had bought the Man Plaving a Violin and a Woman at a Window by Philip van Dyck (fig. 47) for Blanc.<sup>429</sup> This painting came into Poniatowski's collection as it was soon after listed in the royal collection catalogue of 1783.<sup>430</sup> In addition, the immersion of Blanc into the artistic purchases of the Polish king from Yver431 is confirmed by the latter's purchase offer sent to Poniatowski, on which were listed at least three paintings that were also mentioned later in the 1774 document signed by Blanc (this document confirmed the king's acquisition).<sup>432</sup> Of these three mentioned paintings two were by Dou and one by Ary de Vois.433

The agency of the Amsterdam art dealers was decisive with regard to acquisitions of Netherlandish paintings for the royal collection foremost in the context of four posthumous sales. The first one concerned the auction of the collection of Gerrit Braamcamp (1699-1771), patron and amateur of art, whose collection was known in eighteenth-century Europe as one of the greatest.<sup>434</sup> The auction was held on 31st of July 1771 in Amsterdam by (among others) Philippus van der Schley (1724-1818) and Jan de Bosch (1737-1823).<sup>435</sup> At this sale, Adriaen van Aelst purchased at least three paintings for the Polish king: the already mentioned Man Playing a Violin and a Woman at a Window by Philip van Dyck, Diana and Actaeon by Ary de Vois (fig. 48) and *Travellers in a Grotto* by Wouwerman (fig. 51).<sup>436</sup> The second posthumous auction was that of the collection of 499 objects that belonged to Johan Aegidiusz. van der Marck (1707-1772), a fourfold mayor of the city of Leiden and a governor of the Dutch West India Company.<sup>437</sup> The auction was held in Amsterdam on 25th of August 1773 by De Winter and Jean Yver.<sup>438</sup> Either Pierre or Jean Yver<sup>439</sup> purchased there at least four paintings for the Polish king: two pendants by Dou, one painting by Ary de Vois and one titled The Washerwoman by Metsu (fig. 63).<sup>440</sup> Another posthumous sale was the one of the collection of Nicolaas Nieuhoff (1733-1776) held also in Amsterdam on 14-17th of April 1777 by Van der Schley, De

<sup>&</sup>lt;sup>429</sup> "J'avais acheté pour vous à la vente de M. Braancamp [...] [no] 299 van Dyk 270". Fragment of a letter of Van Aelst to Blanc, 6th of August 1771. Juszczak/Małachowicz 2015, pp. 153-154.

<sup>&</sup>lt;sup>430</sup> "Philippe Vandyck, Une femme vetue de bleu appuyee sur un coussin de velour cramoisi, elle tient un papier et parait ecouter un homme qui joue [du] violon", price 50 ducats. Catalogue des Tableaux

*du roi en Janvier 1783,* AGAD, AJP 200. Juszczak/Małachowicz 2015, pp. 154, 493. <sup>431</sup> In this case it is uncertain whether either Pierre Yver is meant or his son Jean who was also an art dealer in Amsterdam.

Juszczak/Małachowicz 2015, p. 156.

 $<sup>^{433}</sup>$  For the titles see the examples from Blanc's list on the previous page.

<sup>&</sup>lt;sup>434</sup> Juszczak/Małachowicz 2015, p. 151.

<sup>&</sup>lt;sup>435</sup> Juszczak/Małachowicz 2015, p. 153.

<sup>&</sup>lt;sup>436</sup> For the paintings by Van Dyck see Juszczak/Małachowicz 2015, pp. 153-154, 410. For the painting by Wouwerman see Benesz/Borusowski 2016, p. 704.

Juszczak/Małachowicz 2015, p. 277.

<sup>&</sup>lt;sup>438</sup> Juszczak/Małachowicz 2015, p. 279.

<sup>&</sup>lt;sup>439</sup> It is uncertain which of the two Yvers is meant, as the document here is signed only by the surname and both gentlemen were involved in the auction - Jean was the co-organizer of the sale, whereas Pierre was the author of the French language version of the sale catalogue.

<sup>&</sup>lt;sup>9</sup> For the titles of first three paintings and the literature reference see the examples from Blanc's list on the previous page and the accompanying footnote 426. For the painting by Metsu see Juszczak/Małachowicz 2015, p. 279.

Winter and Jean Yver.<sup>441</sup> At least two paintings presented at that auction came into Poniatowski's collection: Anthonie Palamedes' *Guardroom Interior with a Trumpeter* (fig. 66) purchased by J. Luijten<sup>442</sup> and Jan Victors' *Joseph's Bloodied Coat is Shown to Jacob* (fig. 21) acquired by Pierre Yver.<sup>443</sup> The fourth sale was not a posthumous auction in a strict sense, but a purchase from the Countess Elisabeth Henriette Marie Golovkin (1752-1820), whose father count Kamecke possessed a rich art collection in Berlin. In 1777 Stanisław August acquired from the countess three paintings attributed to Rembrandt: *Scholar at His Writing Table* (fig. 13), *Girl in a Picture Frame* (fig. 12) and *Portrait of Maerten Soolmans (1613-1641)* (fig.15).<sup>444</sup>

The king's distant acquisitions of the Netherlandish paintings occurred on the largest scale through the involvement of the Amsterdam art dealers and Pierre Blanc. Occasionally, the king engaged Marie-Thérèse Geoffrin to attend important art auctions in Paris, giving her then a free hand to acquire works of art.<sup>445</sup> Furthermore, from time to time a Polish resident in Hamburg, Wolf Heinrich Wickedé<sup>446</sup>, acquired paintings for Stanisław August.<sup>447</sup> Matthias Oesterreich (1716-1778) was another important broker active in the Northern art market, who kept the Potsdam royal collections and wrote their printed catalogues.<sup>448</sup> Oesterreich was a cousin of Bacciarelli's wife<sup>449</sup> and also his close friend. Therefore, he offered his services as a broker for the Warsaw court.<sup>450</sup> Via Oesterreich Stanisław August might have come into touch with Trible, from whom he purchased a dozen or more Dutch and Flemish pictures. According to two surviving documents, Stanisław August purchased from Trible at least two times.<sup>451</sup> In 1775 paintings such as *Esau Selling His Birthright to Jacob for a Soup of Lentils* by Jan Victors (fig. 23)<sup>452</sup> and *Saint Peter the Repentant* 

<sup>&</sup>lt;sup>441</sup> Juszczak/Małachowicz 2015, p. 307.

<sup>&</sup>lt;sup>442</sup> This painting is first purchased by J. Luijten (full name and life dates are unknown) who sold the painting further to the Polish king. Juszczak/Małachowicz 2015, p. 307.

painting further to the Polish king. Juszczak/Małachowicz 2015, p. 307. <sup>443</sup> Yver sold it further to Stanisław August. Although the painting came into the collection as a work of Jan Victors, the attribution was later erroneously changed to Bol and as such it was recorded in the 1795 catalogue of the royal collection. Juszczak/Małachowicz 2015, p. 404. Also Mańkowski 1932, p. 211.

<sup>&</sup>lt;sup>444</sup> The first two paintings were delivered in 1777 and the third two years after. Mańkowski 1932, p.
271 and Juszczak/Małachowicz 2013, p. 394. The *Portrait of Maerten Soolmans (1613-1641)* is now considered a work of Rembrandt and his workshop. Benesz/Borusowski 2016, p. 491.
<sup>445</sup> Manikowska 2009, p. 124.

<sup>&</sup>lt;sup>446</sup> Life dates are unknown. He worked for the king in 1768-1786.

<sup>&</sup>lt;sup>447</sup> A. Ryszkiewicz, *Początki handlu obrazami w środowisku warszawskim,* Wrocław 1953, p. 10. <sup>448</sup> Manikowska 2009, p. 121.

Johanna Juliana Friederike Richter (1733-1809), Dresden miniaturist painter.

<sup>&</sup>lt;sup>450</sup> Manikowska 2009, p. 121.

<sup>&</sup>lt;sup>451</sup> The following sources are intended: *Notte des tableaux de Monsieur le Conseiller Triebel avec leur plus juste prix auxquels il ne reste qu'a ajouter les fraix de transport*, [1775], BCz, manuscript 782, p. 299; and *Notte des Tableaux livres au Roi le 4-eme May 1779* [...] *de plus livres le 14-eme Octobre 1779*, BCz, manuscript 782, p. 719. Juszczak/Małachowicz 2015, p. 496.

<sup>&</sup>lt;sup>452</sup> This is an exceptional case since in his note Trible gave no information on the artist. Then Pierre Blanc (who must have intermediated in the purchase process) noted in his document that it is a school of Rembrandt. In the 1795 catalogue the painting is described as the Flemish school. Mańkowski 1932, p. 213.

after Rembrandt (fig. 20) joined the royal collection.<sup>453</sup> In 1779 Trible delivered to the Warsaw court among others the following paintings: *Portrait of a Man in a Tall Hat* by Rembrandt (fig. 16)<sup>454</sup>, *View of a Panoramic Rhine Landscape* by Herman Saftleven (fig. 67)<sup>455</sup> and *Potiphar's wife before her husband accusing Joseph* in the style of Rembrandt.<sup>456</sup>

Sometimes the Polish king took the advantage and asked the diplomatic correspondents or other familiars from abroad to make some purchases for him. This happened with the minister in Stockholm, Jerzy Michał Potocki (1753-1801) and with his agent in Amsterdam, Brusanelli.<sup>457</sup> An interesting purchase of this kind was the acquisition of Rembrandt's *The Polish Rider* (fig. 14)<sup>458</sup> made by Michał Kazimierz Ogiński (1728-1800), political office holder and military commander in the Grand Duchy of Lithuania and cousin by marriage of Stanisław August, who sent the former to the Netherlands with the political mission. The king received a letter in August 1791 in which Ogiński wrote as follows:

"Sire,

I am sending Your Majesty a Cossack, whom Reinbrand [sic] had set on his horse. This horse has eaten during his stay with me for 420 German gulden [sic]. Your Majesty's justice and generosity allows me to expect that orange trees will flower in the same proportion.

Bowing to your feet, Your Majesty's-

My Lord Master's-most humble servant

Michael Oginski G(rand) H(etman) of L(ithuania)".459

According to Ciechanowiecki, the letter was probably sent from the Hague, where Ogiński spent most of that year, however, the scholar also assumed that the picture could have been purchased in Germany, based on the mention of German guilders.<sup>460</sup> Another question is whether Ogiński was commissioned by Poniatowski to acquire the painting for him or rather whether he bought it for himself and then changed his mind. Hence, Ogiński possessed his own collection which contained

<sup>458</sup> The painting is now in the Frick collection in New York.

<sup>&</sup>lt;sup>453</sup> This is another exceptional painting in terms of attribution. At the document from Trible the picture is described as by Nicolas Vukol (?). In the 1795 it is attributed to Bol. Mańkowski 1932, pp. 221-222. For provenance on the painting after Rembrandt see Juszczak/Małachowicz 2013, p. 396.

For provenance on the painting after Rembrandt see Juszczak/Małachowicz 2013, p. 396. <sup>454</sup> Now it is considered a work of Dutch painter, mid-XVII cent. See Juszczak/Małachowicz 2015, p. 433.

<sup>433.</sup> <sup>455</sup> It was purchased from Trible together with the pendant and described as: "Nr. 167, 168, deux vües du Rhin par Herrm. Zachtleben (...)". Mańkowski 1932, p. 283.

<sup>&</sup>lt;sup>456</sup> In the 1795 catalogue it is then described as "after Rembrandt". Mańkowski 1932, p. 280.

<sup>&</sup>lt;sup>457</sup> Ryszkiewicz 1953, p. 10. His full name and life dates are unknown.

<sup>&</sup>lt;sup>459</sup> The original letter reads in Polish as follows: "Sire, Odsyłam Waszey Królewskiey Mości Kozaka którego Reinbrand osadził na koniu, zjadł ten koń przez bytność swoją u mnie 420 guldynów niemieckich. Sprawiedliwa Łaska Waszey Królewskiey Mości spodziewać mi się każe, że pomarańczowe drzea w tey proporcyi zakwitną, do nóg upadam Waszey Królewskiey Mości PMM nayniższy sługa Michał Ogiński HWL". Czartoryski Archives in Cracow, Correspondence of Stanislaus August with the Ogiński family, fol. 729. Both the original text as well as the English translation are taken from: A. Ciechanowiecki, 'Notes on the ownership of Rembrandt's *Polish Rider', The Art Bulletin* 1960 (42.2), p. 295.

<sup>&</sup>lt;sup>460</sup> Ciechanowiecki 1960, p. 295.

high-quality works of Italian, Dutch, Flemish, French and German.<sup>461</sup> As there is no documentation concerning the potential acquisition request of the king to Ogiński, according to Ciechanowiecki, it is presumable that Ogiński was originally buying for himself. *The Polish Rider* was the only work of art that passed from the officer to the king.<sup>462</sup>

With regard to specific single acquisitions, in 1783 the Polish king bought from the art dealer, Jacques Langlier (1732-1814), *The Violin Player* after Dou (fig. 42), which earlier belonged to the collection of Prince de la Vallière, Louis César de La Baume Le Blanc (1708-1780).<sup>463</sup> Subsequently, the Antwerp art dealer, Philippus Florentinus Vergeloo<sup>464</sup>, sold two pendant portraits to Poniatowski - *Jean-Charles de Cordes* and *Jacqueline van Caestre* after Van Dyck or Rubens (fig. 3 and 4).<sup>465</sup> The purchase of these marriage portraits must have occurred before January 1783.<sup>466</sup>

Besides the acquisitions abroad, Stanisław August came into the possession of a couple of Netherlandish paintings by repurchasing them from other Polish collectors. Before 1776 at least seven Netherlandish paintings from the collection of the Count from Rydzyna, August Sułkowski (1729-1786), came into the royal collection.<sup>467</sup> The circumstances in which it occurred remain unknown. Nonetheless, it is probable that Sułkowski gave them to the king as a gift in order to regain his favour.<sup>468</sup> These pictures were: Satyr Playing a Flute by Jordaens (fig. 7)<sup>469</sup>, Laughing Woman (Allegory of Sight) by Jan (I) Verkolje (fig. 81)<sup>470</sup>, The Egg Dance by Cornelis Saftleven (fig. 82)<sup>471</sup>, The Temptation of Saint Anthony by the workshop of Jan Brueghel (fig. 55)<sup>472</sup>, Italianate Mountainous Landscape with Sunrise and Italianate Mountainous Landscape with Sunset by Willem van Bemmel (fig. 38 and 39)<sup>473</sup> and Hunt Still Life in a Niche by the follower of Willem van Aelst (fig. 83).<sup>474</sup> Subsequently, before 1783 the Italian Landscape with Peasants Gathering Rushes by the follower of Berchem (fig. 35) was purchased by the Polish king from the Starosta of Liv, Józef Karczewski (?-1793).<sup>475</sup> In 1793, Poniatowski also acquired the portrait of François I by the workshop of Joos van Cleve (fig. 84) from the Count

<sup>466</sup> Juszczak/Małachowicz 2015, p. 177.

<sup>468</sup> Juszczak/Małachowicz 2015, p. 455.

<sup>&</sup>lt;sup>461</sup> Ciechanowiecki 1960, p. 295.

<sup>&</sup>lt;sup>462</sup> Ciechanowiecki 1960, p. 295.

<sup>&</sup>lt;sup>463</sup> His posthumous auction was held in Paris on 22nd of February 1781 in Paris by Alexandre-Joseph Paillet, Delaville. Juszczak/Małachowicz 2015, p. 165.

<sup>&</sup>lt;sup>464</sup> Life dates are unknown.

<sup>&</sup>lt;sup>465</sup> Juszczak/Małachowicz 2015, pp. 173, 177.

<sup>&</sup>lt;sup>467</sup> Juszczak/Małachowicz 2015, p. 455.

<sup>&</sup>lt;sup>469</sup> Juszczak/Małachowicz 2015, p. 204. In the 1795 catalogue the painting was described as the Flemish school.

<sup>&</sup>lt;sup>470</sup> Juszczak/Małachowicz 2015, p. 398. In the 1795 catalogue no artist is given.

<sup>&</sup>lt;sup>471</sup> Benesz/Borusowski 2016, p. 543. In the 1795 catalogue no artist is given.

<sup>&</sup>lt;sup>472</sup> Juszczak/Małachowicz 2015, pp. 120-121. In the 1795 catalogue described as anonymous artist.

<sup>&</sup>lt;sup>473</sup> Juszczak/Małachowicz 2015, pp. 96-97. No information on the artist is given in the 1795 catalogue.

<sup>&</sup>lt;sup>474</sup> Juszczak/Małachowicz 2015, pp. 45-46. No artist is given in the 1795 catalogue.

<sup>&</sup>lt;sup>475</sup> Juszczak/Małachowicz 2015, p. 100. Starosta is the name of a local government officer in Polish administration.

Stanisław Kostka Potocki, collector and patron of art, earlier hung in the latter's Palace at Miodowa Street in Warsaw.<sup>476</sup>

<sup>&</sup>lt;sup>476</sup> This painting was at the time of acquisition regarded as a work of Leonardo da Vinci and described as such in the 1795 catalogue. Mańkowski 1932, p. 313. Also Juszczak/Małachowicz 2013, pp. 180-182.

### 2.3.3. The acquisitions by Noel Desenfans

The artistic acquisitions which Noel Desenfans (1744-1807) completed for the Polish king are discussed apart from the other acquisitions treated in the previous paragraph for two reasons. First, in contrast to the previously discussed individual or small commissions, the character of the mission given to Desenfans was much more complex, since a national gallery was to be founded with his purchases. Second, the paintings gathered by Desenfans for the king, never actually arrived in the Polish royal collection. Nevertheless, this entire undertaking is worth discussing because it included many paintings by the most renowned Netherlandish artists, which may indicate the importance that the king possibly attached to them.

The name of Desenfans was widely known among the art lovers and collectors of late eighteenth-century Europe, thus it is not surprising that Stanisław August would entrust him with such a complex task as to build up a national collection. The king came into contact with Desenfans via his brother, the Primate of Poland and Lithuania, Michał Jerzy Poniatowski (1736-1794), who stayed in London for a couple of months in 1790.<sup>477</sup> During this visit, Michał Poniatowski contacted Desenfans and convinced him to abandon the art trade in favour of the mission to gather for the Polish king a valuable set of paintings by the most renowned old masters.<sup>478</sup> In consequence, Desenfans, recognizing many benefits of this commission for his own career, accepted the offer and in 1790-1795 focussed solely on this task.<sup>479</sup>

The king's commission to Desenfans was part of a plan for a public national gallery in Warsaw.<sup>480</sup> Although the manner in which the details of the agreement between Stanisław August and Desenfans were settled, is unknown, some facts can be learnt from the introduction to *A Descriptive Catalogue (with Remarks and Anecdotes never before published in English) of Some Pictures of the Different Schools purchased for His Majesty the late King of Poland, which will be exhibited early in 1802 at the Great Room No. 3 in Berners-Street, by Noel Joseph Desenfans, Esq.<sup>481</sup> Desenfans wrote as follows:* 

"It was in 1790, immediately after the French Revolution, at that epoch when the Emigrant Nobility brought into England, their most precious effects to be disposed of, that Stanislaus Augustus sent here a commission for purchasing a Collection of Pictures, in order to add some to those his Majesty was already possessed of, and to present the different Artists in Poland, with the other part, as models and specimens of Painting; for his Majesty having a most refined taste of the fine arts, was fond of them, and had at heart, their rise and progress in his country.

<sup>&</sup>lt;sup>477</sup> G. Waterfield, 'Galeria Obrazów w Dulwich', in: C. Brown (ed.), *Kolekcja dla króla. Obrazy dawnych mistrzów ze zbiorów Dulwich Picture Gallery w Londynie*, exh. cat. Warszawa (Zamek Królewski w Warszawie) 1992, p. 20.

<sup>&</sup>lt;sup>478</sup><sub>479</sub> Waterfield 1992, p. 20.

<sup>&</sup>lt;sup>479</sup> Waterfield 1992, p. 20.

<sup>&</sup>lt;sup>480</sup> A. Morawińska, 'Kolekcjonerstwo polskie i Anglia w dobie Oświecenia. Kontakty artystyczne Stanisława Augusta i Michała Poniatowskich z Noëlem Desenfansem. Pamiętnik wystawy sztuki angielskiej', in: J. Białostocki, I. Kołoszyńska (ed.), *Polska i Anglia. Stosunki kulturalno-artystyczne. Pamiętnik wystawy sztuki angielskiej*, Warszawa 1974, pp. 30-31.

<sup>&</sup>lt;sup>481</sup> More information about the reasons for the creation of this catalogue will be given below.

In consequence it was recommended to us, to act with such caution as to purchase none but Originals and fine Pictures of the different Schools, when we should meet with them, at a liberal but not extravagant price; and it is on that principle that they have all been gradually purchased, both at public Sales and by private Contract. But notwithstanding a Collection may consist of good Pictures, they cannot all be of equal merit and equal value.

As his Polish Majesty was particularly desirous of possessing none but pure<sup>482</sup> pictures, we were also instructed, to prevent any damage, not to have them cleaned, which, as the visitors of the Exhibition will see, has been punctually observed with the exception of a few which, after they were bought, were found to have been painted upon, although we had used the best of our knowledge against purchasing such; fortunately they had been so without necessity, and are now an ornament to the Collection".<sup>483</sup>

The king's choice to employ Desenfans for this mission must have been motivated also by the place where he worked. In the seventeen-nineties, the number of paintings that were brought to London was larger than ever before due to two phenomena. First, some agents, on behalf of British art dealers, bought large quantities works of art from Italian aristocracy and monasteries in order to sell them in England.<sup>484</sup> Second, many paintings found themselves in London because of sales of private French collections which occurred on a large scale after the French Revolution.<sup>485</sup> In these favourable circumstances, Desenfans managed to gather an assembly of approximately 180 paintings that cost him 9,000 pounds, as he stated in the *Memorandum* sent to the Russian tsar in 1801.<sup>486</sup> Unfortunately, this collection never reached Warsaw, as in 1795 the Third Partition took place and the king was forced to abdicate. For a short period of time, Desenfans still hoped that Poniatowski or his family would buy the collection from him, as the abdicated king had a plan to settle in Rome, however Stanisław August passed away three years later. Since the Russian tsar Paul I (1754-1801) had taken the responsibility to pay off the debts of Stanisław August, Desenfans attempted to reach the tsar and sell the collection, however, he was unsuccessful.<sup>487</sup> In the end, Desenfans organized an auction in 1802, which was accompanied with the above-cited catalogue. He did not manage to sell all the paintings and many of those which remained in his hands, ended up in the collection of the Dulwich College (currently Dulwich Picture Gallery), by bequest of Francis Bourgeois (1753-1811) in 1811.488

 <sup>&</sup>lt;sup>482</sup> Desenfans might have meant authentic paintings that were not cleaned and then overpainted.
 <sup>483</sup> N. Desenfans, A Descriptive Catalogue (with Remarks and Anecdotes never before published in English) of Some Pictures of the Different Schools purchased for His Majesty the late King of Poland,

which will be exhibited early in 1802 at the Great Room No. 3 in Berners-Street, by Noel Joseph Desenfans, Esq., London 1802, vol. I, pp. 1-2.

<sup>&</sup>lt;sup>484</sup>/<sub>485</sub> Waterfield 1992, p. 21.

<sup>&</sup>lt;sup>485</sup> Waterfield 1992, p. 21.

<sup>&</sup>lt;sup>486</sup> Waterfield 1992, p. 22.

<sup>&</sup>lt;sup>487</sup> Waterfield 1992, p. 22.

<sup>&</sup>lt;sup>488</sup> Desenfans died in 1807 and left his entire painting collection to his close friend Francis Bourgeois, a painter, art dealer and art collector, who helped Desenfans with organization of many auctions. Waterfield 1992, p. 24.

Establishing this collection's precise content is rather problematic since the only available documentation is the 1802 catalogue. It should be noted that some paintings, intended primarily for the royal collection, were not auctioned (Desenfans left some pieces for himself), whereas another few were at that time already sold.<sup>489</sup> Notwithstanding, the catalogue is still a good basis to determine the character of the collection that was destined to be a national collection.<sup>490</sup>

The catalogue consisted of two volumes, including the introduction and the pictures organized by national schools. Each painting was discussed according to a similar pattern. The following information was given: the painting school, first and last name of the artist, dates and place of birth, number and title of the painting and the description of the given picture including an analysis, sometimes with anecdotes on either the subject matter or the artist's biography.<sup>491</sup>

As the idea was to create a national gallery, Desenfans attempted to gather a historically and geographically complete overview of European painting, however, he omitted everything originating from before 1500 and gathered a relatively small amount of contemporary works.<sup>492</sup> The schools represented were: Italian (32 pieces), Venetian (10), Spanish (10), French (19), German (11<sup>493</sup>), Flemish (31), Dutch (58) and English (16).

The most numerous Dutch painting school was represented by the following artists: Ludolf Backhuysen (1630-1708) (2 pieces), Berchem (5), Jan Bonnaert (?)<sup>494</sup> (1), Ter Borch (1), Brouwer (1), Aelbert Cuyp (7), Dou (3), Karel Dujardin (1622-1678) (4), Van der Heyden (2), Jan van Hugtenburg (1), Van Huysum (1), Van Poelenburch (1), Potter (1), Adam Pynacker (1622-1673) (4), Van Ruisdael (2), Adriaen van de Velde (3), Willem van de Velde (2), Simon de Vlieger (1), Jan Weenix (1), Adriaen van der Werff (1), Emmanuel de Witte (1), Wouwerman (7) and Jan Wynants (3<sup>495</sup>) (tab. 5<sup>496</sup>). The group of Dutch pictures was actually even larger, as Desenfans ascribed six other Dutch pieces to the German school. These were one painting by Adriaen van Ostade, two paintings by Isaac van Ostade, one piece by Johannes Lingelbach and peculiar enough one piece by Rembrandt.

From the Flemish school are listed the following painters: Philippe de Champaigne (1 piece), Gonzales Coques (1), Van Dyck (6), Jacques Fouquieres (1), Meindert Hobbema (1638-1709)<sup>497</sup> (1), Jordaens (2), Adam Frans van der Meulen

<sup>&</sup>lt;sup>489</sup> Morawińska 1974, p. 34.

<sup>&</sup>lt;sup>490</sup> Morawińska 1974, p. 34.

<sup>&</sup>lt;sup>491</sup> Morawińska 1974, p. 35.

<sup>&</sup>lt;sup>492</sup> Morawińska 1974, p. 35.

<sup>&</sup>lt;sup>493</sup> Very peculiar is the fact that Desenfans included a painting by Rembrandt as well as those by Adriaen and Isaac van Ostade and Johannes Lingelbach to the German painting school, which gives us six more paintings that should be added to the Dutch school and should be then subtracted from the German one.

<sup>&</sup>lt;sup>494</sup> According to the 1802 catalogue this painter was born in Amsterdam and was a pupil of Van Der Meulen in Brussels, whom he later followed to France in order to finish his studies.

Wynants painted two of these three paintings in collaboration: one with Johannes Lingelbach and one with Adriaen van de Velde.

<sup>&</sup>lt;sup>496</sup> Tab. 5 includes both Dutch and Flemish painters represented in the 1802 catalogue. <sup>497</sup> Meindert Hobbema is a Dutch artist, he was born, active and deceased in Amsterdam. The reason why Desenfans placed him among the Flemish artists is unknown.

(2), Jan Miel (1599-1656) (2), Rubens (6), Herman van Swanevelt (2), David Teniers (7).

Desenfans specified the collection's character as follows: "Owing to our caution against copies, a very small number of Italian, in comparison with those of the Flemish and Dutch schools, will be found in the collection, but some of them are first-rate performances; in fact, it is much easier to be imposed upon with an Italian copy, than with a Dutch or a Flemish, as every one of us is more conversant in, and better acquainted with those two schools".<sup>498</sup> Desenfans' knowledge about Dutch and Flemish painting schools is confirmed by the fact that many of the identified paintings figuring in the 1802 catalogue have remained with the same attribution. Examples are *Peasants and white horse* by Dujardin (fig. 85)<sup>499</sup>, *The Judgement of Paris* by Adriaen van der Werff (fig. 86)<sup>500</sup>, *A Woman Playing a Clavichord* by Dou (fig. 87)<sup>501</sup>, *Saint Barbara fleeing from her Father* by Rubens<sup>502</sup> and *A Castle and its Proprietors* by David Teniers the Younger (fig. 88).<sup>503</sup>

Desenfans' selection of Dutch and Flemish paintings for the Polish king was in many aspects typical for eighteenth-century collecting trends. For example, among the Flemish painters, the most popular masters – Rubens, Van Dyck and Teniers – are the most numerously represented.<sup>504</sup> Regarding the Dutch school, the eighteenth-century collecting fashion is reflected by the choice of many Italianate landscapists (Cuyp, Wouwerman, Berchem, Dujardin, Both) while the genre scenes that were also popular in that time can be seen in a few examples.<sup>505</sup> According to Morawińska, the gathered collection reflects the content of the contemporary art market rather than the aesthetic motivation of the collector<sup>506</sup>, which could have caused Desenfans to purchase numerous pieces from the Low Countries.

<sup>504</sup> Waterfield 1992, p. 29. <sup>505</sup> Waterfield 1992, p. 29.

<sup>&</sup>lt;sup>498</sup> Desenfans 1802, p. 6.

<sup>&</sup>lt;sup>499</sup> No. 133 in the 1802 catalogue. The painting is now in the Dulwich Picture Gallery, inv. no. 72. For the current attribution see Waterfield 1992, p. 70.

No. 169 in the 1802 catalogue. The painting is now in the Dulwich Picture Gallery.

No. 127 in the 1802 catalogue. The painting is now in the Dulwich Picture Gallery.

No. 84 in the 1802 catalogue. The painting is now in the Dulwich Picture Gallery.

<sup>&</sup>lt;sup>503</sup> Desenfans made no distinction between Teniers the Younger and the Elder. No. 97 or 01 in the 1802 catalogue. Morawińska 1974, p. 42. The painting is now in the Dulwich Picture Gallery.

<sup>&</sup>lt;sup>506</sup> Morawińska 1974, p. 37.

# 2.4. Concluding remarks

The aim of this chapter was to investigate the personality of Stanisław August, his artistic patronage and collecting activity (with regard to Netherlandish paintings) in order to establish whether these aspects testify to his attempts at self-fashioning as an Enlightened monarch.

Educated according to the aristocratic European patterns with strong emphasis on travels abroad, this king was likely well acquainted with the cultural and artistic trends and models fostered in other European courts and it is evident that he tried to modernize his country according to them. He organized "Thursday Dinners" resembling Parisian salons and encouraged the development of writing about Polish history, literature and language. In addition, Poniatowski formed the Royal Library and painting gallery, supported education of young Polish artists and planned a foundation of the Academies of Art and Science.

Stanisław August also strove for connections with the European elite, searching for the approval of his activities and also attempting to raise European opinion on Poland, which all suggests that he aimed to be perceived as an Enlightened monarch. His efforts at self-fashioning as such, were to a certain extent successful, as renowned philosopher Voltaire, with whom Poniatowski corresponded, mentioned the Polish king between the Enlightened Northern monarchs, referring to his social reforms and his scientific, artistic and literary patronage.

Just as his seventeenth-century Vasa predecessors had been, Stanisław August was aware of the fact that the expertise on and patronage of the arts improved a monarch's status and therefore, he attempted to be present in the European art market. He purchased most of his Netherlandish paintings through the brokerage of Amsterdam art dealers and Polish bankers, but also via the other persons. Poniatowski's commission to Desenfans, meant to build a collection for a national gallery not only shows that the king's collecting activity was aimed to gather momentum but also suggests that in his eyes an Enlightened monarch should provide his nation with a museum where it could get acquainted with the art of painting. Because of the large number of Netherlandish paintings made as a part of this commission, the idea that they might have been meant to play an important role in the planned gallery cannot be excluded, even though there is little concrete proof for that. On the other hand, it must be borne in mind that Desenfans' purchases may simply reflect the content of the contemporary market, rather than the king's ideological conviction towards the Netherlandish art.

#### 3. Netherlandish paintings in the eighteenth-century European collections

#### 3.1. Introduction

In order to establish whether Poniatowski's interest in Netherlandish painting in his collecting activity can be seen as exceptional, it is necessary to place it within the context of other contemporary and relevant European collections. The aim of this chapter is to answer the two-part sub-question: Which European Netherlandish painting collections did Poniatowski relate to in terms of imitation and emulation, and can Poniatowski's Netherlandish painting collection be seen as exceptional in comparison to those collections?

Since the Polish king's Dutch and Flemish pictures are analysed in light of court collecting culture as well as the idea of self-fashioning as Enlightened monarch, collections formed in similar or comparable contexts will be discussed, namely: the collections of August II and August III in Dresden and of Catherine the Great in Saint Petersburg. These specific collections are selected for comparison while others are left out for several political, ideological, personal and geographical reasons.

First, the Polish court was politically tightly connected to both the Dresden and Saint Petersburg courts, which makes them naturally a potential point of reference in terms of court culture. The political connection with the Russian court lay in Catherine the Great, who not only supported the election of Poniatowski but also, after his coronation, supervised many of his political decisions. With respect to the Dresden court, the political connection was established through the Saxon dynasty which ruled also in the Polish-Lithuanian Commonwealth between 1670 and 1763.

Besides the political, another reason for the comparison of Poniatowski's collection with the Saxon and the Russian examples is the Polish king's personal experience. With respect to Saint Petersburg, the period that Poniatowski spent there before his coronation may have been very influential, since he could have become acquainted with the part of the Russian collection formed by Peter I the Great, who was fascinated by Netherlandish art and whose ideas about the Enlightenment might have inspired Poniatowski's own artistic policy. Additionally, his personal relationship with Catherine II, whom Poniatowski spent time with during this same period, could have affected the future king's artistic interests.

Regarding the Saxon court, its example could be relevant for Stanisław August because of the personality of his main artistic advisor, Bacciarelli, who, before his employment at the Warsaw court, worked at the Dresden Gallery under the supervision of the director of the electoral print cabinet, Carl Heinrich von Heineken. Since Bacciarelli had a great impact on Poniatowski's decisions concerning painting acquisitions and, other matters related to collecting, it is presumable that in consequence the models and trends from Dresden influenced those in Warsaw during Poniatowski's reign.

Lastly, is the geographical location of both Saxon and Russian courts, which were relatively closely to Warsaw in comparison to the other European courts, for instance, Vienna or Paris.

Comparison of Stanisław August's painting collection with the collections of contemporary Polish aristocrats will be left out of the account, because, as Manikowska argued, comparisons of the royal collection with aristocratic collections, such as those of Stanisław Kostka Potocki or Izabela Lubomirska (1736-1816), hardly deserves justification.<sup>507</sup> Although these collections might have also expressed the owner's status, they were not formed in the context of royal self-fashioning, which in this thesis is argued to be an element of the collecting of the king Stanisław August. Formation and functioning of the eighteenth-century royal collections were strictly related to the royal court culture and monarchs' politics, which makes their comparison with aristocratic examples irrelevant.

<sup>&</sup>lt;sup>507</sup> Manikowska 2007, p. 238.

#### 3.2. Dresden, August II and August III

The court collection of the Saxon dynasty in Dresden was formed in a comparable context as the one owned by the last Polish king, for whom it may have served as a point of reference. As previously discussed, there was a historic connection between the courts in Warsaw and Dresden. From 1697 the Saxon dynasty ruled also in the Polish-Lithuanian Commonwealth, first during the years 1697-1733 by Frederick August I of Saxony (known also as August II of Poland or August the Strong, 1670-1733) and then by Frederick August II of Saxony (also known as August III of Poland, 1696-1763) from 1734 until 1763.<sup>508</sup>

Since August the Strong was willing to establish and enforce his status in both Saxony and the Commonwealth, he attached much value to the outward representation of his court. For instance, he commissioned splendid palaces, churches and his own propagandist portraits, organized delirious court feasts as well as established the production of home luxury goods.<sup>509</sup> Furthermore, the collecting activity of his successor, August III, can also be interpreted as efforts to establish high status as an European ruler. According to Andreas Blühm, while August the Strong confined himself to purchases of a relatively great amount of impressive works of art, it was August III who collected in an obsessive manner, making more painting acquisitions during his regime than any other European prince at that time.<sup>510</sup> In addition, Johann Joachim Winckelmann (1717-1768) stated in 1755 that the princely Dresden painting gallery was a treasury of works of art by the greatest masters and that it most probably surpassed all other galleries in the world.<sup>511</sup>

The arrangement of the Dresden gallery was above all aimed to fulfill the function of a representative princely collection with universal character, containing, for example, both Renaissance Italian history pieces as well as Dutch cabinet pieces.<sup>512</sup> Heineken stated that the collection testified to August the Strong's universal taste and that he was a true admirer and connoisseur, being able to recognize and value all painting schools and works by renowned masters.<sup>513</sup> According to Blühm, the term of taste could not be separated in this context from the function that art played within court conventions since art was seen as a source of individual virtue and social connection.<sup>514</sup> Hence, kings, such as August the Strong and August III, as well as princes and courtiers who collected art, attempted to comply with the ruling taste in order to demonstrate their status as nobility.<sup>515</sup>

Closer scrutiny of the inventories from 1722-1728 reveal much about artistic preferences during the regime of August the Strong. The Dutch school was the most

<sup>&</sup>lt;sup>508</sup>A. Blühm, 'Het geheim van Dresden', in: A. Blühm et al. (ed.), *Het geheim van Dresden. Van Rembrandt tot Canaletto,* exh. cat. Groningen/Dresden (Groninger Museum/Staatliche Kunstsammlungen Dresden) 2015, p. 19.

<sup>&</sup>lt;sup>509</sup> Blühm 2015, pp. 19-20.

<sup>&</sup>lt;sup>510</sup> Blühm 2015, p. 27.

<sup>&</sup>lt;sup>511</sup> Blühm 2015, p. 27.

<sup>&</sup>lt;sup>512</sup> Blühm 2015, p. 29.

<sup>&</sup>lt;sup>513</sup> Blühm 2015, p. 29.

<sup>&</sup>lt;sup>514</sup> Blühm 2015, p. 29.

<sup>&</sup>lt;sup>515</sup> Blühm 2015, p. 29.

numerously represented featuring the following artists: Wouwerman (16 pieces), Jan Griffier (12). Herman Saftleven (10). Dou (10). Frans van Mieris (10) and Willem van Mieris (8).<sup>516</sup> The variety of images – namely hunt scenes and military combats by Wouwerman, detailed views of Rhine by Saftleven and Griffier together with genre scenes by Dou, Van Mieris and other fijnschilders - illustrates the common taste of eighteenth-century European collectors.517 Looking deeper at August the Strong's collection, even more Dutch artists can be discerned: De Heem (9 pieces), Berchem (5), Rembrandt (5), Boonen (5), Van Huchtenburgh (5), Metsu (4), Netscher (4), Toorenvliet (4), Van Poelenburch (3), Van Lin (3), Hondecoeter (3), Van Ostade (3), Backer (3), Koninck (3), De Vois (3), Ter Borch (3), Schalcken (2), Pieter van der Werff (2), Adriaen van der Werff (2), Van Ruisdael (2) and Avercamp (2).<sup>518</sup> Furthermore, the Flemish school was also very well represented, featuring works by Rubens, Van Dyck and Jan Brueghel the Elder, amongst others.<sup>519</sup>

Although the collection of August the Strong also contained pictures from the Italian and French schools, the position of the Netherlandish school can be perceived as dominant. Presumably following Johann Wilhelm van de Palts (1658-1716), August the Strong is remarkable since he is one of the first collectors from outside the Dutch Republic who gathered Dutch paintings on a large scale.<sup>520</sup> The fact that the Netherlandish school received such an important position within the collection of this king may be primarily explained by the influence of his artistic advisors and agents, such as Samuel Bottschild (1641-1706), count Christoph August von Wackerbarth (1662-1734) and count Jacob Heinrich von Flemming (1667-1728), all of whom maintained good relations in the Netherlands and were therefore purchasing Netherlandish paintings in great numbers.<sup>521</sup> Once August the Strong began to have better relations in Italy and France, the amount of French and Italian paintings also grew within the Dresden collection.<sup>522</sup> According to Korthals Altes, the reason for this shift can be found in the decline of the political, economic and cultural dominance of the Dutch Republic and increasing popularity of French culture at the Saxon court.<sup>523</sup>

Like his father, August III had numerous artistic agents and advisors who helped him establish the collection in Dresden. Among them were Raymond Le Plat (ca. 1664-1742)<sup>524</sup>, the minister Heinrich Graaf von Brühl (1700-1763) and Heineken.<sup>525</sup> Many of these agents visited different artistic centres in European cities,

<sup>&</sup>lt;sup>516</sup> E.K. Korthals Altes, *De verovering van de internationale kunstmarkt door de zeventiende-eeuwse* schilderkunst: enkele studies over de verspreiding van Hollandse schilderijen in de eerste helft van de achttiende eeuw, Leiden 2003, p. 236.

Korthals Altes 2003, p. 236.

<sup>&</sup>lt;sup>518</sup> Korthals Altes 2003, pp. 236-237.

<sup>&</sup>lt;sup>519</sup> Korthals Altes 2003, p. 237.

<sup>&</sup>lt;sup>520</sup> Korthals Altes 2003, p. 236.

<sup>&</sup>lt;sup>521</sup> Korthals Altes 2003, p. 248.

<sup>&</sup>lt;sup>522</sup> Korthals Altes 2003, p. 248.

<sup>&</sup>lt;sup>523</sup> Korthals Altes 2003, pp. 248-249.

<sup>&</sup>lt;sup>524</sup> He was already working at the court of August III. Korthals Altes 2003, p. 248.

<sup>&</sup>lt;sup>525</sup> Korthals Altes 2003, p. 250.

such as Amsterdam, Hamburg, Madrid, Paris, Prague and Venice, looking for art objects and purchasing them for the princely collection.<sup>526</sup>

As previously noted, August III showed an even greater interest than his predecessor in the Italian school. Via his agents in Italy and France, such as count Francesco Algarotti (1712-1764) and the painter Rigaud, the Elector managed to gather a prominent representation of foremostly sixteenth- and seventeenth-century Italian altarpieces.<sup>527</sup> The most important purchase was *The Sistine Madonna* by Raphael. In terms of Italian (but not only) paintings, one of the most important acquisition was the accession of the collection of the Duke Francesco III d'Este (1698-1780) from Modena in 1764.<sup>528</sup> This brought paintings by artists such as Andrea del Sarto, Titian, Holbein, Rubens, Annibale Carracci, Velázquez and Correggio into the collection at Dresden.<sup>529</sup>

Besides Italian pictures, August III also acquired many Netherlandish paintings, to the extent that they were represented in almost the same amount as Italians.<sup>530</sup> The best Netherlandish pieces were actually not purchased in the Low Countries, but in Paris. Sebastian de Brais<sup>531</sup> was one of August III's artistic agents whose dealings caused substantial enrichment of the Dutch and Flemish school within the Dresden collection.<sup>532</sup> For instance, approximately 30 paintings were purchased in 1742 at the posthumous sale of Prince of Carignano, Victor Amadeus I (1690-1741), among which many pieces by Wouwerman, but also several ones by Paul Bril, Peter Brueghel, Adriaen van der Werff, David Teniers the Younger and one bv Rubens.<sup>533</sup> One of the essential acquisitions by De Brais from the same period were Rembrandt's Portrait of Saskia with a Flower and Rubens' Mercury and Argus, in Araignon and Paris respectively.<sup>534</sup> After De Brais' death, Théodore Le Leu<sup>535</sup> and Jean Baptiste Slodtz (1705-1764) took over the function of August III's art agents in Paris.<sup>536</sup> Once, when they presented the king an extensive list of paintings to be acquired, August III only chose eleven pictures, all Dutch or Flemish, among which were Rubens' Bathsheba at the Fountain and Rembrandt's Self-Portrait with Saskia and also pieces by Dou and David Teniers the Younger.<sup>537</sup> According to Annegret Laabs, this selection clearly illustrates the taste of the epoch since Rembrandt's picture was bought for almost the same price as the painting by Dou, whereas Teniers' Numerous Company in a Salle cost almost double as much as Rembrandt's

<sup>535</sup> His life dates are unknown.

<sup>&</sup>lt;sup>526</sup> Blühm 2015, p. 27.

<sup>&</sup>lt;sup>527</sup><sub>528</sub> Korthals Altes 2003, p. 250.

<sup>&</sup>lt;sup>528</sup> Blühm 2015, p. 27.

<sup>&</sup>lt;sup>529</sup> Korthals Altes 2003, p. 251.

<sup>&</sup>lt;sup>530</sup><sub>531</sub> Korthals Altes 2003, p. 251.

<sup>&</sup>lt;sup>531</sup> His life dates are unknown.

<sup>&</sup>lt;sup>532</sup> A. Laabs, 'Les oeuvres de peintres hollandaise et flamands achetées à Paris', in: M.H. Marx et al. (ed.), *Dresde ou le rêve des Princes. La Galerie de peintures au XVIIIe siècle,* exh. cat. Dijon (Musée des Beaux-Arts de Dijon) 2001, p. 167.
<sup>533</sup> The pairtie he Dipol.

<sup>&</sup>lt;sup>533</sup> The painting by Rubens is now considered an atelier copy. Laabs 2001, p. 167.

<sup>&</sup>lt;sup>534</sup> Laabs 2001, p. 167.

<sup>&</sup>lt;sup>536</sup> Laabs 2001, p. 167.

<sup>&</sup>lt;sup>537</sup> Laabs 2001, p. 167.

Self-Portrait.<sup>538</sup> The acquisitions of Flemish and Dutch paintings in Paris succeeded on a large scale until 1754, determining the character of the Dutch and Flemish collection in Dresden even until the present day.<sup>539</sup> The paintings purchased in that period were among others by the hand of Wouwerman, Adriaen van Ostade, Rembrandt, Gonzales Coques, Gerard van Dou, Frans van Mieris the Elder, Godfried Schalken and Caspar Netscher.<sup>540</sup> This interest in Netherlandish art by the Saxon princes seems to have been shared by the Enlightened elite from the neighbouring regions, since Dutch and Flemish art was also very well represented not just in the Leipzig collections, but also in the private collections of persons such as Heineken, the German philosopher, Herman Karl von Keyserling (1697-1764), and the German writer, Christian Ludwig von Hagedorn (1712-1780).<sup>541</sup>

Because one of the main goals of the Dresden Electors was the collection's universal character, they attempted to gather works representing painting schools and periods that were considered important in their times. Besides the Italian and Netherlandish schools, the Dresden collection also contained many works of important seventeenth-century artists from France (for instance Claude Lorrain, 1600-1682, or Gaspar Dughet, 1615-1675), Germany (Johann Heinrich Roos, 1631-1685) and Spain (Diego Velázquez, 1599-1660). In addition, August III succeeded to either commission or purchase works by many contemporary artists. Among them were: Louis de Silvestre (1675-1760), Rigaud, Antonio Canal (1697-1768), Belotto, Jakob Philipp Hackaert (1737-1801) and Johann Alexander Thiele (1685-1752).

A comparison of Dutch paintings' acquisitions by August II vis-à-vis those by August III, might reveal the shifts in collecting trends which developed over the course of the eighteenth century. Whilst in the first half of the century the collectors chose works that could somehow be associated with "classical" features, such as Van Poelenburch, Schalcken or Van Der Werff, in the second half of the century Dutch painters in the style of Van Ostade, Berchem and Adriaen van de Velde became more popular.<sup>542</sup> Nevertheless, Korthals Altes argued that in the case of August III it was not a transition from one Dutch school or style to another, but rather a desire to make the Dresden collection richer by means of variety within a single national school.<sup>543</sup> This view is confirmed in the introduction to the catalogue of the Dresden collection written by Heineken, who underlined the great amount of represented painting styles and the universal character of the collection.<sup>544</sup>

As stated above, the collecting activities of both August the Strong and August III reflect their general desire to build up a collection with representative character and content, comprising all important painting schools and variety of styles within them. This idea suits the context of the self-representation of both Saxon

<sup>&</sup>lt;sup>538</sup> Laabs 2001, p. 167.

<sup>&</sup>lt;sup>539</sup> Laabs 2001, p. 169.

<sup>&</sup>lt;sup>540</sup> Laabs 2001, p. 169.

<sup>&</sup>lt;sup>541</sup> M.H. Marx et al. (ed.), *Dresde ou le rêve des Princes. La Galerie de peintures au XVIIIe siècle,* exh. cat. Dijon (Musée des Beaux-Arts de Dijon) 2001, p. 23.

Korthals Altes 2003, p. 253.

<sup>&</sup>lt;sup>543</sup> Korthals Altes 2003, p. 253.

<sup>&</sup>lt;sup>544</sup> Korthals Altes 2003, p. 256.

princes as Enlightened monarchs, who attempted to create an impression of sophisticated court culture with the essential element of collecting.

Being well aware of his narrower resources, it is unlikely that Poniatowski intended to fully emulate the collecting activity of the Saxon princes. However, it is very likely that the last Polish king imitated the Saxon collections by way of their contents, adopting the same goal to create a collection of a universal character. This is confirmed by the fact that Stanisław August hired Bacciarelli, who was previously employed in Dresden, as his main artistic advisor. As demonstrated by the analysis of Poniatowski's collection in the first chapter, Poniatowski clearly strove to cover within his collection all important painting schools, giving a dominant position to Italian and Netherlandish artists, such as his predecessors had done in Dresden.

#### 3.3. Saint Petersburg and Catherine the Great

As previously discussed, the period spent in Saint Petersburg before coronation as well as the search for approbation for his political deeds from Catherine the Great, may have moved Stanisław August to look to the example of the Russian court when forming his own court and royal collection.

It is first worthwhile to mention Catherine's predecessor, tsar Peter I the Great, since he possibly contributed to her positive reception of Netherlandish art. Peter the Great showed great interest in the Dutch Republic as a state that appealed to him in many aspects, for example, industry, trade, culture and very well-managed countryside agriculture.<sup>545</sup> In this context, Peter the Great tried to fashion his own reputation as an expert in similar industrial and cultural aspects, also via the display of Dutch art, which had awakened his fascination. In the first quarter of the eighteenth century, the tsar began to form his collection, acquiring paintings from the Netherlands, in order to decorate his palace of Montplaisir in Petershof.<sup>546</sup> For instance, Yuri Kologrivov (1690-1754), when sent on different missions to the Low Countries, first acquired for the tsar 43 paintings in the Hague and later 117 other pieces in Amsterdam and Brussels.547 Peter the Great gave similar kinds of commissions to the Russian ambassador in the Hague, Prince Boris Kurakin (1676-1727), and trade commissioner in Amsterdam, Osip Solovyov<sup>548</sup>, urging them to buy solely paintings of the finest quality.<sup>549</sup> When in 1718 the Emperor went to the Netherlands himself, he visited several painters' studios.

Catherine the Great collected Netherlandish paintings on an even larger scale than Peter the Great. Hence, when the gallery of the Winter Palace (later developed into the Hermitage Picture Gallery) was built in 1764, the collection began to grow so quickly that within two decades it became one of the most important galleries in Europe.<sup>550</sup> According to art historians, Piotrovski and Allen, it was Peter the Great's interest in collecting and founding of the Kunstkammer museum<sup>551</sup> and the Picture House at Peterhof, where Catherine resided as Grand Duchess, that must have influenced the taste of the future Empress.552

In 1764, she first bought the collection that Berlin merchant, Johann Ernst Gotzkovsky (1710-1755), primarily formed for Frederick II of Prussia, who had never

<sup>&</sup>lt;sup>545</sup> R. Kistemaker, N. Kopaneva, A. Overbeek (ed.), Peter de Grote en Holland. Culturele en

wetenschappelijke betrekkingen tussen Rusland en Nederland ten tijde van tsaar Peter de Grote, exh. cat. Amsterdam (Amsterdams Historisch Museum) 1997, p. 16. <sup>546</sup> I. Linnik (ed.), *Meesterwerk en uit de Hermitage. Leningrad. Hollandse en Vlaamse schilderk unst* 

van de 17<sup>e</sup> eeuw, exh. cat. Rotterdam (Museum Boymans-van Beuningen) 1985, p. 14. <sup>547</sup> Linnik 1985, p. 14.

<sup>&</sup>lt;sup>548</sup> Life dates are unknown.

<sup>&</sup>lt;sup>549</sup> Linnik 1985, p. 14.

<sup>&</sup>lt;sup>550</sup> Linnik 1985, p. 15.

<sup>&</sup>lt;sup>551</sup> The first public Russian museum was established in 1714. The Kunstkammer refers in this case to the collection of curiosities, not only in the sense of rarely occurring phenomena, but also secrets of nature. The museum was the repository of human knowledge about the world and humans. See the website: http://www.kunstkamera.ru/en/museum/kunst\_hist/01/.

M. Piotrovski, B. Allen, 'Preface', in: L. Dukelskaya, A. Moore (ed.), A Capital Collection. Houghton Hall and the Hermitage, New Haven/London 2002, p. VII.

taken it over.<sup>553</sup> Within this collection, consisting of 225 paintings foremostly from the Dutch and Flemish school, were represented artists such as Frans Hals, Jan Steen, Dirck van Baburen, Gerard van Honthorst, but also Rubens and Frans Snyders.<sup>554</sup>

Subsequently, Catherine's collection was enlarged with purchases in Paris in 1766-1767, at the posthumous sale of the collection of Jean de Julienne (1686-1766), among which Rembrandt's *Portrait of an old woman holding a pair of spectacles* and Metsu's *The patient and the doctor*.<sup>555</sup> Also, Rembrandt's *Return of the prodigal son* was acquired in that period by the Russian ambassador, Dmitrij Aleksejevitj Golitsyn (1734-1803). In the late seventeen-sixties in Brussels were purchased several paintings by Rubens, Isaac van Ostade, Dou, Aert van der Neer and Van der Heyden, from the collection of Prince Charles-Joseph de Ligne (1766-1814) and the minister of Empress Maria-Theresia, Karl Johann Philipp von Cobenzl (1712-1770).<sup>556</sup>

A milestone in the history of the Hermitage was the acquisition of 600 paintings as well as a large number of drawings and engravings from the heirs of the minister of August III, Brühl. Among others, it included four pieces by Rembrandt, four pieces by Rubens and works by Dutch landscapists, such as Van Ruisdael, Isaac van Ostade and Wouwerman.<sup>557</sup>

In the seventeen-seventies, the Russian imperial collection of Netherlandish paintings expanded further with acquisitions in Brussels and Amsterdam. Among them were *Flora* by Rembrandt, *Portrait of a man* by Frans Hals and *The marsh* by Van Ruisdael.<sup>558</sup> One of the last (during the reign of Catherine II) important acquisitions for the Hermitage Gallery was the purchase of the collection of Robert Walpole (1676-1745, the first Earl of Orford, British statesman) in 1779. A total of 49 Flemish pictures formed a guarter of the whole acquisition, by which the Hermitage Gallery gained works by twelve Flemish artists.<sup>559</sup> This was a great contribution to the Hermitage since almost two-thirds were works by the leading seventeenth-century Antwerp artists – Rubens and Van Dyck.<sup>560</sup> It was above all due to this expansion with the Walpole collection that when describing the Hermitage Picture Gallery in 1794 Johann Gottlieb Georgi (1729-1802, German botanist, naturalist and geographer) stated: "In no other gallery in Europe is there such a choice, with a numerous and precious collection of paintings by Pieter Paul Rubens, Anthony Van Dyck, David Teniers II and several other great masters, as in the Russian Imperial [Gallery]".561

<sup>&</sup>lt;sup>553</sup> Linnik 1985, p. 15.

<sup>&</sup>lt;sup>554</sup> Linnik 1985, p. 15.

<sup>&</sup>lt;sup>555</sup> Linnik 1985, p. 15.

<sup>&</sup>lt;sup>556</sup> Linnik 1985, p. 15.

<sup>&</sup>lt;sup>557</sup> I. Sokolova, 'De collectie Hollandse schilderkunst in de Hermitage. Een blik vanuit de 21ste eeuw', in: I. Sokolova (ed.), *Hollandse Meesters uit de Hermitage*, exh. cat. Amsterdam (Hermitage Amsterdam) 2017, p. 32.

<sup>&</sup>lt;sup>558</sup> Linnik 1985, p. 16.

<sup>&</sup>lt;sup>559</sup> L. Dukelskaya, A. Moore (ed.), *A Capital Collection. Houghton Hall and the Hermitage*, New Haven/London 2002, p. 35.

<sup>&</sup>lt;sup>560</sup> Dukelskaya/Moore 2002, p. 35.

<sup>&</sup>lt;sup>561</sup> DUkelskaya/Moore 2002, p. 35.

The acquisitions of Dutch and Flemish paintings which the Russian Empress realized during her reign, cannot be separated from her overall governing policy. According to Emmanuel Starcky, Catherine II's ruling was one of the most brilliant late-eighteenth-century reigns and she was an example of an Enlightened sovereign, who in particular attached much value to European public opinion.<sup>562</sup> In order to defend her politics, which were associated with intellectual interests, the Empress stayed in touch with the most important representatives of the Enlightenment epoch, such as Madame Geoffrin, d'Alembert, Diderot, Friedrich Melchior Grimm (1723-1807) and Voltaire.<sup>563</sup> In Voltaire's opinion Catherine the Great, with her patronage of arts and sciences as well as activities in the art collecting, fit particularly well the model of the Enlightened sovereign and he even named her the "Star of the North".<sup>564</sup> Starcky argued that in her cultural activities, including collecting, Catherine Il desired to revive and continue the project of Peter the Great, namely to make Saint Petersburg a place of high culture, open for all Europe.<sup>565</sup> The Empress was aware of the fact that a prestigious collection would attract to her city both intellectuals and artists and, therefore, she was eager to constitute a collection which would be celebrated for its importance and quality, as well as for representation of a range of the most renowned artists.<sup>566</sup> The intensity of Catherine II's painting acquisitions can also be explained by her willingness to form an artistic patrimony in service of her empire.<sup>567</sup>

When Catherine II passed away in 1796, more than three thousand works formed her imperial collection, within which paintings by Dutch and Flemish artists were remarkably well represented.<sup>568</sup> With respect to Flemish painters and especially Rubens, Catherine's interest to some extent resembled wider trends other European collectors' circles, for instance in France and Italy.<sup>569</sup> Regarding the Dutch painters, Catherine's interest cannot be explained by the general interests of collectors in France, which were directed towards *fijnschilders* and painters in the style of Wouwerman and which after the mid-century began to diminish, whereas she started collecting just at that time.570

A factor that could possibly account for Catherine's interest in various Dutch masters, may be found in her German origins. She was born as Princess Sophie d'Anhalt-Xerbst-Dorndurg in Stettin (Prussia), where she received her education. She lived there until January 1744 when as a fourteen-year-old, she arrived in Russia to be married to Peter III (1728-1762). The collecting trends which the Russian Empress

<sup>&</sup>lt;sup>562</sup> E. Starcky, 'Le Grande Catherine: un collectionneur passionné de tableaux flamands et hollandais', in: E. Starcky (ed.), L'Age d'or flamand et hollandais. Collections de Catherine II. Musée de 'Ermitage, Saint-Pétersbourg, exh. cat. Dijon (Musée des Beaux-Arts de Dijon) 1993, p. 20.

Starcky 1993, p. 20.

<sup>&</sup>lt;sup>564</sup> Manikowska 2011, p. 133.

<sup>&</sup>lt;sup>565</sup> Starcky 1993, p. 21.

<sup>&</sup>lt;sup>566</sup> Starcky 1993, p. 21.

<sup>&</sup>lt;sup>567</sup> Starcky 1993, p. 21.

<sup>&</sup>lt;sup>568</sup> Starcky 1993, p. 21.

<sup>&</sup>lt;sup>569</sup> Starcky 1993, p. 21.

<sup>&</sup>lt;sup>570</sup> Starcky 1993, p. 21.

observed as a youngster among the German aristocrats and princes, might have influenced her preferences and caused her preference for the Dutch masters.<sup>571</sup>

Additional factors could be the figure of Emperor Peter the Great, whom Catherine II followed not only in his general collecting activity but also in his fascination for the Dutch artists. Furthermore, it was the outcome of the efforts of her agents and previous collectors. Catherine II usually purchased either the entire collections or their substantial parts, therefore her taste possibly developed on the basis of the preferences of these agents and the previous owners.

Michalski argued that when in 1755 Poniatowski came as a deputy to Saint Petersburg and met Catherine for the first time, he might have made a great impression on the future Empress, due to his intelligence, culture and knowledge about Europe.<sup>572</sup> A Russian count Fjodor Golovkin<sup>573</sup>, who had an opportunity to often observe Catherine II during her reign, was astonished by her excellent taste in art and attempted to explain that by way of Catherine's contact with Stanisław August, whom he praised as "the greatest man in Europe through to his good manners and courtly tone of his words".<sup>574</sup> The fact that Catherine II and Stanisław August stayed in contact and exchanged correspondence after their coronations, had above all political implications, however, they might have influenced each other in their collecting activity, remaining one for another a certain point of reference. Although Poniatowski lacked the financial resources to act on such a large scale as Catherine the Great, they might have been moved by several similar tastes when gathering paintings. Both monarchs were eager to establish a substantial gallery, representing renowned artists and expressing their Enlightened reigns. Their contacts with Voltaire, including consultation of their reforms with the philosopher, suggest their mutual ambition to be perceived as Enlightened monarchs. The collecting and patronage of arts, recommended by Voltaire in the context of Enlightened reigns, indicates that both Catherine II and Stanisław August might have been willing to promote their countries, and in particular, the cities where they resided, as highly developed and cultured places, open for all of Western Europe.

Similarities between Stanisław August and Catherine II can be discerned not only in terms of general collecting patterns but also in the predilection for Dutch and Flemish artists. In both collections, Netherlandish masters played an important role and were remarkably well represented. Both monarchs were very actively engaged in the purchasing of Netherlandish paintings at the European market. Furthermore, the Netherlandish pictures from both Polish and Russian collection were very prominently displayed. In addition, both Stanisław August and Catherine the Great had the opportunity to get acquainted with the artistic patronage of Peter the Great. The latter might have influenced them both by his interest in the Dutch Republic and his ambition to fashion his own reputation as an industrial and cultural expert, by which

<sup>&</sup>lt;sup>571</sup> For the interest of the German princes in the Netherlandish art see the Introduction.

<sup>&</sup>lt;sup>572</sup> Michalski 2002, p. 614.

<sup>&</sup>lt;sup>573</sup> Life dates are unknown.

<sup>&</sup>lt;sup>574</sup> S. Androsov, 'Catherine, de kunstliefhebber', in: A. Bijl, V. Boele (ed.), *Catharina, de grootste: zelfgeslepen diamant,* exh. cat. Amsterdam (Hermitage Amsterdam) 2016, p. 130.

the display of Dutch art played an important role. Therefore, while recognizing that few concrete indications for this can be found, it is possible that Netherlandish paintings played a particular role in the context of self-fashioning as Enlightened monarchs in both Russian and Polish collections.

Regarding the extent to which Poniatowski might have related to the Netherlandish painting collection of Catherine II when forming his own, a few remarks can be made. Since the Russian Empress was implicated in the political affairs of the Polish-Lithuanian Commonwealth and stayed in touch with Poniatowski, the latter was aware of Catherine's successful reign. It is feasible that Poniatowski perceived Catherine as a prosperous Enlightened monarch, also by means of her collecting activity. It is moreover remarkable that both Catherine's and Stanisław's collecting of Netherlandish paintings did not follow trends fostered in Italy and France. There, the popularity of hunt scenes by painters such as Wouwerman and of the Leiden fijnschilders began to diminish after mid-century, whereas both the Polish king and Russian Empress started to intensely collect these masters just at that time. It is believable that Catherine's collecting of Netherlandish painting might have inspired Stanisław August to a certain extent. While he could not have attempted to match Catherine the Great completely, due to limited resources, what he may have had in mind, through the example of her success, was the significant role within court culture that collecting played in the self-fashioning of an Enlightened monarch.

## 3.4. Concluding remarks

This chapter hoped to answer the questions: Which European collections did Poniatowski relate to in terms of imitation and emulation, and can Poniatowski's Netherlandish painting collection be seen as exceptional in comparison to those collections?

The scope of the analysis was the court collecting culture and the idea of selffashioning as Enlightened monarchs in the eighteenth century. Therefore, a comparison between Poniatowski's collection with collections of August II and August III in Dresden and that of Catherine the Great in Saint Petersburg was chosen, since they were formed in similar contexts. Moreover, there are political, ideological, personal and geographical reasons justifying this particular choice while other examples of European and Polish collectors were left out.

The relation of the Warsaw court with Dresden stemmed from the rulings of the Saxon dynasty in the Polish-Lithuanian Commonwealth. More significantly, is the presence of Bacciarelli, who previously worked at the Dresden court and would have brought the influences from there to Warsaw. While it cannot be proven that Bacciarelli was specifically chosen for his knowledge of the highly regarded Dresden gallery, it is reasonable to assume, from what is known of emulation and competition within court culture, that this was a factor.

The collecting activity of both August the Strong and his son August III demonstrates their wish to form a collection with representative and universal character, containing all important painting schools and stylistic variety within them. This idea fits the concept of self-representation as Enlightened monarchs and it is possible that the Saxon Electors might have had it in mind. Whereas in the collection of August the Strong the position of the Netherlandish painting school can be considered as dominant, August III attached an equal value to the Italian school, which was represented in almost the same number as the Netherlandish school. The position of the Netherlandish school within the collections of both Dresden princes can be foremostly explained by the shifting influence of their artistic advisors and agents.

Because of Poniatowski's relatively restricted resources, in comparison to the Saxon princes, he did not relate to their collecting in the context of emulation. Nonetheless, they might have served to him as a source of inspiration. Poniatowski presumably adopted from them the general idea that an emphasis on collecting within his court could assist in presenting himself as an Enlightened monarch. Therefore, like the Dresden princes, Poniatowski strove to create a universal collection that represented all the important painting schools. The question whether Poniatowski's (Netherlandish) collection must be seen as exceptional in relation to the Dresden examples, should be answered negatively. Just as August III did, Poniatowski gave the Italian and Netherlandish schools the most prominent positions within his collection.

The connection between the Russian and Polish court was established by Catherine the Great, who supported Poniatowski's election, remaining in contact with him after he became a king. Additionally, Poniatowski spent time in Saint Petersburg before coronation and, therefore, might have been moved by the Enlightenment ideas of Peter the Great and his fascination for Netherlandish painting.

As the analysis revealed, Dutch and Flemish paintings formed a substantial part of the imperial collection of Catherine the Great. Her interest in Flemish painters could have been influenced by the general trends fostered by French and Italian collectors, whereas her predilection for the Dutch masters can be explained by her German origins as well as her adaptation of Peter the Great's fascination for them. The dominance of Netherlandish paintings in Catherine's collection may be also the outcome of the efforts and preferences of her agents and previous collectors, from whom she purchased (parts of) the collections.

Similarities between the Russian Empress and the Polish king can be observed both in general collecting activity and the predilection for Dutch and Flemish masters. In both collections, the Netherlandish paintings were well represented and it is possible that they played a role in the idea of self-fashioning as Enlightened monarchs. Therefore and for the (political, geographical and personal) motives mentioned above, it seems plausible that Stanisław August related to the collection of Catherine II by means of imitation. Poniatowski might have perceived Catherine as a prosperous Enlightened monarch, who managed to promote Saint Petersburg as a cultured place, open to Western Europe. Stanisław August desired the same for Warsaw. Because of limited financial resources in comparison to those of the Russian Empress, it seems unlikely that the Polish king meant to emulate her collection.

In terms of the preferences within the Dutch and Flemish schools, Poniatowski's choices in his own collection are not remarkable when compared to the Netherlandish paintings gathered by Catherine the Great. This means that overall, the last Polish king's preference for works from the Low Countries was not necessarily exceptional in the context of wider European collecting practices, except for, perhaps after mid-century when both he and Catherine the Great chose not to follow French and Italian trends, continuing to indulge their taste for Netherlandish works. The influence of their agents and artistic advisors can be a factor that had possibly shaped this taste.

## 4. The reception of Netherlandish painting in Poland

### 4.1. Introduction

In 1624-1625 Stefan Pac (1587-1640) participated in the journey of Prince Vladislaus (later king Vladislaus IV) through Germany, the Low Countries, Switzerland, Italy, Austria and Bohemia, and was responsible for writing the journey's diary.<sup>575</sup> Pac described that the apartment of the prince in Brussels was adorned with the paintings by the most renowned Netherlandish artists – Rubens, Brueghel and others.<sup>576</sup> He wrote that in Antwerp they visited ateliers of various painters, however, according to Pac, the most wonderful within the painting discipline was what they saw in the house of Rubens.<sup>577</sup>

As the above example reveals, the best manner to investigate the reception of art is diving into all kinds of written works from the given period. This is also the best way to learn about Stanisław August's and his (foremost Polish) contemporaries' reception of the art of Dutch and Flemish old masters. The available sources discussing that matter are rather limited and therefore, attention will be also given to the different kinds of phenomena that inform us about the reception of Netherlandish art in eighteenth-century Poland. This chapter will address the following subquestion: How can the reception of Netherlandish art in the eighteenth-century Polish-Lithuanian Commonwealth be defined, based on contemporary written sources and other phenomena, and what was the role of the last Polish king? First, the king's appreciation of Dutch and Flemish painting will be discussed on the basis of written and visual sources related to his personal life. Subsequently, various sources and other phenomena related to contemporaries of Stanisław August will be investigated, in order to establish their reception of Netherlandish art.

<sup>&</sup>lt;sup>575</sup> W. Tomkiewicz, *Pisarze polskiego odrodzenia o sztuce*, Wrocław 1955, p. 59. The official title of the diary is: *Obraz Dworów Europejskich na początku XVII wieku przedstawiony w Dzienniku Podróży Królewicza Władysława, syna Zygmunta III, do Niemiec, Austryi, Belgii, Szwajcarii i Włoch w roku 1625-1625 skreślony przez Stefana Paca* [The picture of the European Courts in the early seventeenth century presented in the Journey Diary of the Prince Władysław, son of Zygmunt III, to Germany, Belgium, Switzerland and Italy in 1624-1625, written by Stefan Paca].

<sup>&</sup>lt;sup>576</sup> "(...) i kilka sal z kosztownemi obrazami, ręki najprzedniejszych mistrzów niderlandzkich, mianowicie onego sławnego Rubens, Brucla [sic], i innych". S. Pac, *Obraz dworów europejskich na* początku XVII wieku, Wrocław 1854, p. 57. Translation to English mine.

<sup>&</sup>lt;sup>577</sup> "Widzieliśmy oficyny różnych malarzów, a mianowicie w domu Rubensa, malarza przedniego, nad to w ten rzemieśle nic się foremniejszego widzieć nie mogło". Pac 1854, p. 67. Translation to English mine.

# 4.2. The king's appreciation of Dutch and Flemish painting

#### 4.2.1. Diaries

The main goal of Stanisław August's *Mémoires* was to unravel the history of his country using the framework of his personal history and his own beliefs.<sup>578</sup> Therefore, the diaries do not include many mentions about (Netherlandish) art, however, in some fragments the author pays attention to his adolescent journeys to the Low Countries.

The first mention concerns Poniatowski's visit in Maastricht, the headquarters of Marshal Ulrich van Löwendal (1700-1755) at that time.<sup>579</sup> Poniatowski comments that the marshal received him very well and assured him of all facilities so that Poniatowski could visit (in Maastricht and in the neighbourhood) everything that satisfied the curiosity of a young traveller.<sup>580</sup>

Next, the young Poniatowski writes that he went to Brussels, taking the advantage of the fact that Löwendal had to visit this city.<sup>581</sup> About his stay in the Flanders Stanisław notes that "the less his journey was related to the army, the more his curiosity and taste guided him to all that was beautiful in this country, in the domain of culture, every possible form of art, but especially that of painting".<sup>582</sup>

Further comments by Poniatowski reads as follows: "I felt elation seeing Rubens or Van Dyck and my tutor was so satisfied that I only chase after paintings, that despite his thrifty temper, he allowed me in Brussels to make my first purchase in this discipline – when I acquired a small painting, I felt as if I possessed a real treasure".<sup>583</sup>

Poniatowski describes that from Brussels he further moved via Malines and Antwerp to Bergen-op-Zoom. During these travels, Poniatowski met, for instance, a Swiss general in the service of Holland, François Cornabé (1706-1762), and a British officer, Henri Louis Bouquet (1719-1765). The latter wrote down general tips that could serve Poniatowski as a guide during his travel through Holland that – as he

<sup>&</sup>lt;sup>578</sup> Grześkowiak-Krwawicz 2013, p. 38.

<sup>&</sup>lt;sup>579</sup> M. Dębowski (ed.), *Pamiętniki króla Stanisława Augusta. Antologia,* Warszawa 2013, p. 52. This publication contains a Polish translation of the original text of the king's diaries, which he wrote in French.

<sup>&</sup>lt;sup>580</sup> "(...) przybyłem do Maastricht, gdzie znajdowała się główna kwatera marszałka Löendahla. Wódz ten przyjął mnie bardzo dobrze, (...), po czym zapewnił nam wszelkie możliwe i od niego tylko zależne ułatwienia, byśmy zwiedzić mogli w Maastricht i jego okolicach wszystko, co tylko zaspokoić mogło dobroczynną ciekawość młodego podróżnika". Dębowski 2013, p. 52. Translation to English mine. <sup>581</sup> Dębowski 2013, p. 53.

 <sup>&</sup>lt;sup>581</sup> Dębowski 2013, p. 53.
 <sup>582</sup> "Im mniejszy moja podróż miała z wojskiem związek, tym łacniej ciekawość moja i upodobania kierowały się ku temu, co w tym kraju obejrzeć można w domenie kultury, wszelakich sztuk, a malarstwa nade wszystko". Dębowski 2013, p. 54. Translation to English mine.

<sup>&</sup>lt;sup>583</sup> "Czułem uniesienie na widok Rubensa czy van Dycka, a mentor mój tak był rad, że wciąż jeszcze biegam za obrazami, iż mimo oszczędnej swej natury pozwolił mi w Brukseli dokonać pierwszego w życiu w tej dziedzinie nabytku – zakupiwszy mały obrazek, poczułem się, jakbym posiadł skarb prawdziwy". Dębowski 2013, p. 54. Translation to English mine.

says in the diary – "because of the time shortage he could only sightsee very superficially".584

The description of the trip Poniatowski took a few years later to the Netherlands, includes no mention of art at all. He only writes that he accompanied Charles Hanbury Williams (on his travel to England) as far as Holland, where he spent two months (mainly in the Hague).<sup>585</sup> He mentions the following: "Describing my short visits through Noord-Holland and the prominent cities of the [Dutch] Republic would be here only an unnecessary repetition of things which have already been told and printed thousand times".586

The king's youthful travels to the Low Countries could have contributed to Poniatowski's appreciation of Netherlandish art. This is confirmed by comments about "elation when seeing Van Dyck or Rubens" and the enthusiasm accompanying the acquisition of the first painting. Another factor in Stanisław August's predilection for Dutch masters was his adaptation of the French collecting model under the supervision of Madame Geoffrin.<sup>587</sup> Therefore, it is useful to note some passages from his diaries concerning his stay in Paris.

When Poniatowski was sent by his father to Paris, the latter asked Madame Geoffrin to take his young son under her protection, which is why Poniatowski referred to her in his diaries from time to time. For instance: "I do not know which could be a reason why Madame Geoffrin has never let me to the table when she invited artists. From a few stories that since then I have heard, I assume that she did not want me to witness when these gentlemen often let themselves disagree with her, or sometimes even vividly criticize her".<sup>588</sup> Another fragment about Poniatowski's stay in Paris is related to his visit to Versailles: "(...) I went with them [Englishmen] to visit the Versailles in the absence of the court. I would obviously not repeat here what is already published and displayed on engravings [about Versailles], but I can still remember that I have praised before the Englishmen the renowned Family of Darius by Le Brun as one of the most beautiful adornments of the royal chambers, whereas, to my sadness, it was not there. As I was informed that every three months the paintings are changed within the chambers, I requested that the painting was shown to us and when we finally got into the depot with furniture, I was astonished to see a higher-than-myself stack of paintings of the French school, and the [Le Brun's] painting at the base of it, leaning with its frame against the wall!"589 In another

<sup>&</sup>lt;sup>584</sup> "(...) ale też sporządził [Bouquet] dla mnie ogólne wskazówki na piśmie, które posłużyły mi za przewodnik w dalszym zwiedzaniu Holandii, aczkolwiek tym razem z braku czasu mogłem ogladać ja jedynie pobieżnie". Dębowski 2013, p. 55. Translation to English mine.

Dębowski 2013, pp. 108, 110.

<sup>&</sup>lt;sup>586</sup> "Opisanie mych krótkich wycieczek po Noord-Holland i znaczniejszych miastach republiki byłoby tutaj tylko zbędnym powtarzaniem tego, co tysiąc już razy opowiedziano i wydrukowano". Debowski 2013, p. 112. Translation to English mine.

<sup>&</sup>lt;sup>587</sup> Manikowska 2009, p. 112.

<sup>&</sup>lt;sup>588</sup> "Nie wiem, jaki był osobliwy powód, dla którego pani Geoffrin nie chciała mnie nigdy dopuścić do stołu, gdy zapraszała artystów. Z kilku opowieści, które od tamtej pory usłyszałem, wnoszę, że nie chciała, abym był świadkiem, jak panowie ci pozwalają sobie często nie być z nią jednego zdania, a nieraz nawet zywo poglądy jej ganią". Dębowski 2013, p. 120. Translation to English mine.

<sup>&</sup>quot;Nie będę tu oczywiście powtarzał tego, co tyle już razy w druku opisano i na stychach pokazano, ale wciaż pamiętam, jak to zachwaliwszy wprzódy Anglikom słynny obraz Le Bruna Rodzina Dariusza

passage Poniatowski gives his more general opinion about Paris and his inhabitants: "The longer one lives in Paris, the more people he gets to know, who are highly educated and are experts in different kind of arts, who from more than a century adorn their home country with monuments and great buildings, which are already sufficient to interest, educate and fulfil with beautiful memories the mind of a foreigner interested in the world".<sup>590</sup> These fragments reveal that Poniatowski held the Frenchmen in high esteem with regard to artistic subjects. Therefore, it can be assumed that he was also influenced by the French collecting models when later forming his own collection.

Certain fragments revealing the king's appreciation for Netherlandish art are also recorded in other memoirs, titled *Mémoires Secrets et Inedits de Stanislas Auguste – Comte Poniatowski – Dernier Roi de Pologne, relatifs à ses rapports intimes avec l'impératrice Catherine II et à son avènement au trône* [Secret and Unpublished Memorials of Stanisław August – Count Poniatowski – The Last King of Poland, related to his personal relations with the Empress Catherine II and to his accession to the throne]. These memoirs concern the period after his abdication, starting from 20th of February 1797.

Multiple passages in this diary are related to Poniatowski's visits to the Hermitage. From the first fragment can be learnt that in March 1797 the king went to see the Hermitage "that forms a large part of the imperial castle and contains a gallery of paintings, a museum, a cabinet with curiosities, and the gallery copied after Raphael's arabesques in Vatican; the whole complex is so large that it is almost impossible within two hours to walk through it continually and watch, simply to have a general idea of the total".<sup>591</sup> A different passage from June 1797 relates to another visit to Hermitage. According to the description, this visit was more comfortable than the previous one and it was better to see each time a part of the collection, because of its largeness.<sup>592</sup> Furthermore, the king mentions that most of the works of the renowned painters from the Teniers family were placed there together, as well as the original drawings of Rubens, of the same painting that was mentioned in the engravings' collection book of the king, on which was represented the feast of the

jako najpiękniejszą komnat królewskich ozdobę, bardzom był zasmucony, wcale go tak nie znajdując. Dopytawszy się, że co trzy miesiące zmieniano obrazy w komnatach, poprosiłem, by go nam pokazano i dostawszy się z wielkim trudem do składu mebli, ze zdumieniem ujrzałem wyższy ode mnie stos dzieł szkoły francuskiej, którego płótno to stanowiło podstawę, o podłogę ramą oparte!" Dębowski 2013, p. 125. Translation to English mine.

<sup>&</sup>lt;sup>590</sup> "Im dłużej żyje się w Paryżu, tym więcej poznaje się ludzi głęboko uczonych i nader biegłych we wszelakich sztukach, którzy od ponad wieku ozdabiają ojczyznę pomnikami oraz wspaniałymi budowlami i już one wystarczą, by zająć, pouczyć i pięknymi wspomnieniami napełnić pamięć ciekawego świata cudzoziemca". Dębowski 2013, p. 129. Translation to English mine.

<sup>&</sup>lt;sup>591</sup> "Le 4/16 mars le roi suivi de M. et Mme Mniszech, de Mme Tyszkiewicz et du prince Stanislas, est allé voir l'Hermitage, qui fait une grande partie du château imperial et qui continent une galerie de tableaux, le muséum, le cabinet de curiosités, et la galerie copiée d'après Raphael des arabesques du Vatican; l'ensemble de tout cela est si vaste, qu'en faisant Presque que marcher continuellement pour le parcourir et prendre simplement une idée du total, il faut deux heures". Poniatowski 1862, p. 67. <sup>592</sup> Poniatowski 1862, p. 145. Translation to English mine.

Cardinal Infant, son of Philippe III, at the day that he did his entrance to Brussels.<sup>593</sup> The king's other visit to Hermitage was recorded in September 1797, but this time without any further comment.594

In another fraction of the diary described is the dinner that took place in Poniatowski's residence in November 1797. For this meal, the king invited Prince Ołeksandr Bezborodko<sup>595</sup> and other connoisseurs of paintings. The Polish king featured to them several works from his own collection on display: Amor by Guido Reni, Andromede by Titian, Deceased Christ by Luca Giordano, Christ crowned with thorns by Rembrandt (fig. 11)<sup>596</sup>, Abraham by Cigoli and Apostles by Rubens.<sup>597</sup> It can be concluded by this purposeful display that the king might have considered them as the masterpieces of his collection. During the dinner, Poniatowski told Prince Bezborodko to take a work that he preferred. The prince chose the Christ by Giordano, however, the king, knowing that he also liked the Apostles by Rubens. sent him both in the end, which Bezborodko greatly appreciated.<sup>598</sup> Although Rubens' Apostles are not anymore identifiable, there is a print after Rubens depicting this subject (fig. 89). In the royal catalogue is noted that this piece had the measurements of approximately 220 x 180 cm<sup>599</sup>, was estimated at 300 ducats and hung earlier in the Royal Picture Gallery at the Palace on the Isle - in other words it was one of the most representative pictures from his collection.

<sup>&</sup>lt;sup>593</sup> "Plusieurs des plus fameux Tenniers se trouvent ici réunis, ainsi que Presque toutes les exsquisses originales de Rubens, des mêmes tableaux don't il est fait mention dans un livre de la collection des estampes du Roi, qui rend compte des fêtes données au cardinal Infant, fils de Philippe III, le jour qu'il faisait son entrée à Bruxelles". Poniatowski 1862, p. 145. Translation to English mine.

Poniatowski 1862, p. 196.

<sup>&</sup>lt;sup>595</sup> His life dates are unknown.

<sup>&</sup>lt;sup>596</sup> No. 244 in the 1795 catalogue is meant here. In other fragments it is also titled as *Christ* or *Ecce* Homo.

<sup>&</sup>lt;sup>597</sup> Most probably the painting meant here is no. 594 from the 1795 catalogue, for which a receipt in Grodno was confirmed in the exchange of letters between the king and Bacciarelli, except two different titles were used then: The Apostle with a Fish and Fish with the coin in its mouth. It refers to a story from the New Testament. See further information by note 169.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> "Le 25, le prince Bezborodko a diné chez le Roi ainsi que le sénateur Soymonoff, M. Walicki et plusieurs autres connaisseurs de tableaux; le Roi leur a fait voir: l'amour du Guide, l'Andromède de Titien, le Christ mort de Luc Giordano, le Christ couronné d'épines de Rembrandt, l'Abraham de Cigoli et les apôtres de Rubens. Le Roi a dit au prince Bezborodko de choisir parmi ces tableaux celui qui lui plluirait le plus, il a choisi le Christ de Luc Giordano; mais le Roi, sachant que les apôtres de Rubens lui plaisaient advantage, les a envoyés aussi au pricne qui en a témoigné une grande satisfaction". Poniatowski 1862, p. 211. Translation to English mine.

For no. 594, in the 1795 catalogue the measurements of 88 x 72 inches are given. 1 inch is 2,48 cm.

### 4.2.2. Correspondence

In the exchange of correspondence between Stanisław August and his contemporaries are found several references to Dutch and Flemish art, giving some indications about its reception in eighteenth-century Poland.

In the letters between the Polish king and Madame Geoffrin, many artistic subjects are touched upon, for instance, opinions on young artists mentored by the king in their artistic education and comments on specific pieces of art. Such a comment can be read in a letter dated 7th of January, 1767, that the king sent from Warsaw to Madame Geoffrin.<sup>600</sup> He mentions his purchase of two "perfect" pictures by Van Huysum<sup>601</sup> and he subsequently writes that he had received from Vienna a painting by Rembrandt and two pieces from Brussels, about which he was advised that they were very good.<sup>602</sup> In a letter dated 6th of December 1767 written in Paris by Madame Geoffrin to Stanisław August, she mentions that she could not wait until the king received the post sent by her because of a small gift she had attached.<sup>603</sup> She referred to the engravings' series that represented the history of King Henry IV (1367-1413), which was based on the painting by Rubens designed by Nattier and engraved by, among others, Gerard Edelinck (1640-1707), published in 1710 in Paris.<sup>604</sup>

Soon after Stanisław August moved to Grodno, he sent precise dispositions concerning the transportation of several paintings from his collection to him.<sup>605</sup> To the letter dated 30th December 1796, Poniatowski attached a list of paintings to be sent: *The Apostle with Fish* by Rubens, *Christ* by Rembrandt (fig. 11), *Christ* by Luca Giordano, *David* by Sirani, *Portrait of Francis I* by Leonardo da Vinci<sup>606</sup> (fig. 84) and two sketches by Paolo Veronese.<sup>607</sup> Bacciarelli responded to the king's letter from Warsaw on 7th of January 1797. He informed about the manner in which replacement of the requested paintings would be arranged, indicating which other pieces would be hung in their place.<sup>608</sup> In a letter from 10th of February 1797, the

- <sup>603</sup> "Je suis fort impatiente que Votre Majesté ait reçu ses voitures, et je serais bien flattée si la galerie du Luxembourg lui fait un petit plaisir". Poniatowski 1875, p. 315.
- <sup>604</sup> Poniatowski 1875, p. 315.
- <sup>605</sup> R. Hankowska, *Nieznane petersburskie ślady Stanisława Augusta Poniatowskiego*, Warszawa 1992, p. 52.
- It is now attributed to the workshop of Joos van Cleve.
- <sup>607</sup> Mańkowski 1932, p. 122.

<sup>&</sup>lt;sup>600</sup> Stanisław II August Poniatowski, Marie-Thérèse Rodet Geoffrin, *Correspondence inédite du roi* Stanislas Auguste Poniatowski et de Madame Geoffrin (1764-1777), précédée sur Stanislas-Auguste et Madame Geoffrin et accompagnée de nombreuses notes par M. Charles de Mouÿ, Paris 1875, p. 262.

<sup>&</sup>lt;sup>601</sup> "J'ai trouvé en même temps deux Van Huysum parfaits (…)". Poniatowski 1875, p. 264. The most probably these two pieces are the nos. 6 and 7 in the royal catalogue of 1795. Mańkowski 1932, p. <u>198</u>. The paintings are currently unidentified.

<sup>&</sup>lt;sup>602</sup> "(...) et il me vient un Rembrandt de Vienne et deux morceaux de Bruxelles qu'on me dit très bons". Poniatowski 1875, p. 264.

<sup>&</sup>lt;sup>608</sup> "(...) En exécution de Ses ordres de la Lettre du 30 Décembre J'ai retiré le tableau, le Poisson de Rubens et je mis à la place la Diana avec les Nimphes de grandeur naturelle de G. Giuseppe del Sole qui fait un bon effet. – Le Christ de Rembrandt est remplacé par la Vierge et l'Enfant Jésus (où il y a un Peroquet) de grandeur naturelle de l'école de Wandik (sic). – Le Christ de Luca Giordano a été remplacé par la Madonna avec l'Enfant Jésus et St. Jean par Crespi et par le Tableau de Carlotte

king again gave orders for sending of: Amor by Guido Reni, The offer of Abraham by Cigoli, *Portrait of a Young Man* by Grassi, two landscapes by Moucheron (fig. 30 and 31)<sup>609</sup> and a watch designed and executed by Monaldi.<sup>610</sup> Subsequently, on 23rd of June 1797, Stanisław August wrote once again about his wish to receive: two portraits of Catherine II as Diana and as Minerva, A Judge and His Wife by Rembrandt, two Descents of the Holy Spirit by Champagne, one painting by Watteau, another one by Teniers and the portrait of Colbert.<sup>611</sup> He further said he needed these pieces in order to display them to art lovers.<sup>612</sup> On 20th of July 1797, Bacciarelli sent ten paintings and from the Netherlandish examples he included: Old Man with a Sabre by Rembrandt, The Wife of the Old Man by Rembrandt, Mutton Leg by Teniers and Man on a Horse by Wouwerman.<sup>613</sup> The second transport, delivered on 27th of September 1797, contained 23 paintings, again including several Netherlandish pieces: Christ crowned with thorns by Rembrandt (fig. 11), Fish with the coin in its mouth by Rubens (compare fig. 89), two landscapes by Moucheron (fig. 30 and 31), Duel on Horseback by Wouwerman, Temptation of Saint Anthony by Teniers and Jesus and the Pilgrims from Emmaus also by Teniers.<sup>614</sup> In his letters from September 1797, the king confirmed the receipt of almost 40 pictures.<sup>615</sup> It can be

Galliari [Cagliari] representant La Vierge avec l'Enfant, St. Giorge, l'André et St. Augustin, bon tableau. - Le David será remplacé par un St. Loran qui distribue l'aumône, demi figures de grandeurs naturelles de l'école italienne. - Les 2 Esquisses de Paul Veronese seront aussi conservées. - Les susdits tableaux seront encaissés comme les autres et V. M. en recevera la Note et le No de la caisse. - Le tableau de François I de Leonardo da Vinci est déja conservé, il se trouve dans la caisse Nr. 5 Lettre E (...)". Mańkowski 1932, p. 188. Nos. 808 and 809 in the 1795 catalogue.

611 "(...) Dites à Votre Pére qu'on me sollicite si fort ici de faire venir auplutôt ici les deux portraits de Catherine II en Minerve et en Diane, mon Juge de Rembrandt avec sa femme, le deux receptions d'ordre de St. Espirit du Peintre Champagne, mon beau Vatteau, le portrait de Colbert, le Jambon de Teniers, que Je ne peux plus me refuser à la curiosité pressante des amateurs d'ici. Mańkowski 1932, p. 188.

"(...) Il m'est donc venu dans l'espirit qu'il seroit peut être posible que ma soeur de Podolie se chargea de me les apporter". Mańkowski 1932, p. 188.

Mańkowski 1932, p. 189.

<sup>614</sup> Mańkowski 1932, p. 189. Listed paintings remain unidentified, except for the paintings by Rembrandt and Moucheron.

"J'ai recu par Ma Soeur Zamoyska les tableaux suivans. Le Juge et sa femme de Rembrandt (Nr. 1825, 1826). Le bois de Boulonge de Vatteau (Nr. 23). Le Jambon de Teniers (Nr. 1738). Les deux réceptions de St. Espirit de Champagne (Nr. 1789, 1790). Le portrait de Colbert (Nr. 1806). Les deux portraits de près de St. Petersbpurg. Item un petit Wowermans SAR (1860)".

"Pétersbourg le 13/24 9-bre 1797. Caro Marcello! Comme vous avez souhaitté d'avoir de moi une espéce de reconnaissance sur le premier envoy de mes tableaux, Je pensé que vous voudrez en avoir une aussi du dernier envoy qui m'est parvenu il y a de ça quelques jours. Je vous dis donc que J'ai reçu: L'Abraham de Cigoli (Nr. 1828), L'Andromede de Titien (1628), L'Amour de Guide (1985), Le David d'Elisabeth Cirano (134), Le Poisson de Rubens (594), Le concert turc de Carle Vanloo (128), La bataille de Vouvermans (14), Le combat de Bourguignon (17), Le Noce de Canaan de Paul Veronese (1645), L'adoration de Mages du même (1644), Deux forêts de Moucheron (808, 809), Une chasse au cerf (707), Un jour levant de Vernet (203), Un clair de lune du même (204), un portrait de Catherine II par Rotari (336), un profil de Catherine II (337), Le Christ de Rembrandt (244), Le Christ mort de Luca Giordano (1629), Portrait à cheval de Fréderic Henri Prince d'Orange (1816), Tentation de St. Antoine de Teniers (692), un Christ habillé de bleu de Dietrich (1748), Christ en Emaus de Teniers (1675). Tableaux Pièces 23. Je vous demande encor de m'envoyer par la premiére occasion le tableau de Dietrich qui represente le Satyre qui refuse de manger chaud et froid dans la cabane du Paysan. J'espére que bientôt le Major Aya será en état de Vous tirer de peine. Cela m'occupe

<sup>&</sup>lt;sup>610</sup> Mańkowski 1932, p. 122.

assumed that the king possibly perceived this selection as the most representative part of his collection.

#### 4.2.3. Other writings

Purchase offers of the Netherlandish paintings addressed to Stanisław August always included descriptions of given works of art for sale. Regarding the king as a potential buyer, merchants might have paid attention to the manner in which they described paintings, accentuating features that were possibly appreciated by the king. The language used in the offers gives indications concerning features and elements of Netherlandish paintings which at that time were found important and which could persuade potential buyers, such as Stanisław August, to purchase them.

An example of such an offer is a document, presumably written by Yver<sup>616</sup>, containing descriptions of at least four paintings that came into the royal collection. The first description concerns a portrait by Dou (fig. 41), which represented the father "of this renowned painter" and was "very finely painted and finished".<sup>617</sup> Apparently, the supplier attempted to emphasize the important features of the fijnschilders' technique, such as neatness ("netticheyt"<sup>618</sup>) and the so-called *fini*, thus meticulous detail. The following description about the pendant (fig. 40) to the previous painting includes a comment that "it is not less beautiful" than its pendant and that Dou's pendants could not be separated for less than 80 ducats each.<sup>619</sup> About a piece representing a washerwoman by Metsu (fig. 63) was written that it had "a proud and loose strook" and "a preciously painted finish".<sup>620</sup> By pointing out the proud (in the sense of vigorous, daring) and loose strokes simultaneously with a preciously painted finish, the supplier draws attention once again to the technical skillfulness of the painter: the artist managed to accurately detail specific elements (such as the draperies surrounding the washerwoman or the hanging jug) giving at the same time an impression of loose technique. A fourth painting is a portrait of an old man, also by

vivement, parce que mon affection pur Vous est inalterable. J'espére que vous aurez bien reçu ma lettre du 6/17 9-bre Vale et me ama SAR". Mańkowski 1932, p. 190.

<sup>&</sup>lt;sup>616</sup> "une touche large et fiere" and "un fini precieux peint". This document is not available anymore and is known from a copy made by Mańkowski. It originates from the section: *Catalogues des tableaux marbres et estampes existantes dans differents cabinets de France, Hollande, Allemagne,* earlier in the Archive of the Library of the Warsaw University, Arch. PAN and PAU, K-XIII-12, sign. 69, p. 55 v. The assumption that Yver was the author, is made in Juszczak/Małachowicz 2015, p. 497.

<sup>&</sup>lt;sup>617</sup> "Portrait d'homme. C'est celui du pere de ce peintre celebre, qui est representé avec une fraise autor du col. Morceau très delicatement peint et terminé sur bois par Gerard Douw". No. 143 in the 1795 catalogue. Mańkowski 1932, p. 223. <sup>618</sup> P. Hecht, *De Hollandse Fijnschilders. Van Gerard Dou tot Adriaen van der Werff,* exh. cat.

<sup>&</sup>lt;sup>618</sup> P. Hecht, *De Hollandse Fijnschilders. Van Gerard Dou tot Adriaen van der Werff,* exh. cat. Amsterdam (Rijksmuseum) 1989, p. 14.

<sup>&</sup>lt;sup>619</sup> "Portrait de femme, un pendant du précedent. Celui ci represente la Mere de ce peintre Gerard Dow. Elle porte aussi une fraise autour du col et la main droite, dont elle tient un mouchoir appuyée sur ses genoux. Ce morceau n'est pas moins beau que le précedent". "Gerard Dow ne peut être separé à moins de 80 Ducats pou un". No. 35 in the 1795 catalogue. Mańkowski 1932, p. 203.

<sup>&</sup>lt;sup>620</sup> "La blanchisseuse. Elle est vue debout dans une niche et tenant un linge, devant une cuve à laver, prés de laquelle il y a un autre linge et une jatte avec du savon. On voit de plus une cruche de terre pendue à la niche par une corde et d'autres accessoires. Tableau d'une touche large et fiere et d'un fini précieux peint sur bois par Gabriel Metzu". No. 38 in the 1795 catalogue. Mańkowski 1932, pp. 203-204.

Metsu (fig. 64), which the author characterizes as "also beautiful and not less than the previous one".<sup>621</sup> The appreciation of the *fijnschilders* is clearly discernible from the above descriptions, as well as the fact that the suppliers and buyers paid more attention to the form and technical execution of the fijnschilders' works than their content.

Another offer sent to the king, titled List of 19 lovely and pleasant paintings, was dated 6th of September 1775. It includes painting by Simon de Vos (fig. 10), which is described as "a very beautiful picture (...) representing the seven deeds of mercy in an allegorical manner".<sup>622</sup> By indicating at an allegorical manner of execution, the author probably wished to emphasize that it concerned a history piece - the highest esteemed category of painting at that time.<sup>623</sup> A subsequent document offering paintings for purchase, titled Specification of paintings' collection of the most famous and the finest masters and so considerable that almost not to find, includes a landscape by Van Poelenburch (fig. 32), about which is said that it is a very beautiful piece by "this incomparable master", with a lovely representation of sky and painted with the greatest delicacy.<sup>624</sup> The appreciation of the combination of the Italian décor ("lovely representation of the sky") with the Dutch attention to detail ("the greatest delicacy"), specified in this description, pertained very well in the early romantic movement of the *picturesque*, that was characterized by refined representation of light effects and broken shadows at the foliage.<sup>625</sup> There is also a document from March 1781 listing paintings delivered to the king, among which appears a "Flight to Egypt – beautiful and major work by Jordaens".<sup>626</sup> In addition, Stanisław August also received a list, titled Specification of some paintings of different good masters of three schools, which featured two pendants after Rubens executed by a pupil of Van der Werff named Beschey, representing The feast of Herod (fig. 90) and Head of Cyrus Brought to Queen Tomyris (fig. 91).<sup>627</sup> The author remarks in the description that "they deserve admiration of all connoisseurs for their beautiful finish without

<sup>&</sup>lt;sup>621</sup> "Un Veillard. Il est representé devant sa porte, assis sur une chaise, près d'une table sur laquelle il y a un terrine avec du feu et un papier, il a la tête couverte d'un bonnet fourré, tient de la main droite une pipe & de la main gouche une cruche à bière & est accompagné d'un chien. Ce tableau est aussi très beau & n'est pas moindre que le précedent peint sur bois par G. Metzu". No. 55 in the 1795 catalogue. Mańkowski 1932, p. 207.

<sup>&</sup>quot;Un trés beau tableau de Simon de Vos peint sur Bois en 1635 representant d'une maniere allégorique les 7 oeuvres de Misericorde". No. 40 in the 1795 catalogue. Mańkowski 1932, p. 204. <sup>623</sup> The representation is based on Matthew 25, 35-36: "for I was hungry and you gave me food, I was thirsty and you gave me something to drink, I was a stranger and you welcomed me, I was naked and you gave clothing, I was sick and you took care of me, I was in prison and you visited me". <sup>624</sup> "Poelenbourg. Un très beaux (sic) tableau de l'incomparable Poelenbourg qui represente un

païsage histoire de 5 a 6 figures. Sur le devant trois Nymphes qui dorment à l'hombre de la chaleur du jour. Des Satires qui viennent au travers des montagnes comme pour les surprendre en voiant leurs beaux corps à decouvert. Dans l'éloignement un petit châteaux sur une hauteur à gauche, à la droite les ruines, au milieu en éloigement le pays à perte de vue avec un très beau ciel - peint par la derniére delicatesse sur cuivre". No. 41 in the 1795 catalogue. Mańkowski 1932, p. 204.

<sup>&</sup>lt;sup>625</sup> Grijzenhout 1992, p. 49.

<sup>&</sup>lt;sup>626</sup> "Fuite en Egypte beaux et capital morceaux de Jacques Jordan... 500 #". No. 1264 in the 1795 catalogue. Mańkowski 1932, p. 346. The painting is unidentified.

<sup>&</sup>lt;sup>627</sup> Copies are no longer available. The figures are the originals of Rubens.

dryness and exact imitation of the originals".<sup>628</sup> By the finish "without dryness" the supplier might have meant that although these were copies, they did not lose their original, vivid character, which was probably often the case with imitations. Related to this, is a letter dated 25th of March 1776, by Prince Kazimierz Nestor Sapieha (1757-1798), who wrote from his stay in Paris to his mother, mentioning that he acquired a remarkable painting of Jordaens for the king. He mentioned the price and asked his mother not to consider this as too high as it was a gift for the man to whom he owed so much.<sup>629</sup>

In the descriptions of Italianate pictures (De Vos, Van Poelenburch) focus is given to their formal aspects, however to a lesser extent than to the *fijnschilders*. With regard to history pieces of the artists from the Antwerp circle, the descriptions are less elaborated and more importance is attached to the represented subject matter, rather than the form. On the one hand, it seems as if the suppliers had to put more effort and power of persuasion into selling works by the fine painters than those of Italianates or Antwerp history painters. On the other hand, epithets such as "this renowned painter" with regard to Dou indicates his recognition within circles of eighteenth-century merchants and collectors.

# 4.2.4. Commissions

In order to provide good recruitment and effective education for young Polish artists, Stanisław August planned the foundation of the Academy of Arts, to be directed by Bacciarelli. Although the project was never realized, the king still managed to patronize a number of Polish students, who were taught at Bacciarelli's atelier in the Royal Castle in Warsaw. One of the tasks of the students was to execute copies of renowned old masters.<sup>630</sup> Some of the commissioned copies were aimed to serve future students of the (to be founded) Academy of Arts so that they could become acquainted with the most important masterpieces.<sup>631</sup> Furthermore, many of these commissions were copies of Netherlandish masterpieces, the choice of which may indicate the king's artistic predilection.

<sup>&</sup>lt;sup>628</sup> "Nr. 17 et 18. Beschey Eleve du Chev. Van der Werff. Deux tableaux dont l'un represente le Repas d'Herode et d'Herodias et l'autre la Reine Tomiris qui devant toute sa cour fait tremper dans un Vase de sang la tête de Cyrus. Quique ces deux tableaux ne soyent que des copies faites d'apres Rubens ils meritent pourtant l'admiration de tous les connoisseurs par le beau fini sans secheresse et l'exacte imitation... des originaux". Nos. 1722, 1723 in the 1795 catalogue. Mańkowski 1932, pp. 387-388.

<sup>&</sup>lt;sup>629</sup> "(…) Jutro z pożegnaniem będę na kolacji u pani Marigni, gdzie mąż jej sprowadza mi do swego apartamentu cały dykcyonarz malarzy, jako Coehin i innych najbieglejszych w Paryżu dla ocenienia przepysznego (osoby wielkości naturalnej) Jordaens'a szkoły flamandzkiej. Ci którym go pokazywałem, taxowali go 20.000 franków, a ja największym w świecie przypadkiem mieć go będę za 7000, zresztą ten co mi go sprzedaje, obowiązuje się wziąść nazad z największą ochotą, jeśliby królowi się nie podobał. Niech matka Dobr. Nie uważa tej sumy za zbyt wielką, bo niema dla mnie nic nadto pięknego, kiedy to ofiara temu, któremu winienem tyle(…)". *Listy Kazimierza Nestora ks. Sapiehy w I.* 1773-1776 do matki pisane z podróży za granicę. Further reference in Mańkowski 1932, p. 48.

p. 48. <sup>630</sup> Chiron-Mrozowska 2011, pp. 343-344.

<sup>&</sup>lt;sup>631</sup> Mańkowski 1932, p. 49.

For instance, there was a painting revealing Joseph and his wife Potiphar, which was executed presumably by Norblin after Rembrandt (fig. 92).<sup>632</sup> In the royal collection could also be found two oval pictures representing a flower still life, painted by Petranowicz after works of Van Huysum.<sup>633</sup> In the 1795 catalogue is recorded that these copies hung above the doors of the Royal Bedchamber, which suggests that the king possibly enjoyed viewing them.<sup>634</sup> Furthermore, a portrait of a person dressed in black after Van Dyck figured in the royal collection as a work of Wall.<sup>635</sup> Known are also at least two commissions given by the king to Mateusz Tokarski.<sup>636</sup> The first one was Christ in the praetorium insulted by the Jews, a copy after Rembrandt.<sup>637</sup> The painting was meant as a picture within the altar of the chapel in the Royal Castle.<sup>638</sup> It can be assumed that such a painting was executed based on compositions easily available from prints: in this case Rembrandt's Christ Before Pilate (fig. 93). The second commission to Tokarski was a copy of a portrait of an old woman after Dou, for which he was rewarded by a ring, sent by the king on 8th of April 1796.639 Moreover. Stanisław August used to order such commissions by Kazimierz Wojnakowski (1771-1812) and Ścisło.<sup>640</sup> It must be noted that the Dutch and Flemish schools were not the only ones the king ordered to copy. In the 1795 catalogue of his collection can be found many examples of copies of the Italian masters, such as Correggio, Reni, Guercino, Cignani, Titian and Raphael; as well as a few copies of French masters, for instance, Boucher, Van Loo and Pillement.<sup>641</sup>

Poniatowski's interest in Netherlandish art can also be discerned from other commissions than the copies or imitations. It was often the case that when he ordered paintings he gave quite specific instructions about the manner in which they must be executed. For instance, in August 1795 the king presented to Bacciarelli a project of a history piece, representing the delegates of the Roman senate. The king said that the painting must be based on the compositions of Giulio Romano and on the coloration of Rubens.<sup>642</sup> Presumably, the king intended a very vivid colour palette, as this was the common impression in eighteenth-century Poland about the coloration used by Rubens. In the encyclopaedia entry dedicated to Rubens, Krasicki noted that his oeuvre was characterized by a special vividness of the paint.<sup>643</sup> Poniatowski's choice for Rubens as the best master in the colouration can be explained by his adaptation of French artistic convictions. Appreciation of Rubens'

<sup>&</sup>lt;sup>632</sup> The painting in question is no. 567 in the 1795 catalogue. Mańkowski 1932, p. 280. The case of Norblin will be discussed separately, further in this chapter. The copy executed after 1655, oil on canvas, 115,6 x 90,2 cm, belongs now to a private collection in Minneapolis (Minnesota) and unfortunately no image is available.

<sup>&</sup>lt;sup>633</sup> Mańkowski 1932, p. 362. Nos. 1479, 1480 in the 1795 catalogue. Now unidentified.

<sup>&</sup>lt;sup>634</sup> Mańkowski 1932, p. 362.

<sup>&</sup>lt;sup>635</sup> No. 1994 in the 1795 catalogue. Mańkowski 1932, p. 418. Unidentified.

<sup>&</sup>lt;sup>636</sup> More information about this artist at page 20.

<sup>&</sup>lt;sup>637</sup> No. 1895 in the 1795 catalogue. Mańkowski 1932, p. 409.

<sup>&</sup>lt;sup>638</sup> Mańkowski 1932, p. 409.

<sup>&</sup>lt;sup>639</sup> Mańkowski 1932, p. 117.

<sup>&</sup>lt;sup>640</sup> Mańkowski 1932, p. 49.

<sup>&</sup>lt;sup>641</sup> Mańkowski 1932, p. 64. Also Małachowicz 2011, p. 227.

<sup>&</sup>lt;sup>642</sup> Mańkowski 1932, p. 121.

<sup>&</sup>lt;sup>643</sup> More comment on Krasicki and this encyclopaedia will be given by note 724 and further.

colouration can be encountered in the writings of Roger de Piles, for instance in Balance des peintres [Balance of the painters] published in 1708, in which the author graded different painters in terms of composition, design, colouration and expression.<sup>644</sup> De Piles praised Rubens as one of the greatest colourists in the history of art and in the classifications De Piles judged Rubens' colouration at 17 points out of 18.645

Another idea of the king, presented on the same occasion, was a painting depicting the scene of the finding of Moses by the Pharaoh's daughter. Poniatowski wished this painting to be influenced by the composition by Rembrandt.<sup>646</sup> What the king presumably had in mind was a scene with multiple figures, focussed in the centre and intensively illuminated, such as in *The Finding of Moses* by Rembrandt's workshop (fig. 94). This type of composition, executed by the master foremostly in the sixteenth-thirties, was especially admired by eighteenth-century collectors. For instance, one can point to Simeon's Song of Praise (fig. 95) owned by Prince Willem IV of Orange (1711-1751) or Adoration of the Shepherds (fig. 96) from the collection of tsar Peter the Great. The latter was purchased at the auction of the collection of Jan van Beuningen (1667-1720) in 1716 and in the sale catalogue was explicitly praised for the presence of twelve figures at the composition.<sup>647</sup>

Among the king's commissions, copies of Netherlandish masters were perhaps not exceptional, but certainly significant. On the basis of their placement, it can be concluded that they served different purposes, related as much to the artistic education of the atelier's studio as to the king's personal preferences. Also for noncopies, commissions of the Netherlandish masters played a primary role - Rubens for colouration and Rembrandt for composition.

## 4.2.5. The collections of drawings and engravings of Stanisław August

The collections of drawings and engravings by Dutch and Flemish artists possessed by Stanisław August offer more evidence about the king's influence on the reception of Netherlandish art in Poland.

Whereas the first European drawing collections already appeared elsewhere in the sixteenth century, in Poland it was not before the eighteenth century with the pioneering role of Stanisław August that a drawings collection began.<sup>648</sup> He gathered approximately 1800 drawings representing the leading European schools: Italian, French, Netherlandish and German, out of which 726 objects are currently available.<sup>649</sup> Netherlandish drawings form the second most numerously represented group (after Italian), which was a standard proportion within the European

<sup>&</sup>lt;sup>644</sup> T. Weststeijn, "Zoo eigenzinnig in zyne verkiezingen": Rembrandt in de ogen van tijdgenoten, 1630-1730', in: J. Rutgers, M. Rijnders (ed.), Rembrandt in perspectief. De veranderende visie op de meester en zijn werk, Zwolle 2014, p. 35.

Grijzenhout 1992, pp. 31, 33.

<sup>&</sup>lt;sup>646</sup> Mańkowski 1932, p. 121.

<sup>&</sup>lt;sup>647</sup> Korthals Altes 2014, pp. 45, 68.

<sup>&</sup>lt;sup>648</sup> T. Kossecka, *Gabinet Rycin Króla Stanisława Augusta*, Warszawa 1999, p. 123.

<sup>&</sup>lt;sup>649</sup> Kossecka 1999, p. 123.

eighteenth-century drawing collections reflecting the aristocratic taste. About 60 Netherlandish pieces from the Poniatowski drawing collection are now preserved, with one-third Flemish and two-third Dutch examples, mostly from the sixteenth and seventeenth century.<sup>650</sup>

One of the earliest Flemish compositions was a project by Pieter Coecke van Aelst (1502-1550), representing the *Circumcision* (fig. 97).<sup>651</sup> From this period there were also some other Flemish works including those by Barent van Orley (1491-1542), Jan Wierix (ca. 1549-after 1615) and Jan van der Straet (1523-1605).<sup>652</sup> From the late sixteenth and early seventeenth century can be found several drawings by Jan van der Bergh (1588/9-1649) and the Italianate artist Balthasar Lauwers (1578-1645).<sup>653</sup> Also represented are drawings by several of the best Flemish masters, such as four drawings by Rubens, from which only one – *Study to the portrait of marquis Ambrogio Spinola* (fig. 98) – kept its attribution until recently.<sup>654</sup> Additionally, the king's collection included two drawings by Jordaens – *Head of an Old Woman* (fig. 99) and *Christ fingering at a Child, encouraging the Apostles to the Humility* (fig. 100).<sup>655</sup>

The Dutch school was represented with many artists of high quality, however, their historical attributions are now often uncertain.<sup>656</sup> Among them are: *Study of a Standing Girl* (fig. 101) by Adriaen van de Velde, *Study of an Old Man* by Hendrick Goudt (ca. 1616-1680), *Landscape* by Jan van Goyen (1595-1656) and *Landscape* by Van Poelenburch.<sup>657</sup> There are some examples of works by Italianate landscapists, such as Moucheron and De Witte. In addition, there is a larger number of typically Dutch landscapes painted by Berchem, Hendrick Verschuring (1627-1690), Anthon Waterloo (ca. 1610-1690) and Jacob van der Ulft (ca. 1627-1688).<sup>658</sup> The king possessed also nine drawings attributed to Rembrandt, of which three remain with that attribution, another three are considered works by artists from his circle, two are presumable seventeenth-century copies after his engravings, and one cannot be in any way associated with his name.<sup>659</sup> The three drawings with the certain attributions reveal respectively: *A Group of Jews in a Synagogue* (fig. 102), *View of the Mouth of the River IJ from Kadijk* (or Diemerdijk) (fig. 103) and *The Ageing Tobias*.<sup>660</sup>

In the scope and context of this thesis, the royal engravings collection is far more difficult to analyse than the collection of drawings, as the first one nowadays comprises 27,870 pieces (loose and enclosed in the volumes), whereas in 1795 it might even consist of about 100,000 pieces (engravings and drawings counted

<sup>&</sup>lt;sup>650</sup> Kossecka 1999, p. 131.

<sup>&</sup>lt;sup>651</sup> Kossecka 1999, p. 131.

<sup>&</sup>lt;sup>652</sup> Kossecka 1999, pp. 131-133.

<sup>&</sup>lt;sup>653</sup> Kossecka 1999, p. 133.

<sup>&</sup>lt;sup>654</sup> Kossecka 1999, p. 134.

<sup>&</sup>lt;sup>655</sup> Kossecka 1999, p. 134.

<sup>&</sup>lt;sup>656</sup> Kossecka 1999, p. 136.

<sup>&</sup>lt;sup>657</sup> Kossecka 1999, p. 136.

<sup>&</sup>lt;sup>658</sup> Kossecka 1999, p. 136.

<sup>&</sup>lt;sup>659</sup> Kossecka 1999, p. 136.

<sup>&</sup>lt;sup>660</sup> Kossecka 1999, pp. 136-138.

altogether).<sup>661</sup> Moreover, engravings were classified in large subject categories, which were subsequently divided into smaller subcategories, and not national schools.<sup>662</sup> Putting these limitations aside, some remarks can be made here about the collection's content with regard to the presence of Flemish and Dutch works. With regard to the category of portraits, the king possessed a lot of middle-category reproductions, but also portraits engraved by the most renowned European seventeenth- and eighteenth-century engravers and portraits executed according to models made by these masters, such as Van Dyck, Rubens and Rembrandt.<sup>663</sup> Portraits engraved by Flemish artists active in France, such as Peter van Schuppen (1627-1702), Cornelis Vermeulen (1644-1708/9) and Edelinck were also included.<sup>664</sup> Within the category of history could be found names such as: Frans Floris (1519/20-1570), Goltzius, Maerten de Vos and Rubens.<sup>665</sup> From the engravers' academy founded by Rubens in the royal collection there were works by: Lucas Vorsterman (1595-1675), Paul Pontius (1603-1658) and brothers Boetius à Bolswert (1580-1633) and Schelte à Bolswert (1586-1659).<sup>666</sup> In addition, the Dutch and Flemish school was represented with the following names: Pieter de Jode I (1570-1634), Pieter de Jode II (1601-1674), Willem de Leeuw (1603-1665), Cornelis van Dalen II (1638-1665), Cornelis Galle I (1576-1650), Cornelis Galle II (1615-1678), Soutman and others.667

The print collection of Stanisław August did not outmatch those of other European monarchs (neither in terms of the Netherlandish works nor in its totality), however, it had two exceptional aspects. First, the collection of Stanisław August was gathered only by himself. The fact that he managed to collect so much in such a short period and that he covered all important European schools within the collection, was remarked upon by foreign travellers such as Fortia de Piles.<sup>668</sup> Second, another exceptional aspect was the division of the print collection into subject matter categories, instead of the established system of national schools and specific artists. This manner of categorization was very innovative and informative, as it enabled the connoisseurs as well as students from Bacciarelli's atelier to study specific subject matter, comparing the differences in its treatment between artists from various painting schools and periods.<sup>669</sup>

<sup>&</sup>lt;sup>661</sup> Kossecka 1999, p. 60.

<sup>&</sup>lt;sup>662</sup> Kossecka 1999, p. 62.

<sup>&</sup>lt;sup>663</sup> Kossecka 1999, p. 72.

<sup>&</sup>lt;sup>664</sup> Kossecka 1999, p. 73.

<sup>&</sup>lt;sup>665</sup> Kossecka 1999, p. 81.

<sup>&</sup>lt;sup>666</sup> Kossecka 1999, p. 81.

<sup>&</sup>lt;sup>667</sup> Kossecka 1999, p. 81.

<sup>&</sup>lt;sup>668</sup> Kossecka 1999, p. 33. Fortia de Piles will be treated further in another paragraph.

<sup>&</sup>lt;sup>669</sup> Kossecka 1999, p. 14.

# 4.3. The reception of Netherlandish art of the contemporaries of Stanisław August

Aside from comments by the contemporaries of Stanisław August that appeared in their correspondence exchange, there are fragments written by people in the king's circle that give an idea about the reception of Netherlandish art in Poland.

## 4.3.1. Marcello Bacciarelli

Bacciarelli was the first court painter during Stanisław August's reign and the most important artistic advisor to the king, playing an essential role in royal art related undertakings even after the king's abdication. For instance, in a letter to the king from 30th of December 1795 Bacciarelli addressed Poniatowski's movement to Rome.<sup>670</sup> The artist advised the king which paintings he should take with him, suggesting that it would be better to leave Titian's Andromeda, David's Self-portrait or paintings by Rubens, but to take his Rembrandts, which would be far more extraordinary in the Eternal City.<sup>671</sup> Indeed, Rembrandt was certainly not numerously collected in Italy, but rather criticized for his refusal to imitate antiquity, his imperfect representation of the nude and for not being selective in revealing nature.<sup>672</sup> It is notable that Bacciarelli, who was born and studied in Rome and was thus perfectly aware of the opinion about Rembrandt by the majority of the Italian artistic community, still recommended this controversial step. It is plausible that he hoped to make the king's collection distinguishable among other Roman collections thanks to the Rembrandts since over the course of the eighteenth century the Dutch master had received more and more recognition in the rest of Europe for his composition, clair-obscure and convincing depth effects.<sup>673</sup>

In addition, this example illustrates that Bacciarelli did not only take care of the purchases, but also all other questions and advice. For instance, the manner of display of works of art within royal buildings, cataloguing of the works of art, education of young artists, as well as long-term plans for the foundation of the Academy of Arts and a public museum. Besides the correspondence between Bacciarelli and Poniatowski concerning the selection of art objects sent to Saint Petersburg after 1795<sup>674</sup>, there are still some other sources written by Bacciarelli.

As Bacciarelli was the author of the royal painting catalogues<sup>675</sup> and often also responsible for the attributions given to the royal paintings, a closer look at the paintings' descriptions may unravel indications about his reception of Dutch and

<sup>671</sup> Letter of Marcello Bacciarelli to Stanisław August, 30th December 1795, KSA, p. 7. Taken from E. Manikowska, 'Sztuka i Dyplomacja. Kontekst rzymski kolekcjonerstwa Stanisława Augusta', in: A. Sołtys, Z. Zielińska (ed.), Stanisław August i jego Rzeczypospolita. Dramat Państwa, Odrodzenie

<sup>&</sup>lt;sup>670</sup> After the abdication, the king moved to Grodno, but had a plan to soon move to Rome and to settle there until his death. However, the plan was never fulfilled and the king died in Saint Petersburg.

Narodu, Warszawa 2011, p. 268.

<sup>&</sup>lt;sup>672</sup> Korthals Altes 2014, p. 65.

<sup>&</sup>lt;sup>673</sup> Korthals Altes 2014, p. 65.

<sup>&</sup>lt;sup>674</sup> It is discussed in the previous paragraph.

<sup>&</sup>lt;sup>675</sup> This question is discussed in chapter 1, paragraph 1.1. Introduction under the section "Catalogues".

Flemish pictures. Usually, the descriptions were formulated in a neutral manner, giving information about the figures, objects and backgrounds represented in a specific painting. There are differences between them, some objects are described more generally, for instance, "Landscape"<sup>676</sup>, whereas the other descriptions are more amply detailed, for example: "Esau selling his birthright, the soup of lentils at the table, there is also a hare, the men are at the moment of concluding of a fair, they are about to give each other hands".<sup>677</sup> Most of the descriptions also include information on whether works are on canvas or wood panels.

The paintings by Rembrandt and his school have the highest amount of descriptions containing subjective opinions, many of which can be related to popular critical opinion of the eighteenth century. For example, the entry for Rembrandt's Ecce Homo (fig. 11) states that it is: "one of the most beautiful paintings of this master"<sup>678</sup>. Among the common judgement criteria of paintings overall in eighteenthcentury Europe were concepts of naturalism, being picturesque ("schilderachtigheid"), variety (of expression, position and clothing of the figures), clair-obscur, colouration and colour harmony, and lastly, the criterion of the expression of different states of mind was a very important one.<sup>679</sup> The scene of *Ecce* Homo by Rembrandt features all these elements. Various states of mind were shown subtly, but clearly in, for instance, the suffering Christ versus the mocking soldiers. Not to omit are other features, like the rendering of various clothes, positions and expressions, as well as clearly visible clair-obscur. In addition, the dramatic representation of mocked, suffering Christ may be associated with the so-called "style héroique" so highly praised by French theorists such as De Piles.<sup>680</sup> Taking all this into account, this explains why the painting was valued so highly and why Bacciarelli's remark seems not surprising at all. In another example, for the description of *Portrait of a Man Dressed in Black* (fig. 16), attributed to Rembrandt in the royal catalogue<sup>681</sup>, an additional comment is added: "beautiful head".<sup>682</sup> This epithet might have been given because of the loose, but still delicate brushstrokes with which the head is rendered. The relatively smooth brushwork typified Rembrandt's early period and was followed by a number of French eighteenthcentury artists, such as Alexis Grimou (1678-1733), thus again Bacciarelli's appreciation is understandable. Regarding another portrait attributed to Rembrandt's workshop (fig. 15), the description mentions the "grandeur naturelle" while in the

<sup>&</sup>lt;sup>676</sup> "Paysage". No. 898 in the 1795 catalogue. Mańkowski 1932, p. 312.

<sup>&</sup>lt;sup>677</sup> "Esau vendant son droit d'ainesse, le plat de lentilles sur la table, il y a aussi un lièvre, ils sont dans l'attitude de conclure le marché, en se frappant dans la main. Ecole flamande". No. 84 in the 1795 catalogue. Mańkowski 1932, p. 213.

<sup>&</sup>lt;sup>678</sup> "L'Ecce homo, un de plus beaux tableaux de ce maitre". No. 244 in the 1795 catalogue. Mańkowski 1932, p. 239.

<sup>&</sup>lt;sup>679</sup> Korthals Altes 2014, p. 46.

<sup>&</sup>lt;sup>680</sup> Mańkowski 1929, p. 28.

<sup>&</sup>lt;sup>681</sup> Currently the painting is attributed to an unknown seventeenth-century Dutch artist.

<sup>&</sup>lt;sup>682</sup> "Homme à mi corps, vetu de noir, avec des moustaches (Belle tête *KB)*". No. 590 in the 1795 catalogue. Mańkowski 1932, p. 284.

other catalogue version it was "artistically treated" ("artistement traité").<sup>683</sup> What the author might have had in mind was Rembrandt's combination of fine brushstrokes (in the treatment of the collar) with rough, more visible ones (in the hair and parts of the face), which merge smoothly only when one observes the picture from a distance. By "artistement" the author could have also thought of the skillfully executed depth effect. This way of describing can be encountered in critical literature on art of the time, for instance in Houbraken, who praised Rembrandt's The Noble Slav as "zoo konstig en kragitg uitgewerkt".<sup>684</sup> About the Saint Peter kneeling (fig. 20), then attributed to Bol, is stated that it has a "great finish"<sup>685</sup>, which again indicates at the appreciation of the fine brushwork during early stage of Rembrandt's career, which associated him with the *fijnschilders* and was in this case imitated by his pupil. In the description of a biblical scene revealing Joseph's Silver Cup Found in Benjamin's Sack, by the school of Rembrandt, the author notes "the great clair-obscur effect and strong/striking [vigoureux] colouration".<sup>686</sup> Contemporary writers such as Sandrart, De Piles and Diderot also praised Rembrandt for his clair-obscur effect.<sup>687</sup> Bacciarelli's remark may furthermore be associated with the concept of "houding", for which Rembrandt was highly praised by his contemporaries.<sup>688</sup> This term referred to variety of techniques (composition, colour, drawing and tone) "fused into a pictorial space in which the viewer's eyes could roam".<sup>689</sup> Convincing three-dimensional effects could be achieved by a delicate balance of colours, but they had to contrast sufficiently with one another in order to create a visible space where the nature of each element was easily discernible.<sup>690</sup> With "striking colouration" Bacciarelli might be referring to this feature.

Furthermore, it is notable that comments concerning the delicate treatment and beautiful finishes appear time and again in the catalogue descriptions. A strong preference for the technique of fine brushwork reflects the general taste of eighteenth-century collectors with their recognition of the *fijnschilders* and Italianate landscapists.<sup>691</sup> For instance, there are three paintings by Metsu, two of which (fig. 63 and 64) Bacciarelli notes have "great and proud [vigorous, daring] strokes" and "excellent finish"<sup>692</sup>, while the third piece (fig. 65) is "finished with the greatest

<sup>&</sup>lt;sup>683</sup> "Buste d'homme de grandeur naturelle, il a un chapeau sur la tête et porte une large fraise de dentelles (tableau de KB) forme ovale (et artistement traité, peint par Coëp KB)". No. 499 in the 1795 catalogue. Mańkowski 1932, p. 271.

Korthals Altes 2014, p. 44.

<sup>&</sup>lt;sup>685</sup> "St. Pierre agenouillé, se repentant d'avoir renié son maitre (tableau d'un grand fini *KB*)". No. 140 in the 1795 catalogue. Mańkowski 1932, p. 221.

<sup>&</sup>quot;La coupe trouvée dans le sac de Benjamin (tableau d'un grand effet de lumière et d'un coloris vigoureux KB)". No. 529 in the 1795 catalogue. Mańkowski 1932, p. 275. Translation to English mine. Korthals Altes 2014, pp. 53, 60.

<sup>&</sup>lt;sup>688</sup> P. Taylor, 'The Concept of Houding in Dutch Art Theory', *Journal of the Warburg and Courtauld* Institutes 1992 (vol. 55), p. 227.

<sup>689</sup> Taylor 1992, p. 232.

<sup>&</sup>lt;sup>690</sup> Taylor 1992, p. 232.

<sup>&</sup>lt;sup>691</sup> Korthals Altes 2014, p. 42.

<sup>&</sup>lt;sup>692</sup> No. 38 in the 1795 catalogue: "Laveuse hollandoise, une cruche est accrochée au mur; dessous une jatte de bois avec du savon noir, ce tableau peint sur bois est d'une touche large et fiere et d'un fini precieux"; and no. 55: "Un homme assis tient une cruche d'une main et une pipe de l'autre, un chien a taches blanches et jaunes est auprès de lui - peint sur bois (tableau d'une touche fiere et d'un

delicacy".<sup>693</sup> The descriptions of the first two paintings repeat the comment given in the purchase offers, while the third piece, now attributed to Slingelandt, is actually as described: it depicts the utmost delicate treatment, especially of the smallest details, such as the draperies of the dress. Additionally, concerning two paintings by Dou, the catalogue author states that they are "well finished" and that one of them is "very delicately painted".<sup>694</sup> Another two flower still lifes by Van Huysum are described as "of the utmost beautiful finish made by this skillful master".<sup>695</sup> A mythological scene after Adriaen van der Werff (fig. 70) is praised in the description for its "beautiful colouration" and "delicate finish".<sup>696</sup> The last comment – "a lovely finish" – is also added to the genre scene of Adriaen van Ostade<sup>697</sup> and then by the descriptions of two landscapes of Van der Heyden.<sup>698</sup> Lastly, by two landscapes of Moucheron the word "beautiful" is attached (fig. 30 and 31)<sup>699</sup> while a portrait of Saint Peter in the style of Van Mieris is "painted neatly".<sup>700</sup>

These kinds of comments appear also in descriptions of Flemish paintings, such as a picture of the Flemish school described as a "beautiful landscape with figures"<sup>701</sup> and a landscape by Hendrik Frans de Cort (fig. 72) characterized as "painted very delicately".<sup>702</sup> For a *Temptation of Saint Anthony* by David Teniers the catalogue author wrote that it is a "precious painting in the silvery style of this master"<sup>703</sup>, meanwhile attributed to the Teniers school is commented as "finished

 $^{694}$  No. 35 in the 1795 catalogue: "Demie figure d'une vielle (femme à mi corps *KB*) vétue de noir, avec un bonnet blanc, ainsi qu'une large fraise au col, tenant un mouchoir blanc de la main gauche. (Elle est la mere de ce peintre; tableau delicatement peint et bien terminé *KB*)". No. 135 in the 1795 catalogue: "Interieur d'une maison, ou l'on voit Tobie endormi, sa femme aupres de lui file au rouet, à la droite est une pompe et sur la gauche dans le fond un escalier, sur bois (tableau bien terminé *KB*)". Mańkowski 1932, pp. 203 (no. 35), 221 (no. 135).

<sup>695</sup> "Deux tableaux de diverses fleurs dans des vases, ornée (!) de basrelief (du dernier fini et des plus beaux qu'ait fait cet habile maître *KB*)". Nos. 6 and 7 in the 1795 catalogue. Mańkowski 1932, p. 198. Paintings are unidentified.

<sup>696</sup> "Loth et ses filles (une sur le devant est peint en clair; ouvrage d'un beau coloris et delicatement fini KB) peint sur bois". No. 49 in the 1795 catalogue. Mańkowski 1932, p. 206.

<sup>697</sup> "Buveur assis, pressant de ses deux mains une cruche contre son estomac (tableau d'un fini delicat *KB*)". No. 157 in the 1795 catalogue. Mańkowski 1932, p. 226. No longer identifiable.
<sup>698</sup> No. 687 in the 1795 catalogue: "Vue d'Hollande (d'un fini precieux - très gâtée *KB*) sur bois". No.
699 in the 1795 catalogue: "Vue d'une ville d'Hollande (tableau d'un fini précieux *KB*)". Mańkowski 1932, pp. 294 (no. 687), 295 (no. 699). Unidentified.

<sup>699</sup> "(Beaux *KB*) 2 paysages". Nos. 808, 809 in the 1795 catalogue. Mańkowski 1932, p. 304. <sup>700</sup> "St. Pierre, demie figure, sur cuivre (joliment peint, de maniere flamande *KB*)". No. 1634 in the 1795 catalogue. Mańkowski 1932, p. 378. Unidentified.

<sup>701</sup> "(Beau *KO*) Paysage avec figures". No. 639 in the 1795 catalogue. Mańkowski 1932, p. 289. Unidentified.

précieux fini *KB*)". Mańkowski 1932, pp. 203 (for no. 38), 207 (for no. 55). See also note 619 of this paragraph. <sup>693</sup> "Une femme en pied, habillée couleur de noisette avec bordure noire, appuyée sur une balustrade

<sup>&</sup>lt;sup>693</sup> "Une femme en pied, habillée couleur de noisette avec bordure noire, appuyée sur une balustrade et tenant une rose (ouvrage fini avec la plus grande délicatesse KB)". No. 56 in the 1795 catalogue. Mańkowski 1932, p. 207.

<sup>&</sup>lt;sup>702</sup> "Vuë des environs de Lierre, sur bois (paysage flamand peint très délicatement, vuë d'eau *KB*)". No. 1614 in the 1795 catalogue. Mańkowski 1932, p. 374.

<sup>&</sup>lt;sup>703</sup> "Tentation de St. Antoine, tableaux (précieux KB) de la maniere argentine.. de ce maitre". No. 692 in the 1795 catalogue. Mańkowski 1932, p. 294.

delicately".<sup>704</sup> Lastly, as with the Dutch, much attention was paid to the execution with the help of fine brushwork with regard to Flemish painters.

Besides the descriptions in the catalogue of the royal collection, another aspect reveals the importance that Bacciarelli might have attached to the Netherlandish painting. Since he was the main royal painter at the court in Warsaw, he was also the person responsible for the organization of the atelier founded near the Royal Castle in Warsaw, in which young artists were taught, collaborated and helped with the royal commissions. According to common practice, various paintings (from the collection) were (temporarily) placed in the atelier in order to serve in the learning process, so that they could be imitated or simply give inspiration. This is evident from the notations in the catalogue 1795 made about the placement of various paintings from the royal collection in the atelier. Several items note several locations, therefore, it can be assumed that these works sometimes changed places. It is presumable that paintings were then located in the atelier only for a certain period of time.

The catalogue descriptions of a number of Netherlandish paintings contain information about their placement in the atelier. From the Dutch school these were above all Italianate landscapes, as well as animal and hunt/military scenes. The following artists' names could be discerned: Balthasar van der Ast (1 piece), Berchem (2), Ter Borch (1), Both with Adriaen van de Velde (1), Bulthuis (2), Aelbert Cuyp (1), Allaert (or Cesar Boetius) van Everdingen<sup>705</sup> (1), Moucheron (1), Adriaen van Ostade (1 after), Potter (2), Abraham Storck (1644-1708) (1), Wouwerman (1 original, 1 study of), Frans (or Willem) van Mieris the Elder (or the Younger) (1 in the style of) and anonymous Dutch painter (1). The Flemish paintings that appeared in the atelier came foremostly from the circles of Brueghel and Rubens. These include: Jan Brueghel the Elder (1 piece), Jan (or Pieter) Brueghel the Elder (or the Younger) (2 in the style of), Demarne (2), Willem Kalf (1619-1693) and Brouwer (1), Jordaens (1), Neefs (1), Rubens (3 after), David Teniers (1 after) and Lucas van Uden (1595ca. 1672) (1). The placement of such a large amount of Dutch and Flemish paintings within the atelier implies that Bacciarelli found that important to have them (at least temporarily) displayed in his studio.

On the basis of the descriptions from the royal collection catalogue it can be assumed that in terms of reception of Netherlandish painting Bacciarelli was a man of his epoch. In general, the criterion of colouration and clair-obscur seemed to play a role for him, but the most important feature was whether a painting revealed "delicacy" and fine finish. Not surprisingly, many *fijnschilders* and Italianate landscapists appear among the pieces praised in the catalogue of the royal collection. An interesting outlier is Bacciarelli's opinion of Rembrandt and his school. On the one hand, Bacciarelli again paid attention to the works from this school characterized by fine brushwork. On the other hand, his remarks as "artistement

<sup>&</sup>lt;sup>704</sup> "Le cordonier, sur bois (ouvrage delicatement fini *KB*)". No. 1690 in the 1795 catalogue. Mańkowski 1932, p. 384.

<sup>&</sup>lt;sup>705</sup> In the 1795 catalogue also the name of Jacob van Ruisdael is mentioned by this painting. Mańkowski 1932, p. 284.

traité" reveal that he might have also appreciated more rough brushwork of this master. The fact that Bacciarelli later advised the king to take his Rembrandts to Rome for the sake of the extraordinary, reinforces his appreciation of Rembrandt's unique artistic style – in the rough brushwork, non-selectiveness for the representation of nature and other features.

## 4.3.2. August Moszyński

August Moszyński, Great Pantler of the Kingdom of Poland, collector and economist, was a close friend of Stanisław August long before the latter became a king - one of the things they shared was the passion for art and collecting.<sup>706</sup> When Moszyński heard the news about the coronation of Poniatowski, he left his career in Dresden and went back to Warsaw to work for the king, where Moszyński stayed until his very last days. Moszyński worked in the function of a confidant/adviser in many differentiated fields, for instance, concerning the royal treasure, mint, police, mining, but also cultural concerns, such as the royal theatre, buildings and collections.<sup>707</sup>

From the very first year of (1764) Poniatowski's reign, he and Moszyński shared their collecting activity, exchanging opinions on this subject. In order not to miss any chance to enlarge the royal collection, Moszyński was very attendant about any news from the collectors' world. For instance, in March 1784 after the death of a known Polish collector Tomasz Czapski (1711-1784, Starosta of Knyszyn<sup>708</sup>), Moszyński informed the king, as the deceased possessed a rich collection of medals and Polish coins, as well as antique sculptures.<sup>709</sup> Furthermore, when people from the environment regularly offered art objects to the king, the task of Moszyński was to check its state, in order to judge its worth.<sup>710</sup>

In 1784-1786, Moszyński underwent a journey through Poland, Germany, France and Italy, the route and observations of which he reported in his Journal of the Trip to Poland, Germany, France and Italy.<sup>711</sup> The entire journal consists of eight notebooks, out of which the following remain accessible: the second, about the trip through Southern France; the forth, describing the travel from Genoa via Florence to Rome; the fifth and sixth, with a description of Rome; the seventh, concerning Naples and its vicinity; and the eighth, about the trip from Naples via Rome to Venice and Padua.<sup>712</sup> Most important to this research, some fragments from this journal contain comments about Netherlandish paintings.

The first mention concerns the stay in Avignon. About his visit to the Church of Mercy, Moszyński mentioned that he saw a Herodias by Rubens, which he would rather attribute to Luca Giordano.<sup>713</sup> Although the illustration of this painting is not discernible, it can be presumed that the figure of Herodias at this picture would be comparable to the one depicted at Rubens' The Feast of Herod (fig. 90).

In another fragment related to the sojourn in Genoa, Moszyński describes his visit to the Brignolle Palace. He states that he received the catalogues of the

Moszyński 1970, p. 26.

<sup>&</sup>lt;sup>706</sup> Mańkowski 1976, p. 24.

<sup>&</sup>lt;sup>707</sup> Mańkowski 1976, p. 24.

<sup>&</sup>lt;sup>708</sup> Town at the eastern side of territory of Poland.

<sup>&</sup>lt;sup>709</sup> Mańkowski 1976, p. 25.

<sup>&</sup>lt;sup>710</sup> Mańkowski 1976, p. 25.

<sup>&</sup>lt;sup>711</sup> A. Moszyński, *Dziennik podróży do Francji i Włoch 1784-1786,* Kraków 1970, p. 26. Edited and translated from French by B. Zboińska-Daszyńska.

<sup>&</sup>lt;sup>713</sup> "W Kościele Miłosierdzia kilka niezłych obrazów Mignarda oraz *Herodiada*, mówią, że Rubensa; przypisałbym raczej ten obraz Luce Giordano". Moszyński 1970, p. 47. Translation to English mine.

exhibited paintings and that he saw many paintings by Van Dyck, of a mediocre value, whereas the painting by Rubens he viewed, was very beautiful.<sup>714</sup>

Subsequently, is an interesting comment on the visit to the Uffizi Gallery in Florence. Moszyński remarks that among the pictures that hung in the so-called Amor Room, he liked the most the *Portrait of Charles V* by Van Dyck (fig. 104) and *Portrait of Philip IV* (fig. 105), which, he states, was painted by Rubens or Velazquez<sup>715</sup> (whereas it was actually painted by Velazquez after Rubens).

Another passage of the journal is dedicated to the visit in Palazzo Pitti in Florence. Among the pictures from the Venus Room that impressed Moszyński the most, he points out the: "famous painting by Rubens" (*Venus Refraining Mars,* fig. 106), a painting by Van Dyck and "two great landscapes" by Rubens. From the Mars Room, he admired, among other pieces, *The Four Philosophers* by Rubens (fig. 107), whereas among the most important artists from the Hercules Room he mentions Rembrandt. He names neither the title nor the genre of Rembrandt's work, but it was plausibly a history piece, as Rembrandt's name is enumerated among Italian history painters. From another room (without giving the name of it) Moszyński notes (between other originals he found there) *The Rape of the Sabine Women* (fig. 108) and *Moses* (fig. 109) by Rubens.<sup>716</sup> In addition, the Cabinet of the Flemish Masters he defines as three rooms full of masterpieces, which were "so many that the author would leave the task of describing them to the books he referred to", whereas from the Niobe Room he mentions *The Entrance of Henry IV to Paris* painted by Rubens (fig. 110), but damaged.<sup>717</sup>

From the visit in the Albani Palace in Rome, Moszyński describes that he was very impressed about the representation of Christ, who was moving away from the cross to pass his hand to the saint, as a painting by Van de Velde.<sup>718</sup> It is unclear whether Moszyński meant one of the painters from the family Van de Velde: Willem the Elder (1611-1693), Adriaen (1636-1672) or Willem the Younger (1633-1707); as they rather did not paint history pieces.

 <sup>&</sup>lt;sup>714</sup> "Jeszcze jeden oglądany pałac: Brignolle. Tutaj podobnie rozdają katalogi obrazów. Pełno w pałacu van Dycków, ale średniej wartości. Piękny prawdziwie Paolo Veronese, Rubens i Guercino; Correggio – chyba kopia". Moszyński 1970, p. 136.
 <sup>715</sup> Miedznach w roku zakowa zakow

<sup>&</sup>lt;sup>715</sup> "Między obrazami zdobiącymi tę salę najbardziej mi się podobały portret Karola V van Dycka i *Filip IV* Rubens lub jego ucznia Velazqueza. *Wenus* Tycjana posiada zalety". Moszyński 1970, p. 184.
<sup>716</sup> "Główne obrazy, którymi ozdobiono te salony, a przynajmniej, które najbardziej mi się podobają, są w Sali *Wenus*: piękny Guido, słynny Rubens, *Wenus powstrzymująca Marsa* [...], Salvator Rosa, van Dyck, dwa wspaniałe pejzaże Rubensa, *Madonna* del Sarto, Tycjan, Paweł Veronese; w Sali Marsa najsłynniejsza *Madonna della Sedia* i portret Leona X Rafaela, *Święta Rodzina, Czterech Filozofów* Rubensa, *Chrystus* Tycjana. [...] W Sali Herkulesa Pietro Perugino, Rafael, Fra Bartolomeo, Bronzino, Guido, Rembrandt. Przytaczam tylko po kilka ważniejszych obrazów z każdej sali, która zawiera prócz tego mnóstwo doskonałych dzieł mistrzów szkoły florenckiej i lombardzkiej. (...) Potem poprowadzono mnie jeszcze do jaśniejszego salonu, gdzie znalazłem zachwycające obrazy Bourguignona, wspaniałe mozaiki Salvatora Rosa, *Sabink i Mojżesza* Rubensa, a także mnóstwo innych oryginałów."

<sup>&</sup>lt;sup>717</sup> "Trzy pokoje pełne arcydzieł w swoim rodzaju. Jest tak wiele, że zmuszony jestem pozostawić najlepsze... książkom, które przytoczyłem. (...) Znajduje się tutaj również (...) wjazd Henryka IV do Paryża, malowany przez Rubensa, uszkodzony (...)". Moszyński 1970, pp. 194-195.

<sup>&</sup>lt;sup>718</sup> "Podziwiałem Chrystusa, który odrywa się od krzyża, by podać rękę świętej – dzieło van de Velde'a, Świętą Rodzinę i prawie wykończony szkic do *Transfiguracji* Rafaela". Moszyński 1970, p. 321.

From a different extract of the journal, one can learn about Moszyński's viewing of the Doria-Pamphili Palace, which consisted of spacious rooms decorated with precious paintings by above all Carracci, Guido, Guercino, Lorrain, Poussin, Titian, and further by Veronese, Rubens, Brueghel and Tintoretto.<sup>719</sup>

Although the main aim of Moszyński's journal was to describe and explain the actual state of the fine arts, he did not restrict himself to that and also discussed many other subjects.<sup>720</sup> He was foremostly interested in studies into ancient sculpture and architecture, whereas passages dedicated to painting are short, informative and contain general, rather superficial judgements about specific pieces, such as "beautiful", "mediocre value" or "great". As most of the fragments related to painting concern sojourns from Italy, the Italian school is logically the one to which Moszyński paid the most attention, but also the one he preferred. Nevertheless, his interest and attention for Rubens and Van Dyck, whom he time and again mentions between the most important works of a specific room or location, is remarkable. The paintings of the Flemish painters that Moszyński mentions by titles, are monumental history pieces and portraits of important European monarchs. The reason why Moszyński did not elaborately analyse or judge the paintings he saw might have been that he did not feel he had sufficient expertise – the comment on the Flemish artists' cabinet confirms that clearly.

 <sup>&</sup>lt;sup>719</sup> "Powiem krótko, że widziałem pałac, który składa się z rozległych sal ozdobionych cennymi obrazami: przede wszystkim Carracciego, Guida, Guercina, Claude Lorraina, Poussina, Tycjana; dalej kilka obrazów Veronesa, Rubensa, Brueghla, [...] i Tintoretta (...)". Moszyński 1970, p. 353.
 <sup>720</sup> Moszyński 1970, p. 30.

# 4.3.3. Ignacy Krasicki

Ignacy Krasicki, who from 1766 served as Prince-Bishop of Warmia<sup>721</sup> and from 1795 Primate of Poland (Archbishop of Gniezno) was one of the Polish Enlightenment poets, often called "the Prince of Poets". Although from 1766 onwards Krasicki's official residence was in Warmia, he was still one of the most important participators to the king's "Thursday Dinners".<sup>722</sup> Krasicki's poetic oeuvre dominated the second half of the seventeenth-seventies, whereas from circa 1780 he became a literate leader of the epoch.<sup>723</sup> A few writings by Krasicki as well as his print collection give some information about the reception of the Netherlandish painting in Poland as well as his personal appreciation of it.

One of the important initiatives of Krasicki was the publication in 1781 of the Series of Necessary Information, in the alphabetic order.<sup>724</sup> This two-volume encyclopaedia was the second such a publication in the Polish language, containing short explanations on different kind of terms and on important persons. When Krasicki was working on this encyclopaedia, he discussed, corrected and complemented it with the help of other members of the "Thursday Dinners". Not to omit is the participation of the king<sup>725</sup>, confirmed by Krasicki in the introduction, by means of a dedication to the king: "To the Highest Stanisław August, the Polish king, Resuscitator of the Sciences".<sup>726</sup> A possible interpretation of this dedication is that the king managed to build his reputation as an Enlightened monarch, by contributing to the development of sciences in his country.

Among all different titles within this publication, there are two devoted to the most important Netherlandish artists - Rubens and Rembrandt. The encyclopaedic character of these short texts allows the presumption that the author included only the information he found essential.

Rubens was described as follows: "RUBENS (Peter), famous painter, was born in Antwerp in 1577. His paintings are special because of the elegance of arrangement or the composition, as well as the extraordinary liveliness of the paint. The most renowned European galleries are in plenty of his paintings. He died in 1640".727 Krasicki's recognition of Rubens' compositions and colouration did not deviate from the opinions of the French intellectuals such as Roger de Piles. The

<sup>&</sup>lt;sup>721</sup> A historic region in Northern Poland, now the core of the Warmian-Masurian Voivodeship.

<sup>&</sup>lt;sup>722</sup> Meetings of writers, artists and scientists organized on a weekly basis by Stanisław August. See paragraph 2.1.3 on the cultural achievements and the artistic patronage of Stanisław August.

T. Chachulski, 'Stanisław August i współcześni mu pisarze', in: A. Sołtys, Z. Zielińska (ed.),

Stanisław August i jego Rzeczypospolita. Dramat Państwa, Odrodzenie Narodu, Warszawa 2011, pp. 352, 355. <sup>724</sup> I. Krasicki, *Zbiór potrzebniejszych wiadomości, porządkiem alfabetu ułożonych, v*ol. I-II, Warszawa

<sup>1781.</sup> 

<sup>&</sup>lt;sup>°</sup> Chachulski 2011. p. 353.

<sup>&</sup>lt;sup>726</sup> "Nayiaśnieyszemu Stanisławowi Augustowi, Królowi Polskiemu, Wskrzesicielowi Nauk". Krasicki 1781, v. I, introduction no page numer.

<sup>&</sup>quot;RUBENS, (Piotr) malarz sławny, urodził się w Antwerfiy roku 1577. Obrazy iego zaleca naybardziey wytworność ułożenia albo kompozycya, i żywość farb przedziwna. Naycelnieysze Europy galerye obrazami iego zageszczone sa. Umarł roku 1640": Krasicki 1781, v. II, p. 447. Translation to English mine.

latter had valued the colouration of the Antwerp master at 17 out of 18 points while for composition De Piles gave the maximal score.<sup>728</sup> . For Krasicki, an indication of the master's importance may be also the fact that Rubens was numerously represented in esteemed European galleries, since he mentioned that in such a short notation.

The title and lines about Rembrandt were formulated in the following way: "REMBRANDT (Van Reijn), renowned master of the Flemish<sup>729</sup> school, he was born in the states of the Dutch Republic. His painting manner was unique, different from all others, with all this his paintings make an impression of very realistic ones, and although his paintings seem to be less adorned, they reveal an exceptional grace. He died around 1659 [sic].<sup>730</sup> The first aspect Krasicki mentioned is Rembrandt's unique manner of painting. The author underlined this uniqueness by additionally stating that it was different than other artists. Taking into account the appreciation of the contemporary art lovers for the skill of Netherlandish masters' accurate, meticulous and exact technique<sup>731</sup>, it is presumable that by "different" Krasicki might have had in mind the rough, visible brushstrokes of Rembrandt's technique. The subsequent comment about the realistic character of Rembrandt's paintings is also striking in the light of the frequent critique that the Dutch master painted from nature, ignoring the rules of the perspective, proportion, antique sculpture and so forth.<sup>732</sup> Krasicki seemed to perceive the realistic character of Rembrandt's works as a positive, valuable feature. The last part of the text ("although his paintings seem to be less adorned, they reveal an exceptional grace") can be interpreted as an elaboration of the previous sentence. "Less adorned" can refer both to the rough, sketchy brushwork of the master and the rejection of idealized representations, while "grace" can be understood not only in the sense of elegance and stylishness but also in the sense of decorum. Krasicki's last sentence can be thus interpreted as a statement that Rembrandt was able to depict his subjects in an appropriate manner, even without idealizing things. This is then quite the opposite, for instance, to the opinion of Diderot, who criticized Rembrandt for not abiding by the rules of decorum, illustrating it with the example of Rembrandt's The Rape of Ganymede. According to the philosopher and critic, the representation of this mythological scene was improbable because the artist represented Ganymede as an ugly toddler instead of a beautiful young boy, which would fit the story better.<sup>733</sup> The term "grace" may be also

<sup>729</sup> This is more evidence that no distinction was made between Dutch and Flemish school.

<sup>&</sup>lt;sup>728</sup> Grijzenhout 1992, p. 33.

<sup>&</sup>lt;sup>730</sup> "REMBRANDT (Van Rein), malarz sławny szkoły flamadskiey, urodził się w państwach Rzeczypospolitey Hollenderskiey. Sposób malowania iego był osobliwszy, różniący się wcale od innych, z tym wszystkim obrazy iego maią iakoweś wyobrażenie nader żywe, i lubo zdaią się być mniey ozdobne, przecież wdzięk iakiś nadzwyczayny w sobie maią. Umarł około roku 1659": Krasicki 1781, v. II, p. 447. Translation to English mine.

<sup>1781,</sup> v. II, p. 447. Translation to English mine. <sup>731</sup> P. Michel, 'French Collectors and the Taste for Flemish Painting During the Eighteenth Century', in: D. Lyna, F. Vermeylen, H. Vlieghe (ed.), *Art Auctions and Dealers. The Dissemination of Netherlandish Art during the Ancien Régime,* Turnhout 2009, p. 128.

 <sup>&</sup>lt;sup>732</sup> This is an example of the critique by Joachim van Sandrart. Korthals Altes 2014, p. 53.
 <sup>733</sup> Korthals Altes 2014, p. 54.

<sup>734</sup> "Bije zegar kuranty, a misterne flety,

interpreted as peculiar, by which Krasicki might have then again referred to Rembrandt's uniqueness in terms of his extraordinary, rough brushwork.

The inclusion of these two masters to the encyclopaedia, which consisted foremostly of the titles related to the Polish affairs, is a sign that Rubens and Rembrandt were probably regarded as important artists by both the author and the Polish intellectual elite who participated in the writing process. Whilst the entry on Rubens implied opinion that would be in accordance with the common taste among the eighteenth-century European collectors, the description dedicated to Rembrandt may be viewed to certain extent as controversial, but well in line with Bacciarelli's and king's appreciation of Rembrandt's rough brushwork, such as suggested in the previous paragraphs.

Another interesting source, offering an idea about the reception of Netherlandish art in Poland, is a poem written by Krasicki. In the satire, titled *Waste*, the author describes a few stories concerning persons with large fortunes and the manner by which they wasted them for the reason of showing off. One of the examples is the story of an inheritor named Konstantyn who lost his parents at a young age and then began to manage his inherited properties. Soon, he received many false friends who were piece by piece stealing his numerous goods. Krasicki attached a description of the fortune, enumerating precious watches, furniture, but also two original paintings by Van Dyck and four by Rubens. Subsequently, Krasicki describes how Konstantyn told his false friends "how well Rubens could sculpt the faces in marble", and that "there was no better master in architecture than Van Dyck". Although everyone around knew that the inheritor was wrong, they behaved as if they appreciated his speech.<sup>734</sup> In this example, Krasicki reveals that Konstantyn was defeated by the newest fashions from abroad, in order to show off and was not aware of the real value of the goods he had, neither was he educated.

Using Rubens' and Van Dyck's example within the satire suggests that collecting of Netherlandish artists was considered important within circles of Polish intellectual elites to which Krasicki belonged. In the satire Krasicki illustrated also that apparently the Polish nobility found it important to go after the collecting trends

Co kwadrans, co godzina, dudla menuety. Wchodzi pan, pasie oczy nowemi widoki. Zewsząd gładkie pochlebstwa i ukłon głęboki, Znają się na wielkości, i pan na niej zna się. A chociaż do mówienia z gminem uniża się, Zna czem jest. Wszyscy wiwat ! skoro tylko kichnie, Na kogo okiem rzuci, każdy się uśmiechnie, Kontent z pańskich faworów. Wtem nowe kredense, Dwa mniemane Wandyki, i cztery Rubensa, Niosą w pakach hajduki: wyjmują, gmin cały Złoto ważne uwielbia, czci orvojnały, A pan wszystkich naucza, jak Rubens w marmurze Jeszcze lepiej rżnął twarze: a w architekturze Co to wszystkich patrzących dziwi i przenika, Nie było cenniejszego mistrza, nad Wandyka. To to pan ! krzyczy zgraja, to wiadomość rzeczy!" I. Krasicki, 'Satyra IV. Marnotrawstwo', in: I. Krasicki, Dzieła, Paryż 1830, pp. 129-130.

launched in other European states. What Krasicki specifically criticized, was the situation in which a person had the financial assets to acquire masterpieces, but did not make efforts to gain knowledge about the artists of these works.

Another aspect revealing Krasicki's attention to Netherlandish art, was his collection of drawings and engravings, which consisted of 33,962 objects.<sup>735</sup> Krasicki gathered his prints in portfolios according to the themes and authors, in an order demonstrating the chronological development of the collection. There were 14,699 portraits of famous persons and Krasicki attached their autographs to several of them.<sup>736</sup> The collection is currently known from the copy of the catalogue published for the occasion of the collection sale that took place in 1805.737 In total 967 engravers are counted, several of which are enumerated at the cover page of the catalogue: Jean-Joseph Balechou (1715-1764), one of the Bolswert brothers<sup>738</sup>, Nicolas de Bruvn (1571-1656), Jacques Callot (1592-1635), Pierre Drevet (1663-1738), a painter from the Edelinck family<sup>739</sup>, Houbraken, Antoine Masson (1636-1700), Raffaello Sanzio Morghen (1758-1833), Robert Nanteuil (1623/1630-1678), Paulus Pontius (1603-1658), Vorsterman and Johann Georg Wille (1715-1808).740 On the page following the title page, a specification of the content of the collection can be found, with indications of the painting schools that functioned as models for the engravers: Italian (1154 objects), Netherlandish (978 objects), German (723 objects), French (434 pieces) and English (129 pieces).<sup>741</sup> From the Dutch and Flemish schools a variety of artists can be discerned across the catalogue, for instance: Soutman, Rubens, Brueghel, Bloemaert, De Bruyn, Van Balen, Teniers, Brouwer, Vermeulen, Goltzius, Backer, Sustermans, Dou, Honthorst, Hondius, Van Levden, Van Dyck, Van der Werff, Van Poelenburch, Rembrandt, Steen, Schalcken and Verkolie.742

Similarly to the king Stanisław August, Krasicki adopted the iconographical manner of categorization for his print collection. In some aspects his division was very subjective, for instance, he placed the representations of saints and biblical figures into the category of portraits.<sup>743</sup> Such as in the case of the royal print

 <sup>&</sup>lt;sup>735</sup> A. Rzempołuch, B. Michalska (ed.), *Ignacy Krasicki (1735-1801). Ostatni z wielkich mieszkańców zamku lidzbarskiego,* exh. cat. Olsztyn (Muzeum Warmii i Mazur) 2011, p. 54.
 <sup>736</sup> Rzempołuch 2011, p. 54.

<sup>&</sup>lt;sup>737</sup> Verzeichnis der vom Wohlseeligen Fürst-Erzbischof von Gnesen Reichsgrafen von Krasicki hinterlassenen aus 33962 Stück bestehenden Sammlung von Kupferstichen in Portfeuille worunter sich viele der besten und seltesten Blätter von Balechou, Bolswert, de Bruyn, Callot, Drevet, Edelinck, Houbraken, Masson, R. Morghen, Nanteuil, Pontius, Vorstermann, Wille und eine im Ganzen zu versteingernde Collection von 14699 Bildnissen berühmter Personen mit 564 Handschriften derselben befinden, welche nebst einen Theile seiner Bibliothek den 20sten Aug. u. folg. Tage d. Jahres Nachmittags um 2 Uhr an Döhnhofsplatz Nr. 36 durch den Königl. Auktionscommisarius Sonnin gegen baare Bezahlung in Courant an den Meistbietenden versteiger warden soll, Berlin 1804.

<sup>&</sup>lt;sup>738</sup> It is uncertain which of the two Bolswerts is meant, either Boetius à Bolswert (ca. 1585-1633) or his younger brother Schelte à Bolswert (1586-1659).

 <sup>&</sup>lt;sup>739</sup> Also here it is uncertain who is meant: Gérard (1640-1707), Gaspard-François (1652-1722), Jean (1643-1680) or Nicolas-Étienne (1681-1767).

<sup>&</sup>lt;sup>740</sup> Rzempołuch 2011, p. 54.

<sup>&</sup>lt;sup>741</sup> Rzempołuch 2011, p. 54.

<sup>&</sup>lt;sup>742</sup> Verzeichnis 1804, unpaged.

<sup>&</sup>lt;sup>743</sup> Rzempołuch 2011, p. 54.

collection, the one of Krasicki was an overview of all European painting schools, without a specific personal preference for one or another. The fact that the Netherlandish school was the second most numerous group is rather a reflection of general eighteenth-century collecting taste and the availability of this school on the European art market.

#### 4.3.4. Julian Niemcewicz

Julian Niemcewicz was a Polish poet, playwright and statesman, who from about 1771 onwards belonged to the closest collaborators of Stanisław August<sup>744</sup> and was one of the leading participants in writing the Constitution of 3rd of May in 1791.

*Memoirs of my times* are diaries that contain memories from several dozen years that Niemcewicz recorded many years after the described events.<sup>745</sup> These *Memoires* are an important source about the Polish society of the second half of the eighteenth century. Furthermore, the *Memoirs* contain descriptions of the author's numerous trips abroad, enclosing much information and observations about foreign countries and their cultures, from a Polish perspective.<sup>746</sup> Niemcewicz travelled to Italy, Sicily, Malta, France, England, as well as the Netherlands, Germany and Austria.

Significantly, the *Memoires* contain certain observations concerning the king's artistic activities. In one of the fragments Naruszewicz says that instead of public school the king was educated by private foreign teachers, spent many years abroad and read much French literature, therefore he was used to the society of Madame Geoffrin, and in consequence, he contributed to the introduction of the foreign tastes and customs in Poland.<sup>747</sup> In another passage, Naruszewicz describes: "This time was the beginning of the study of the arts. The king fetched from Dresden the painter Bacciarelli and from France the sculptor Le Brun. The paintings, busts and monuments that we nowadays see in the Royal Castle, are their works. From the Lubomirski dukes the King purchased Ujazdów, the earlier country villa of the Polish kings; he bought also Łazienki. He furnished and decorated Łazienki with taste and grace, which we can observe there today".<sup>748</sup> From this fragment it is clear that the king's artistic undertakings and trends were brought from abroad, and perceived positively within the Polish intellectual elite. This may imply that contemporaries from the king's circle, such as Niemcewicz, were eager to pattern themselves on the example of Stanisław August, both in terms of artistic education and collecting practice. In addition, this positive reception of Poniatowski's cultural undertakings suggests that he successfully fashioned his reputation as an Enlightened monarch, who focussed on the artistic patronage and who introduced into Poland the ideas of the wider European Enlightenment.

<sup>&</sup>lt;sup>744</sup> Chachulski 2011, p. 355.

<sup>&</sup>lt;sup>745</sup> J. Dihm, 'Wstęp', in: J.U. Niemcewicz, *Pamiętniki czasów moich, v*ol. I, Warszawa 1957, p. 22.

<sup>&</sup>lt;sup>747</sup> "Król sam, już nie w publicznych szkołach, lecz przez obcych wychowany nauczycieli, wiele lat spędziwszy za granicą, biegły w literaturze francuskiej, przyzwyczajony do społeczeństwa pani Geoffrin, wielce się przyczynił do wprowadzenia obcego tonu, gustów i zwyczajów". J.U. Niemcewicz, *Pamiętniki czasów moich, vol.* I, Warszawa 1957, p. 62. Translation to English mine.

<sup>&</sup>lt;sup>748</sup> "Zaczęto się i z pięknymi obeznywać sztukami. Król sprowadził z Drezna malarza Marcellego Bacciarelli, z Francji posążnika Le Brun. Malowania, popiersia, posągi, które dziś w Zamku i Łazienkach widziemy, dziełami są artystów tych. Król kupił od książąt Lubomirskich Ujazdów, dawne niegdyś królów polskich wiejskie mieszkanie; nabył także i Łazienki. Ostatnie podniósł i ozdobił ze smakiem i nadobnością, które dziś w nich postrzegamy". Niemcewicz 1957, p. 140. Translation to English mine.

Niemcewicz dedicates a portion of his *Memoirs* to the visit to the Netherlands. He describes that he arrived to Holland in Hellevoetsluis on his way back from Harwich, England. He mentions that although he lost all his notes regarding his Dutch sojourn, he can remember that it drew his attention how Delft and all other small Dutch towns with their clean houses, looked as if they were washed and painted every day.<sup>749</sup> On Amsterdam he says that it was comparable to London in terms of trade, however, there were more merchants, whom he characterized by their enormous thriftiness.<sup>750</sup> Subsequently, the author writes: "I have visited also other towns; everywhere the antiquity and wealth of the ancient dukes of Burgundy could be discerned. In the fifteenth century these towns were the same as today. Before England, France, here began the trade, craftsmanship and different kind of industry; here flourished the arts (...). I was astonished by the fact that even in small houses old portraits painted with the beautiful Flemish brush could be viewed: Van Dyck, Rubens, Rembrandt, Peter Brueghel, who brought fame to this land at the similar level as the military and the music did".<sup>751</sup> This passage reveals the high esteem in which Niemcewicz held the Netherlands in terms of the development of arts, but also as a modernized country. He underlines the strength of his statement, determining the Low Countries as the place where the arts flourished before England and France. Niemcewicz's comment resembles the opinion of the Russian tsar Peter the Great, who praised the Dutch Republic and its modernity. Since Niemcewicz was one of Poniatowski's collaborators, it is plausible that his view on the Netherlands was shared within the Polish intellectual elite, including the king. This supports the idea that Netherlandish art might have played a role in the royal self-fashioning as Enlightened monarch, as it seems that this concept was recognized and positively perceived by the Polish intellectuals.

Additionally, from this fragment it can be concluded that Van Dyck, Rubens, Rembrandt and Peter Brueghel were perceived by Niemcewicz as the most important Netherlandish artists. As stated above, the fact that Niemcewicz belonged to and moved within the king's closest circle, thus the Polish intellectual elite, allows one to assume that his opinions on art related subjects were formed in this environment. Therefore, it is plausible that he was not isolated in his opinion about the place of the

<sup>&</sup>lt;sup>749</sup> "(...) Przybiłem na brzegi Holandii do Helvetslus. Zaginęły wszystkie notaty tej mojej holenderskiej podróży; pamiętam, że wysiadłszy na brzeg, do Delft piechotą przebierać się musiałem, że mnie niezmiernie uderzyło i te, i inne małe miasteczka holenderskie z czystymi domami s wymi, jak gdyby co dzień były myte i malowane". Niemcewicz 1957, p. 234.

 <sup>&</sup>lt;sup>750</sup> "Amsterdam w proporcji równie handlowym jak Londyn zdaje się miastem. (...) w Amsterdamie kupiectwo same; (...) w życiu prywatnym aż do sknerstwa posunięta oszczędność". Niemcewicz 1957, p. 234. Translation to English mine.

<sup>&</sup>lt;sup>751</sup> "Zwiedziłem i inne miasta; wszędy widać starożytność i zamożność dawnych książąt Burgundii. Miasta te w XV wieku już były tym, czym są dzisiaj. Przed Anglią, Francją tu się wszczął handel, rękodzieła i tyle przemysłu rodzajów; tu kwitnęły sztuki, (...). Zadziwiony byłem widzieć w małych nawet gospodach dawne portrety pięknym flamandzkim malowane pędzlem: Wandyck, Rubens, Rembrandt, Peter Paul Bergen równie prawie jak oręż i muzy kraj ten wsławili". Niemcewicz 1957, p. 235. The editor mentioned by the note that there were several painters named Berge or Bergen, but no one of them had Peter as his first name. Therefore, Niemcewicz must have presumably meant one of Peters Brueghel (either the Elder or the Younger), as he enumerated him in this fragment among the best Flemish masters. Dihm 1957, p. 418. Translation to English mine.

Netherlands in the development of art, neither in his determination of the most important Netherlandish artists, but that they were shared within the eighteenth-century Polish intellectual and artistic elite.

## 4.3.5. Stanisław Kostka Potocki

Stanisław Kostka Potocki, the first writer of Polish Kunstliteratur, contributed not only to shaping politics at the end of the eighteenth and the beginning of the nineteenth centuries but also to the developments in the cultural and educational field. Potocki was a member of the Society of Researchers of Polish History and a co-organizer of the University of Warsaw, especially one of its departments - the Academy of Fine Art, and.<sup>752</sup> In addition, he co-founded the Society of the Friends of Learning, established in 1800.753 The most important literary work of Potocki is On the Art of the Ancients, or the Polish Winckelmann, published in 1815.<sup>754</sup> It is a Polish translation and simultaneously an interpretation of Winckelmann's History on the Art of Antiquity from 1764. Besides the adaptation of Winckelmann's work, Potocki's other known writings related to art historical subjects are: Voyage en Italie contenant l'historie de l'Italie et le jugement sur les antiguites et sur les ouvrages des arts. la peinture, sculpture et architecture par Mr le Comte Stanislas Potocki [Sojourns in Italy containing stories about Italy and judgements about the antiguities and works of art, the painting, sculpture and architecture by Mr. Count Stanisław Potocki], which consists of Potocki's discussion of buildings and other art objects that he viewed during his travel to Italy<sup>755</sup>, and *Projet d'une galerie* [Project of a gallery], in which he laid out a program of musée imaginaire, used later as a basis for the collection arrangement in his Wilanów Palace.<sup>756</sup>

Potocki's continuation of his *On the Art of the Ancients*, namely *On the Art of the Contemporaries*, on which he worked between 1815-1820, is especially important in the context of the reception of Netherlandish art in Poland. This work summarizes Potocki's studies in modern painting but was never finished or published.<sup>757</sup> From the twenty planned chapters, only six were finally written and are currently known from the manuscripts.<sup>758</sup> From the extant index, we know that four of the unwritten chapters include commentary on Netherlandish art and are titled: 'State of art in the sixteenth century by other European nations' (chapter V)<sup>759</sup>, 'The same epoch by

<sup>&</sup>lt;sup>752</sup> B. Grochulska, 'Potocki Stanisław', in: Z. Kosiek and E. Janczewski (ed.), *Polski Słownik Biograficzny,* Wrocław 1984, pp. 163-164.

<sup>&</sup>lt;sup>753</sup> Grochulska 1984, p. 164.

<sup>&</sup>lt;sup>754</sup> J. Polanowska, *Stanisław Kostka Potocki. Twórczość Architekta Amatora,* Warszawa 2009, p. 61.

<sup>&</sup>lt;sup>755</sup> Polanowska 2009, p. 34.

<sup>&</sup>lt;sup>756</sup> Polanowska 2009, pp. 60-61.

<sup>&</sup>lt;sup>757</sup> Polanowska 2009, p. 64.

<sup>&</sup>lt;sup>758</sup> The following chapters were written: 'The definition of school in painting', 'From the preparatory times to the revival of art, on painting from the thirteenth until the fifteenth century', 'On development of graphic arts and sculpture from the thirteenth until the sixteenth century', 'On architecture from the eleventh until the sixteenth century', 'On the greatest Florentine painters in the sixteenth century' and 'About Raphael'.

<sup>&</sup>lt;sup>759</sup> By "other" it is here meant other than Italian, as the previous chapter was dedicated to the Italian art.

other European nations'<sup>760</sup> (chapter XI), 'Flemish school and its great painters' (chapter XII), 'Dutch school. Famous artists. Their biographies' (chapter XVIII).<sup>761</sup>

Potocki was preparing the writing of the On the Art of the Contemporaries by gathering various documents and notes on the subjects to be discussed. In the manuscripts can be found fragments related to Netherlandish art. There was Potocki's juxtaposition, titled Engravers divided into four classes<sup>762</sup>, including names of the engravers starting from Lucas van Leyden (1494-1533). To each name, Potocki added a number from one to four, upon to which class Potocki assumed a given artist belonged.<sup>763</sup> These classes indicated the guality of a given engraver, without taking into account period, school or nationality.<sup>764</sup> Other notations concerning Netherlandish art are short biographies and characteristics of particular works by Flemish engravers from the seventeenth and eighteenth century, titled Notes on Flemish and Dutch engravers.<sup>765</sup> A subsequent document from the manuscripts is titled School of Italy (Roman, Florentine, Venetian, Lombardy, Neapolitan and Spanish, Genoese, School of Flanders, Flemish, French School)<sup>766</sup> and contains life dates of particular artists.<sup>767</sup> From these preparatory materials it is evident that Kostka Potocki particularly appreciated Netherlandish engraving art. He counted the following artists as first-class engravers: Lucas van Leyden, Goltzius, Rembrandt, Vorsterman, Pontius, Boëtius à Bolswert, Cornelis Visscher (1629-1658) and Edelinck.<sup>768</sup> His appreciation of the Netherlandish engravers is also confirmed by his possession of Rembrandt's engravings in his collection.<sup>769</sup>

In the six chapters of On the Art of the Contemporaries that Potocki managed to write, appear some fragments related to Netherlandish art. For instance, his discussion concerning the definition of school in painting is relevant. He wrote that the authors (on the art related subjects) disagreed with each other with regard to the number of modern painting schools.<sup>770</sup> Some authors understated the number of Italian, Flemish and French schools altogether, whilst others divided the Italian school into six or even eight, distinguished the Flemish school from the Dutch one and added the German and Spanish schools.771 According to Potocki, there were five

<sup>&</sup>lt;sup>760</sup> Here is meant the period of the Carracci Academy and by "other" it is meant other than Italian, as the previous two chapters concern Italian art from the age of Carracci Academy.

Mańkowski 1976, p. 152.

<sup>&</sup>lt;sup>762</sup> The original title is *Graveurs divisés en quatre classes*.

<sup>&</sup>lt;sup>763</sup> Mańkowski 1976, p. 151.

<sup>&</sup>lt;sup>764</sup> Mańkowski 1976, p. 151.

<sup>&</sup>lt;sup>765</sup> The original title of this note is *Notice des graveurs flamands et hollandois*.

<sup>&</sup>lt;sup>766</sup> The original title is Ecole d'Italie (Romains, Florentins, Veniciéns, Lombards, Napolitains et Espagnoles, Genois, Ecole des Flandre, Flamands, Ecole Française.

Mańkowski 1976, p. 151.

<sup>&</sup>lt;sup>768</sup> Mańkowski 1976, p. 151.

<sup>&</sup>lt;sup>769</sup> Mańkowski 1976, p. 168.

<sup>&</sup>lt;sup>770</sup> "Nie zgadzają się między sobą Piszący o Sztukach co do liczby Szkół nowożytnych: jedni ją zbyt zniżają, drudzy szczepią nazbyt". S.K. Potocki, 'What is school?', written for On the Art of the Contemporaries, 1815-1820, AGAD, APP 257, pp. 181-183. The text is taken from Polanowska 2009, <u>p.</u>344.

<sup>&</sup>quot;Są bowiem, którzy trzy tylko Szkoły przypuszczają, to jest: Włoską, Flamandzką i Francuską. Inni dzielą Włoską Szkołę na sześć a nawet na osiem, do tego rozróżniają Flamandzką od Holenderskiej, dodają Niemiecką i Hiszpańską (...)". Potocki 1815-1820, p. 344.

main Italian schools: Roman, Florentine, Lombardy, Venetian and Bolognese, whereas outside Italy there existed five other schools, namely: Flemish, Dutch, French, Spanish and German.<sup>772</sup> In another passage Potocki comments that unless Italy led the primacy in terms of painting art, one could not obtain a complete knowledge of the modern art, knowing only Venetian, Lombardy, Bolognese, Florentine and Roman schools, without knowing German, French, Spanish and in the end the Flemish school, which was so lavish of great masters.<sup>773</sup> He writes that such a person might have probably shared the common opinion of Italians, who did not care at all about other schools except of their own, hardly considering Van Dyck and Rubens as masters.<sup>774</sup> Potocki's critique on the Italians, who happened to underestimate the Flemish school and to "hardly recognize Van Dyck and Rubens", suggests that he highly appraised Flemish art and found Rubens and Van Dyck to be great masters.

In a different text, Potocki further demonstrates his opinions on Flemish art. As he appraised art according to the criterion whether a particular work of art was made in accordance to the ancient models, he evaluates Flemish art stating that it was better in colouring than in outlining.<sup>775</sup> About Rubens Potocki says that he was an "uncommon genius", although his drawings were not without shortcomings. Furthermore, Potocki comments that despite the haughtiness of the genius, he still used that "heavy nature", typical for the country he came from.<sup>776</sup> By the "heavy nature" Potocki might not have necessarily meant the representation of figures in their manneristic style, but rather their state of mind. The emotions, including the negative ones, were brought forward very distinctly, sometimes even causing a repulsive appearance of the figures. "Heavy nature" probably refers to the artistic temperament associated with the Low Countries ("lome en vochtige gesteldheid").<sup>777</sup>

<sup>&</sup>lt;sup>772</sup> "Tam bowiem dobrze od siebie odrębne i osobnym charakterem oznaczonym liczymy następujące Szkoły: Rzymską, Florencką, Lombardzką, Wenecką i Bonońską. (…) Wszystkie inne Europejskie Narody, podług ustanowionej przez nas zasady, ogółem 5 tylko liczyć mogą, to jest Flamandzką, Holenderską, Francuską, Hiszpańską i Niemiecką". Potocki 1815-1820, p. 344.
<sup>773</sup> "Przecież, kto by tylko Włochy widział, nie mógłby nabyć wyobrażenia, a zatem i znajomości sztuki

<sup>&</sup>lt;sup>773</sup> "Przecież, kto by tylko Włochy widział, nie mógłby nabyć wyobrażenia, a zatem i znajomości sztuki dzisiejszej w swojej zupełności, nauczyłby się znać szkołę wenecką, szkołę lombardzką, szkołę bonońską, szkołę florencką i szkołę rzymską, ale by wcale nie znał szkoły niemieckiej, szkoły francuskiej, szkoły hiszpańskiej, na koniec szkoły flamandzkiej, tak obfitej w wielkich malarzy". Quotation of Potocki is taken from Mańkowski 1976, p. 154.

<sup>&</sup>lt;sup>774</sup> "(...) może nawet ogarnąłby go duch przesądny, a dość powszechny Włochom, co nic prócz szkół swoich nie cenią i zaledwie Wandyka i Rubensa za malarzów mają". Quotation of Potocki is taken <u>fro</u>m Mańkowski 1976, p. 154.

<sup>&</sup>lt;sup>775</sup> "Szkoła flamandzka" w kolorze niż rysie szczęśliwsza". Originally in S.K. Potocki, *Pochwały, mowy i rozprawy Stanisława hr Potockiego senator wojewody…,* Warszawa 1816, vol. II, p. 238. Citation is taken from Mańkowski 1976, p. 157.

<sup>&</sup>lt;sup>776</sup> "(...) jakkolwiek Rubensowi przyznaje "niepospolity jeniusz", "lubo rysunek jego nie jest bez wad wielkich, lubo wśród niesłychanej wyniosłości jeniuszu zachowuje znane wzorów ociężałej natury kraju, w którym się zrodził (...)".Originally from S.K. Potocki, *Pochwały, mowy i rozprawy Stanisława hr Potockiego senator wojewody...,* Warszawa 1816, vol. II, p. 238. Citation is taken from Mańkowski <u>19</u>76, p. 157.

<sup>&</sup>lt;sup>777</sup> F. Grijzenhout, 'Schilders, van zulk een lome en vochtige gesteldheid. Beeld en zelfbeeld van de Nederlandse schilderkunst in de zeventiende eeuw', *Low Countries Historical Review* 1992 (vol. 107(4)), p. 743.

According to another fragment from Potocki's texts "the phenomenal freedom of (Rubens') brushwork fighting with nature", "the splendour of his colour and genuinely poetic manner" in which he juxtaposed those elements, is what made his style so popular.<sup>778</sup> In the above comment, the Polish writer praised Rubens for his vigorous, intense brushwork and for his colouration by which he was able to represent given subjects in an adequate, suitable manner. Potocki's statement is comparable to the opinion of Roger de Piles, who claimed that Rubens had always managed to express a sense of exaltedness or loftiness: De Piles considered him one of the best colourists in the history of art.<sup>779</sup>

In memoires and letters sent from the journeys through Europe Potocki referred to Netherlandish art as well. For instance, in the memories concerning his stay in Genoa in September 1773, Potocki discusses the architecture of the churches, as well as their decoration, enumerating painters whose works he saw.<sup>780</sup> Among the Italian names, he mentions Van Dyck and Rubens.<sup>781</sup> Another time he writes about the portraits of Van Dyck, which he says impressed him because they were characterized by truthfulness and naturalness and by a "grand air of nobility"<sup>782</sup>, which suggests Potocki's preference of a courtly and cultivated character for the portrait genre.

Another relevant source where Potocki pays attention to the Netherlandish art is his Lettre d'un étranger sur le Salon de 1787 [Letter of a foreigner about the Salon of 17871.783 He writes that "the small Dutch genre" had the "pleasant masters whose paintings adorn today our small cabinets".<sup>784</sup> Among other flower still-life masters, Potocki enumerates Gerard van Spaendonck (1746-1822) and Demarne, considering their flower still-lifes masterpieces.<sup>785</sup> In addition, he states that this genre, "moved all its merits out to the perfection" and revealed the nature in all its authenticity.786 He refers to the fine and meticulous manner of painting by which the still-life painters managed to represent nature very accurately and genuinely. Potocki further writes: "Although, if one thinks that this drop of water spilled at this rose leaf had cost the artist entire days of sorrow and work, I admire the talent of this hardworking artist, but

<sup>&</sup>lt;sup>778</sup> "(...) wszelako nieporównana wolność pędzla z naturą walcząca, świetność koloru i prawdziwie poetyczny tok i wyraz składni jego szczęśliwie zawsze pędzlem wydany styl Rubensa tak wziętym czyniły". Originally from S.K. Potocki, Pochwały, mowy i rozprawy Stanisława hr Potockiego senator wojewody..., Warszawa 1816, vol. II, p. 238. Citation is taken from Mańkowski 1976, p. 157.

Grijzenhout 1992, p. 31.

<sup>&</sup>lt;sup>780</sup> Polanowska 2009, p. 18.

<sup>&</sup>lt;sup>781</sup> Polanowska 2009, p. 18.

<sup>&</sup>lt;sup>782</sup> In French "la vérité et la naturel" and "grand air de noblesse". Mańkowski 1976, p. 166. <sup>783</sup> As this letter was published anonymously, it was previously ascribed to Jan Potocki. Mańkowski 1932, p. 55. Later, the letter was ascribed to Kostka Potocki. M.E. Zoltowska, 'La critique d'art écrite par un Polonais : la Lettre d'un étranger sur le salon de 1787, de Stanislas Kostka Potocki', Dix*huitième Siècle* 1974 (VI), pp. 325-341.

He spoke originally in French of "petit genre hollandois" and "maîtres aimables, don't les ouvrages sont aujourd'hui l'ornement de nos petits cabinets". S.K. Potocki, Lettre d'un étranger sur le Salon de1787, p. 15. Citation is taken from Zoltowska 1974, p. 338.

 <sup>&</sup>lt;sup>785</sup> "(...) fleurs sont un chef-d'œuvre". Zoltowska 1974, p. 338.
 <sup>786</sup> "(...) ce genre, poussé à cette perfection a son mérite; il rend la nature dans toute sa vérité". Zoltowska 1974, p. 338.

do not advise anyone to imitate him".<sup>787</sup> The above comment corresponds to the common appreciation of the skill of the Netherlandish masters by the eighteenth-century European art lovers, who praised them for slow execution process.<sup>788</sup> According to John Michael Montias, collectors were eager to pay for "the value of time and effort spent in realizing the works".<sup>789</sup>

Potocki's artistic preferences in modern painting art were directed towards the Italian school, which, he thought, had a superior and leading position. An explanation for this can be found in Potocki's studies into antiquity (in the context of his *On the Art of the Ancients*), which plausibly shaped, or at least strongly influenced, his artistic taste. Despite some critique, the Polish writer also obviously valued the Flemish school highly, foremostly Rubens and Van Dyck, as according to him they followed the rules of decorum (Rubens in history pieces, Van Dyck in portraits). Regarding the Dutch artists, Potocki respected them foremostly for their engravings, whereas he praised both Dutch and Flemish flower still-life painters for their skillful, meticulous painting manner, reflecting the common, established appreciation for the *fijnschilder* technique as demonstrated by other personalities in this chapter.

 <sup>&</sup>lt;sup>787</sup> "Mais lorsqu'on songe qu'une goutte d'eau répandue sur cette feuille de rose lui a coûté des journées entières de peine et de travail, l'on admire le talent de cet artiste laborieux, sans conseiller à personne de l'imiter". Zoltowska 1974, p. 338. Translation to English mine.
 <sup>788</sup> Michel 2009, p. 128.

<sup>&</sup>lt;sup>789</sup> J.M. Montias, Le Marché de l'Art aux Pays-Bas, XV-XVII siécle, Paris 1996, p. 35.

#### 4.3.6. Jean-Pierre Norblin de La Gourdaine

Jean-Pierre Norblin de La Gourdaine was a French-born painter, draughtsman and engraver. Through the intervention of Adam Czartoryski (1770-1861), a Polish nobleman, statesman and author, Norblin immigrated to Poland<sup>790</sup>, where he resided from 1774 to 1804 and gained Polish citizenship. He was witness and participator to several events in the country, such as the parliamentary sittings of the Great Sejm, the foundation of the Constitution of 3rd May as well as the Kościuszko Uprising.<sup>791</sup> Through observations, Norblin managed to record many events in drawings which are important documents for Polish history.<sup>792</sup> Additionally, in his drawings, watercolours and etchings, he very accurately depicted the everyday life of the Polish nobility, as well as the Polish types, costumes and customs.<sup>793</sup> With regard to the reception of Netherlandish art in Poland, Norblin was influential in terms of his fascination for Rembrandt. It was not only a matter of what Norblin collected but above all how he adapted the (foremostly graphic) art of Rembrandt into his own oeuvre, so often related to strictly Polish subjects.

Having studied within the environment of French Neoclassicist<sup>794</sup> artists, such as Francesco Casanova (1727-1803), Louis-Michiel van Loo (1707-1771) and Vien<sup>795</sup>, Norblin's interest and profound studies into the art of Rembrandt did not actually begin until he came to Poland, where the artist simultaneously grew fascinated with Polish culture – it was so different from his own that it appeared almost exotic to him.<sup>796</sup> When Norblin studied Rembrandt, he investigated not only the specific elements of the vision of the master but emulated the whole character of his works. Typical for Norblin were very suggestive interpretations of Rembrandt's works, instead of simple copies.<sup>797</sup> In the introduction of the auction catalogue (Paris, 1885) of the collection of Norblin's son, Sebastian (1796-1884), the following is written about his father: "Jean-Pierre Norblin was a very passionate admirer of Rembrandt and his most faithful imitator. His engravings are searched out by the real connoisseurs and sometimes estimated equally to those of his master".<sup>798</sup>

A very original aspect of Norblin's "Rembrandtism" was his adaptation of Rembrandt's features within his studies of the Polish types. For example, Norblin's

<sup>&</sup>lt;sup>790</sup> A. Kępińska, *Jan Piotr Norblin,* Warszawa 1978, p. 7.

<sup>&</sup>lt;sup>791</sup> Kępińska 1978, p. 8.

<sup>&</sup>lt;sup>792</sup> Kępińska 1978, p. 8.

 <sup>&</sup>lt;sup>793</sup> T.F. de Rosset, 'Naśladowanie i kolekcjonerstwo. Przyczynek do Rembrandtyzmu Norblina', Rocznik Historii Sztuki 2008 (XXXIII), p. 229.
 <sup>794</sup> Machart ere the strict and

<sup>&</sup>lt;sup>794</sup> Meant are the artists whose works were characterized by the renewed interest in classical antiquity championed by Jean-Louis David (1748-1825).

 <sup>&</sup>lt;sup>795</sup> T.F. de Rosset, 'Les Norblin: Une dynastie franco-polonaise de collectionneurs', in: M. Preti-Hamard, P. Sénéchal (ed.), *Collections et Marché de l'art en France 1789-1848*, Rennes 2014, p. 375.
 <sup>796</sup> Kepińska 1978, p. 27.

<sup>&</sup>lt;sup>797</sup> Kępińska 1978, p. 26.

<sup>&</sup>lt;sup>798</sup> "Jean-Pierre Norblin fut un admirateur passioné de Rembrandt, et son plus fidèle imitateur. Ses gravures sont recherchées des veritables connaisseurs et estimées quelquefois à l'égal de celles du maître". From the introduction to the sale catalogue of the collection of Sebastian Norblin, Paris, Hôtel Drouot, 14th February 1885, L. 44574. Citation is taken from De Rosset 2008, p. 222. Translation to English mine.

etched *Portrait of a Prominent (Polish) Nobleman* (fig. 111) reveals a model wearing a typically Polish żupan<sup>799</sup> and delia<sup>800</sup> flanged over his shoulders and simultaneously wearing a quasi-oriental headgear with feathers, which can be interpreted as an element either from the typical Polish cap or from the typical rembrandtesque turbans.<sup>801</sup> Also, the serious expression of the wrinkled face and the moustache are elements that seem to be inspired by Rembrandt's works such as *Portrait of the Father* (fig. 112). In Norblin's oeuvre many other representations of Polish noblemen can be found.

Next to the nobility, Jews are another social group in Poland, whom Norblin frequently drew, being strongly inspired and influenced by Rembrandt's example. An illustrative example is the *Portrait of Mazeppa* (fig. 113), a Jewish leaseholder known under the nickname "Mazeppa".<sup>802</sup> Also Rembrandt often depicted typical Jewish figures, such as a rabbi (fig. 114).

Another example revealing Norblin's inspiration from the Dutch master is the representation of a rat-poison seller (fig. 115, 116). Among several variations and elaborations of this subject that Norblin executed, one is a local adaptation which reveals a popular vagabond and joker from Warsaw (fig. 117).<sup>803</sup>

In general, the "Rembrandtism" of Norblin manifested itself in copying or working in the style of the master, by which he paraphrased Rembrandt's works or took over his types or elements. In independent compositions, Norblin applied Rembrandt's typical stylistic features, such as rough brushwork.<sup>804</sup> Norblin was foremostly interested in clair-obscur effects, which can be viewed in his graphic works such as *Susanne and the Elders* (fig. 118), *The Raising of Lazarus* and *Holy Family*.<sup>805</sup>

It was not only via his own oeuvre that Norblin promoted the art of Rembrandt in Poland. He also brought to Poland the *Landscape with the Good Samaritan* (fig. 119) by the Dutch master. Norblin purchased this painting at the sale in January 1774 of the collection of Jean-Antoine-Hubert Vassal de Saint-Hubert (1741-1782) in Paris and later passed it to his protectors from the Czartoryski family.<sup>806</sup> In addition, Norblin possessed quite a number of drawings and etchings by Rembrandt. With regard to the drawings, Norblin often retouched and repainted them. His precise motivation remains unknown, however, he might have executed artistic experiments, for instance attempting to "adjust" Rembrandt's works to the modern art doctrine.<sup>807</sup>

The assumption about Norblin's essential contribution to the knowledge on and popularity of Rembrandt in eighteenth-century Poland can be based on two factors. First, his influential position within the Polish cultural and artistic environment

<sup>&</sup>lt;sup>799</sup> A long-lined cloth worn by men from the nobility in the Polish-Lithuanian Commonwealth from the sixteenth to the eighteenth century.

A garment worn over the zupan by the Polish nobility, resembling a coat.

<sup>&</sup>lt;sup>801</sup> Kępińska 1978, p. 27.

<sup>&</sup>lt;sup>802</sup> Kępińska 1978, p. 27.

<sup>&</sup>lt;sup>803</sup> Kępińska 1978, p. 28.

<sup>&</sup>lt;sup>804</sup> De Rosset 2008, p. 222.

<sup>&</sup>lt;sup>805</sup> De Rosset 2008, p. 222.

<sup>&</sup>lt;sup>806</sup> De Rosset 2008, p. 221.

<sup>&</sup>lt;sup>807</sup> De Rosset 2008, p. 229.

is confirmed by the fact that Stanisław August employed him in the function of a drawing teacher for his own children, noted by Niemcewicz in his diaries.<sup>808</sup> Second, Norblin executed his works in the Rembrandtesque style when treating typically local (Polish or even Warsaw) subjects, types, costumes or customs. Making his oeuvre in this manner more familiar for the Polish collectors may be an extra incentive for them to appreciate both Norblin's works and the art of Rembrandt.

<sup>&</sup>lt;sup>808</sup> Niemcewicz 1957, p. 90.

#### 4.4. Comments by foreigners on Netherlandish painting in Poland

Foreign travellers who visited the Polish-Lithuanian Commonwealth in the eighteenth century sometimes visited royal and noble residences, such as the Palace on the Isle and the Royal Castle in Warsaw. Some of them wrote their impressions down in diaries. The examination of these diaries can teach us about how foreigners perceived the royal (and other) Polish collections, particularly their Netherlandish painting sections. Foreigners' opinions can help us establish whether Poniatowski's patronage of arts and collecting activity successfully contributed to his self-fashioning as the Enlightened monarch.

#### 4.4.1. Fortia de Piles and Boisgelin de Kerdu

The first diary, in which these types of comments can be found, is the *Voyage de deux Français en Allemagne, Danemark, Suéde, Russie et Pologne fait en 1790-1792* [Sojourn of two Frenchmen to Germany, Denmark, Sweden, Russia and Poland made in 1790-1792]. This journal is written by a French count, Alphonse de Fortia de Piles (1758-1826)<sup>809</sup> and a French writer, Pierre-Marie-Louis de Boisgelin de Kerdu (1758-1816), published in Paris in 1796.<sup>810</sup>

In a passage dedicated to the visit to the Royal Castle in Warsaw, the travelers describe various rooms they had been to, enumerating specific paintings they saw. They pay special attention to the small chapel, in which, they write, hung a "fairly good" painting attributed to Rembrandt.<sup>811</sup> In the fragment about the visit in the Palace on the Isle, the authors comment that the entire premises were very well kept and that the king especially admired this place.<sup>812</sup> Subsequently, they describe specific chambers. They note that in the billiard room hung 46 pieces and share their opinions: "*Silver coin inside a fish* by Rubens – with entire life-size figures, the beautiful *Man Playing a Violin* and *Woman Playing a Guitar* – pretty Flemish piece with half-figures of the life-size, *Reed is put to the hands of Christ* by Rembrandt – the entire figure of the life-size, beautiful, and beneath painting by Dietrich, which was often considered a work of Teniers".<sup>813</sup> On the first floor, the Frenchmen mention a

<sup>&</sup>lt;sup>809</sup> The full name reads Alphonse-Toussaint-Joseph-André-Marie-Marseille de Fortia de Piles. He was the Count of Piles and the Duke of Fortia.

<sup>&</sup>lt;sup>810</sup> The translation of these diaries were used from: W. Zawadzki (ed.), *Polska stanisławowska w* oczach cudzoziemców, Warszawa 1963. Translation to English mine.

<sup>&</sup>lt;sup>811</sup> "Z tej sali przechodzi się do małej kaplicy, w której znajduje się niezły obraz przypisywany Rembrandtowi". Zawadzki 1963, p. 680.

<sup>&</sup>lt;sup>812</sup> "Jego królewska mość upodobał sobie szczególnie to miejsce (...). Wszystko jest w Łazienkach niewielkie, ale starannie utrzymane". Zawadzki 1963, p. 683.

<sup>&</sup>lt;sup>813</sup> "(...) Srebrna moneta w rybie Rubensa, całe postacie wielkości naturalnej, piękny Mężczyzna grający na skrzypcach i Kobieta grająca na gitarze, ładny obraz flamandzki pół postaci, wielkości naturalnej. Włożenie Chrystusowi Panu w ręce trzciny Rembrandta – cała postać wielkości naturalnej – piękny, pod nim obraz Dietricha, który uchodzi często za dzieło Teniersa (...)". Zawadzki 1963, pp. 683-684. In order to illustrate the impression of the author the paintings' enumeration is here cited. Translation to English mine. Reed is put to the hands of Christ by Rembrandt is meant to be The Mocking of Christ, now attributed to Nicolaes Maes (fig. 11).

room with 44 paintings, among which were many works of Flemish masters.<sup>814</sup> Among other works, they specified a "pretty" painting representing a soldier who was stroking a girl and an old man who was watching, as well as two pieces by Wouwerman.<sup>815</sup> Another comment concerns the king's Study Room with 24 paintings. The authors note the following paintings: a "very pretty" *Violinist* by Dou, dated 1655, two paintings by Van der Werff "of uneven quality", "pretty" *Man Playing a Trumpet* by Palamedes, dated 1654, *Man Taking Dictation* by Ter Borch and the pendant to it – *Man Reading* by Brouwer.<sup>816</sup> From the small cabinet with 26 paintings the authors mention (and describe): the "beautiful" piece by Wouwerman, "lovely" *Saint Peter in Prison* by Bol, "very beautiful" picture known under the name *Mutton Leg* by David Teniers with representation of the peasants playing cards at the foreground and *Man Holding a Horse* by Wouwerman.<sup>817</sup>

Another fragment in the diary is devoted to the collection of Kostka Potocki. The description of the second floor of Potocki's residence is relevant in the context of Netherlandish art. Enumerated are: *Erichtonius* by Rubens, *Last Supper* attributed also to Rubens, with figures of small sizes, *The Old Woman* by Rembrandt, two "pretty" heads in the Flemish style painted by Broener from Vienna, a painting by Van Poelenburch and a caricature by Jordaens.<sup>818</sup> By "caricature" they might have meant a *tronie* or a genre work with a comical theme.

The above-adduced fragments disclose that in general Fortia de Piles and Boisgelin de Kerdu perceived the Netherlandish paintings encountered in the Polish collections as valuable, as time and again they use in the descriptions epithets such as "good", "pretty" and "beautiful". In addition, their comment on the Palace on the Isle is relevant. Taking into account that it was the place where approximately the half of all Netherlandish paintings the king had hung, as well as that in relation to the other painting schools the Netherlandish one formed a relatively numerous group at this palace, the French travelers' notion about the king's special admiration of that place is especially interesting. This admiration also implicitly indicates the king's appreciation of Netherlandish paintings. Moreover, since the Łazienki Palace was visited by important royal guests, the prominent display position of Netherlandish painting there may implicate their relevance to the king's fashioning of his reputation as an Enlightened monarch.

<sup>&</sup>lt;sup>814</sup> "W następnym pokoju 44 obrazy, wśród nich wiele dzieł mistrzów flamandzkich". Zawadzki 1963, p. 684.

<sup>&</sup>lt;sup>815</sup> "Ładny obraz przedstawiający żołnierza głaszczącego podbródek dziewczyny i starca przeglądającego się tej scenie. (...) Dwa obrazki Wouwermansa". Zawadzki 1963, p. 684.

 <sup>&</sup>lt;sup>816</sup> "Gabinet króla. 24 obrazy. Skrzypek G. Dowa, datowany 1655, bardzo ładny. Dwa obrazy van der Werffa nierównej wartości. (...) Ładny Człowiek grający na trąbce Palamedesa, datowany 1654.
 Mężczyzna piszący pod dyktando Terborcha i pendant do niego – Mężczyzna czytający Brouwera".
 Zawadzki 1963, p. 685.

<sup>&</sup>lt;sup>817</sup> "W małym gabinecie jest 26 obrazów: (...) Piękny Wouwermans. Piękny Święty Piotr w więzieniu Ferdynanda Bola. Obraz znany pod nazwą *Udziec barani* Dawida Teniersa: na przednim planie przedstawieni są chłopi zajęci grą w karty, bardzo piękny. (...) *Mężczyzna załatwiający się trzymając konia* Wouwermansa". Zawadzki 1963, p. 685.

<sup>&</sup>lt;sup>818</sup> "*Erychtoniusz* Rubensa. (...) *Wieczerza Pańska* przypisywana Rubensowi; postacie niewielkich rozmiarów. *Staruszka* Rembrandta. (...) Dwa ładne obrazki w guście flamandzkim, pędzla Broenera z Wiednia (...) Obrazek Poelenburga. Karykatura Jordaensa". Zawadzki 1963, p. 691.

## 4.4.2. Johann Bernoulli

Johann II Bernoulli (1710-1790) was a Swiss lawyer and mathematician and the son of a known mathematician, Johann I Bernoulli (1667-1748). The former travelled to Poland and described his stay in his diary.<sup>819</sup>

About his visit to the Royal Castle Bernoulli writes that in the chamber where the Polish king used to dress in the mornings, he saw many beautiful paintings. Among them were Netherlandish pieces: portraits by Rembrandt and very beautiful copies of figures after Rubens.<sup>820</sup> This fragment reveals that even the private rooms were visited by guests, which may mean that also the king's personal apartments could have been designed with the aim of self-fashioning in mind.

Another mention concerns Bernoulli's visit to the office of banker Tepper in which among 180 pieces were displayed for sale. Bernoulli enumerates the following Netherlandish works: probably an original *Market Girl* painted by Wouwerman on wood, in gilt frames, estimated at 200 ducats and two portraits after Rembrandt, for 4 ducats each.<sup>821</sup>

Subsequently, Bernoulli writes that in Maryville (Warsaw) he visited a certain gentleman named Bormann, who offered to show him a painting collection that Bormann was ordered (from the court adviser Trible) to sell. The author lists a number of paintings that he liked the most, among them: the "perfect" *Man Selling Roasted Vegetables* by Willem van Mieris, estimated at 350 ducats; a large portrait of Rembrandt for 75 ducats and a "not that pretty" *Three Graces* by Rubens.<sup>822</sup>

There is also a description of the traveler's visit to the king's brother, Kazimierz Potocki (1721-1800) at Solec (Warsaw). Bernoulli notes that his residence was very well and neatly furnished, but also decorated with a great number of good paintings, such as *Temptation of Saint Anthony* by Teniers, for which the prince paid to Trible 1000 ducats, *The Judgment* by Rembrandt and also a few paintings by other Dutch artists.<sup>823</sup>

Bernoulli also visited the residence of Ogiński, where he saw a small sketch that in his opinion resembled a painting of Rubens, which was etched by Louis-Simon Lempereur (1728-1808) and called *The Love Garden*.<sup>824</sup>

<sup>&</sup>lt;sup>819</sup> J. Bernoulli, *Reisen durch Brandenburg, Pommern, Preussen, Curland, Russland und Polen in den Jahren 1777 und 1778,* vol. VI, I. It is translated from German to Polish by Zawadzki and taken from Zawadzki 1963.

<sup>&</sup>lt;sup>820</sup> "W sali, w której król zwykł się rano ubierać, wisi wiele pięknych obrazów: (...) portrety Rembrandta (...), bardzo piękne kopie postaci Rubensa itp.". Zawadzki 1963, p. 377.

<sup>&</sup>lt;sup>821</sup> "(...) malowana na drzewie *Markietanka* Wouwermansa, prawdopodobnie oryginał, w złoconej ramie, oceniana na dwieście dukatów; (...) dwa portrety według Rembrandta – po cztery dukaty (...)". Zawadzki 1963, p. 381. Translation to English mine.

<sup>&</sup>lt;sup>822</sup> "Podobały mi się następujące obrazy: (...) *Człowiek sprzedający pieczone owoce,* doskonały obraz Wilhelma Mierisa, w cenie 350 dukatów; (...) duży portret Rembrandta, w cenie 75 dukatów); *Trzy Gracje* Rubensa, niezbyt ładne, itd.". Zawadzki 1963, pp. 424-425. Translation to English mine.

<sup>&</sup>lt;sup>823</sup> "Śą one bowiem nie tylko wspaniale i gustownie umeblowane, ale także bogato ozdobione wielką liczbą dobrych obrazów, takich jak na przykład: *Kuszenie świętego Antoniego* Teniersa, za który książę zapłacił radcy dworu Triblowi tysiąc dukatów, *Wyrok* Rembrandta, (...) kilka obrazów malarzy holenderskich (...)". Zawadzki 1963, p. 434. Translation to English mine.

<sup>&</sup>lt;sup>824</sup> "Pewien mały szkic przypominał mi obraz Rubensa, który Lempereur wysztychował i nazwał *Le Jardin d'amour*". Zawadzki 1963, p. 438.

Furthermore, the author describes his visit in the house of the wealthy banker Pierre Blanc. Bernoulli notes that the admirers of paintings would especially appreciate a room in the residence where hung many pretty pictures, such as: two "successful" copies of Bol after Dou (one of them was the renowned representation of a woman reeling a thread); some "pretty" portraits painted by Rembrandt and Van Dyck, or at least originating from their schools; different Dutch landscapes and country scenes painted "by the best masters".<sup>825</sup>

In Bernoulli's diary can be found comments concerning his viewing of the Palace on the Isle. He mentions that in the Royal Bedchamber were placed some valuable paintings of a different kind and that the collection there formed a fine collection, which consisted of pieces by renowned masters, such as Hondecoeter, Van Huysum, Wouwerman, Largillière, Bacciarelli and others.<sup>826</sup> Striking is that Bernoulli attempted to emphasize the fineness of the collection by enumerating names of the best masters and three out of five mentioned were Dutch – apparently, the traveler found their pieces the most representative ones. Also this fragment reveals that the private rooms of the king were viewed by guests, which implicates that they might have been arranged in the light of the royal self-fashioning.

Another passage is devoted to the Royal Castle in Warsaw. About the king's Cabinet Bernoulli says that it was adorned with the king's most favourite pictures, which proved his good taste in painting art. From the Netherlandish paintings he lists: a "pretty" drawing by Rubens; "the best miniatures from the collection of countess Keyserling" (*Adam and Eve* after Van der Werff); *Old Man* by Bol, "one of his best paintings"; another painting "in the style as the previous one"; works by Berchem and other renowned Dutch (and German) masters, which Bernoulli in short calls "a great selection of cabinet paintings".<sup>827</sup> Furthermore, the author mentions two paintings by Jordaens that he saw, one in a unnamed room and another one in the atelier of Bacciarelli.<sup>828</sup>

<sup>&</sup>lt;sup>825</sup> "Miłośnikom malarstwa zwłaszcza podobać się mogła sala, w której wisiały bardzo ładne obrazy, jak na przykład: (...) dwie udane kopie Bola według Gerarda Dowa, wśród nich znany obraz kobiety nawijającej nici, parę ładnych portrecików malowanych przez Rembrandta i van Dycka, a przynajmniej pochodzących z ich szkoły, różne holenderskie krajobrazy i sceny wiejskie pędzla najlepszych mistrzów, itp.". Zawadzki 1963, p. 439.

<sup>&</sup>lt;sup>826</sup> "W sypialni znajdowało się jeszcze kilka innych wartościowych obrazów różnego rodzaju (…). W całości znajdujące się w tym i w innych pokojach obrazy tworzą ładny zbiór, na który składają się malowidła słynnych mistrzów, jak Hondekoetera, Huysuma, Wouwermanna, Largillière'a, Bacciarellego i innych". Zawadzki 1963, p. 440.

<sup>&</sup>lt;sup>827</sup> "(...) doszliśmy do jednego końca Zamku, mianowicie do gabinetu zawieszonego ulubionymi przez króla obrazami, które świadczą o jego wyrobionym smaku w dziedzinie malarstwa. Znajduję się tu następujące obrazy: (...) ładny szkic Rubensa; (...); *Adam i Ewa,* według van der Werffa, najlepsza miniatura ze zbioru hrabiny Keyserling z Królewca; (...); *Starzec,* jeden z najlepszych obrazów Ferdynanda Bola, i jeszcze jeden obraz w podobnym stylu; ponadto dzieła Berchema, (...) i innych sławnych holenderskich i niemieckich mistrzów – słowem, same doborowe obrazy gabinetowe". Zawadzki 1963, p. 443.

<sup>&</sup>lt;sup>828</sup> "Znajduje się tu wszakże ładny obraz Jakuba Jordaensa". "Zeszliśmy następnie na parter, do pracowni pana Bacciarellego (...). W jednym [pokoju] wisi wiele jeszcze nie uporządkowanych obrazów należących do zbiorów królewskich, między innymi: duży obraz Jakuba Jordaensa (...)". Zawadzki 1963, pp. 442, 444.

In the diary Bernoulli describes as well his visit to the library of count Wincenty Potocki (1740-1825). Regarding the print collection Bernoulli writes that the engravings by Rubens were represented in the number of 3555 pieces in ten volumes.<sup>829</sup> Subsequently, Bernoulli notes that the room for display of paintings was not yet prepared, however, he managed to view the collection and remembered the following Netherlandish pictures: a "very pretty" *Priest Celebrating a Mass* by Rembrandt, a few paintings by Wouwerman and *Old Woman* by Dou.<sup>830</sup>

In comparison to the French diarists, Bernoulli mentions more Polish collectors of Netherlandish paintings whose collections he viewed. Also, his feedback about the Netherlandish pictures that he saw is generally positive. The most important element though, is his account on the king's gathering of works in the Palace on the Isle (named as "the fine collection") and on the king's Cabinet in the Royal Castle that demonstrated the king's good taste in the art of painting, which testifies of Bernoulli's positive reception of Stanisław August's collecting and patronage of arts and implicitly suggests the king's effective self-fashioning as the Enlightened monarch.

<sup>&</sup>lt;sup>829</sup> "W przeszło dziesięciu wielkich foliałach mieszczą się dzieła Rubensa, na które składa się 3555 sztychów (...)". Zawadzki 1963, p. 445.

<sup>&</sup>lt;sup>830</sup> "Budowano właśnie salę, gdzie miała być zawieszona ładna kolekcja obrazów. (...) Zapamiętałem sobie następujące: *Ksiądz odprawiający mszę* Rembrandta, bardzo ładny; kilka obrazów Wouwermansa; (...) *Stara kobieta* Gerarda Dowa (...)". Zawadzki 1963, pp. 445-446.

#### 4.5. Concluding remarks and a summary

In 1911, the Polish writer Tadeusz Boy-Żeleński (1874-1941) published a humorous poem describing the discussion about the Polish National Museum in Rapperswil (Switzerland) that was then occurring.<sup>831</sup> The museum was founded in 1870 in order to secure Polish historical memorabilia and artistic heritage. In a part of the poem Boy-Żeleński enumerates several works of art that could be encountered in the museum. From paintings he names landscapes "galantes", Titians and Rembrandts.<sup>832</sup> From the only two artists mentioned by name, one belongs to the Dutch master. This implies that Rembrandt must have been a recognizable artist at that period within Polish society. Boy-Żeleński's naming of Rembrandt and Titian can be compared with the satirical poem from more than a century earlier, in which Krasicki used the example of Rubens and Van Dyck. In both cases mention of foreign artists was not the central topic of the poem, however, they reveal a certain shift in the reception of Netherlandish painting in the period after the reign of Stanisław August, namely increased recognition of Rembrandt as a great master by Polish citizens.

The main concern of this chapter was the question: How can the reception of Netherlandish art in the eighteenth-century Polish-Lithuanian Commonwealth be defined, based on contemporary written sources and other phenomena, and what was the role of the last Polish king? An analysis on available primary sources has demonstrated several different aspects of the appreciation by members of Stanisław August's circle for Netherlandish painting.

First, the relevant early fragments from Poniatowski's demonstrate that his predilection for Netherlandish masters was likely shaped by his adolescent journeys to the Low Countries, as well as his stay in Paris, especially his time at the salon of Madame Geoffrin. The Polish king, eager to follow cultural and artistic trends fostered

Z której se pan kustosz pyka,

Surowa nahajka

<sup>&</sup>lt;sup>831</sup> G. Bąbiak, *Sobie, ojczyźnie czy potomności… Wybrane problem mecenatu kulturalnego elit na ziemiach polskich w XIX wieku,* Warszawa 2010, p. 148. The discussion concerned the question whether the museum, founded in the spirit of sentimental collecting (for the sake of guardance of Polish heritage), has not become anachronistic in the age of developing museology and importance attached to the authenticity of works of art.

<sup>&</sup>quot;(…) Jest tam kijek Kościuszki,

Króla Piasta garnuszki

I fajeczka Kopernika,

Jak jest w dobrym humorze.

l Kolumba dwa jajka,

Kierezja wenecjańska

l dziewica orleańska – Svćko wisi se społem.

Jest też lanszaft galanty:

Tycjany, Rembrandty;

Sam pan kustosz je malował

Fatygi se nie żałował –

Syćko dla tej ojczyzny".

T. Boy-Żeleński, 'Opowieść dziadkowa o cudach rapperswylskich', in: T. Boy-Żeleński, *Słówka,* Wrocław 1988, pp. 304-305.

within other European royal and aristocratic circles, was also eager to adopt the collecting models developed in these circles.

Second, the accessible purchase offers of the Netherlandish paintings sent to Stanisław August reveal factors that convinced him to buy them. Regarding pictures by *fijnschilders*, the descriptions are focussed on their formal aspects. Admittedly, it is similar for work of the Italianate painters, however to a lesser extent. Additionally, less elaborate descriptions appear with regard to the history pieces of the seventeenth-century Antwerp artists; the attention was paid to the represented subject matter, rather than to the form.

Third, the drawing and engraving collection of Stanisław August, together with the commissions given to his court painters and the royal atelier students, indicate his preference for the Dutch and Flemish schools. Concerning Poniatowski's drawings and engravings, his collection was not exceptional in comparison to the other royal and aristocratic (drawing and engraving) collections in eighteenth-century Europe, but his role in this field (especially of the drawing) was certainly pioneering for the territory of the Polish-Lithuanian Commonwealth. This means that the last Polish king certainly tried to nurture artistic taste in his home land. As far as the commissions, there were two types related to Netherlandish art. First, the king hired Norblin, Tokarski and others to execute copies after Northern artists such as Rembrandt, Van Dyck and Dou. Second, Stanisław August ordered paintings that must be based on specific characteristics of given Netherlandish artists, such as the composition of Rembrandt and the colouration of Rubens. Perhaps one reason was that if impossible to acquire originals by important Netherlandish painters, Poniatowski wished to substitute them with copies, either to hang them in the rooms of his frequent use or to serve as models in the royal atelier. On the other hand, the king was willing to possess paintings by his court painters inspired by the features and techniques of admired Netherlandish masters such as Rubens and Rembrandt. Nevertheless, it must be borne in mind that in this respect the Netherlandish school was not completely exceptional in comparison to the Italian, since the latter was also frequently copied and imitated by court painters in Warsaw.

A fourth aspect implying the king's appreciation of Netherlandish masters is the selection of paintings that he ordered to be transported to Grodno. The assemblage of 40 most representative pieces included examples of Netherlandish painters such as Rembrandt, Teniers, Wouwerman, Rubens and Moucheron. Another selection was the one the Polish king later displayed to the Russian connoisseurs. Between several Italian masters (Reni, Titian, Giordano and Cigoli) the king also featured two paintings by Rembrandt and Rubens. This reveals the king's favouring of both Netherlandish and Italian painting.

Indications of the king's appreciation and expertise of Netherlandish art stems also from the diaries of foreigners travelling to Poland. Bernoulli commented on the assemblage in the king's Cabinet at the Royal Castle as a fine collection of the renowned masters, whereas Fortia de Piles and Boisgelin de Kerdu mentioned Poniatowski's special admiration of the Palace of the Isle, thus it was the place where approximately the half of all his Netherlandish pictures hung. These texts suggest that the king succeeded to fashion his reputation amongst foreign elites as a modern, Enlightened monarch, who attached much importance to the patronage and collecting of arts.

Among the members of Stanisław August's circle, Netherlandish painting gained esteem, however, to a different degree and with varying preferences towards Dutch and respectively Flemish artists. It can be observed in the writings of Moszyński and Kostka Potocki that attention was foremostly given to the paintings of Rubens and Van Dyck. This preference can be explained by their similar interest in antiquity, by travels to Italy (where works of Rubens and Van Dyck could be frequently encountered) and a general conviction that painters should follow the rules of decorum (in which these Flemish masters were apparently successful).

Some contemporaries of Poniatowski gave special attention to the Netherlandish artists who worked with the use of fine brushwork, primarily the *fijnschilders,* but also Italianate landscapists and flower still-life painters. A fine, meticulous technique was especially praised by Bacciarelli in the description of the works from the royal collection catalogue, but also Kostka Potocki expressed his respect for this kind of technique.

As the author of the descriptions from the royal collection catalogue, Bacciarelli also brought Rembrandt and his circle into focus in Poland. He found the work of the Dutch master valuable and extraordinary to the extent that he advised the king to take his Rembrandts with him by the occasion of a potential move to Rome. Bacciarelli expressed his approbation of the fine technique applied by the painters from Rembrandt's circle, but it is plausible that he also appreciated the rough brushwork of the master.

Except for Bacciarelli, Norblin was another artist active in eighteenth-century Poland who revealed a special interest in the art of Rembrandt. Among other things, Norblin made his own interpretations of Rembrandt's works and adopted rembrandtesque features within his studies of the Polish types. This made his oeuvre as well as the rembrandtesque style more familiar, but also more attractive for the Polish collectors and possibly contributed to the popularity of Rembrandt in the eighteenth-century Polish-Lithuanian Commonwealth.

In the writings of Krasicki and Niemcewicz, no clear preference towards either Dutch of Flemish artists can be discerned. Niemcewicz praised the Low Countries as the place where the arts flourished, naming Rubens, Van Dyck, Rembrandt and Peter Brueghel as the most important Netherlandish artists. Niemcewicz's positive account of the Netherlands, its modernity and the attitude towards arts (resembling the opinion of Peter the Great), presumably shared by the king and the Polish intellectual elite, supports the idea that the royal self-fashioning as the Enlightened monarch might have been somehow related to (the collecting of) Netherlandish art.

Furthermore, Krasicki included headwords on Rembrandt and Rubens within his encyclopaedia and named paintings by Rubens and Van Dyck in his satirical poem. He also collected an assemblage of prints with a substantial representation of the Netherlandish school. Krasicki's dedication to Stanisław August ("Resuscitator of Sciences") at the beginning of the encyclopaedia, may indicate that the king successfully build his reputation as the Enlightened monarch, who aided development of sciences in his country.

Diaries, purchase offers, catalogue descriptions, art historical texts, commissions, print collections as well as oeuvre (in the case of Norblin) all reveal the recognition and appreciation of Netherlandish art in the eighteenth-century Polish-Lithuanian Commonwealth. Significantly, whereas the recognition of the Flemish masters such as Rubens and Van Dyck seemed to be already established during the reign of Stanisław August, it seems as if the popularity of Rembrandt was only then just being shaped. Considering the primary sources analysed in this chapter, it is reasonable to state that the last Polish king certainly took a leading role in that process.

# Conclusion

"Nowadays we have philosophers on the throne".<sup>833</sup> With this statement, Voltaire encouraged eighteenth-century European rulers to reign in accordance with the concept of Enlightened despotism, which implied that any kind of monarch's reforms should be justifiable by the use of reason and secular utility. Within this concept, the French philosopher gave much esteem to the social, scientific, artistic and literary patronage of a monarch, rather than to political and military achievements.

The most influential and radical Enlightened sovereign of the early eighteenth century was Peter I the Great, who with the greatest efforts tried to modernize his country, adopting various techniques from the Western states and attaching particular importance to the arts and sciences. The seventeenth-century Dutch Republic, with its allegedly modern approach to industry, trade and culture, inspired the Russian Emperor, who attempted to fashion his own reputation as an expert in similar industrial and cultural aspects, including the display of Dutch art.

Voltaire, who highly esteemed Peter the Great for his legislative and cultural achievements, also mentioned the last Polish King, Stanisław II August, among the Enlightened monarchs of the North. In the face of this nomination, this thesis analysed to what extent Poniatowski's interest in Netherlandish painting can be associated with his aim of self-fashioning as the Enlightened monarch.

The research question addressed in this thesis was two-part: To what extent can Stanisław August's predilection for Netherlandish painting be seen as exceptional in the context of cultural and historical developments of the eighteenthcentury Polish-Lithuanian Commonwealth and Europe? And: to what extent can the concept of Poniatowski's self-fashioning as Enlightened monarch be seen as one of the relevant factors explaining his predilection for Netherlandish painting? These research questions have been answered with the help of four sub-questions. Although arguments supporting both hypotheses were found, a few aspects weakened the second hypothesis.

In the first chapter, the role of the Netherlandish paintings within the royal collection was investigated. As Stanisław August was an elected king, he did not inherit any paintings after his predecessors and thus formed his collection from the very beginning. At the end of his reign the royal collection consisted of 2437 paintings. Dutch and Flemish paintings have been treated jointly as the distinction of these schools was not clearly made at that time. They formed the second largest group within the collection, counting 337 pictures in total. The majority of the Netherlandish paintings originated from the seventeenth century and the most numerously represented were: the circle of Rubens and Van Dyck with 60 pieces, the circle of Rembrandt with 40 pieces, the Italianate landscapists with 28 pieces and the *fijnschilders* with 27 pieces. The royal catalogue of 1795 lists many renowned masters related to the aforementioned circles, for instance Rubens, Van Dyck,

<sup>&</sup>lt;sup>833</sup> Quotation of Voltaire taken from Manikowska 2011, p. 133.

Jordaens, Rembrandt, Bol, Dou, Van Mieris, or others, such as Metsu, Wouwerman, Teniers, Ter Borch and Brueghel. In comparison to the Netherlandish school, the royal collection also featured court painters active in Warsaw (both foreign and Polish, less than 400 pieces), Italian school (275 pieces), French school (117 pieces) and German school (113 pieces).

The first factor that suggests the important position of Dutch and Flemish paintings within Poniatowski's collection is the number of these works holding second place in all represented painting schools and first place when taking into account only the old masters.

Furthermore, the location of display implicitly implies the importance of the Netherlandish school within the collection. 13 Netherlandish paintings hung in the Royal Bedchamber in the Łazienki Palace, which indicates at his personal appreciation of them. Since the Bedchamber was viewed by the visitors of the palace, it might have been the case that also the private rooms were arranged in the light of the royal self-fashioning. Furthermore, 27 Netherlandish pictures were located in the Picture Gallery, the most frequently visited place of the Palace on the lsle, meant for display of the masterpieces. It is possible that the Gallery served the king as a tool in his self-fashioning as the Enlightened monarch, and Dutch and Flemish pieces forming forty percent of the exhibited objects, might have been an element of this concept.

The third factor revealing the importance that was attached to the Netherlandish paintings, is the relatively high value paid for them. 45 Netherlandish pieces were estimated between 100 and 500 ducats.

The second chapter focussed on the questions: Who was Stanisław August, to what extent does his patronage and collecting testify to his attempts at self-fashioning and how did he form his Netherlandish painting collection?

Educated in the spirit of aristocratic European pattern with the emphasis on travels abroad, Stanisław August knew the cultural and artistic models and fashions in Europe and attempted to implement them in his own country. He organized intellectuals' meetings, supported development of the writing on the national history, of the Polish literature as well as the Polish language. Additionally, he formed the Royal Library and Picture Gallery, mentored the education of young Polish artists and planned to found the Academies of Art and of Science. The king also did his best to restore European perception about Poland, striving for connections with the European elite and for approval of his cultural activities. These efforts support the idea that he might have aimed to be perceived as Enlightened monarch. His possible success in that is demonstrated by his contact with Voltaire, who named the last Polish king as one of the Northern Enlightened monarchs.

Various cultural undertakings and artistic patronage confirm Poniatowski's awareness of the fact that the expertise and patronage of arts could improve the monarch's status. This awareness explains Stanisław August's involvement in collecting activity at the European art market. He not only purchased through the brokerage of art dealers and bankers but also gave a complex commission to Desenfans, meant to build up a collection that could be displayed in the context of a national gallery/museum. The fact that Poniatowski wished to provide his nation with a museum, may indicate that he identified himself within the role of the Enlightened monarch. The large number of Netherlandish paintings collected in the context of Desenfans' commission may imply their important role for the planned museum, however, it seems more plausible that this was a reflection of the content of the contemporary art market, rather than the ideological conviction towards Netherlandish art.

In the third chapter, Poniatowski's interest in Netherlandish art was placed within the context of other contemporary monarchical collections in Europe. It was aimed to answer the question: Which European Netherlandish painting collections did Poniatowski relate to in terms of imitation and emulation and can Poniatowski's Netherlandish painting collection be seen as exceptional in comparison to those collections?

Because the scope of the analysis was court collecting culture and the idea of self-fashioning as Enlightened monarchs, Poniatowski's collection was compared with the collections of August II and August III in Dresden and of Catherine the Great in Saint Petersburg, since they were formed in a comparable context. There were also some political, ideological, personal and geographical reasons justifying this choice. The relation between Dresden and Warsaw courts was established by the reigns of the Saxon dynasty in Poland before the ruling of Poniatowski. Additionally, Bacciarelli previously worked at the Dresden court and might have brought the influences from there to Warsaw.

Both August II and August III collected according to their desire to form a collection of representative, universal character, consisting of examples from all valuable painting schools with their stylistic variety. This idea fits in the context of fashioning one's reputation as Enlightened monarch, which might have been considered important by the Dresden rulers. Netherlandish paintings in the collection of August II had a dominant position, while August III preferred the Italian school, although it was equally represented in his collection as the Netherlandish one. These patterns and proportions can be explained by the influence of the Electors' artistic advisors and agents.

Due to the narrower resources, it seems implausible that Poniatowski aimed to emulate the Saxon rulers' collections. They might have rather inspired him. Possibly, the Polish king adopted the idea that the well-functioning court with an accent on collecting would be helpful in fashioning of a reputation as an Enlightened monarch or at least as a successful monarch. For this reason, Poniatowski might have imitated his Dresden predecessors in an attempt to form a universal collection with representation for all significant painting schools.

In line with the last argument, Poniatowski's collection cannot be considered as exceptional in comparison to the Dresden examples. Like Poniatowski, August II and August III placed Netherlandish painting at the prominent position in their collections. The Russian and Polish courts were connected by the personal contact of Catherine II and Poniatowski, due to her support of his election and their political contact after the coronation. In addition, through the time spent in Saint Petersburg before his reign, Poniatowski might have been influenced by the Enlightenment ideas of Peter the Great and his fascination for Netherlandish art.

Dutch and Flemish art formed a substantial part of the collection of Catherine II. Her predilection for Flemish masters might have been moved by the general trends among the French and Italian collectors while her interest in Dutch painters might have been motivated by her German roots and adaptation of Peter the Great's ideas. Another factor explaining the dominant position of Netherlandish paintings in Catherine's collection is the outcome of the efforts of her agents and previous collectors.

The collecting activity of Catherine the Great and Stanisław August reveal similarities both in general aspects and in their particular interest in Dutch and Flemish artists. It is possible that in both collections a well-represented Netherlandish school was an element of the self-fashioning as Enlightened monarchs, however, little concrete indications supporting that idea are found. Because of this possible ideological similarity and also other political, geographical and personal motives, Poniatowski seems to relate to Catherine's collection in terms of imitation. He might have probably perceived her as a prosperous monarch and tried to promote his country as a cultured place, open for Western Europe, in the same way as she did. Due to limited financial resources, Poniatowski was rather unable to emulate the Russian Empress in her collecting. With regard to preferences within Dutch and Flemish schools, no exceptional choices have been observed by Poniatowski, in comparison to Catherine.

The goal of the fourth chapter was to analyse different kinds of written sources and other phenomena, in order to answer the question: How can the reception of Netherlandish art in the eighteenth-century Polish-Lithuanian Commonwealth be defined, based on the contemporary written sources and other phenomena, and what was the role of the last Polish king? The analysis has shown that Poniatowski's predilection for Netherlandish art stemmed from several factors.

First, relevant passages from Poniatowski's diaries reveal that his predilection for Netherlandish art was possibly shaped by his youthful travels to the Netherlands, his stay in Paris, in particular at the salons of Madame Geoffrin. It is very likely that Poniatowski was willing to follow the general cultural trends of Enlightened European intellectual circles, also his collecting was based on the models established there.

Second, available purchase offers of the Netherlandish pictures presented to the Polish king teaches about elements, wording and expressions that would have encouraged him to make certain acquisitions. The descriptions of the *fijnschilders*' and Italianate (to a lesser extent) paintings emphasized their formal aspects, while the descriptions of history pieces by Antwerp masters were less elaborate, as rather their subject matter was underlined. Third, both the drawing and engraving collection (in which Dutch and Flemish examples were dominant) and the commissions to the court painters and students, suggest Poniatowski's valuation of Netherlandish art. The Polish king's collecting of drawings and engravings was not remarkable in comparison to other eighteenthcentury royal and aristocratic collections, however, his role in collecting drawings was pioneering in Poland. Two types of commissions related to the Netherlandish art (copies of Netherlandish works and paintings inspired by features/techniques of concrete Netherlandish painters) further implicitly imply its importance in the king's eyes.

Fourth, Stanisław August's predilection for the Netherlandish painting is indicated by the selection of the masterpieces ordered to be taken to Grodno, as it included many Dutch and Flemish examples.

The memoires of foreigners travelling to Warsaw not only give an indication of foreign perception about Poniatowski's expertise and valuation of Netherlandish painting but also possibly point to the king's successful fashioning of his reputation as the Enlightened monarch.

Sources related to contemporaries within the circle of Stanisław August reveal their appreciation of Netherlandish art. Moszyński and Kostka Potocki seemed to prefer the art of Rubens and Van Dyck, which can be explained by their interest in antiquity, travels to Italy and respect for the rules of decorum. Poniatowski's contemporaries also gave much esteem to *fijnschilders*, Italianate landscapists and flower still-life painters because of their fine use of brushwork and meticulous technique.

Through Bacciarelli and Norblin, a particular interest in the art of Rembrandt can be discerned. Bacciarelli advised the king to take his Rembrandts in case of potential move to Rome, whereas Norblin made his own interpretations of Rembrandt's pictures and adopted rembrandtesque features in his studies of the Polish types. By this Norblin made his oeuvre and the style of Rembrandt more familiar and attractive for the Polish collectors and contributed to the popularity of Rembrandt's art in Poland.

Writings of Krasicki and Niemcewicz reveal no preferences within Netherlandish art. Niemcewicz was fascinated by the Netherlands as a place where the arts flourished and listed Rubens, Van Dyck, Rembrandt and Peter Brueghel as the most important Netherlandish painters. His positive reception of the Netherlands and the attitude towards art (sharing similarities with the convictions of Peter the Great's fascination for the modernity of the Dutch Republic and its art), was presumably shaped within the circle of the Polish intellectual elite and accordingly shared amongst its members. This supports the idea that Netherlandish art might have been one of the relevant factors in the royal self-fashioning as the Enlightened monarch.

Krasicki's inclusion of headwords on Rembrandt and Rubens in his encyclopaedia and naming of Rubens and Van Dyck in his satirical poem, testify to the popularity of these artists in Poland. Recognition and appreciation of the art of these and also other Netherlandish artists is unveiled in the aforementioned diaries, purchase offers, catalogue descriptions, art historical texts, commissions, print collections and artist's oeuvre (of Norblin). Whilst admiration of the Flemish artists like Rubens and Van Dyck seems to be established in the eighteenth-century Poland, the recognition of Rembrandt was still in the process of forming. Due to the employment of Norblin, who worked in the rembrandtesque style, the acquisitions of numerous paintings attributed to Rembrandt and his circle, as well as their display in the most prominent places such as the Picture Gallery of the Palace on the Isle, it seems justifiable to state that Stanisław August contributed to the burgeoning positive reception of Rembrandt in Poland.

Although eighteenth-century artistic life in Europe was oriented towards France and Italy, (mostly seventeenth-century) Dutch and Flemish art was also collected on a relatively large scale among European aristocratic and royal collectors. However, while the popularity of Netherlandish art fluctuated, the analysis of the collections of August II and August III in Dresden as well as of Catherine the Great in Saint Petersburg reveals that Netherlandish art had an important and dominant position within them. Therefore, and for other reasons given in the thesis, it cannot be stated that Stanisław August's predilection for Netherlandish painting was exceptional in the context of cultural and historical developments of eighteenth-century Europe.

With regard to Poland, Poniatowski was not the first monarch who collected Netherlandish art. The Vasa House also attached much value to this painting school. However, the scale and manner in which Stanisław August collected (for instance in terms of his acquisition policy and manner of exhibition), significantly overshadow the activities of his seventeenth-century predecessors. For this reason and in the light of the historical-political situation of the Polish-Lithuanian Commonwealth, Poniatowski's interest in Netherlandish painting, as far as the scale at which he collected it as well as his contribution to popularising of the art of Rembrandt in Poland, can be called exceptional.

Several factors suggest that Stanisław August was well acquainted with the concept of Enlightened despotism and that he attempted to build his reputation as an Enlightened monarch. It is most visible in the importance that he attached to his artistic patronage and collecting activity, as described in the second chapter. Analysis of primary written sources supports the idea that Poniatowski might have succeeded in fashioning himself as the Enlightened monarch (for instance Krasicki's dedication may indicate that). This is furthermore confirmed by Voltaire's enumeration of the Polish king between Enlightened monarchs of the North.

In light of several factors, Poniatowski's predilection for Netherlandish painting may be interpreted as one of the relevant factors in the concept of the king's selffashioning as Enlightened monarch. These main aspects, as outlined in this thesis, are: the general opinion of the Polish intellectual elite about the Netherlands as the place where the arts flourished (expressed by Niemcewicz), the Netherlandish paintings' prominent exhibition in the most important rooms of the royal palaces, the dominant position of the Netherlandish examples in the collection gathered for the king by Desenfans as well as Poniatowski's imitation of collecting patterns observed by Catherine the Great (as an example of a prosperous monarch). The analysis has shown that the relation between the aforementioned phenomena and the concept of self-fashioning as an Enlightened monarch is possible, however no definitive evidence ultimately testify to this idea. It must be borne in mind that there existed other relevant factors explaining Poniatowski's predilection for Netherlandish painting, for instance, general collecting trends of eighteenth-century Europe, the wide availability of Netherlandish paintings in the European market and the idea that one should comply with the ruling taste to prove its affiliation with the nobility.<sup>834</sup>

<sup>&</sup>lt;sup>834</sup> An interesting subject related to Stanisław August's predilection for Netherlandish paintings, that may be further researched, is a possible connection between court ceremonials and location of Dutch and Flemish artworks.

### Bibliography

#### Literature:

Androsov, S., 'Catherina, de kunstliefhebber', in: A. Bijl,V. Boele (ed.), *Catharina, de grootste: zelfgeslepen diamant*, exh. cat. Amsterdam (Hermitage Amsterdam) 2016, pp. 129-191.

Badach, A., 'Inicjatywy artystyczne z pierwszych lat panowania Stanisława Augusta – ewolucja form i treści', in: A. Sołtys (ed.), *Stanisław August – ostatni król Polski: polityk, mecenas, reformator: 1764-1795,* exh. cat. Warszawa (Zamek Królewski) 2011, pp. 62-69.

Bąbiak, G., Sobie, ojczyźnie czy potomności... Wybrane problemy mecenatu kulturalnego elit na ziemiach polskich w XIX wieku, Warszawa 2010.

Benesz, H., Borusowski, P. (ed.), *Early Netherlandish, Dutch, Flemish and Belgian Paintings 1494-1983 in the Collections of the National Museum in Warsaw and the Palace at Nieborów. Complete Illustrated Summary Catalogue,* Warsaw 2016.

Benesz, H., 'Early Netherlandish, Dutch and Flemish Paintings in Polish Collections', in: *Gerson Digital: Part I – Poland, RKD Monographs,* 2014. Retrieved from: http://gersonpoland.rkdmonographs.nl/6.-early-netherlandish-dutch-and-flemish-paintings-in-polish-collections/6.1-history-of-collecting-art-of-the-low-countries-art-in-poland.-state-of-research-into-the-subject (August 2017)

Bijl, A., Boele, V. (ed.), *Catharina, de grootste: zelfgeslepen diamant,* exh. cat. Amsterdam (Hermitage Amsterdam) 2016.

Blühm, A. et al. (ed.), *Het geheim van Dresden. Van Rembrandt tot Canaletto,* exh. cat. Groningen/Dresden (Groninger Museum/Staatliche Kunstsammlungen Dresden) 2015.

Blühm, A., 'Het geheim van Dresden', in: A. Blühm et al. (ed.), *Het geheim van Dresden. Van Rembrandt tot Canaletto,* exh. cat. Groningen/Dresden (Groninger Museum/Staatliche Kunstsammlungen Dresden) 2015, pp. 19-26.

Boy-Żeleński, T., 'Opowieść dziadkowa o cudach rapperswylskich', in: T. Boy-Żeleński, *Słówka,* Wrocław 1988.

Brown, C. (ed.), *Kolekcja dla króla. Obrazy dawnych mistrzów ze zbiorów Dulwich Picture Gallery w Londynie,* exh. cat. Warszawa (Zamek Królewski w Warszawie) 1992.

Burke, P., The Fabrication of Louis XIV, New Haven/London 1992.

Chachulski, T., 'Stanisław August i współcześni mu pisarze', in: A. Sołtys, Z. Zielińska (ed.), *Stanisław August i jego Rzeczypospolita. Dramat Państwa, Odrodzenie Narodu,* Warszawa 2011, pp. 347-362.

Chiron-Mrozowska, A., 'Marcello Bacciarelli i jego Malarnia', in: A. Sołtys (ed.), Stanisław August – ostatni król Polski: polityk, mecenas, reformator: 1764-1795, exh. cat. Warszawa (Zamek Królewski) 2011, pp. 340-344.

Choynowski, M., 'Dzieje królewskiej Galerii Obrazów', *Cenne, bezcenne, utracone* (2/8) 1998.

Ciechanowiecki, A., 'Notes on the ownership of Rembrandt's *Polish Rider'*, *The Art Bulletin* 1960 (42.2), pp. 294-296.

Davidson, B.F., Munhall, E. (ed.), *The Frick Collection. An Illustrated Catalogue. Volume I. Paintings. American, British, Dutch, Flemish and German,* New York 1968.

Dejardin, I.C., Malinowski, A. (ed.), *The Polish Connection,* exh. cat. London (Dulwich Picture Gallery) 2009.

De Rosset, T.F., 'Naśladowanie i kolekcjonerstwo. Przyczynek do Rembrandtyzmu Norblina', *Rocznik Historii Sztuki* 2008 (XXXIII), pp. 219-229.

Dębowski, M. (ed.), Pamiętniki króla Stanisława Augusta. Antologia, Warszawa 2013.

Dukelskaya, L., Moore, A. (ed.), *A Capital Collection. Houghton Hall and the Hermitage*, New Haven/London 2002.

Du Marsais, C.C., 'Philospoher', in: *The Encyclopedia of Diderot & d'Alembert Collaborative Translation Project*, Michigan 2002. Retrieved from: https://quod.lib.umich.edu/d/did/did2222.0000.001/--philosopher?rgn=main;view=fulltext;q1=philosophe (February 2018)

Fumaroli, M., 'Poland and its last king, Stanisław II August Poniatowski', in: M. Fumaroli, *Quand l'Europe parlait français,* Paris 2001.

Gerson, H., 'Dispersal and After-Effect of Dutch Painting of the 17th Century: Danzig and Poland', in: *Gerson Digital: Part I – Poland, RKD Monographs,* The Hague 2013 (trans. H.J. Horn).

Retrieved from: http://gersonpoland.rkdmonographs.nl/gerson-digital-part-i (August 2017)

Greenblatt, S., *Renaissance Self-Fashioning. From More to Shakespeare,* Chicago 1980.

Grijzenhout, F., 'Schilders, van zulk een lome en vochtige gesteldheid. Beeld en zelfbeeld van de Nederlandse schilderkunst in de zeventiende eeuw', *Low Countries Historical Review* 1992 (vol. 107(4)), pp. 726-744.

Grijzenhout, F., 'Tussen rede en gevoeligheid. De Nederlandse schilderkunst in het oordeel van het buitenland', in: F. Grijzenhout, H. van Veen (ed.), *De Gouden Eeuw in perspectief. Het beeld van de Nederlandse zeventiende-eeuwse schilderkunst in later tijd,* Heerlen 1992, pp. 27-54.

Grijzenhout, F., Veen, H. van (ed.), *De Gouden Eeuw in perspectief. Het beeld van de Nederlandse zeventiende-eeuwse schilderkunst in later tijd,* Heerlen 1992.

Grześkowiak-Krwawicz, A., 'Wstęp', in: M. Dębowski (ed.), *Pamiętniki króla Stanisława Augusta. Antologia,* Warszawa 2013.

Hankowska, R., *Nieznane petersburskie ślady Stanisława Augusta Poniatowskiego,* Warszawa 1992.

Hecht, P., *De Hollandse Fijnschilders. Van Gerard Dou tot Adriaen van der Werff,* exh. cat. Amsterdam (Rijksmuseum) 1989.

Israel, J., Enlightenment Contested. Philosophy, Modernity, and the Emancipation of Man 1670-1752, Oxford 2006.

Juszczak, D., Małachowicz, H., *Galeria obrazów Stanisława Augusta w Łazienkach Królewskich. Katalog,* Warszawa 2015.

Juszczak, D., Małachowicz, H., 'Łazienkowska kolekcja obrazów. Historia i stan badań', in: D. Juszczak, H. Małachowicz, H., *Galeria obrazów Stanisława Augusta w Łazienkach Królewskich. Katalog,* Warszawa 2015, pp. 9-35.

Juszczak, D., Małachowicz, H., *The Royal Castle in Warsaw. A Complete Catalogue of Paintings c. 1520 – c. 1900,* vol. I-II, Warsaw 2013.

Juszczak, D., Małachowicz, H., 'The Stanisław August Picture Collection at the Royal Castle in Warsaw', in: I.C. Dejardin, A. Malinowski (ed.), *The Polish Connection*, exh. cat. London (Dulwich Picture Gallery) 2009, pp. 15-38.

Juszczak, D., Małachowicz, H., 'The Stanisław August Collection in the Palace on the Isle. History and current research', in: D. Juszczak, H. Małachowicz, *The Stanisław August Collection of Paintings at the Royal Łazienki. Catalogue*, Warsaw 2015, pp. 9-39.

Juszczak, D., Małachowicz H., *The Stanisław August Collection of Paintings at the Royal Łazienki. Catalogue,* Warsaw 2015.

Juszczak, D., 'lkonografia Stanisława Augusta. Portrety', in: A. Sołtys (ed.), *Stanisław August – ostatni król Polski: polityk, mecenas, reformator: 1764-1795,* exh. cat. Warszawa (Zamek Królewski) 2011, pp. 136-151.

Juszczak, D., Portrety Stanisława Augusta', in: A. Sołtys, Z. Zielińska (ed.), *Stanisław August i jego Rzeczypospolita. Dramat Państwa, Odrodzenie Narodu,* Warszawa 2011, pp. 383-427.

Kępińska, A., Jan Piotr Norblin, Warszawa 1978.

Kistemaker, R., Kopaneva, N., Overbeek, A., *Peter de Grote en Holland. Culturele en vetenschappelijke betrekkingen tussen Rusland en Nederland ten tijde van tsaar Peter de Grote,* exh. cat. Amsterdam (Amsterdams Historisch Museum) 1997.

Korthals Altes, E.K., *De verovering van de internationale kunstmarkt door de zeventiende-eeuwse schilderkunst: enkele studies over de verspreiding van Hollandse schilderijen in de eerste helft van de achttiende eeuw,* Leiden 2003.

Korthals Altes, E.K., 'De verzamel- en waarderingsgeschiedenis van Rembrandts artistieke nalatenschap in de achttiende eeuw', in: J. Rutgers, M. Rijnders (ed.), *Rembrandt in perspectief. De veranderende visie op de meester en zijn werk,* Zwolle 2014, pp. 41-72.

Korthals Altes, E.K., 'Looking for patterns in Collecting. Schalcken in the Eighteenth Century', *Wallraf-Richartz-Jahrbuch* 2016 (vol. 77), pp. 177-186.

Kossecka, T., Gabinet Rycin Króla Stanisława Augusta, Warszawa 1999.

Kostkiewiczowa, T., 'Od obiadów czwartkowych do klubów i gabinetów lektury', in: A. Sołtys, Z. Zielińska (ed.), *Stanisław August i jego Rzeczypospolita. Dramat Państwa, Odrodzenie Narodu,* Warszawa 2011, pp. 151-165.

Kozak, A., Ziemba, A. (ed.), *Sztuka cenniejsza niż złoto: obrazy, rysunki i ryciny dawnych mistrzów europejskich ze zbiorów polskich: wystawa poświęcona pamięci Jana Białostockiego,* exh. cat. Warszawa (Muzeum Narodowe w Warszawie) 1999.

Laabs, A., 'Les oeuvres de peintres hollandaise et flamands achetées à Paris', in: M.H. Marx et al. (ed.), *Dresde ou le rêve des Princes. La Galerie de peintures au XVIIIe siècle,* exh. cat. Dijon (Musée des Beaux-Arts de Dijon) 2001, pp. 167-169.

Linnik, I. (ed.), *Meesterwerken uit de Hermitage. Leningrad. Hollandse en Vlaamse schilderkunst van de 17<sup>e</sup> eeuw,* exh. cat. Rotterdam (Museum Boymans-van Beuningen) 1985.

Lyna, D., Vermeylen, F., Vlieghe, H. (ed.), *Art Auctions and Dealers. The Dissemination of Netherlandish Art during the Ancien Régime,* Turnhout 2009.

Małachowicz, H., 'Galeria obrazów Stanisława Augusta', in: A. Sołtys (ed.), *Stanisław August – ostatni król Polski: polityk, mecenas, reformator: 1764-1795,* exh. cat. Warszawa (Zamek Królewski) 2011, pp. 223-231.

Manikowska, E., 'Acquiring Paintings for the Polish Court: King Stanislaw August (1764-1795) and His Dealers', in: D. Lyna, F. Vermeylen, H. Vlieghe (ed.), *Art Auctions and Dealers. The Dissemination of Netherlandish Art during the Ancien Régime*, Turnhout 2009, pp. 109-126.

Manikowska, E., 'Kolekcjonerstwo obrazów mistrzów europejskich w dawnej Polsce', in: A. Kozak, A. Ziemba (ed.), *Sztuka cenniejsza niż złoto: obrazy, rysunki i ryciny dawnych mistrzów europejskich ze zbiorów polskich: wystawa poświęcona pamięci Jana Białostockiego*, exh. cat. Warszawa (Muzeum Narodowe w Warszawie) 1999, pp. 20-32.

Manikowska, E., 'Stanisław August's Enlightened Patronage of the Arts and Sciences', in: A. Sołtys (ed.), *Stanisław August – ostatni król Polski: polityk, mecenas, reformator: 1764-1795,* exh. cat. Warszawa (Zamek Królewski) 2011, pp. 133-135.

Manikowska, E., *Sztuka – Ceremoniał – Informacja. Studium wokół królewskich kolekcji Stanisława Augusta,* Warszawa 2007.

Manikowska, E., 'Sztuka i Dyplomacja. Kontekst rzymski kolekcjonerstwa Stanisława Augusta', in: A. Sołtys, Z. Zielińska (ed.), *Stanisław August i jego Rzeczypospolita. Dramat Państwa, Odrodzenie Narodu,* Warszawa 2011, pp. 267-278.

Mańkowski, T., Galeria Stanisława Augusta, Lwów 1932.

Mańkowski, T., Mecenat artystyczny Stanisława Augusta, Warszawa 1976.

Mańkowski, T., Obrazy Rembrandta w galerji Stanisława Augusta, Kraków 1929.

Marx, M.H. et al. (ed.), *Dresde ou le rêve des Princes. La Galerie de peintures au XVIIIe siècle,* exh. cat. Dijon (Musée des Beaux-Arts de Dijon) 2001.

Michalski, J., 'Stanisław August Poniatowski', in: J. Tazbir (ed.), *Polski Słownik Biograficzny*, vol. XLI/4, notebook 171, Warszawa/Kraków 2002, pp. 612-640.

Michel, P., 'French Collectors and the Taste for Flemish Painting During the Eighteenth Century', in: D. Lyna, F. Vermeylen, H. Vlieghe (ed.), *Art Auctions and Dealers. The Dissemination of Netherlandish Art during the Ancien Régime,* Turnhout 2009, pp. 127-138.

Montias, J.M., Le Marché de l'Art aux Pays-Bas, XV-XVII siécle, Paris 1996.

Morawińska, A., 'Kolekcjonerstwo polskie i Anglia w dobie Oświecenia. Kontakty artystyczne Stanisława Augusta i Michała Poniatowskich z Noëlem Desenfansem. Pamiętnik wystawy sztuki angielskiej', in: J. Białostocki, I. Kołoszyńska (ed.), *Polska i Anglia. Stosunki kulturalno-artystyczne. Pamiętnik wystawy sztuki angielskiej,* Warszawa 1974, pp. 19-44.

Moszyński, A., Dziennik podróży do Francji i Włoch, Kraków 1970.

Niemcewicz, J.U., Pamiętniki czasów moich, vol. I-II, Warszawa 1957.

Polanowska, J., *Stanisław Kostka Potocki. Twórczość Architekta Amatora,* Warszawa 2009.

Pomian, K., Zbieracze i osobliwości. Paryż-Wenecja XVI-XVIII wiek, Lublin 2001.

Preti-Hamard, M., Sénéchal, P. (ed.), *Collections et Marché de l'art en France 1789-1848*, Rennes 2014.

Rottermund, A., 'The collection in the Palace on the Isle or how to form the space of a modern museum', in: I. Zychowicz (ed.), *Rembrandt and others. The Royal Collection of Stanisław August Poniatowski*, vol. I, exh. cat. Warsaw (Palace on the Isle Royal Łazienki Museum in Warsaw) 2011, pp. 10-22.

Rottermund, A., Zamek Warszawski w epoce Oświecenia: rezydencja monarsza: funkcje i treści, Warszawa 1989.

Rutgers, J., Rijnders, M. (ed.), *Rembrandt in perspectief. De veranderende visie op de meester en zijn werk,* Zwolle 2014.

Ryszkiewicz, A., *Początki handlu obrazami w środowisku warszawskim*, Wrocław 1953.

Rzempołuch, A., Michalska, B. (ed.), *Ignacy Krasicki (1735-1801). Ostatni z wielkich mieszkańców zamku lidzbarskiego*, exh. cat. Olsztyn (Muzeum Warmii i Mazur) 2011.

Sokolova, I., 'De collectie Hollandse schilderkunst in de Hermitage. Een blik vanuit de 21ste eeuw', in: I. Sokolova (ed.), *Hollandse Meesters uit de Hermitage*, exh. cat. Amsterdam (Hermitage Amsterdam) 2017, pp. 28-50.

Sołtys, A. (ed.), *Stanisław August – ostatni król Polski: polityk, mecenas, reformator: 1764-1795,* exh. cat. Warszawa (Zamek Królewski) 2011.

Sołtys, A., Zielińska, Z. (ed.), *Stanisław August i jego Rzeczypospolita. Dramat Państwa, Odrodzenie Narodu,* Warszawa 2011.

Starcky, E., 'Le Grande Catherine: un collectionneur passionné de tableaux flamands et hollandais', in: E. Starcky (ed.), *L'Age d'or flamand et hollandais. Collections de Catherine II. Musée de 'Ermitage, Saint-Pétersbourg,* exh. cat. Dijon (Musée des Beaux-Arts de Dijon) 1993, pp. 19-27.

Taylor, P., 'The Concept of Houding in Dutch Art Theory', *Journal of the Warburg and Courtauld Institutes* 1992 (vol. 55), pp. 210-232.

Tazbir, J., 'Sarmatyzm a Barok', *Kwartalnik Historyczny* 1969 (vol. 76 (4)), pp. 815-830.

Tomkiewicz, W., Pisarze polskiego odrodzenia o sztuce, Wrocław 1955.

Waterfield, G., 'Galeria Obrazów w Dulwich', in: C. Brown (ed.), *Kolekcja dla króla. Obrazy dawnych mistrzów ze zbiorów Dulwich Picture Gallery w Londynie,* exh. cat. Warszawa (Zamek Królewski w Warszawie) 1992, pp. 15-48.

Weststeijn, T., 'Zoo eigenzinnig in zyne verkiezingen': Rembrandt in de ogen van tijdgenoten, 1630-1730', in: J. Rutgers, M. Rijnders (ed.), *Rembrandt in perspectief. De veranderende visie op de meester en zijn werk, Zwolle 2014*, pp. 13-40.

Zamoyski, A. et al. (ed.), *Treasures of a Polish King. Stanislaus August as Patron and Collector,* exh. cat. London (Dulwich Picture Gallery) 1992.

Zawadzki, W. (ed.), *Polska stanisławowska w oczach cudzoziemców*, Warszawa 1963.

Zielińska, Z., 'Stanisław August – King and Politician', in: A. Sołtys (ed.), *Stanisław August – ostatni król Polski: polityk, mecenas, reformator: 1764-1795,* exh. cat. Warszawa (Zamek Królewski) 2011, pp. 22-29.

Ziemba, A., 'Obrazy Rembrandta w Polsce', in: A. Kozak, A. Ziemba (ed.), *Sztuka cenniejsza niż złoto: obrazy, rysunki i ryciny dawnych mistrzów europejskich ze zbiorów polskich: wystawa poświęcona pamięci Jana Białostockiego,* exh. cat. Warszawa (Muzeum Narodowe w Warszawie) 1999, pp. 62-68.

Ziemba, A., 'Stanisława Augusta holenderski "pochop". Obrazy holenderskich mistrzów XVII wieku w kolekcji królewskiej', in: A. Ziemba, R. Pasieczny (ed.), *De Gustibus. Studia ofiarowane przez przyjaciół Tadeuszowi Stefanowi Jaroszewskiemu z okazji 65 rocznicy urodzin,* Warszawa 1996, pp. 41-52.

Zoltowska, M.E., 'La critique d'art écrite par un Polonais : la Lettre d'un étranger sur le salon de 1787, de Stanislas Kostka Potocki', *Dix-huitième Siècle* 1974 (VI), pp. 325-341.

Zychowicz, I. (ed.), *Rembrandt and others. The Royal Collection of Stanisław August Poniatowski,* vol. I-II, exh. cat. Warsaw (Palace on the Isle Royal Łazienki Museum in Warsaw) 2011.

Żygulski, Z., 'Rembrandt's 'Lisowczyk': Study of a Costume and Weapons', *Bulletin du Musée National de Varsovie* 1965 (VI, no. 2-3), pp. 43-67.

## Sources:

Catalogue des Tableaux appartenant a Sa Maj[este] le Roi de Pologne 1795, AGAD, AJP 202.

Descamps, J.-B., *La vie des peintres flamands, allemands et hollandais,* Paris 1753-1764.

Desefans, N., A Descriptive Catalogue (with remarks and anecdotes never before published in English) of some Pictures of the Different Schools purchased for His Majesty the Late King of Poland, 2 vols., London 1802.

Dezallier d'Argenville, A.J., *Abrégé de la vie des plus fameux peintres,* Paris 1745-1752.

Félibien, A., Noms des peintres les plus célèbres et les plus connus, Paris 1679.

Fortia de Piles, A.-T., Voyage de deux Français en Allemagne, Danemark, Suéde, Russie et Pologne fait en 1790-1792, vol. 5, Paris 1796.

Krasicki, I., *Zbiór Potrzebnieyszych Wiadomości, Porządkiem Alfabetu Ułożonych,* vol. I-II, Warszawa 1781.

Le Comte, F., *Cabinet des singularitez d'architecture, peinture, sculpture et gravure,* Paris 1699-1700.

*Notte*, list of 11 paintings acquired by Stanislaw August from Jacques Trible and confirmation of Piotr Blanc with a note by Stanislaw August (spis 11 obrazów nabytych przez Stanisława Augusta od Jacques'a Trible'a i pokwitowanie Piotra Blanka z adnotacją ręką Stanisława Augusta), 28.11.1775, BCz, manuscript 782, p. 353.

Notte des tableaux de Monsieur le Conseiller Triebel avec leur plus juste prix auxquels il ne reste qu'a ajouter les fraix de transport, [1775], BCz, manuscript 782, p. 299.

Notte des Tableaux livres au Roi le 4-eme May 1779 [...] de plus livres le 14-eme Octobre 1779, BCz, manuscript 782, p. 719. (paintings acquired from Jacques Trible)

Piles, R. de, *Abrégé de la vie des peintres, avec des réflexions sur leurs ouvrages,* Paris 1699.

Poniatowski, Stanisław II August, Geoffrin, Marie-Thérèse Rodet, *Correspondence inédite du roi Stanislas Auguste Poniatowski et de Madame Geoffrin (1764-1777), précédée sur Stanislas-Auguste et Madame Geoffrin et accompagnée de nombreuses notes par M. Charles de Mouÿ,* Paris 1875.

Poniatowski, Stanisław II August, *Memoires secrets et inedits de Stanislas Auguste comte Poniatowski, dernier roi de Pologne, relatifs à ses rapports intimes avec l'impératrice Catherine II et à son avénement au trone. Journal privé du roi Stanislas Auguste pendant son voyage en Russie... Suivi d'une relations de ses funérailles, depuis le 12 février jusqu'au 8 mars 1798,* Paris 1862.

Potocki, S.K., O Sztuce dzisiejszych, 1815-1820, manuscript.

Richardson, J., An essay on the theory of painting, London 1725.

Sandrart, J. von, *Teutsche Akademie der Edlen Bau- Bild- unde Mahlerey-Kunste,* Nürnberg 1765.

#### Illustrations



1. Marcello Bacciarelli, *Portrait of Anna Teofilia Sapieha Potocka* (detail), ca. 1780-1783, oil on canvas, 92,6 x 71,5 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw.



2. Adam Braun after Peter Paul Rubens, *Portrait of Hélène Fourment (1614-1673) in a fur coat,* 2nd half of XVIII cent., oil on panel, 50,6 x 36,5 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw.



3. After Anthony van Dyck or Peter Paul Rubens, *Portrait of Jean-Charles de Cordes,* ca. 1618-1622, oil on panel, 104,9 x 75,5 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw.



4. After Anthony van Dyck or Peter Paul Rubens, *Portrait of Jacqueline van Caestre,* ca. 1618-1622, oil on panel, 106,3 x 74,9 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw.



5. After Anthony van Dyck, *Portrait of Philip Herbert, 4th Earl of Pembroke and 1st Earl of Montgomery,* XVII cent., oil on canvas, 77 x 62,8 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw.



6. Justus van Egmont, *Portrait of Marie Louise de Gonzague (1611-1667), the Future Queen of Poland,* 1645, oil on canvas, 228 x 145 cm, National Museum in Warsaw, Warsaw.



7. Jacob Jordaens, *Satyr Playing a Flute,* ca. 1620-1621, oil on canvas, 64 x 49 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw.



8. After Jacob Jordaens, *Flora, Silenus and Zephyr,* XVIII cent., oil on canvas, 179,5 x 122 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw.



9. Pieter Soutman, *Portrait of a Lady,* 1644, oil on panel, 69 x 58,7 cm, National Museum in Warsaw, Warsaw.



10. Simon de Vos, *Seven Deeds of Mercy,* 1635, oil on panel, 64,6 x 96,6 cm, National Museum in Warsaw, Warsaw.



11. Nicolaes Maes (?), *Mocking of Christ,* 1650s, oil on canvas, 190,5 x 119,5 cm, Hermitage Museum, Saint Petersburg.



12. Rembrandt van Rijn, *Girl in a Picture Frame,* 1641, oil on poplar panel, 105,5 x 76,3 cm, Royal Castle in Warsaw, Warsaw.



13. Rembrandt van Rijn, *Scholar at His Writing Table,* 1641, oil on poplar panel, 105,7 x 76,4 cm, Royal Castle in Warsaw, Warsaw.



14. Rembrandt van Rijn, *The Polish Rider,* ca. 1655, oil on canvas, 116,8 x 134,9 cm, The Frick Collection, New York.



15. Workshop of Rembrandt van Rijn, *Portrait of Maerten Soolmans (1613-1641),* 1634, oil on oak panel, 71,2 x 53 cm, National Museum in Warsaw, Warsaw.



16. Dutch painter, mid-XVII cent., *Portrait of a Man in a Tall Hat*, mid-XVII cent., oil on canvas, 78,8 x 64,9 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw.



17. Follower of Rembrandt van Rijn, *Bust of a Young Man,* 2nd quarter XVII cent., oil on panel, 21 x 21 cm, private collection.



18. Ferdinand Bol, *Portrait of an Old Woman,* 1640-1642, oil on canvas, 81 x 68 cm, National Museum in Warsaw, Warsaw.



19. Ferdinand Bol, *Portrait of Johanna de Geer-Trip (1627-1691) with Her Daughter Caecilia,* 1661, oil on canvas, 126 x 97 cm, National Museum in Warsaw, Warsaw.



20. After Rembrandt van Rijn, *Saint Peter the Repentant,* XVIII cent., oil on canvas, 50,7 x 64,3 cm, Royal Castle in Warsaw, Warsaw.



21. Jan Victors, *Joseph's Bloodied Coat is Shown to Jacob,* 1649, oil on canvas, 96,9 x 112,9 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw.



22. Jan Victors, *Jacob Blessing the Sons of Joseph,* early 1650s, oil on canvas, 136 x 190 cm, National Museum in Warsaw, Warsaw.



23. Jan Victors, *Essau Selling His Birthright to Jacob for a Soup of Lentils,* 1653, oil on canvas, 109 x 137 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw.



24. After Govaaert Flinck, *Man in a Red Cap,* 4th quarter XVII cent., oil on panel, 38,9 x 30,4 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw.



25. Bartholomeus van der Helst, *Self-Portrait,* XVII cent., oil on canvas, 83,5 x 65 cm, National Museum in Warsaw, Warsaw.



26. Aert de Gelder, *Self-Portrait of Arent de Gelder (1645-1727) with Rembrandt's 'Hundred guilder print' in his hand,* ca. 1710, oil on canvas, 79,5 x 64,5 cm, Hermitage Museum, Saint Petersburg.



27. Govaert Flinck, *Portrait of a Man in a Dark Costume,* 1640-1649, oil on canvas, 92 x 69 cm, National Museum in Warsaw, Warsaw.



28. Leonaert Bramer (or workshop), *Twelve-years-old Jesus Among the Doctors in the Temple*, 1611-1674, oil on oak panel, 52,8 x 71,4 cm, Ciechanowiecki Foundation, displayed at Royal Castle in Warsaw, Warsaw.



29. Pieter Hermansz. Verelst, Young Man in a Plumed Beret, ca. 1649, oil on oak panel, 71,1 x 55,8 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw.



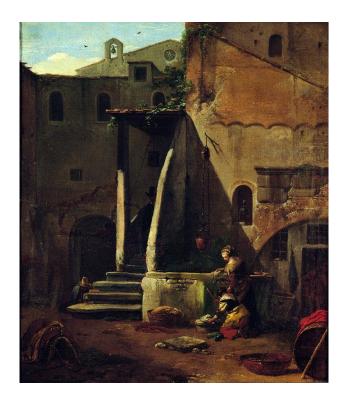
30. Frederik de Moucheron, *Wooded Landscape,* 1660-1670, oil on canvas, 101,3 x 88,8 cm, National Museum in Warsaw, Warsaw (no. 808).



31. Frederik de Moucheron, *Landscape with a Castle and a Hill,* 1660-1670, oil on canvas, 102 x 88,8 cm, Warsaw, Royal Łazienki Museum, Warsaw (no. 809).



32. Cornelis van Poelenburch, *Nymphs and Satyrs in a Landscape,* 1620s, oil on copper, 24,1 x 30,4 cm, National Museum in Warsaw, Warsaw.



33. Thomas Wijck, *Washerwoman in a Yard,* oil on canvas, 41 x 35,4 cm, National Museum in Warsaw, Warsaw.



34. Jan Frans Soolmaker, *Landscape with Cattle and Shepherds,* 3rd quarter XVII cent., oil on canvas, 60,7 x 79,2 cm, Royal Castle in Warsaw, Warsaw.



35. Follower of Nicolaes Berchem, *Italian Landscape with Peasants Gathering Rushes,* 2nd half XVII cent., oil on canvas, 81,4 x 67 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw.



36. In the style of Nicolaes Berchem, *Landscape with a Donkey,* XVIII cent., oil on panel, 21 x 26 cm, National Museum in Poznań, Poznań.



37. Jan Hackaert (?), *Italian Landscape with a River,* 1670s, oil on canvas, 79,4 x 67,2 cm, Royal Castle in Warsaw, Warsaw.



38. Willem van Bemmel, *Italian Mountainous Landscape with Sunset,* ca. 1640-1659), oil on panel, 21,6 x 27,7 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw.



39. Willem van Bemmel, *Italianate Mountainous Landscape with Sunrise*, ca. 1640-1659, oil on panel, 20,7 x 27,3 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw.



40. Gerard Dou (?), *The Artist's Mother, Marritge Jansdr. van Rosenburg,* ca. 1640-1645, oil on panel, 18,5 x 14,1 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw.



41. Gerard Dou (?), *The Artist's Father, Douwe Jansz. de Vries van Arentsvelt,* 1640-1645, oil on panel, 18,4 x 14,1 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw.



42. After Gerard Dou, *The Violin Player,* ca. 1665-1670, oil on oak panel, 39,7 x 28,9 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw.



43. Gerard Dou, *An Old Woman in Prayer,* 1630-1635, oil on panel, 29,6 x 22,9 cm, National Museum in Warsaw.



44. After Frans van Mieris the Elder, *Old Woman Holding a Flower Pot,* 2nd half XVII cent., oil on pane, 29,2 x 22 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw.



45. Quiringh van Brekelenkam (?), *A Hermit Praying,* 1653, oil on panel, 30 x 22,8 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw.



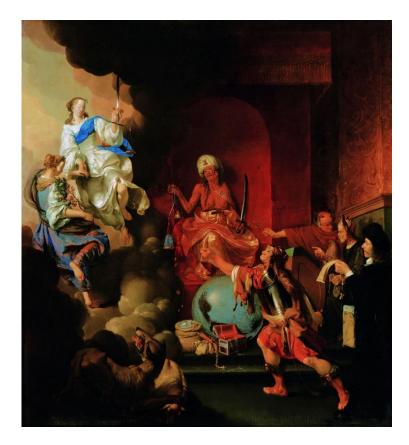
46. Godfried Schalcken, *The Penitent Magdalene,* 2nd half XVII cent., oil on canvas, 51,7 x 40,5 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw.



47. Philip van Dijk, *Man Playing a Violin and a Woman at a Window*, 1st half XVIII cent., oil on panel, 42,2 x 33 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw.



48. Ary de Vois, *Diana and Actaeon,* 1672, oil on oak panel, 26,3 x 30,7 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw.



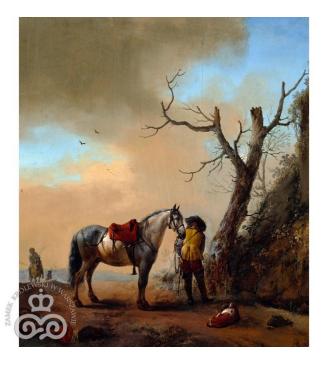
49. Ary de Vois, *Injustice Enthroned (Satire of Louis XIV during the Dutch War?)*, 1650, oil on oak panel, 47 x 42 cm, National Museum in Warsaw, Warsaw.



50. Hendrick Martensz.Sorgh, *A Young Woman and a Young Boy in a Kitchen*, 1643, oil on panel, 46,3 x 38 cm, National Museum in Warsaw, Warsaw.



51. Philips Wouwerman, *Travellers in a Grotto,* 1640-1645, oil on panel, 27,8 x 30,3 cm, National Museum in Warsaw, Warsaw.



52. Philips Wouwerman, *Landscape with a White Horse and Dismounted Rider,* early 1640s, 35,9 x 31,9 cm, oil on oak panel, Royal Castle in Warsaw, Warsaw.



53. Pieter van Bloemen, *Military Camp with a Woman Feeding Her Child and a Boy Playing with a Dog,* ca. 1700-1710, oil on canvas, 39,5 x 55,6 cm, National Museum in Warsaw, Warsaw.



54. Monogrammist L(?)MW, *Jesus Feeds the Five Thousand,* XVII cent., oil on copper, 23,2 x 38,1 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw.



55. Workshop of Jan Brueghel the Elder, *The Temptation of Saint Anthony,* XVI/XVII cent., oil on panel, 33 x 59,2 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw.



56. David Teniers the Younger and Carstian Luyckx, *Personification of Time, in a Stone Cartouche with a Flower Garland,* 1650, oil on oak panel, 74,5 x 55 cm, National Museum in Warsaw, Warsaw.



57. David Teniers the Younger, *Country Physician*, ca. 1670, oil on oak panel, 25 x 19 cm, Royal Castle in Warsaw, Warsaw.



58. Circle or workshop of David Teniers the Younger, *Vodka Peddler,* ca. 1640, oil on oak panel, 25,7 x 19,6 cm, Royal Castle in Warsaw, Warsaw.



59. Gerard (II) ter Borch, *An Officer Writing a Letter, with a Courier in Waiting,* ca. 1657-1659, oil on panel, 40,7 x 28 cm, National Museum in Warsaw, Warsaw.



60. Abraham Pietersz. van Calraet (?), *Collection of Sea Shells on a Table,* XVII cent., oil on panel, 40,4 x 54,4 cm, National Museum in Warsaw, Warsaw.



61. Melchior de Hondecoeter, *Hens and Chickens, Pheasant and Peacocks,* 2nd half XVII cent., oil on canvas, 91,6 x 108,5 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw.



62. Melchior de Hondecoeter, *Two Roosters, a Hen and Chickens, Pigeon and Hoopoe,* 2nd half XVII cent., oil on canvas, 93,2 x 102,4 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw.



63. Gabriel Metsu, *The Washerwoman (Woman Washing Clothes in a Tub),* before 1667, oil on panel, 23,7 x 21,1 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw.



64. Replica or copy after Gabriel Metsu, *A Man with a Pipe and a Tankard,* 1662, oil on canvas, 23,9 x 21 cm, National Museum in Warsaw, Warsaw.



65. Pieter Cornelisz. van Slingelandt, *Portrait of a Young Woman Holding a Rose,* 1676, oil on panel, 26,7 x 20,7 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw.



66. Anthonie Palamedesz. Palamedes, *Guardroom Interior with a Trumpeter,* 1654 (dated), oil on panel, 36,5 x 50 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw.



67. Herman Saftleven, *View of a Panoramic Rhine Landscape ('View of the Rhine near Andernach'),* 1657, oil on copper, 26,3 x 32,7 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw.



68. Jan Peeter Verdussen, *Fish Market,* before 1763, oil on canvas, 60,2 x 73,1 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw.



69. Jan Peeter Verdussen, *Poultry Market,* before 1763, oil on canvas, 60,3 x 73 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw.



70. Adriean van der Werff, *Lot and His Daughters,* after 1694, oil on panel, 40,5 x 31,7 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw.



71. Ludolf Backhuysen, *Storm at See,* 1702, oil on canvas, 97,8 x 128, 5 cm, Royal Castle in Warsaw, Warsaw.



72. Hendrik Frans de Cort, *View of Lier,* 1774, oil on copper, 29,9 x 39,2 cm, Royal Castle in Warsaw, Warsaw.



73. Barend Graat, *Gallant company in a garden,* 1661, oil on canvas, 85 x 75,5 cm, Rijksmuseum in Amsterdam, Amsterdam.



74. Dirk Maas (?), *The Break of the Dikes at Coevorden on 1 October 1673,* XVII cent., oil on canvas, 92,3 x 120,6 cm, National Museum in Warsaw, Warsaw.



75. Jan Steen, *Choice Between Youth and Wealth,* 1661-1663, oil on panel, 63,5 x 51,5 cm, National Museum in Warsaw, Warsaw.



76. Hendrick Govaerts, *Visit to a Painter's Studio*, XVII/XVIII cent., oil on canvas, 69 x 83 cm, National Museum in Warsaw, Warsaw.



77. Unknown Antwerp artist, *Kunstkammer of Crown Prince Vladislaus Sigismund Vasa,* 1626, oil on oak panel, 72,5 x 104 cm, Royal Castle in Warsaw, Warsaw.



78. Willem van Haecht, *The Gallery of Cornelis van der Geest,* 1628, oil on panel, 100 x 130 cm, Rubenshuis, Antwerp.



79. Studio of (or after) Peter Paul Rubens, *Portrait of Ladislaus Sigismund IV, King of Poland (1596-1648),* 1624-1640, oil on canvas, 125,1 x 101 cm, Wawel Castle, Cracow.



80. Pieter Soutman, *Portrait of King Ladislas IV Vasa (1595-1648) on horseback,* 1624-1628, oil on canvas, 261 x 187 cm, Wawel Castle, Cracow.



81. Jan (I) Verkolje, *Laughing Woman (Allegory of Sight),* 1st half XVII cent. paper stamped on panel (mezzotint, oil), 17,3 x 13,4 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw.



82. Cornelis Saftleven, *The Egg Dance,* 1637, oil on panel, 39 x 50,1 cm, National Museum in Warsaw, Warsaw.



83. Follower of Willem van Aelst, *Hunt Still Life in a Niche,* 1st half XVIII cent., oil on canvas, 122 x 85,5 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw.



84. Workshop of Joos van Cleve, *François I,* after 1530, oil on panel, 74 x 61 cm, Royal Castle in Warsaw, Warsaw.



85. Karel Dujardin, *Peasants and a White Horse,* ca. 1670s., oil on canvas, 44,1 x 39,7 cm, Dulwich Picture Gallery, London.



86. Adriaen van der Werff, *The Judgement of Paris,* 1716, oil on panel, 63,3 x 45,7 cm, Dulwich Picture Gallery, London.



87. Gerard Dou, *A Woman playing a Clavichord,* ca. 1665, oil on oak panel, 37,7 x 29,9 cm, Dulwich Picture Gallery, London.



88. David Teniers the Younger, *A Castle and its Proprietors,* ca. 1640s-1660s, oil on canvas, 112,2 x 169,2 cm, Dulwich Picture Gallery, London.



89. Joannes Galle after Peter Paul Rubens, *Saint Peter finding the tribute money in fish,* 1627-1676, engraving on paper, 1,78 x 2,26 cm, The British Museum, London.



90. Peter Paul Rubens, *The Feast of Herod,* 1633, oil on canvas, 208 x 264 cm, National Gallery of Scotland, Edinburgh.



91. Peter Paul Rubens, *Head of Cyrus Brought to Queen Tomyris,* 1622-23, oil on canvas, 205,1 x 361 cm, Museum of Fine Arts, Boston.



92. Jean-Pierre Norblin, *Portrait of a Prominent Nobleman*, 1787, etching, 7 x 4,7 cm, National Museum in Cracow, Cracow.



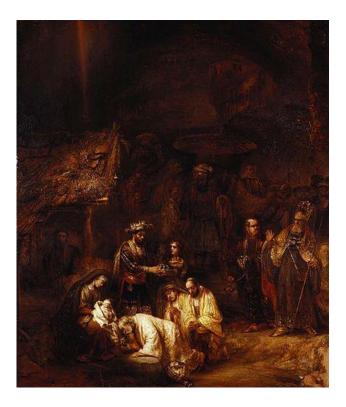
93. Rembrandt van Rijn, *Christ Before Pilate,* 1636, etching, 55,3 x 44,8 cm, The Metropolitan Museum, New York.



94. Workshop of Rembrandt van Rijn, *The Finding of Moses,* 1630s, oil on canvas, 48,6 x 60,2 cm, The Philadelphia Museum of Art, Philadelphia.



95. Rembrandt van Rijn, *Simeon's Song of Praise*, 1631, oil on panel, 61 x 48 cm, Mauritshuis, The Hague.



96. In the style of Rembrandt van Rijn, *Adoration of the Shepherds,* 1657, oil on panel, 122,6 x 104,1 cm, Royal Collection, London.



97. Pieter Coecke van Aelst, *Circumcision,* 1530-1533, pen, ink and wash on corrugated paper, 3,45 x 2,38 cm, The Print Room of the Warsaw University Library, Warsaw.



98. Peter Paul Rubens, Study to the portrait of marquis Ambrogio Spinola,
1628, black ink, grey wash, black pencil, white touch-ups on beige paper,
42 x 26,2 cm, The Print Room of the Warsaw University Library, Warsaw.



99. Jacob Jordaens, *Head of an Old Woman,* XVII cent., white and black crayon on paper, 12,6 x 10,1 cm, The Print Room of the Warsaw University Library, Warsaw.



100. Jacob Jordaens, *Christ fingering at a Child, encouraging the Apostles to the Humility*, 2nd half XVII cent., brown pen, wash, black crayon on paper, 21,2 x 18,5 cm, The Print Room of the Warsaw University Library, Warsaw.



101. Adriaen van de Velde, *Study of a Standing Girl,* XVII cent., black crayon and sanguine on corrugated paper, 30,1 x 18,8 cm, The Print Room of the Warsaw University Library, Warsaw.



102. Rembrandt van Rijn, *A Group of Jews in a Synagogue*, ca. 1650, pen, ink, sanguine and pencil on paper, 12,7 x 20,2 cm, The Print Room of the Warsaw University Library, Warsaw.



103. Rembrandt van Rijn, *View of the Mouth of the River IJ from Kadijk*, ca.
1656, pen, grey and brown ink and wash on paper, 11,6 x 18,6 cm, The Print Room of the Warsaw University Library, Warsaw.



104. Anthony van Dyck, *Portrait of Charles V on Horseback,* ca. 1620, oil on canvas, 191 x 123 cm, Galleria degli Uffizi, Florence.



105. Diego Velázquez and workshop after Rubens, *Equestrian Portrait of Philip IV*, ca. 1645, oil on canvas, 338 x 267 cm, Galleria degli Uffizi, Florence.



106. Peter Paul Rubens, *Consequences of War,* 1637-38, oil on canvas, 206 x 345 cm, Palazzo Pitti, Florence.



107. Peter Paul Rubens, *The Four Philosophers*, 1611-12, oil on canvas, 164 x 139 cm, Palazzo Pitti, Florence.



108. Peter Paul Rubens, *The Rape of the Sabine Women,* 1635-40, oil on oak, 169,9 x 236,2 cm, National Gallery of Art, London.



109. Peter Paul Rubens, *The Brazen Serpent,* 1635-40, oil on canvas, 186,4 x 264,5 cm, National Gallery of Art, London.



110. Peter Paul Rubens, *Triumphal Entry of Henry IV into Paris,* 1627-30, oil on canvas, 380 x 692 cm, Galleria degli Uffizi, Florence.



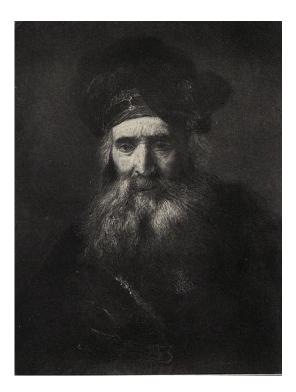
111. Jean-Pierre Norblin, *Portrait of a Prominent Nobleman*, 1787, etching, 7 x 4,7 cm, National Museum in Cracow, Cracow.



112. Copy after Rembrandt van Rijn, *Portrait of a Man, Perhaps Rembrandt's Father, Harmen Gerritsz. Van Rijn,* after ca. 1634, oil on canvas on panel, 62,5 x 49 cm, Rijksmuseum, Amsterdam.



113. Jean-Pierre Norblin, *Mazepa,* XVIII/XIX cent., etching, 9,2 x 8,5 cm, National Museum in Cracow, Cracow.



114. Rembrandt van Rijn, *Old Man with Beard and High Turban (A Rabbi),* ca. 1635, oil on panel, 71,5 x 55 cm, private collection (earlier in the collection of Earl of Derby in London).



115. Rembrandt van Rijn, *The rat-poison seller*, 1632, etching, 14 x 12,5 cm, Teylers Museum, Haarlem.



116. Jean-Pierre Norblin, *The rat-poison seller,* 1781, etching, 10,8 x 5,6 cm, National Museum in Cracow, Cracow.



117. Jean-Pierre Norblin, *Man with Crutches, "Orlandini"*, 1787, etching, 9,9 x 7,8 cm, Minneapolis Institute of Art, Minneapolis (Minnesota).



118. Jean-Pierre Norblin, *Susanna and the Elders,* 1776, etching, 18,4 x 23,2 cm, Minneapolis Institute of Art, Minneapolis (Minnesota).



119. Rembrandt van Rijn, *Landscape with the Good Samaritan,* 1638, oil on oak panel, 46,2 x 65,5 cm, National Museum in Cracow, Cracow.

## List of illustrations with sources

- Marcello Bacciarelli, Portrait of Anna Teofilia Sapieha Potocka (detail), ca. 1780-1783, oil on canvas, 92,6 x 71,5 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw. Retrieved from: D. Juszczak, H. Małachowicz, Galeria obrazów Stanisława Augusta w Łazienkach Królewskich. Katalog, Warszawa 2015.
- Adam Braun after Peter Paul Rubens, *Portrait of Hélène Fourment (1614-1673) in a fur coat,* 2nd half of XVIII cent., oil on panel, 50,6 x 36,5 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw. Retrieved from: <u>https://www.lazienki-krolewskie.pl/pl/katalog/obiekty/lkr-819</u> (8th of February 2018)
- After Anthony van Dyck or Peter Paul Rubens, *Portrait of Jean-Charles de Cordes,* ca. 1618-1622, oil on panel, 104,9 x 75,5 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw.
   Retrieved from: <u>https://www.lazienki-krolewskie.pl/pl/katalog/obiekty/lkr-840</u> (8th of February 2018)
- After Anthony van Dyck or Peter Paul Rubens, *Portrait of Jacqueline van Caestre,* ca. 1618-1622, oil on panel, 106,3 x 74,9 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw.
   Retrieved from: <u>https://www.lazienki-krolewskie.pl/pl/katalog/obiekty/lkr-841</u> (8th of February 2018)
- After Anthony van Dyck, Portrait of Philip Herbert, 4th Earl of Pembroke and 1st Earl of Montgomery, XVII cent., oil on canvas, 77 x 62,8 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw. Retrieved from: <u>https://www.lazienki-krolewskie.pl/pl/katalog/obiekty/lkr-842</u> (8th of February 2018)
- Justus van Egmont, Portrait of Marie Louise de Gonzague (1611-1667), the Future Queen of Poland, 1645, oil on canvas, 228 x 145 cm, National Museum in Warsaw, Warsaw. Retrieved from:

http://cyfrowe.mnw.art.pl/dmuseion/docmetadata?id=3080&show\_nav=true (8th of February 2018)

- Jacob Jordaens, Satyr Playing a Flute, ca. 1620-1621, oil on canvas, 64 x 49 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw. Retrieved from: <u>https://www.lazienki-krolewskie.pl/pl/katalog/obiekty/lkr-853</u> (8th of February 2018)
- After Jacob Jordaens, *Flora, Silenus and Zephyr,* XVIII cent., oil on canvas, 179,5 x 122 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw. Retrieved from: <u>https://www.lazienki-krolewskie.pl/pl/katalog/obiekty/lkr-854</u> (8th of February 2018)
- Pieter Soutman, *Portrait of a Lady,* 1644, oil on panel, 69 x 58,7 cm, National Museum in Warsaw, Warsaw. Retrieved from: http://cvfrowe.mpw.art.pl/dmuseion/docmetadata2id=36427&show.pay=true

http://cyfrowe.mnw.art.pl/dmuseion/docmetadata?id=36427&show\_nav=true (8th of February 2018)

10. Simon de Vos, Seven Deeds of Mercy, 1635, oil on panel, 64,6 x 96,6 cm, National Museum in Warsaw, Warsaw. Retrieved from:

http://cyfrowe.mnw.art.pl/dmuseion/docmetadata?id=36723&show\_nav=true (8th of February 2018)

- 11. Nicolaes Maes (?), *Mocking of Christ,* 1650s, oil on canvas, 190,5 x 119,5 cm, Hermitage Museum, Saint Petersburg. Retrieved from: <u>https://www.arthermitage.org/Nicolaes-Maes/Mocking-of-Christ.html</u> (8th of February 2018)
- Rembrandt van Rijn, *Girl in a Picture Frame,* 1641, oil on poplar panel, 105,5 x 76,3 cm, Royal Castle in Warsaw, Warsaw. Retrieved from: <u>https://pl.wikipedia.org/wiki/Dziewczyna\_w\_ramie\_obrazu</u> (8th of February 2018)
- Rembrandt van Rijn, Scholar at His Writing Table, 1641, oil on poplar panel, 105,7 x 76,4 cm, Royal Castle in Warsaw, Warsaw. Retrieved from: <u>https://pl.wikipedia.org/wiki/Uczony\_przy\_pulpicie</u> (8th of February 2018)
- 14. Rembrandt van Rijn, *The Polish Rider,* ca. 1655, oil on canvas, 116,8 x 134,9 cm, The Frick Collection, New York. Retrieved from: <u>https://www.wga.hu/html\_m/r/rembrand/24portra/096portr.html</u> (8th of February 2018)
- 15. Workshop of Rembrandt van Rijn, *Portrait of Maerten Soolmans (1613-1641),* 1634, oil on oak panel, 71,2 x 53 cm, National Museum in Warsaw, Warsaw. Retrieved from:

http://cyfrowe.mnw.art.pl/dmuseion/docmetadata?id=21682&show\_nav=true (8th of February 2018)

- 16. Dutch painter, mid-XVII cent., *Portrait of a Man in a Tall Hat,* mid-XVII cent., oil on canvas, 78,8 x 64,9 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw. Retrieved from: <u>https://www.lazienki-krolewskie.pl/pl/katalog/obiekty/lkr-868</u> (8th of February 2018)
- 17. Follower of Rembrandt van Rijn, *Bust of a Young Man,* 2nd quarter XVII cent., oil on panel, 21 x 21 cm, private collection. Retrieved from:

https://rkd.nl/nl/explore/images/record?filters%5Bcollectienaam%5D=Stanisla w+ll+August+Poniatowski+%28king+of+Poland%29&query=&start=26 (8th of February 2018)

- 18. Ferdinand Bol, *Portrait of an Old Woman*, 1640-1642, oil on canvas, 81 x 68 cm, National Museum in Warsaw, Warsaw. Retrieved from: <u>http://cyfrowe.mnw.art.pl/dmuseion/docmetadata?id=21362&show\_nav=true</u> (8th of February 2018)
- 19. Ferdinand Bol, Portrait of Johanna de Geer-Trip (1627-1691) with Her Daughter Caecilia, 1661, oil on canvas, 126 x 97 cm, National Museum in Warsaw, Warsaw. Retrieved from:

http://cyfrowe.mnw.art.pl/dmuseion/docmetadata?id=3089&show\_nav=true (8th of February 2018)

- 20. After Rembrandt van Rijn, Saint Peter the Repentant, XVIII cent., oil on canvas, 50,7 x 64,3 cm, Royal Castle in Warsaw, Warsaw. Retrieved from: <u>https://kolekcja.zamek-krolewski.pl/obiekt/id/ZKW\_3908\_ab</u> (8th of February 2018)
- 21. Jan Victors, Joseph's Bloodied Coat is Shown to Jacob, 1649, oil on canvas, 96,9 x 112,9 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw. Retrieved from: <u>https://www.lazienki-krolewskie.pl/pl/katalog/obiekty/lkr-927</u> (8th of February 2018)

22. Jan Victors, *Jacob Blessing the Sons of Joseph,* early 1650s, oil on canvas, 136 x 190 cm, National Museum in Warsaw, Warsaw. Retrieved from: http://cyfrowe.mnw.art.pl/dmuseion/docmetadata?id=3100&show\_nav=true

(8th of February 2018)

- 23. Jan Victors, *Essau Selling His Birthright to Jacob for a Soup of Lentils*, 1653, oil on canvas, 109 x 137 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw.
   Retrieved from: <u>https://www.lazienki-krolewskie.pl/pl/katalog/obiekty/lkr-928</u> (8th of February 2018)
- 24. After Govaaert Flinck, *Man in a Red Cap*, 4th quarter XVII cent., oil on panel, 38,9 x 30,4 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw. Retrieved from: <u>https://www.lazienki-krolewskie.pl/pl/katalog/obiekty/lkr-845</u> (8th of February 2018)
- 25. Bartholomeus van der Helst, Self-Portrait, XVII cent., oil on canvas, 83,5 x 65 cm, National Museum in Warsaw, Warsaw. Retrieved from:

http://cyfrowe.mnw.art.pl/dmuseion/docmetadata?id=21341&show\_nav=true (8th of February 2018)

26. Aert de Gelder, Self-Portrait of Arent de Gelder (1645-1727) with Rembrandt's 'Hundred guilder print' in his hand, ca. 1710, oil on canvas, 79,5 x 64,5 cm, Hermitage Museum, Saint Petersburg. Retrieved from:

https://www.hermitagemuseum.org/wps/portal/hermitage/digitalcollection/01.+Paintings/43572 (9th of February 2018)

27. Govaert Flinck, *Portrait of a Man in a Dark Costume,* 1640-1649, oil on canvas, 92 x 69 cm, National Museum in Warsaw, Warsaw. Retrieved from: <u>http://cyfrowe.mnw.art.pl/dmuseion/docmetadata?id=21767&show\_nav=true</u>

(9th of February 2018)

- 28. Leonaert Bramer (or workshop), *Twelve-years-old Jesus Among the Doctors in the Temple*, 1611-1674, oil on oak panel, 52,8 x 71,4 cm, Ciechanowiecki Foundation, displayed at Royal Castle in Warsaw, Warsaw. Retrieved from: <u>https://kolekcja.zamek-krolewski.pl/obiekt/kolekcja/Malarstwo/query/bramer/id/ZKW-dep.FC\_79\_ab</u> (9th of February 2018)
- 29. Pieter Hermansz. Verelst, Young Man in a Plumed Beret, ca. 1649, oil on oak panel, 71,1 x 55,8 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw. Retrieved from: <u>https://www.lazienki-krolewskie.pl/pl/katalog/obiekty/lkr-817</u> (9th of February 2018)
- 30. Frederik de Moucheron, Wooded Landscape, 1660-1670, oil on canvas, 101,3 x 88,8 cm, National Museum in Warsaw, Warsaw (no. 808).
  Retrieved from: H. Benesz, P. Borusowski (ed.), Early Netherlandish, Dutch, Flemish and Belgian Paintings 1494-1983 in the Collections of the National Museum in Warsaw and the Palace at Nieborów. Complete Illustrated Summary Catalogue, Warsaw 2016, p. 422.
- 31. Frederik de Moucheron, Landscape with a Castle and a Hill, 1660-1670, oil on canvas, 102 x 88,8 cm, Warsaw, Royal Łazienki Museum, Warsaw (no. 809). Retrieved from: H. Benesz, P. Borusowski (ed.), Early Netherlandish, Dutch, Flemish and Belgian Paintings 1494-1983 in the Collections of the National

Museum in Warsaw and the Palace at Nieborów. Complete Illustrated Summary Catalogue, Warsaw 2016, p. 423.

- 32. Cornelis van Poelenburch, Nymphs and Satyrs in a Landscape, 1620s, oil on copper, 24,1 x 30,4 cm, National Museum in Warsaw, Warsaw. Retrieved from: <u>http://cyfrowe.mnw.art.pl/dmuseion/docmetadata?id=36503&show\_nav=true</u> (9th of February 2018)
- 33. Thomas Wijck, *Washerwoman in a Yard,* oil on canvas, 41 x 35,4 cm, National Museum in Warsaw, Warsaw.

```
Retrieved from:
```

http://cyfrowe.mnw.art.pl/dmuseion/docmetadata?id=36256&show\_nav=true (9th of February 2018)

- 34. Jan Frans Soolmaker, Landscape with Cattle and Shepherds, 3rd quarter XVII cent., oil on canvas, 60,7 x 79,2 cm, Royal Castle in Warsaw, Warsaw. Retrieved from: <u>https://kolekcja.zamek-krolewski.pl/obiekt/kolekcja/Malarstwo/query/soolmaker/id/ZKW\_3907\_ab</u> (9th of February 2018)
- 35. Follower of Nicolaes Berchem, Italian Landscape with Peasants Gathering Rushes, 2nd half XVII cent., oil on canvas, 81,4 x 67 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw. Retrieved from: <u>https://www.lazienki-krolewskie.pl/pl/katalog/obiekty/lkr-813</u> (9th of February 2018)
- 36. In the style of Nicolaes Berchem, *Landscape with a Donkey,* XVIII cent., oil on panel, 21 x 26 cm, National Museum in Poznań, Poznań. Retrieved from: <u>https://rkd.nl/en/explore/images/234817</u> (9th of February 2018)
- 37. Jan Hackaert (?), Italian Landscape with a River, 1670s, oil on canvas, 79,4 x 67,2 cm, Royal Castle in Warsaw, Warsaw.
   Retrieved from: <u>https://kolekcja.zamek-krolewski.pl/obiekt/kolekcja/Malarstwo/query/hackaert/id/ZKW\_3925\_ab</u> (9th of February 2018)
- 38. Willem van Bemmel, Italian Mountainous Landscape with Sunset, ca. 1640-1659), oil on panel, 21,6 x 27,7 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw. Retrieved from: <u>https://www.lazienki-krolewskie.pl/pl/katalog/obiekty/lkr-956</u> (9th of February 2018)
- Willem van Bemmel, *İtalianate Mountainous Landscape with Sunrise*, ca. 1640-1659, oil on panel, 20,7 x 27,3 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw. Retrieved from: <u>https://www.lazienki-krolewskie.pl/pl/katalog/obiekty/lkr-955</u> (9th of February 2018)
- 40. Gerard Dou (?), *The Artist's Mother, Marritge Jansdr. van Rosenburg,* ca. 1640-1645, oil on panel, 18,5 x 14,1 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw. Retrieved from: <u>https://www.lazienki-krolewskie.pl/pl/katalog/obiekty/lkr-836</u> (9th of February 2018)
- 41. Gerard Dou (?), The Artist's Father, Douwe Jansz. de Vries van Arentsvelt, 1640-1645, oil on panel, 18,4 x 14,1 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw. Retrieved from: <u>https://www.lazienki-krolewskie.pl/pl/katalog/obiekty/lkr-835</u> (9th of February 2018)
- 42. After Gerard Dou, *The Violin Player,* ca. 1665-1670, oil on oak panel, 39,7 x 28,9 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw.

Retrieved from: <u>https://www.lazienki-krolewskie.pl/pl/katalog/obiekty/lkr-837</u> (9th of February 2018)

43. Gerard Dou, An Old Woman in Prayer, 1630-1635, oil on panel, 29,6 x 22,9 cm, National Museum in Warsaw. Retrieved from:

http://cyfrowe.mnw.art.pl/dmuseion/docmetadata?id=21360&show\_nav=true (9th of February 2018)

- 44. After Frans van Mieris the Elder, Old Woman Holding a Flower Pot, 2nd half XVII cent., oil on pane, 29,2 x 22 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw. Retrieved from: <u>https://www.lazienki-krolewskie.pl/pl/katalog/obiekty/lkr-838</u> (9th of February 2018)
- 45. Quiringh van Brekelenkam (?), A Hermit Praying, 1653, oil on panel, 30 x 22,8 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw.
  Retrieved from: <u>https://www.lazienki-krolewskie.pl/pl/katalog/obiekty/lkr-820</u> (9th of February 2018)
- 46. Godfried Schalcken, *The Penitent Magdalene*, 2nd half XVII cent., oil on canvas, 51,7 x 40,5 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw.
  Retrieved from: <u>https://www.lazienki-krolewskie.pl/pl/katalog/obiekty/lkr-911</u> (9th of February 2018)
- 47. Philip van Dijk, Man Playing a Violin and a Woman at a Window, 1st half XVIII cent., oil on panel, 42,2 x 33 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw.
  Retrieved from: <u>https://www.lazienki-krolewskie.pl/pl/katalog/obiekty/lkr-843</u> (9th of February 2018)
- 48. Ary de Vois, *Diana and Actaeon*, 1672, oil on oak panel, 26,3 x 30,7 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw.
  Retrieved from: <u>https://www.lazienki-krolewskie.pl/pl/katalog/obiekty/lkr-929</u> (9th of February 2018)
- 49. Ary de Vois, *Injustice Enthroned (Satire of Louis XIV during the Dutch War?),* 1650, oil on oak panel, 47 x 42 cm, National Museum in Warsaw, Warsaw. Retrieved from:

http://cyfrowe.mnw.art.pl/dmuseion/docmetadata?id=36476&show\_nav=true (9th of February 2018)

50. Hendrick Martensz.Sorgh, A Young Woman and a Young Boy in a Kitchen, 1643, oil on panel, 46,3 x 38 cm, National Museum in Warsaw, Warsaw. Retrieved from: http://cyfrowe.mnw.art.pl/dmuseion/docmetadata?id=21343&show\_nav=true

http://cytrowe.mnw.art.pl/dmuseion/docmetadata?id=21343&show\_nav=true (9th of February 2018)

- 51. Philips Wouwerman, *Travellers in a Grotto*, 1640-1645, oil on panel, 27,8 x 30,3 cm, National Museum in Warsaw, Warsaw. Retrieved from: <u>http://cyfrowe.mnw.art.pl/dmuseion/docmetadata?id=11310&show\_nav=true</u> (9th of February 2018)
- 52. Philips Wouwerman, Landscape with a White Horse and Dismounted Rider, early 1640s, 35,9 x 31,9 cm, oil on oak panel, Royal Castle in Warsaw, Warsaw.

Retrieved from: https://kolekcja.zamek-

krolewski.pl/obiekt/kolekcja/Malarstwo/tworca/Wouwerman%2C%20Philips%2 0(1619-1668)/id/ZKW\_3916 (9th of February 2018) 53. Pieter van Bloemen, *Military Camp with a Woman Feeding Her Child and a Boy Playing with a Dog,* ca. 1700-1710, oil on canvas, 39,5 x 55,6 cm, National Museum in Warsaw, Warsaw. Retrieved from:

http://cyfrowe.mnw.art.pl/dmuseion/docmetadata?id=36625&show\_nav=true (9th of February 2018)

- 54. Monogrammist L(?)MW, Jesus Feeds the Five Thousand, XVII cent., oil on copper, 23,2 x 38,1 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw. Retrieved from: <u>https://www.lazienki-krolewskie.pl/pl/katalog/obiekty/lkr-939</u> (9th of February 2018)
- 55. Workshop of Jan Brueghel the Elder, *The Temptation of Saint Anthony*, XVI/XVII cent., oil on panel, 33 x 59,2 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw. Retrieved from: <u>https://www.lazienki-krolewskie.pl/pl/katalog/obiekty/lkr-821</u> (9th of February 2018)
- 56. David Teniers the Younger and Carstian Luyckx, *Personification of Time, in a Stone Cartouche with a Flower Garland,* 1650, oil on oak panel, 74,5 x 55 cm, National Museum in Warsaw, Warsaw. Retrieved from:

http://cyfrowe.mnw.art.pl/dmuseion/docmetadata?id=21370&show\_nav=true (9th of February 2018)

- 57. David Teniers the Younger, Country Physician, ca. 1670, oil on oak panel, 25 x 19 cm, Royal Castle in Warsaw, Warsaw. Retrieved from: <u>https://kolekcja.zamek-krolewski.pl/obiekt/kolekcja/Malarstwo/query/teniers/id/ZKW\_3919</u> (9th of February 2018)
- 58. Circle or workshop of David Teniers the Younger, Vodka Peddler, ca. 1640, oil on oak panel, 25,7 x 19,6 cm, Royal Castle in Warsaw, Warsaw. Retrieved from: <u>https://kolekcja.zamek-krolewski.pl/obiekt/kolekcja/Malarstwo/query/teniers/id/ZKW\_3918</u> (9th of February 2018)
- 59. Gerard (II) ter Borch, An Officer Writing a Letter, with a Courier in Waiting, ca. 1657-1659, oil on panel, 40,7 x 28 cm, National Museum in Warsaw, Warsaw. Retrieved from:

http://cyfrowe.mnw.art.pl/dmuseion/docmetadata?id=3090&show\_nav=true (9th of February 2018)

60. Abraham Pietersz. van Calraet (?), *Collection of Sea Shells on a Table*, XVII cent., oil on panel, 40,4 x 54,4 cm, National Museum in Warsaw, Warsaw. Retrieved from:

http://cyfrowe.mnw.art.pl/dmuseion/docmetadata?id=21322&show\_nav=true (9th of February 2018)

61. Melchior de Hondecoeter, *Hens and Chickens, Pheasant and Peacocks,* 2nd half XVII cent., oil on canvas, 91,6 x 108,5 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw.

Retrieved from: <u>https://www.lazienki-krolewskie.pl/pl/katalog/obiekty/lkr-851</u> (9th of February 2018)

62. Melchior de Hondecoeter, *Two Roosters, a Hen and Chickens, Pigeon and Hoopoe,* 2nd half XVII cent., oil on canvas, 93,2 x 102,4 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw.
Retrieved from: <u>https://www.lazienki-krolewskie.pl/pl/katalog/obiekty/lkr-852</u> (9th of February 2018)

- 63. Gabriel Metsu, *The Washerwoman (Woman Washing Clothes in a Tub),* before 1667, oil on panel, 23,7 x 21,1 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw. Retrieved from: <u>https://www.lazienki-krolewskie.pl/pl/katalog/obiekty/lkr-811</u> (9th of February 2018)
- 64. Replica or copy after Gabriel Metsu, *A Man with a Pipe and a Tankard,* 1662, oil on canvas, 23,9 x 21 cm, National Museum in Warsaw, Warsaw. Retrieved from:

http://cyfrowe.mnw.art.pl/dmuseion/docmetadata?id=23499&show\_nav=true (9th of February 2018)

65. Pieter Cornelisz. van Slingelandt, *Portrait of a Young Woman Holding a Rose,* 1676, oil on panel, 26,7 x 20,7 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw. Retrieved from:

http://cyfrowe.mnw.art.pl/dmuseion/docmetadata?id=19751&show\_nav=true (9th of February 2018)

- 66. Anthonie Palamedesz. Palamedes, *Guardroom Interior with a Trumpeter*, 1654 (dated), oil on panel, 36,5 x 50 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw. Retrieved from: <u>https://www.lazienki-krolewskie.pl/pl/katalog/obiekty/lkr-893</u> (9th of February 2018)
- 67. Herman Saftleven, View of a Panoramic Rhine Landscape ('View of the Rhine near Andernach'), 1657, oil on copper, 26,3 x 32,7 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw.
  Retrieved from: <u>https://www.lazienki-krolewskie.pl/pl/katalog/obiekty/lkr-909</u> (9th of February 2018)
- 68. Jan Peeter Verdussen, *Fish Market,* before 1763, oil on canvas, 60,2 x 73,1 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw.
  Retrieved from: <u>https://www.lazienki-krolewskie.pl/pl/katalog/obiekty/lkr-926</u> (9th of February 2018)
- 69. Jan Peeter Verdussen, *Poultry Market*, before 1763, oil on canvas, 60,3 x 73 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw. Retrieved from: <u>https://www.lazienki-krolewskie.pl/pl/katalog/obiekty/lkr-925</u> (9th of February 2018)
- 70. Adriean van der Werff, Lot and His Daughters, after 1694, oil on panel, 40,5 x 31,7 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw.
  Retrieved from: <u>https://www.lazienki-krolewskie.pl/pl/katalog/obiekty/lkr-934</u> (9th of February 2018)
- 71.Ludolf Backhuysen, Storm at See, 1702, oil on canvas, 97,8 x 128, 5 cm, Royal Castle in Warsaw, Warsaw. Retrieved from: <u>https://kolekcja.zamek-krolewski.pl/obiekt/kolekcja/Malarstwo/query/backhuysen/id/ZKW\_4121\_ab</u> (9th of February 2018)
- 72. Hendrik Frans de Cort, *View of Lier,* 1774, oil on copper, 29,9 x 39,2 cm, Royal Castle in Warsaw, Warsaw.
  Retrieved from: <u>https://kolekcja.zamek-krolewski.pl/obiekt/id/ZKW\_3911\_ab</u> (9th of February 2018)
- 73. Barend Graat, *Gallant company in a garden*, 1662 (dated), oil on canvas, 85 x 75,5 cm, Rijksmuseum in Amsterdam, Amsterdam. Retrieved from: <u>https://www.rijksmuseum.nl/nl/collectie/SK-A-3932</u> (9th of February 2018)

74. Dirk Maas (?), *The Break of the Dikes at Coevorden on 1 October 1673,* XVII cent., oil on canvas, 92,3 x 120,6 cm, National Museum in Warsaw, Warsaw. Retrieved from:

http://cyfrowe.mnw.art.pl/dmuseion/docmetadata?id=36241&show\_nav=true (9th of February 2018)

- 75. Jan Steen, *Choice Between Youth and Wealth,* 1661-1663, oil on panel, 63,5 x 51,5 cm, National Museum in Warsaw, Warsaw. Retrieved from: <u>http://cyfrowe.mnw.art.pl/dmuseion/docmetadata?id=3099&show\_nav=true</u> (9th of February 2018)
- 76. Hendrick Govaerts, *Visit to a Painter's Studio,* XVI/XVIII cent., oil on canvas, 69 x 83 cm, National Museum in Warsaw, Warsaw. Retrieved from: http://cyfrowe.mpw.art.pl/dmuseion/docmetadata2id=36688&show.pay=true

http://cyfrowe.mnw.art.pl/dmuseion/docmetadata?id=36688&show\_nav=true (10th of February 2018)

77. Unknown Antwerp artist, *Kunstkammer of Crown Prince Vladislaus Sigismund Vasa,* 1626, oil on oak panel, 72,5 x 104 cm, Royal Castle in Warsaw, Warsaw.

Retrieved from: <u>https://kolekcja.zamek-krolewski.pl/obiekt/id/ZKW\_2123\_ab</u> (10th of February 2018)

- 78. Willem van Haecht, *The Gallery of Cornelis van der Geest,* 1628, oil on panel, 100 x 130 cm, Rubenshuis, Antwerp. Retrieved from: <u>https://www.wga.hu/html\_m/h/haecht/gallery.html</u> (10th of February 2018)
- 79. Studio of (or after) Peter Paul Rubens, *Portrait of Ladislaus Sigismund IV, King of Poland (1596-1648),* 1624-1640, oil on canvas, 125,1 x 101 cm, Wawel Castle, Cracow.

Retrieved from: <u>https://rkd.nl/en/explore/images/58210</u> (10th of February 2018)

- 80. Pieter Soutman, Portrait of King Ladislas IV Vasa (1595-1648) on horseback, 1624-1628, oil on canvas, 261 x 187 cm, Wawel Castle, Cracow.
  Retrieved from: <u>https://rkd.nl/en/explore/images/242162</u> (10th of February 2018)
- 81. Jan (I) Verkolje, *Laughing Woman (Allegory of Sight),* 1st half XVII cent. paper stamped on panel (mezzotint, oil), 17,3 x 13,4 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw.

Retrieved from: <u>https://www.lazienki-krolewskie.pl/pl/katalog/obiekty/lkr-848</u> (11th of February 2018)

82. Cornelis Saftleven, The Egg Dance, 1637, oil on panel, 39 x 50,1 cm, National Museum in Warsaw, Warsaw.
 Retrieved from:

http://cyfrowe.mnw.art.pl/dmuseion/docmetadata?id=21342&show\_nav=true (11th of February 2018)

- 83. Follower of Willem van Aelst, Hunt Still Life in a Niche, 1st half XVIII cent., oil on canvas, 122 x 85,5 cm, Royal Łazienki Museum, Warsaw. Retrieved from: <u>https://www.lazienki-krolewskie.pl/pl/katalog/obiekty/lkr-883</u> (11th of February 2018)
- 84. Workshop of Joos van Cleve, *François I,* after 1530, oil on panel, 74 x 61 cm, Royal Castle in Warsaw, Warsaw.

Retrieved from: https://kolekcja.zamek-

krolewski.pl/obiekt/kolekcja/Malarstwo/tworca/Cleve%2C%20Joos%20van%20 (1485-1540)%20pracownia/id/ZKW\_2124\_ab (11th of February 2018)

85.Karel Dujardin, *Peasants and a White Horse,* ca. 1670s., oil on canvas, 44,1 x 39,7 cm, Dulwich Picture Gallery, London. Retrieved from:

https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/5/56/Du\_Jardin%2C\_Karel\_-\_Peasants\_and\_a\_White\_Horse\_-\_Google\_Art\_Project.jpg (11th of February 2018)

86.Adriaen van der Werff, *The Judgement of Paris,* 1716, oil on panel, 63,3 x 45,7 cm, Dulwich Picture Gallery, London. Retrieved from:

https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Van\_der\_Werff,\_Adriaen\_-

<u>The\_Judgement\_of\_Paris\_-\_Google\_Art\_Project.jpg</u> (11th of February 2018) 87.Gerard Dou, *A Woman playing a Clavichord*, ca. 1665, oil on oak panel, 37,7 x 29,9 cm, Dulwich Picture Gallery, London. Retrieved from: <u>https://en.wikipedia.org/wiki/A\_Young\_Lady\_Playing\_a\_Clavichord#/media/Fil</u> e:Dou, Gerrit - A Woman playing a Clavichord - Google Art Project.jpg

(11th of February 2018)

88. David Teniers the Younger, *A Castle and its Proprietors,* ca. 1640s-1660s, oil on canvas, 112,2 x 169,2 cm, Dulwich Picture Gallery, London. Retrieved from:

https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Teniers,\_David\_the\_younger\_-\_A\_Castle\_and\_its\_Proprietors\_-\_Google\_Art\_Project.jpg (11th of February 2018)

89. Joannes Galle after Peter Paul Rubens, *Saint Peter finding the tribute money in fish,* 1627-1676, engraving on paper, 1,78 x 2,26 cm, The British Museum, London.

Retrieved from:

http://www.britishmuseum.org/research/collection\_online/collection\_object\_det ails.aspx?objectId=1632601&partId=1&people=93957&peoA=93957-2-70&page=1 (12th of February 2018)

90. Peter Paul Rubens, *The Feast of Herod*, 1633, oil on canvas, 208 x 264 cm, National Gallery of Scotland, Edinburgh.

Retrieved from: <u>https://www.nationalgalleries.org/art-and-artists/5382/feast-</u>

herod (12th of February 2018)

- 91. Peter Paul Rubens, Head of Cyrus Brought to Queen Tomyris, 1622-23, oil on canvas, 205,1 x 361 cm, Museum of Fine Arts, Boston.
   Retrieved from: <u>http://www.mfa.org/collections/object/head-of-cyrus-brought-to-queen-tomyris-32755</u> (12th of February 2018)
- 92. Jean-Pierre Norblin, *Portrait of a Prominent Nobleman*, 1787, etching, 7 x 4,7 cm, National Museum in Cracow, Cracow.Retrieved from:

https://www.europeana.eu/portal/pl/record/92033/BibliographicResource\_3000 053548309.html (12th of February 2018)

93. Rembrandt van Rijn, *Christ Before Pilate,* 1636, etching, 55,3 x 44,8 cm, The Metropolitan Museum, New York.

Retrieved from: <u>https://metmuseum.org/art/collection/search/373921</u> (12th of February 2018)

- 95. Rembrandt van Rijn, *Simeon's Song of Praise*, 1631, oil on panel, 61 x 48 cm, Mauritshuis, The Hague.
  Retrieved from: <u>https://www.mauritshuis.nl/en/explore/the-</u> collection/artworks/simeons-song-of-praise-145/ (12th of February 2018)
- 96. In the style of Rembrandt van Rijn, Adoration of the Shepherds, 1657, oil on panel, 122,6 x 104,1 cm, Royal Collection, London. Retrieved from: <u>https://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Adoration\_of\_the\_Shepherds\_b</u> <u>y\_Rembrandt\_(%22London%22)</u> (12th of February 2018)
- 97. Pieter Coecke van Aelst, *Circumcision,* 1530-1533, pen, ink and wash on corrugated paper, 3,45 x 2,38 cm, The Print Room of the Warsaw University Library, Warsaw.

Retrieved from: <u>http://egr.buw.uw.edu.pl/node/35787</u> (12th of February)

- 98. Peter Paul Rubens, Study to the portrait of marquis Ambrogio Spinola, 1628, black ink, grey wash, black pencil, white touch-ups on beige paper, 42 x 26,2 cm, The Print Room of the Warsaw University Library, Warsaw. Retrieved from: http://egr.buw.uw.edu.pl/node/35811 (12th of February 2018)
- 99. Jacob Jordaens, *Head of an Old Woman,* XVII cent., white and black crayon on paper, 12,6 x 10,1 cm, The Print Room of the Warsaw University Library, Warsaw.

Retrieved from: <u>http://egr.buw.uw.edu.pl/node/35854</u> (12th of February 2018)

- Jacob Jordaens, Christ fingering at a Child, encouraging the Apostles to the Humility, 2nd half XVII cent., brown pen, wash, black crayon on paper, 21,2 x 18,5 cm, The Print Room of the Warsaw University Library, Warsaw. Retrieved from: <u>http://egr.buw.uw.edu.pl/node/35887</u> (12th of February 2018)
- 101. Adriaen van de Velde, *Study of a Standing Girl,* XVII cent., black crayon and sanguine on corrugated paper, 30,1 x 18,8 cm, The Print Room of the Warsaw University Library, Warsaw.

Retrieved from: <u>http://egr.buw.uw.edu.pl/node/35918</u> (12th of February 2018)

102. Rembrandt van Rijn, *A Group of Jews in a Synagogue*, ca. 1650, pen, ink, sanguine and pencil on paper, 12,7 x 20,2 cm, The Print Room of the Warsaw University Library, Warsaw.
 Retrieved from: T. Kossecka, *Gabinet Rycin Króla Stanisława Augusta*,

Warszawa 1999, p. 137.

103. Rembrandt van Rijn, *View of the Mouth of the River IJ from Kadijk,* ca.
1656, pen, grey and brown ink and wash on paper, 11,6 x 18,6 cm, The Print Room of the Warsaw University Library, Warsaw.
Retrieved from: http://ogr.huw.uw.edu.pl/pede/25700, (12th of February 2018)

Retrieved from: <u>http://egr.buw.uw.edu.pl/node/35790</u> (12th of February 2018)

- 104. Anthony van Dyck, *Portrait of Charles V on Horseback,* ca. 1620, oil on canvas, 191 x 123 cm, Galleria degli Uffizi, Florence. Retrieved from: <u>https://www.wga.hu/html\_m/d/dyck\_van/1portrai/charles5.html</u> (12th of February 2018)
- 105. Diego Velázquez and workshop after Rubens, Equestrian Portrait of Philip IV, ca. 1645, oil on canvas, 338 x 267 cm, Galleria degli Uffizi, Florence. Retrieved from: <u>http://www.museumsinflorence.com/uffizi/18/18.html</u> (12th of February 2018)
- Peter Paul Rubens, Consequences of War, 1637-38, oil on canvas, 206 x 345 cm, Palazzo Pitti, Florence.
   Retrieved from: <u>https://www.wga.hu/html\_m/r/rubens/30allego/06allego.html</u> (12th of February 2018)
- 107. Peter Paul Rubens, *The Four Philosophers*, 1611-12, oil on canvas, 164 x 139 cm, Palazzo Pitti, Florence.
  Retrieved from: <u>https://www.wga.hu/html\_m/r/rubens/41portra/09philos.html</u> (12th of February 2018)
- Peter Paul Rubens, *The Rape of the Sabine Women*, 1635-40, oil on oak, 169,9 x 236,2 cm, National Gallery of Art, London. Retrieved from: <u>https://www.nationalgallery.org.uk/paintings/peter-paul-rubens-the-rape-of-the-sabine-women</u> (12th of February 2018)
- 109. Peter Paul Rubens, *The Brazen Serpent*, 1635-40, oil on canvas, 186,4 x 264,5 cm, National Gallery of Art, London.
   Retrieved from: <u>https://www.nationalgallery.org.uk/paintings/peter-paul-rubens-the-brazen-serpent</u> (12th of February 2018)
- Peter Paul Rubens, *Triumphal Entry of Henry IV into Paris*, 1627-30, oil on canvas, 380 x 692 cm, Galleria degli Uffizi, Florence.
   Retrieved from: <u>https://www.wga.hu/html\_m/r/rubens/40histor/10triump.html</u> (12th of February 2018)
- Jean-Pierre Norblin, *Portrait of a Prominent Nobleman*, 1787, etching, 7 x 4,7 cm, National Museum in Cracow, Cracow.
   Retrieved from:

https://www.europeana.eu/portal/pl/record/92033/BibliographicResource\_3000 053548309.html (12th of February 2018)

- 112. Copy after Rembrandt van Rijn, *Portrait of a Man, Perhaps Rembrandt's Father, Harmen Gerritsz. Van Rijn,* after ca. 1634, oil on canvas on panel, 62,5 x 49 cm, Rijksmuseum, Amsterdam. Retrieved from: <u>https://www.rijksmuseum.nl/nl/collectie/SK-A-358</u> (12th of February 2018)
- Jean-Pierre Norblin, *Mazepa*, XVIII/XIX cent., etching, 9,2 x 8,5 cm, National Museum in Cracow, Cracow.
   Retrieved from:

https://www.europeana.eu/portal/pl/record/92033/BibliographicResource\_3000 053548268.html (12th of February 2018) 114. Rembrandt van Rijn, Old Man with Beard and High Turban (A Rabbi),
 ca. 1635, oil on panel, 71,5 x 55 cm, private collection (earlier in the collection of Earl of Derby in London).

Retrieved from: <u>https://useum.org/artwork/Old-man-with-beard-and-high-turban-Rembrandt</u> (12th of February 2018)

- 115. Rembrandt van Rijn, *The rat-poison seller*, 1632, etching, 14 x 12,5 cm, Teylers Museum, Haarlem.
   Retrieved from: <u>https://collections.artsmia.org/art/55086/the-rat-poison-peddler-rembrandt-harmensz-van-rijn</u> (12th of February 2018)
- 116. Jean-Pierre Norblin, *The rat-poison seller*, 1781, etching, 10,8 x 5,6 cm, National Museum in Cracow, Cracow. Retrieved from: https://www.europeana.eu/portal/pl/record/92033/BibliographicResource\_3000

053568513.html (12th of February 2018)

- 117. Jean-Pierre Norblin, *Man with Crutches, "Orlandini"*, 1787, etching, 9,9 x 7,8 cm, Minneapolis Institute of Art, Minneapolis (Minnesota). Retrieved from: <u>https://collections.artsmia.org/art/105123/man-with-crutches-orlandini-jean-pierre-norblin-de-la-gourdaine</u> (12th of February 2018)
- 118. Jean-Pierre Norblin, Susanna and the Elders, 1776, etching, 18,4 x
   23,2 cm, Minneapolis Institute of Art, Minneapolis (Minnesota).
   Retrieved from: <u>https://collections.artsmia.org/art/121349/susanna-and-the-elders-jean-pierre-norblin-de-la-gourdaine</u> (12th of February 2018)
- 119. Rembrandt van Rijn, *Landscape with the Good Samaritan,* 1638, oil on oak panel, 46,2 x 65,5 cm, National Museum in Cracow, Cracow. Retrieved from:

https://www.wga.hu/html\_m/r/rembrand/31landsc/04landsc.html (12th of February 2018)

## Table 1 – The 1795 catalogue

Number in the 1795 catalogue	Historical attribution	Later / current attribution	ldentified/ Unidentified	Dutch / Flem ish / Nether landish / Uncertain	Artist's name in the 1795 catalogue	Description in the 1795 catalogue	Value of the object (in ducats)	Place of display in the royal collection	Measure (in inches)
1	Flemish school	Beyeren, Abrahamvan	Unidentified	F	Not given	Un corbeille de raisans avec une assiette d'huitres ouvertes, ainsi qu'un citron, une orange et des petits pains, - de l'ecole flamande	36 (12, 15)	Łazienki (61)	24 x 47
2	Flemish school	Beyeren, Abrahamvan	Unidentified	F	Not given	Un grand bocal a moite plein de vin blanc, des raisins, un citron a moite pelee (!), pres duquel est le couteau - son pendent	36 (12, 15)	Łazienki (61)	24 x 47
3	Not given	Aelst, Willem van (follow er) Dutch painters,	Identified	D	Not given	Un faison sur une table, au dessus sont suspendus un coque (!), une perdrix et des petits oiseaux, original Une jeune lievre suspendu a un arbre,	30 (20, 10)	Łazienki (25)	42 x 29
4	Not given	XVII /XVIII cent.	Identified	D	Not given	au dessous on y voit un grand et un petit oiseau - son pedent (w ith no. 3) Deux tableaux de diverses fleurs dans	25 (8, 20)	Łazienki (25)	42 x 29
6	Huysum, Jan van		Unidentified	D	JEAN VAN HUYSSUM	des vases, ornee (!) de basrelief (du dernier fini et des plus beaux qu'ait fait cet habile maitre KB) Deux tableaux de diverses fleurs dans	350 (100)	Łazienki (37), Royal Castle (20)	31 x 24
7	Huysum, Jan van		Unidentified	D	JEAN VAN HUYSSUM	des vases, ornee (!) de basrelief (du dernier fini et des plus beaux qu'ait fait cet habile maitre KB)	400 (120)	Łazienki (37), Royal Castle (20)	31 x 24
8	Hondecoeter, Melchior de		ldentified	D	MELCHIOR HONDEKOETER	Sur le devant une poule hupee avec ses poussins; sur une hauteur est un faisan et une poule et dans le lotain e[s]t un paon et sa famelle, original	120 (100, 60)	Łazienki (37)	32 x 39
9	Hondecoeter, Melchior de		Identified	D	MELCHIOR HONDEKOETER	(Du meme maitre KB). Deux coques (!) et une poule avec ses poussins sur le devant; plus haut un pigeon et une hupe, original	120 (60, 100)	Łazienki (37)	32 x 39
13	Rubens, Peter Paul		Unidentified	F	RUBENS	Chasse d'un cerf, dans le fond deux hommes et une femme a cheval tachent (!) de devancer e cerf, qui est sur le devant et qui a terasse trois chiens	150 (60)	Łazienki (50 (37))	26 x 37

15       Steen, Jan       Identified       D       STEEL       L'apothicaire ambulant (ay[a]nt sa pharmacie sur la table, pres duquel est assise une femme a laquelle il donne quelques drogues, hors de la chambre l'on voit dans le fond une vielle (!) KJ       30 (40)       Ła         15       Steen, Jan       Identified       D       STEEL       Paysage, trois soldats a cheval et trois a pied sont sur le devant; plus loin deux hommes sont assis au pied d'un arbre et deux autres dans l'attitude de       20 (8,		20 x 27 22 x 18
14Wouw erman, PhilipsUnidentifiedDPHILIPPE WOWERMENStachent de demonter un cavalier; sur le cote dans le fond on voit un trompette qui sonne la charge250 (350, 		
14       Wouw erman, Philips       Unidentified       D       PHILIPPE WOWERMENS       cote dans le fond on voit un trompette qui sonne la charge       250 (350, 300)       24         15       Steen, Jan       Identified       D       STEEL       L'apothicaire ambulant (ay[a]nt sa pharmacie sur la table, pres duquel est assise une femme a laquelle il donne quelques drogues, hors de la chambre l'on voit dans le fond une vielle (1) KJ)       30 (40)       La         15       Steen, Jan       Identified       D       STEEL       Paysage, trois soldats a cheval et trois a pied sont sur le devant; plus loin deux hommes sont assis au pied d'un arbre et deux autres dans l'attitude de       30 (40)       La		
14       Wouw erman, Philips       Unidentified       D       WOWERMENS       qui sonne la charge       300)       Ła         14       Wouw erman, Philips       Unidentified       D       WOWERMENS       qui sonne la charge       300)       Ła         15       Steen, Jan       Identified       D       STEEL       L'apothicaire ambulant (ay[a]nt sa pharmacie sur la table, pres duquel est assise une femme a laquelle il donne quelques drogues, hors de la chambre l'on voit dans le fond une vielle (!) KJ)       30 (40)       Ła         15       Steen, Jan       Identified       D       STEEL       Paysage, trois soldats a cheval et trois a pied sont sur le devant; plus loin deux hommes sont assis au pied d'un arbre et deux autres dans l'attitude de       20 (8,		
15       Steen, Jan       Identified       D       STEEL       L'apothicaire ambulant (ay[a]nt sa pharmacie sur la table, pres duquel est assise une femme a laquelle il donne quelques drogues, hors de la chambre l'on voit dans le fond une vielle (!) KJ)       30 (40)       Ła         15       Steen, Jan       Identified       D       STEEL       l'on voit dans le fond une vielle (!) KJ)       30 (40)       Ła         BRUGEL DE       BRUGEL DE       BRUGEL DE       Et deux autres dans l'attitude de       20 (8,		
15       Steen, Jan       Steen, Jan       Identified       D       STEEL       pharmacie sur la table, pres duquel est assise une femme a laquelle il donne quelques drogues, hors de la chambre l'on voit dans le fond une vielle (!) KJ)       30 (40)       Ła         15       Steen, Jan       Identified       D       STEEL       Paysage, trois soldats a cheval et trois a pied sont sur le devant; plus loin deux hommes sont assis au pied d'un arbre et deux autres dans l'attitude de       20 (8,	Łazienki (43)	22 x 18
15       Steen, Jan       Steen, Jan       Identified       D       STEEL       assise une femme a laquelle il donne quelques drogues, hors de la chambre l'on voit dans le fond une vielle (!) KJ)       30 (40)       La         15       Steen, Jan       Identified       D       STEEL       Paysage, trois soldats a cheval et trois a pied sont sur le devant; plus loin deux hommes sont assis au pied d'un arbre et deux autres dans l'attitude de       20 (8,	Łazienki (43)	22 x 18
15       Steen, Jan       Identified       D       STEEL       quelques drogues, hors de la chambre l'on voit dans le fond une vielle (!) KJ)       30 (40)       Ła         15       Steen, Jan       Identified       D       STEEL       Paysage, trois soldats a cheval et trois a pied sont sur le devant; plus loin deux hommes sont assis au pied d'un arbre et deux autres dans l'attitude de       30 (40)       Ła	Łazienki (43)	22 x 18
15       Steen, Jan       Identified       D       STEEL       I'on voit dans le fond une vielle (!) KJ)       30 (40)       Ła         10       Paysage, trois soldats a cheval et trois a pied sont sur le devant; plus loin deux hommes sont assis au pied d'un arbre et deux autres dans l'attitude de       20 (8,	Łazienki (43)	22 x 18
Paysage, trois soldats a cheval et trois         a pied sont sur le devant; plus loin deux         hommes sont assis au pied d'un arbre         BRUGEL DE       et deux autres dans l'attitude de       20 (8,		
bommes sont assis au pied d'un arbre       BRUGEL DE       et deux autres dans l'attitude de       20 (8,		•
BRUGEL DE et deux autres dans l'attitude de 20 (8,		ł
<b>19</b>   Bruegnei the Elder, Jan   Unidentified   F   VELOURS   marcher   10)   La	kazianki (40)	10 1 17 5
BRUGEL DE Paysage, voleurs attaquant des	Łazienki (49)	13 x 17,5
	Łazienki (66b (45))	12 x 19,5
Dragging the Eddl, dath         Onlice thing if it         VECCORD         Objection         or it           Musicien hollandois, une femme sur les         Image: iteration of the eddl, iteration of the e		12 x 10,0
genoux d'un homme tient un bocal		1
rempli de vin rouge; sur le cote un		1
musicien joue du violin; dans le fond 10 (30,		19 x
	Łazienki (31 (29))	17,75
Demie figure d'une vielle (femme a mi		1
corps KB) vetue de noir, avec un bonnet blanc, ainsi qu'une large fraise		
au col, tenant un mouchoir blanc de la		
main gauche. (Elle est la mere de ce		1
Dou, Gerard peintre; tableau delicatement peint et		1
	Łazienki (31 (32)	6,5 x 5,5
Portrait d'homme debout (!) vetu d'une		
robe de chambre violette, tete nue, one		1
Slingelandt, Identified Pieter (w artime ou il y a une tete de mort gravee, on 10 (5,		9, 75 x
		9,75X 7,5
Laveuse hollandoise, une cruche est		.,•
accrochee au mur; dessous une jatte de		1
bois avec du savon noir, ce tableau		9,5
peint sur bois est d'une touche large et		(9,25) x
	Łazienki (37)	8,5
Rubens, Peter Paul     Une fete, des hommes et des femmes       ECOLE DE     dansent en rond et des Amours		10 (22)
		19 (22) x 33,5 (37)
39     (Schoolof)     Onidentified     F     Roberts     Volugent au dessus d'eux     125     La       Les oeuvres de Misericorde, a droite un		33,3 (37)
homme distribue du ain a des pauvres.		
dans le milieu on soigne des malades, 10		1
	Łazienki (37)	23 x 35

						Paysage, sur le devant a droite sont			
						deux femmes endormies, a gauche			
						deux paysans viennent vers elles,			
	Poelenburgh, Cornelis	Poelenburgh,			CORNEILLE	derriere l'on decouvre des ruines, peint			
41	van	Cornelis van	Identified	D	POLEMBURG	sur cuivre	60 (25)	Łazienki (37)	8,5 x 11
		Borch, Gerard				Un officier assis ecrivant; pres de lui est	125 (80,		
42	Borch, Gerard (II) ter	(II) ter	Identified	D	TERBURG	un trompete debout, qui attend la lettre	200)	Łazienki (31)	20 x 15
						Homme a mi corps avec des			
	Given as non-Dutch /-					moustaches vetu de brun et coeffe de			
43	Flemish	Bol, Ferdinand	Identified	D	DIETRICH	noir	25 (12)	Łazienki (30 (34))	10 x 9
						Un homme et une femme lesquels			
		14/				examinent un monument antique,	00 (05		
		Wouw erman,		_	PHILIPPE	derriere eux l'on voit un homme et un	60 (25,		
45	Wouw erman, Philips	Philips	Identified	D	WOWERMENS	cheval blanc	80)	Łazienki (30 (37))	11 x 12
						Une femme vetue de bleu appuyee sur			
						un coussin de velour cramoisi, elle tient			
		Dyck, Philip			PHILIPPE VAN	un papier et paroit ecouter un homme qui joue du violon et qui est preillement			
46	Dyck, Philip van	van	Identified	D	DYCK	appuye sur un coussin de velour bleu	50	Łazienki (30 (29)	17 x 20
40	Dyck, Fhilip Van	Vall	luentineu	D	DIGN	Demi figure d'un homme assis a barbe	50		17 X 20
		Flinck, Govaert			GEOFFROY	blanche et vetu (!) de bleu avec bonnet	50		
47	Flinck, Govaert	(after)	Identified	D	FLINK	rouge sur la tete, peint sur bois	(20,18)	Łazienki (34)	15 x 11,5
-11		(untor)	laontinoa			Acteon sur le devant du tableau avec	(20,10)		10 x 11,0
						trois chiens, dans le fond a gauche on			
						voit dans une grotte Dianne avec ses			
48	Vois, Ary de	Vois, Ary de	Identified	D	ARY DE VOYS	Nymphes	50 (160)	Łazienki (30 (37))	10,5 x 17
		· · · <b>,</b> · · ·				Loth et ses filles (une sur le devant est			- / -
		Werff, Adriaen				peint en clair; ouvrage d'un beau coloris			14,5 x
49	Werff, Adriaen van der	van der (after)	Identified	D	VANDER VERF	et delicatement fini KB) peint sur bois	100 (60)	Łazienki (31 (32))	11,5
						Viellard a mi corps vetu de noir il a la			
						barbe blanche et regarde en haut, peint			13,5 x
50	Rembrandt van Rijn		Identified	D	REMBRANDT	sur bois	30 (15)	Łazienki (34)	10,5
						(P. sur bois, du meme KB) Jeune			
						homme vetu (!) a l'espagnol en habit			
						vert ayant la main gantee, ainsi qu'une			
				_		large fraise et un chapeau noir sur la			10 x 8,5
51	Rembrandt van Rijn		Identified	D	REMBRANDT	tete, peint sur bois	50 (20)	Łazienki (34 (32))	(8,75)
						Presentation de l'Enfant Jesus au			
						tempe, un chien flaire les pigeons que			8,5
50	Davis Concerd (a shool of)		l la isla a titia sl	<b>D</b>	MATOW	Joseph a apporte (!) en offrande - peint	20 (40)	k onio mki (50 (27))	(8,75) x
52	Dou, Gerard (school of)		Unidentified	D	IVIA TOVV	sur bois	36 (40)	Łazienki (50 (37))	11
						Tabagie, sur le devant un homme en			
						manteau tient un pot d'etain d'une main et une verre de l'autre et sur la gauche			13.5
						une autre personne appuyee sur une			13,5 (13,75) x
53	Brouw er, Adriaen		Unidentified	F	ADRIEN BRAUER	table lit la gazette - sur bois	100 (50)	Łazienki (31)	(13,75) X 10
55	Diouwei, Auliaeli		Unidentined	1	ADIVILIA DIVAUER	lable iil id yazelle - sui buis	100 (30)		10

						Femme a mi corps vetu (!) de brun avec			
						une chaine enrichie des pierreries ayant			
						des perles au col et aux oreilles, ainsi			
	Given as non-Dutch /-					que sur la tete (elle a les cheveux noirs			11 x 8,5
54	Flemish	Bol, Ferdinand	Identified	D	DIETRICH	ЌВ)	25	Łazienki (34)	(8,75)
						Un homme assis tient une cruche d'une			
						main et une pipe de l'autre, un chien a			8,5
		Metsu, Gabriel				taches blanches et jaunes est aupres			(8,25) x
		(replica or copy			GABRIEL	de lui - peint sur bois (tableau d'une			7,5
55	Metsu, Gabriel	after)	Identified	D	METZIUS	touche fiere et d'un precieux fini KB)	40 (125)	Łazienki (30)	(7,25)
						Une femme en pied, habillee couleur de			
1						noisette avec bordure noire, appuyee			
1		Slingelandt,				sur une balustrade et tenant une rose	10/10		
50	Materia Oshaial	Pieter	late a difficient		GABRIEL	(ouvrage fini avec la plus grande	16 (10,	k a – ia v ki (00)	100
56	Metsu, Gabriel	Cornelisz.van	Identified	D	METZIUS	delicatesse KB) Tableau allegorique, ou se trouve le	12)	Łazienki (30)	10 x 8
						portrait du Grand Electeur de			
58	Vois, Ary de	Vois, Ary de	Identified	D	ARY DE VOYS	Brandenbourg, peint sur bois	125 (70)	Łazienki (29)	18 x 16,5
		v 010,7 try de	lacitation	5		Jacob a qui on apporte la robe	120 (10)		10 x 10,0
						ensanglantee de son fils Joseph.			
						Rachel est sur la porte, une autre			
					FERDINAND	femme regarde par la fenetre; les trois	100 (50,		
75	Bol, Ferdinand	Victors, Jan	Identified	D	BOLL	autres personnages sont dehors	150)	Łazienki (37)	34 x 52
		Luyckx,				Tableau de fleurs (par Carstan Lucke			
		Carstian;				KB) dans le milieu le tems (peint par			
	Luyckx, Carstian; Teniers	Teniers David				Dav. Teniers KB) tient un sablier, la			26 (26,5)
77	David (II)	(II)	Identified	F	Not given	figure paroit de Teniers, original	100 (80)	Łazienki (30 (12))	x 20,5
						Concert de 3 personnes, un homme			
						joue du violon, une femme de la			
70	Lientherst Corritives		Unidentified	D		guitarre, un homme derriere tient un	00	k omiomki (24)	05 v 40
79	Honthorst, Gerrit van	Berchem,	Unidentified	D	HONTCHORST	verre (et ils chantent tous les trois KB) Paysage, une femme est sur le devant,	80	Łazienki (31)	35 x 49
1		Nicolaes				un homme fait tremper dans un			
82	Berchem, Nicolaes	(follow er)	Identified	D	BERGHEM	ruisseau une botte de chanvre	36	Łazienki (34)	28 x 24
01			lacitation	5	DERGINEN	Paysage, on y voit un ruisseau a droite,	00		20 x 24
						des montagnes a gauche; et un homme	80 (40,		
83	Rubens, Peter Paul		Unidentified	F	RUBENS	qui traverse un petit pont, sur bois	25)	Łazienki (30)	25 x 20
					1	Esau vendant son droit d'ainesse, le	,		
						plat de lentilles sur la table, il y a aussi			
						un lievre, ils sont dans l'attitude de			
						conclure le marche, en se frappant			
84	Flemish school	Victors, Jan	Identified	D	Not given	dans la main. Ecole flamande	50 (250)	Łazienki (34)	38 x 49
		landaana				Silene tenant une corbeille de raisins et	10/5		
93	Not given	Jordaens,	Identified	F	Not given	accompagne de deux bacchantes,	10 (5, 15)	k ozionki (20)	60 v 49
30	Not given	Jacob (after)	Identified		Not given	copie Paysage vue d'hyver, a gauche l'on voit	15)	Łazienki (39)	69 x 48
						un bois avec un batiment au milieu, sur			
107	Wouw erman, Philips		Unidentified	D	WOWERMENS	bois	16 (8)	Łazienki (49)	9 x 13
107	wouw ernan, rniips		Unidentined			000	10 (0)	Lazielini (43)	3 1 1 3

						Tabagie, 3 hommes sont assis pres			
123	Ostade, Adriaen van		Unidentified	D	OSTADE	d'une table, sur bois	20 (12)	Łazienki (50 (49))	10 x 8
						Femme vetu (!) de noir assis (!) pres			
		Troost,				d'une table, ayant une large fraise au			
404	Not show	Cornelis (in the	Lindala a difficial	F	Net show	col et un petit chien (est KB) aupres		k anianti (50)	15 10
124	Not given	style of)	Unidentified	F	Not given	d'elle	25 (15)	Łazienki (50)	15 x 12
		Mieris the				Vielle femme vetue de rouge coeffee d'un bonnet blanc et tenant un pot de			
		Elder. Frans							
126	Not given	van (after)	Identified	D	Not given	fleurs (mouchoir blanc sur le col et un bonnet blanc KB)	12	Łazienki (50 (46))	10 x 8
120	Not given	van (arter)	Identined	D	Not given	Interieur d'une maison, ou l'on voit	12		10 x 0
						Tobie endormi, sa femme aupres de lui			
						file au rouet, a la droite est une pompe			
						et sur la gauche dans le fond un			
						escalier, sur bois (tableau bien termine	100 (18,		
135	Dou, Gerard		Unidentified	D	GERARD DOU	KB)	200)	Łazienki (34 (37))	17,5 x 20
						Dans le tableau est écrit le nom	, i i i i i i i i i i i i i i i i i i i		
						Ferdinand Boll. Vielle femme à mi corps			
						assise (à droite KB), vetuë de noir avec			
						un bonnet blanc, ayant les mains l'une	150 (100,		
137	Rembrandt van Rijn	Bol, Ferdinand	Identified	D	REMBRANDT	sur l'autre	400)	Łazienki (29 (34))	30 x 20
						St. Pierre agenouille, se repentant			
4.40	Del Fandia and	Rembrandt van	lala a CC a al			d'avoir renie son maitre (tableau d'un	100	k	0440
140	Bol, Ferdinand	Rijn (after)	Identified	D	FERDINAND BOL	grand fini KB)	100	Łazienki (30 (34))	24 x 19
143	Dou, Gerard	Dou, Gerard (?)	Identified	D	GERARD DOU	Homme a mi corps, vetu de noir, tete nue, cheveux bruns	20 (30)	Łazienki (32 (37))	6,75 x 5,25
145	Dou, Geraru	Rembrandt van	Identined		REMBRANDT	Portrait a mi corps d'un jeune homme;	20 (30)	Lazieliki (32 (37))	3,23
149	Rembrandt van Rijn	Rijn (follow er)	Identified	D	(later crossed out)	dont les cheveux bruns couvrent le front	15	Łazienki (29 (50))	14 x 11,5
			laonanoa		(later ereceded eat)	Paysage, a droite une femme est sur un	10		11,0
						ane et un homme tient une vache par			
						les cornes, a la gauche une femme file,			
		Soolmaker,				et differents animaux remplissent le		Royal Castle (2),	
156	Berchem, Nicolaes	Jan Frans	Identified	D	BERGHEM	tableau	100 (60)	Łazienki (34)	22 x 29
						Buveur assis, pressant de ses deux			
						mains une cruche contre son estomac			_
157	Ostade, Adriaen van		Unidentified	D	OSTADE	(tableau d'un fini delicat KB)	12	Łazienki (30 (60))	8 x 7
					5001 5	Buveur assis, tenant de la main gauche			
450			Linial a satisfic of	F	ECOLE	un verre plein de vin rouge, et le droite	10	k emieral (100 (00))	0.47
158	Flemish school		Unidentified	F	FLAMMANDE MANIERE DE	une bouteille	12	Łazienki (30 (60))	8 x 7
159	Poelenburgh, Cornelis van (in the style of)		Unidentified	D	POLEMBOURG	Paysage ou l'on voit des Nymphes se baigner	12	Royal Castle (21), Łazienki (72)	4,75 x 6,5
109	Poelenburgh, Cornelis		Unidentined		MANIERE DE	Paysage ou l'on voit Jupiter pres de	12	Royal Castle (21),	о,э 4,75 х
160	van (in the style of)		Unidentified	D	POLEMBOURG	Calliste	12	Łazienki (72)	4,75 x 6,5
100			Grideritired			Viellard debout, tenant baton, vetu a la	12		0,0
	Rembrandt van Rijn					hollandoise, avec une petite barbe			

Instrument         Copie dapres Rembrandt. Buste (tete KB) dru jeune homme coeffe druhe espece de tourban, avec une aigrete noice, habille en velou's cramoisi, double de zobols         ZO         Lazienki (29 (25))           165         Flemish school         Unidentified         F         PL         Buste (tene (certification)         ZO (double de zobols         ZD (double de zobols	
Rembrandt van Rijn (after)         Multe DE NEUF GERMAN         espece de tourban, avec une aigrete nore, habile en velours cramois, double de zobols         20         Łazienki (29 (25))           165         Flemish school         Unidentified         F         PLAMMANDE         Buste d'un Quaker, surbois         25 (40)         Łazienki (29 (25))           166         Bol, Ferdinand         Bol, Ferdinand         Identified         D         FERDINAND BOL         Ferme assiste, lenant un enfant sur ses genoux, elle ala tête nûe, les cheveux         60 (40)         Łazienki (43)           167         Wouw erman, Philips         Unidentified         D         VOWVERMENS         KB), sur cuivre         30 (80)         Łazienki (31)           168         Wouw erman, Philips         Unidentified         D         WOWVERMENS         Wouwerman, Philips         30 (80)         Łazienki (31 (31)           168         Wouw erman, Philips         Unidentified         D         WOWVERMENS         Hor shorte est of bara and to tableaux (1) payrs are sur le devant du tableaux (1) oat cheval ala autre veste bieue avec un payrs alle son havresac, plus foin un pays alle son ha	
Rembrandt van Rijn         Unidentified         D         MLLE DE RAMAN         onire, habilie en velours cramoisi, double de zobols         20         Łazienki (29 (25))           165         Filemish school         Unidentified         F         FLAMMAND         Buste d'un Quaker, sur bois         25 (40)         Łazienki (29 (25))           166         Bol, Ferdinand         Bol, Ferdinand         Identified         D         FERDINAND BOL         Fermer assise, tenant un enfant sur ses genoux, elle a totte noe, les ce plusieurs, figures, entre autres (un palf repire tient in part la brido un chevals selle pour KB) unafter autres (un palf repire tient) part la brido un chevals selle pour KB) unafter autres (un palf repire tient) part la brido un chevals selle pour KB) unafter autres (un palf repire tient) (parte a brido un chevals selle pour KB) unafter autres (un palf repire tient) (parte a brido un chevals selle pour KB) unafter autres (un palf repire tient) (parte a brido un chevals selle pour KB) unafter autres (un palf repire tient) (parte a brido un chevals selle pour KB) unafter autres (un palf repire tient) (parte a brido un chevals selle pour KB) unafter autres (un palf repire tient) (parte a brido un chevals selle pour KB) unafter autres (un palf repire tient) (parte autres (un chean et autres (un chean et autres (un chean et autres (un chean et autres (un c	
165         Flemish school         Unidentified         F         FLAMMANDE         Buste d'un Quaker, sur bois genoux, elle ala tête nüe, les cheveux noirs, ania que fhabit         25 (40)         Lazienki (34 (53))           166         Bol, Ferdinand         Bol, Ferdinand         Identified         D         FERDINAND BOL         Fermme assise, tenant un enfant sur ses genoux, elle ala tête nüe, les cheveux noirs, ania que fhabit         60 (40)         Lazienki (34 (53))           166         Bol, Ferdinand         Identified         D         FERDINAND BOL         Toirs, ania que fhabit         60 (40)         Lazienki (34 (53))           167         Wouw erman, Philips         Unidentified         D         WOWERMENS         KB), sur cuivre         30 (80)         Lazienki (31)           167         Wouw erman, Philips         Unidentified         D         WOWERMENS         KB), sur cuivre         30 (80)         Lazienki (31)           168         Wouw erman, Philips         Unidentified         D         WOWERMENS         Paysage montagreux, sur la gauche une chure deau aubord de laquelle un paysani es on havresac, pub sol nu n paysani es on havresac, pu	
165       Flemish school       Unidentified       F       FLAMMANDE       Buster d'un Quaker, sur bois.       25 (40)       Łazienki (34 (53)).         166       Bol, Ferdinand       Bol, Ferdinand       Bol, Ferdinand       D       FERDINAND BOL       Ferme assise, tenant une refrant surse, surger pusieurs figures, entre autres (un palf renier tient par la bride un cheval sele pour KB).       60 (40)       Łazienki (43)         166       Bol, Ferdinand       Bol, Ferdinand       Identified       D       PERDINAND BOL       Depart pour la chasse; avec plusieurs figures, entre autres (un palf renier tient par la bride un cheval sele pour KB).       60 (40)       Łazienki (43)         167       Wouw erman, Philips       Unidentified       D       WOWERMENS       KB), sur cuivre       30 (80)       Łazienki (31)         168       Wouw erman, Philips       Unidentified       D       WOWERMENS       the une cheval appres ta monter; un rompet est a cheval pres de lui; un autre horme aussi a cheval pres de lui; un autre horme aussi a cheval pres de lui; un autre horme aussi a cheval pres de lui; un autre horme aussi a cheval pres de lui; un autre horme aussi a cheval pres de lui; un autre horme aussi a cheval pres de lui; un autre horme aussi a cheval pres de lui; un autre horme aussi a cheval pres de lui; un autre horme aussi a cheval pres de lui; un autre horme aussi a cheval pres de lui; un autre horme aussi a cheval pres de lui; un autre horme aussi a cheval pres de lui; un autre horme aussi a cheval pres de lui; un autre horme aussi a cheval pres monter; un rompet est a c	24 x 19
166         Bol, Ferdinand         Bol, Ferdinand         Identified         D         FERDINAND         Bol, a la tête nûe, les cheveux nois, ainsi que fhabi         60 (40)         Lazienki (43)           166         Bol, Ferdinand         Bol, Ferdinand         Identified         D         FERDINAND BOL         Depart pour la chasse; avec plusieurs figures, entre autres (un pairtenier tient par la bride un cheval selle pour KB) une fermere a qui un horme attache les souliers; (derriere est un horme a cheval, un autre perta y monter; un pauvre ser sur le devant du tableaux (I)         30 (80)         Lazienki (31)           167         Wouw erman, Philips         Unidentified         D         WOWERMENS         KB), sur cuivre         30 (80)         Lazienki (31)           168         Wouw erman, Philips         Unidentified         D         WOWERMENS         Un horme vetu de rouge tient par la bride un cheval blanc, qu'un cuivassier, qu'i prend conge d'un viellard, est pret a monter; un trompet est a cheval pres de lu; un autre horme aussia cheval tient un chien en lesse(] sur cuivre         30 (80)         Lazienki (31 (46))           168         Wouw erman, Philips         Unidentified         D         WOWERMENS         Her on the aussia cheval tient un chien en lesse(] sur cuivre         30 (80)         Lazienki (31 (46))           169         Meer, Johan van der         Unidentified         D         VANDER MIR         La Siege de Groeningue par Bernard de Galer Eveque de Munst	24 x 20
166       Bol, Ferdinand       Bol, Ferdinand       Identified       D       FERDINAND BOL       genoxx, elle a la tête nüe, les cheveux       60 (40)       Lazienki (43)         166       Bol, Ferdinand       Identified       D       FERDINAND BOL       noirs, ainsi que l'habit       60 (40)       Lazienki (43)         167       Wouw erman, Philips       Unidentified       D       WOWERMENS       KB), sur cuivre       30 (80)       Lazienki (31)         167       Wouw erman, Philips       Unidentified       D       WOWERMENS       KB), sur cuivre       30 (80)       Lazienki (31)         168       Wouw erman, Philips       Unidentified       D       WOWERMENS       Horner vetu de rouge tient par la toria sell, sur cuivre       30 (80)       Lazienki (31 (46))         168       Wouw erman, Philips       Unidentified       D       WOWERMENS       Horner vetu de rouge tient par la toria sell, sur cuivre       30 (80)       Lazienki (31 (46))         169       Meer, Johan van der       Unidentified       D       VANDER MR       manier de Berghern       40       Royal Castle (16)         174       Maas, Dirk       Maas, Dirk (?)       Identified       D       VANDER MR       maniere famande KB)       150       46)         174       Maas, Dirk <td< td=""><td>24 X 20</td></td<>	24 X 20
166       Bol, Ferdinand       Bol, Ferdinand       Identified       D       FERDINAND       BOL       noirs, ainsi que l'habit       60 (40)       Lazienki (43)         Image: Comparity our la chasse; avec plusieurs figures, entre autres (un palf renier tient par la bride un cheval selle pour KB)       Depart pour la chasse; avec plusieurs figures, entre autres (un palf renier tient par la bride un cheval selle pour KB)       Image: Comparitor of the chasse; avec plusieurs figures, entre autres (un palf renier tient par la bride un cheval selle pour KB)       Image: Comparitor of the chasse; avec plusieurs figures, entre autres (un palf renier tient par la bride un cheval selle pour KB)       Image: Comparitor of the chasse; avec plusieurs figures, entre autres (un palf renier tient par la bride un cheval selle pour KB)       Image: Comparitor of the chasse; avec plusieurs figures, entre autres (un palf renier tient par la bride un cheval baleax, qui no time attrache less souliers; (derriere est un horme a cheval, un autre pert a ymonter; un pauvre ser sur le devant du tableaux (l)       Image: Comparitor of the chasse; avec avec avec avec avec avec avec avec	
167       Wouw erman, Philips       Unidentified       D       WOWERMENS       KB), sur cuivre       30 (80)       Łazienki (31)         167       Wouw erman, Philips       Unidentified       D       WOWERMENS       KB), sur cuivre       30 (80)       Łazienki (31)         167       Wouw erman, Philips       Unidentified       D       WOWERMENS       KB), sur cuivre       30 (80)       Łazienki (31)         168       Wouw erman, Philips       Unidentified       D       WOWERMENS       Ho horme vetu de rouge tient par la bride un cheval blanc, qu'un cuirassier, qui pred conge d'un viellard, est pret a monter; un trompete est a cheval pres de lui; un autre horme aussia cheval       30 (80)       Łazienki (31 (46))         168       Wouw erman, Philips       Unidentified       D       WOWERMENS       Hen thorme aussia cheval pres de lui; un autre horme aussia cheval pres de lauguelle un paysan lie son havresac, plus loin un pastre debout en veste bleue avec un batton sur l'epaule garde son troupeau, maire de Berghem       40       Royal Castle (16)         169       Meer, Johan van der       Unidentified       D       VANDER MIR       mairer de Berghem       40       Royal Castle (16)         174       Maas, Dirk       Maas, Dirk (?)       klentified       D </td <td>45 x 35</td>	45 x 35
167Wouw erman, PhilipsUnidentifiedDWOWERMENSKB), sur cuivre cheval, un autre pret a y monter; un paure ser un devand ut tableaux (!) SUBERS; (derriere est un homme a cheval, un autre pret a y monter; un paure ser un devand ut tableaux (!)30 (80)Łazienki (31)167Wouw erman, PhilipsUnidentifiedDWOWERMENSKB), sur cuivre30 (80)Łazienki (31)168Wouw erman, PhilipsUnidentifiedDWOWERMENSUn homme vetu de rouge tient par la bride un cheval blanc, qu'un cuirassier, qui prend conge d'un viellard, est pret a monter; un trompete est a cheval pres de lui; un autre homme aussi a cheval tient un chien en lesse(!) sur cuivre30 (80)Łazienki (31 (46))168Wouw erman, PhilipsUnidentifiedDWOWERMENSPaysage nortagneux, sur la gauche une chute d'eau, au bord de laquelle un paysan lis con havresac, plus loin un paysan les on havresac, plus loin un paysan les de berghem40Royal Castle (20, 40)174Maas, DirkMaas, Dirk (?)IdentifiedDMAASPresentation de	
167Wouw erman, PhilipsUnidentifiedDWOWERMENSunatter preta y monter; un pauvre ser sur le devant du tableaux (I) scheval, un autre portet y monter; un pauvre ser sur le devant du tableaux (I)30 (80)Łazienki (31)167Wouw erman, PhilipsUnidentifiedDWOWERMENSUn homme vetu der rouge tient par la bride un chevalblanc, qu'un cuirassier, qui prend conge d'un viellard, est pret a monter; un trompete est a cheval pres de lui; un autre homme aussi a cheval tien un chien en lesse(I) sur cuivre30 (80)Łazienki (31)168Wouw erman, PhilipsUnidentifiedDWOWERMENSUnidentified and the parte aussi a cheval une chute d'eau, au bord de laquelle un pastre debout en veste loleu avec un baton sur legauche une chute d'eau, au bord de laquelle un pastre debout en veste loleu avec un baton sur legaude garde son troupeau, maniere de Bergherm40Royal Castle (16)169Meer, Johan van derUnidentifiedDVAN DER MIRLe Siege de Groeningue par Bernard de Galer Eveque de Munster. (Other edition: Dique rompue; on appercitiles ravages de leau par les gens que Ion voit perir, maniere flamander KB)70 (80, Royal Castle (20, 46)174Maas, DirkMaas, Dirk (?)klentifiedDMAASPresentation de IEnfant Jesus 2, enfans sont aupres du G. Pretre, la Vierge tu ne autre forme steau ravages de leau par les gens que Ion voit perir, maniere flamander KB)70 (80, Royal Castle (20, 46)174Maas, DirkMaas, Dirk (?)klentifiedDMAASPresentation de IEnfant Jesus 2, enfans sont aupres du G. Pretre, la Vierge tu ne autre forme t	
167       Wouw erman, Philips       Unidentified       D       WOWERMENS       Souliers; (derriere est un horme a cheval, un autre pret a y monter; un pauvre ser sur le devant du tableaux (l) KB), sur cuivre       30 (80)       Łazienki (31)         167       Wouw erman, Philips       Unidentified       D       WOWERMENS       KB), sur cuivre       30 (80)       Łazienki (31)         168       Wouw erman, Philips       Unidentified       D       WOWERMENS       Paysage montagneux, sur la guache une chuite delaquelle un paysan lies son havresac, plus toin un pastre debout en veste bleue avec un baton sur l'epaule garde son troupeau, and tre parte debout en veste bleue avec un pastre debout en veste bleue avec un baton sur l'epaule garde son troupeau, and tre ende ser gleen mende ed laquelle un chauster. (Dref editor: Dique rompue; on appercoit les ravages de l'eau parles gens que l'on voit pert, maniere de Berghem       40       Royal Castle (20, 40)       40         174       Maas, Dirk       Maas, Dirk (?)       klentified       D       MAAS       Paysage alle gardes gens que l'on voit pert, maniere famande KB)       150       46         Rubens, Peter Paul       Esquise de       Esquise de       Esquise de       Fresentation de l'Enfant Jesus, 2       40       Royal Castle (20, 40)       40         174       Maas, Dirk       Maas, Dirk (?)       klentified       D       MAAS       Presentation de l'Enfant Jesus, 2       40)       40 <tr< td=""><td></td></tr<>	
167       Wouw erman, Philips       Unidentified       D       WOWERMENS       cheval, un autre pret a y monter; un pauvre ser sur le devant du tableaux (!)       30 (80)       Łazienki (31)         167       Wouw erman, Philips       Unidentified       D       WOWERMENS       Un homme vetu de rouge tient par la bride un cheval bianc, qu'un cuirassier, qui prend conge d'un viellard, est pret a monter; un trompete est a cheval pres de lui; un autre homme aussia cheval       30 (80)       Łazienki (31)         168       Wouw erman, Philips       Unidentified       D       WOWERMENS       Wowerman, sur la gauche de lui; un autre homme aussia cheval tient un chien en lesse(!) sur cuivre       30 (80)       Łazienki (31 (46))         168       Wouw erman, Philips       Unidentified       D       WOWERMENS       Paysage montagneux, sur la gauche un paysan lie son havresac, plus loin un pastre debut en veste bleue avec un baton sur lepaule garde son troupeau, maiser de Berghem       40       Royal Castle (16)         169       Meer, Johan van der       Unidentified       D       VANDER MIR       mainer de Berghem       40       Royal Castle (16)         174       Maas, Dirk       Maas, Dirk (?)       Identified       D       MAAS       voit perir, mainere flamande KB       150)       46)         174       Maas, Dirk       Maas, Dirk (?)       Identified       D       MAAS       voit perir, mainere flam	
167       Wouw erman, Philips       Unidentified       D       WOWERMENS       pauvre ser sur le devant du tableaux (!) KB), sur cuivre       30 (80)       Łazienki (31)         167       Wouw erman, Philips       Imidentified       D       WOWERMENS       KB, sur cuivre       30 (80)       Łazienki (31)         168       Wouw erman, Philips       Unidentified       D       WOWERMENS       tent un chien enlesse(!) sur cuivre       30 (80)       Łazienki (31)         168       Wouw erman, Philips       Unidentified       D       WOWERMENS       tent un chien enlesse(!) sur cuivre       30 (80)       Łazienki (31 (46))         168       Wouw erman, Philips       Unidentified       D       WOWERMENS       Paysage montagneux, sur la gauche une chute d'eau, au bord de laquelle un paysan lie son havresac, plus loin un pastre debout en veste bleue avec un baton sur lepaule garde son troupeau, maniere de Berghem       40       Royal Castle (16)         174       Maas, Dirk       Maas, Dirk (?)       Identified       D       MAAS       voit perir, maniere flamande KB)       150)       46)         174       Maas, Dirk       Maas, Dirk (?)       Identified       D       MAAS       voit perir, maniere flamande KB)       150)       46)         174       Maas, Dirk       Maas, Dirk (?)       Identified       D       MAAS<	
168       Wouw erman, Philips       Unidentified       D       WOWERMENS       Unidentified on cheval blanc, qu'un cuirassier, qui prend conge d'un veillard, est pret a monter; un trompete est a cheval pres de lui; un autre homme aussi a cheval       30 (80)       Łazienki (31 (46))         168       Wouw erman, Philips       Unidentified       D       WOWERMENS       tient un chien en lesse(1) sur cuivre       30 (80)       Łazienki (31 (46))         169       Meer, Johan van der       Unidentified       D       VANDER MIR       manier de Barghem       40       Royal Castle (16)         174       Maas, Dirk       Maas, Dirk (?)       Identified       D       MAAS       vit perin, maniere flamande KB)       70 (80, 150)       Royal Castle (20, 46)         174       Maas, Dirk       Maas, Dirk (?)       Identified       D       MAAS       vit perin, maniere flamande KB)       70 (80, 150)       Royal Castle (20, 46)         174       Maas, Dirk       Maas, Dirk (?)       Identified       D       MAAS       vit perin, maniere flamande KB)       150)       46)	
168       Wouw erman, Philips       Unidentified       D       WOWERMENS       bride un cheval blanc, qu'un cuirassier, qui prend conge d'un viellard, est pret a monter; un trompete est a cheval pres de lui; un autre homme aussi a cheval       30 (80)       Łazienki (31 (46))         168       Wouw erman, Philips       Unidentified       D       WOWERMENS       Paysage montagneux, sur la gauche une chute d'eau, aubord de laquelle un paysan lie son havresac, plus loin un pastre debout en veste bleue avec un baton sur l'epaule garde son troupeau, maniere de Berghem       40       Royal Castle (16)         169       Meer, Johan van der       Unidentified       D       VAN DER MIR       maniere de Berghem       40       Royal Castle (16)         174       Maas, Dirk       Maas, Dirk (?)       Identified       D       MAAS       voit perir, maniere flamande KB)       150)       46)         174       Maas, Dirk       Maas, Dirk (?)       Identified       D       MAAS       voit perir, maniere flamande KB)       150)       46)         174       Maas, Dirk       Maas, Dirk (?)       Identified       D       MAAS       voit perir, maniere flamande KB)       150)       46)         174       Maas, Dirk       Maas, Dirk (?)       Identified       D       MAAS       voit perir, maniere flamande KB)       150)       46)	14,5 x 13
168       Wouw erman, Philips       Unidentified       D       WOWERMENS       qui prend conge d'un viellard, est pret a monter; un trompete est a cheval pres de lui; un autre homme aussi a cheval tient un chien en lesse(!) sur cuivre       30 (80)       Łazienki (31 (46))         168       Wouw erman, Philips       Unidentified       D       WOWERMENS       Paysage montagneux, sur la gauche une chute d'eau, au bord de laquelle un paysan lie son havresac, plus loin un baton sur l'epaule garde son troupeau, maniere de Berghem       30 (80)       Łazienki (31 (46))         169       Meer, Johan van der       Unidentified       D       VAN DER MIR       maniere de Berghem       40       Royal Castle (16)         169       Meer, Johan van der       Unidentified       D       VAN DER MIR       maniere de Berghem       40       Royal Castle (16)         174       Maas, Dirk       Maas, Dirk (?)       Identified       D       MAAS       voit perir, maniere flamande KB)       150)       46)         174       Maas, Dirk       Maas, Dirk (?)       Identified       D       MAAS       voit perir, maniere flamande KB)       150)       46)         Rubens, Peter Paul       Esquise de       Esquise de       Iterite 2 hommes celui de devant veu       Royal Castle (19)	
168       Wouw erman, Philips       Unidentified       D       WOWERMENS       monter; un trompete est a cheval pres de lui; un autre homme aussi a cheval tient un chien en lesse(l) sur cuivre       30 (80)       Łazienki (31 (46))         168       Wouw erman, Philips       Unidentified       D       WOWERMENS       Paysage montagneux, sur la gauche une chute d'eau, au bord de laquelle un paysan lie son havresac, plus loin un pastre debout en veste bleue avec un baton sur l'epaule garde son troupeau, maniere de Berghem       30 (80)       Łazienki (31 (46))         169       Meer, Johan van der       Unidentified       D       VANDER MIR       maniere de Berghem       40       Royal Castle (16)         169       Meer, Johan van der       Unidentified       D       VANDER MIR       maniere de Berghem       40       Royal Castle (16)         174       Maas, Dirk       Maas, Dirk (?)       Identified       D       MAAS       voit perir, maniere flamande KB)       70 (80, 150)       Royal Castle (20, 46)         174       Maas, Dirk       Maas, Dirk (?)       Identified       D       MAAS       voit perir, maniere flamande KB)       150)       46)         150       Rubens, Peter Paul       Esquise de       Esquise de       Fresentation de l'Enfant Jesus, 2 enfans sont aupres du G. Pretre, la Vierge et une autre forme tiennent l'Enfant, St. Joseph est aupres et a droite 2 hommes celui de devant vetu	
168       Wouw erman, Philips       Unidentified       D       WOWERMENS       de lui; un autre homme aussia cheval tient un chien en lesse(!) sur cuivre       30 (80)       Łazienki (31 (46))         169       Meer, Johan van der       Unidentified       D       VAN DER MIR       Paysage montagneux, sur la gauche une chute d'eau, aubord de laquelle un paysan lie son havresac, plus loin un pastre debout en veste bleue avec un baton sur l'epaule garde son troupeau, maniere de Berghem       40       Royal Castle (16)         169       Meer, Johan van der       Unidentified       D       VAN DER MIR       Le Siege de Groeningue par Bernard de Galer Eveque de Munster. (Other edition: Dique rompue; on appercoit les ravages de l'eau par les gens que l'on voit perir, maniere flamande KB)       70 (80, 150)       Royal Castle (20, 46)         174       Maas, Dirk       Maas, Dirk (?)       Identified       D       MAAS       voit perir, maniere flamande KB)       70 (80, 150)       Royal Castle (20, 46)         Rubens, Peter Paul       Rubens, Peter Paul       Esquise de       Esquise de       Fresentation de l'Enfant Jesure, a droite 2 hommes celui de devant vetu       Royal Castle (19	
168       Wouw erman, Philips       Unidentified       D       WOWERMENS       tient un chien en lesse(!) sur cuivre       30 (80)       Łazienki (31 (46))         168       Wouw erman, Philips       Inidentified       D       WOWERMENS       tient un chien en lesse(!) sur cuivre       30 (80)       Łazienki (31 (46))         169       Meer, Johan van der       Unidentified       D       VANDER MIR       maniere de Berghem       40       Royal Castle (16)         169       Meer, Johan van der       Unidentified       D       VANDER MIR       maniere de Berghem       40       Royal Castle (16)         174       Maas, Dirk       Maas, Dirk (?)       Identified       D       MAAS       Voit perir, maniere flammande KB)       70 (80, 150)       Royal Castle (20, 46)         174       Maas, Dirk       Maas, Dirk (?)       Identified       D       MAAS       Presentation de l'Enfant Jesus, 2 enfans sont aupres du G. Pretre, la Vierge et une autre ferment tiennent l'Enfant, St. Joseph est aupres et a droite 2 hommes celui de devant vetu       Royal Castle (19	14,5 x 12
169Meer, Johan van derUnidentifiedDVAN DER MIRune chute d'eau, au bord de laquelle un paysan lie son havresac, plus loin un pastre debout en veste bleue avec un baton sur l'epaule garde son troupeau, maniere de Berghem40Royal Castle (16)169Meer, Johan van derUnidentifiedDVAN DER MIRLe Siege de Groeningue par Bernard de Galer Eveque de Munster. (Other edition: Dique rompue; on apper que l'on voit perir, maniere flamande KB)40Royal Castle (16)174Maas, DirkMaas, Dirk (?)IdentifiedDMAASVerter, la Vierge et une autre flamande KB)70 (80, 150)Royal Castle (20, 46)174Maas, DirkMaas, Dirk (?)IdentifiedDMAASPresentation de l'Enfant Jesus, 2 enfans sont aupres du G. Pretre, la Vierge et une autre fermmet tiennent l'Enfant, St. Joseph est aupres et a droite 2 hommes celui de devant vetuRoyal Castle (19	(13)
169Meer, Johan van derUnidentifiedDVAN DER MIRpaysan lie son havresac, plus loin un pastre debout en veste bleue avec un baton sur l'epaule garde son troupeau, maniere de Berghem40Royal Castle (16)169Meer, Johan van derUnidentifiedDVAN DER MIRLe Siege de Groeningue par Bernard de Galer Eveque de Munster. (Other edition: Dique rompue; on appercoit les ravages de l'eau par les gens que l'on voit perir, maniere flamande KB)70 (80, 150)Royal Castle (20, 46)174Maas, DirkMaas, Dirk (?)IdentifiedDMAASvoit perir, maniere flamande KB)70 (80, 150)Royal Castle (20, 46)174Maas, DirkMaas, Dirk (?)IdentifiedDMAASvoit perir, maniere flamande KB)70 (80, 150)Royal Castle (20, 46)174Maas, DirkMaas, Dirk (?)IdentifiedDMAASvoit perir, maniere flamande KB)70 (80, 150)Royal Castle (20, 46)174Maas, DirkMaas, Dirk (?)IdentifiedDMAASvoit perir, maniere flamande KB)70 (80, 150)Royal Castle (20, 46)175Rubens, Peter PaulIdentifiedDEsquise deFresentation de l'Enfant Jesus, 2 enfant, St. Joseph est aupres et a droite 2 hormers celui de devant vetuRoyal Castle (19)	
169Meer, Johan van derUnidentifiedDVAN DER MIRpastre debout en veste bleue avec un baton sur l'epaule garde son troupeau, maniere de Berghem40Royal Castle (16)169Meer, Johan van derUnidentifiedDVAN DER MIRLe Siege de Groeningue par Bernard de Galer Eveque de Munster. (Other edition: Dique rompue; on appercoit les ravages de l'eau par les gens que l'on voit perir, maniere flamand besus, 2 enfans sont aupres du G. Pretre, la Vierge et une autre femme tiennent IEnfant, St. Joseph est aupres et a droite 2 hommes celui de devant vetu70 (80, 150)Royal Castle (19)	
169Meer, Johan van derUnidentifiedDVAN DER MIRbaton sur l'epaule garde son troupeau, maniere de Berghem40Royal Castle (16)169Meer, Johan van derUnidentifiedDVAN DER MIRLe Siege de Groeningue par Bernard de Galer Eveque de Munster. (Other edition: Dique rompue; on appercoit les ravages de l'eau par les gens que l'on voit perir, maniere flamande KB)70 (80, 150)Royal Castle (20, 46)174Maas, DirkMaas, Dirk (?)IdentifiedDMAASvoit perir, maniere flamande KB)70 (80, 150)Royal Castle (20, 46)169Rubens, Peter PaulEsquise deEsquise dedroite 2 hommes celui de devant vetuRoyal Castle (19)	
169       Meer, Johan van der       Unidentified       D       VAN DER MIR       maniere de Berghem       40       Royal Castle (16)         174       Maas, Dirk       Maas, Dirk (?)       Identified       D       MAAS       Le Siege de Groeningue par Bernard de Galer Eveque de Munster. (Other edition: Dique rompue; on appercoit les ravages de l'eau par les gens que l'on voit perir, maniere flamande KB)       70 (80, 150)       Royal Castle (20, 46)         174       Maas, Dirk       Maas, Dirk (?)       Identified       D       MAAS       voit perir, maniere flamande KB)       70 (80, 150)       Royal Castle (20, 46)         174       Maas, Dirk       Maas, Dirk (?)       Identified       D       MAAS       voit perir, maniere flamande KB)       70 (80, 150)       Royal Castle (20, 46)         174       Maas, Dirk       Maas, Dirk (?)       Identified       D       MAAS       voit perir, maniere flamande KB)       150)       46)         150       Royal Castle (20, 20, 20, 20, 20, 20, 20, 20, 20, 20,	
174       Maas, Dirk       Maas, Dirk (?)       Identified       D       MAAS       Le Siege de Groeningue par Bernard de Galer Eveque de Munster. (Other edition: Dique rompue; on appercoit les ravages de l'eau par les gens que l'on voit perir, maniere flamande KB)       70 (80, 150)       Royal Castle (20, 46)         174       Maas, Dirk       Maas, Dirk (?)       Identified       D       MAAS       Voit perir, maniere flamande KB)       70 (80, 150)       Royal Castle (20, 46)         150       Presentation de l'Enfant Jesus, 2       enfans sont aupres du G. Pretre, Ia       Vierge et une autre femme tiennent       Vierge et une autre femme tiennent       Royal Castle (19         Rubens, Peter Paul       Esquise de       droite 2 hommes celui de devant vetu       Royal Castle (19	19 x 24
174       Maas, Dirk       Maas, Dirk (?)       Identified       D       MAAS       edition: Dique rompue; on appercoit les ravages de l'eau par les gens que l'on voit perir, maniere flamande KB)       70 (80, 150)       Royal Castle (20, 46)         174       Maas, Dirk       Maas, Dirk (?)       Identified       D       MAAS       Presentation de l'Enfant Jesus, 2 enfans sont aupres du G. Pretre, la Vierge et une autre femme tiennent l'Enfant, St. Joseph est aupres et a droite 2 hommes celui de devant vetu       Royal Castle (19	
174       Maas, Dirk       Maas, Dirk (?)       Identified       D       MAAS       ravages de l'eau par les gens que l'on voit perir, maniere flamande KB)       70 (80, 46)       Royal Castle (20, 46)         174       Maas, Dirk       Maas, Dirk (?)       Identified       D       MAAS       Presentation de l'Enfant Jesus, 2 enfans sont aupres du G. Pretre, la Vierge et une autre femme tiennent l'Enfant, St. Joseph est aupres et a droite 2 hommes celui de devant vetu       Royal Castle (19	
174       Maas, Dirk       Maas, Dirk (?)       Identified       D       MAAS       voit perir, maniere flamande KB)       150)       46)         Image: A structure of the structure o	
Rubens, Peter Paul       Presentation de l'Enfant Jesus, 2         Rubens, Peter Paul       Esquise de	24 45
Rubens, Peter Paul       enfans sont aupres du G. Pretre, la       Vierge et une autre femme tiennent       Vierge et une autre femme tiennent         Rubens, Peter Paul       Esquise de       droite 2 hommes celui de devant vetu       Royal Castle (19	34 x 45
Rubens, Peter Paul       Vierge et une autre femme tiennent         I'Enfant, St. Joseph est aupres et a       Royal Castle (19	
Rubens, Peter Paul     I'Enfant, St. Joseph est aupres et a droite 2 hommes celui de devant vetu     Royal Castle (19	l
	l
	1
176(sketch of)UnidentifiedFRUBENSde vert, original80 (100)(20))	17 x 21
Portrait de forme octagone de Vladislas	
IV (de Sigismond KB) Roi de Pologne, il a la Couronne en tete, le sceptre et le	l
globe dans les mains; vetu selon le	l
D'APRES costume de son terms, d'une etoffe 10 (20,	l
181Rubens, Peter Paul (after)UnidentifiedFRUBENSblanche brodee en or.72)Royal Castle (23)	52 x 40

						Diverseement flowend up homme at	1		1
						Diverssement flamand, un homme et une femme dansant a la porte d'un			
						cabaret, un autre homme et une femme			
						sont assis sur un banc, aupres d'eux un			
					D'APRES	homme sur un tonneau, joue de la			
182	Teniers, David (after)		Unidentified	F	TENIERS	musette	5	Royal Castle (20)	10 x 14
102	Terliers, David (arter)		Unidentined	Г	IENIERO	Preparatifs pour une noce(!) de village,	5	Ruyal Castle (20)	10 X 14
						on couvre une grande table, 4 femmes			
						conduisent la nouvelle mariee qui a la			
					COPIE D'APRES	couronne sur la tete, elles sont			
400	Taniana David (after)		Line internetification		TENIERS	precedees (!) d'un homme qui joue de	-		1011
183	Teniers, David (after)		Unidentified	F	TENIERS	la musette	5	Royal Castle (20)	10 x 14
						Paysage avec des montagnes, au			
						milieu est une riviere avec deux petits			
						bateaux, un homme et 2 boeufs se			
						trouvent au bord et sur le devant un			
						groupe de 3 femmes et d'un homme,			
404			المتعاميم فاقتدا			ainsi que plusieurs arbres terminent la		Not shires	22 4 22
184	Hackaert, Jan		Unidentified	D	HACKAERT	droite du tableau		Not given	23 x 32
						Triomphe de Bacchus, il y a 5 hommes			
				_	COPIE D'APRES	et 1 femme (copie d'apres Jacque	== (==)		
201	Jodaens, Jacob (after)		Unidentified	F	J. JORDANS	Jordans KB)	58 (30)	Royal Castle (7)	76 x 57
						Paysage, sur le devant a gauche un			
						pasteur joue de la musette aupres de 2			
						femmes; le betail est epars au bord d'un			
						russeau forme par deux chutes d'eau			
						de la montagne qui fait le fond de ce			
205			Unidentified	D	JEAN HACKERT	cote, le lointain de la droite represente	25	kezienki (4C)	00 v 00 F
205	Hackaert, Jan		Unidentined	D	JEAN HACKERT	une campagne	25	Łazienki (46)	23 x 32,5
						La mariee Juive debout a mi corps			
						coeffee d'un bonnet de velour noir qui			
		Rembrandt van				lui fait ombre a moite du visage, ses			
207	Rembrandt van Rijn	Rijn	Identified	D	REMBRANDT	cheveux lui pendent sur les epaules, avant les mains sur table	300	Łazienki (34)	39 x 28
207	Remoranut van Rijn	гијн	laentinea	D	REIVIDRAINDI	Le pere de la mariee; il est a mi corps	300	Lazieliki (34)	39 X 20
						assis devant une table sur laquelle est			
						un cahier de papier, il tient une plume et			
		Rembrandt van				semble reflechir sur ce qu'il veut ecrire,			
208	Rembrandt van Rijn	Rijn	Identified	D	REMBRANDT	il a la barbe et l'habit fourre de zobols	200	Łazienki (34)	39 x 28
200						Portrait oval a mi corps d'un orfevre	200		J9 X 20
					ECOLE				
24.2			l Inidontific d	F		vetu de noir, tenant un marteau dans la	60	Devial Centle (2)	27 × 27
213	Flemish school	-	Unidentified		FLAMANDE	main gauche	60	Royal Castle (2)	37 x 27
						Portrait d'une vielle femme a mi corps			
						vetu (!) de noir un mouchoir blanc sur la			
214	Dyck, Anthony van		Unidentified	F	Not given	gorge et les mains croisees sur la poitrine	50 (40)	Royal Castle (2)	37 x 27
214	Dyck, Anthony vari		Unidentined	1	Not given	Poinine	50 (40)	Noyal Castle (2)	31 X Z1

Snijders, Frans / Rubens,	Lipidentified	E	SNEV DEDS	Marchande de maree, vetue de vert ayant un enfant pres d'elle; devant est une table couverte de toutes sortes de paiseans	60 (40)	k ozionki (53)	48 x 82
Snijders, Frans / Jordaens, Jacob (in the				Homme portant une corbeille remplie de fruits, devant lui sont differentes especes de gibier, entre autres un cerf,			
Rembrandt van Rijn			SNEY DEKS	Portrait de Rembrandt a mi corps, peint en face, vetu de brun avec un bonnet de meme couleur (sous leguel paroit un	60 (40)	Lazienki (53 (43))	44 x 64
(after)	Unidentified	D	Not given	peu de bleu KB), copie	1	Łazienki (68)	12 x 10
Meris, Frans the Eder / Frans the Younger / Willem	Unidentified	D	Not given		3	Royal Castle (3)	14 x 11
			D'APRES	pied, vetus a l'espagnol, le plus jeune a la tete nue et joue avec un oiseau, l'aine est habille de noir, chapeau sur la			
Rubens, Peter Paul (after)	Unidentified	F	RUBENS	dans Bender par les Russes en 1770	20	Royal Castle (3)	53 x 32
Rembrandt van Rijn	Identified	D	REMBRANDT	L'Ecce homo, un de plus beaux tableaux de ce maitre	500 (400)	Łazienki (34)	73 x 47
Hackaert Jan	Unidentified	D	JEAN HACKERT	bois, sur le devant un homme a cheval conduit un mulet charge, on y voit aussi 2 femmes dont une est sur un ane, ainsi	25	Not given	23 x 32
Rubens, Peter Paul (after)	Unidentified	F	COPIE D'APRES RUBENS	Argus endormi par Mercure (dans l'attitude de tirer son sabre le troupeau est epars derriere eux, un chien est aupres l'Argus KB)	15	Royal Castle (16)	45 x 69
Everdingen, Allaert (or Cesar Boetius, ?) van	Unidentified	D	ADRIEN VAN EVERDINGEN	Grand paysage montagneux aavec des chutes d'eau et des moulins la gauche est terminee par une montagne et quelques arbres, original	60 (36)	Royal Castle (20)	43 x 63
Berchem, Nicolaes	Unidentified	D	BERGHEM	Paysage montagneux, a droite est une fontaine, un homme sur un cheval blanc est aupres au milieu une femme montee sur un ane porte un enfant sur son dos, un pasteur est aupres avec son troupeau, original	36 (60)	Royal Castle (19)	22 x 29
			JACQUES	La Nymphe Althee trait une chevre, un enfant est aupres d'elle de l'autre cote est un Satyre qui joue du tambour de		Royal Castle (12	60 x 87
,		-			-		13 x 10,5
	Peter Paul (school of)         Snijders, Frans / Jordaens, Jacob (in the style of)         Rembrandt van Rijn (after)         Mieris, Frans the Elder / Frans the Younger / Willem         Rubens, Peter Paul (after)         Rembrandt van Rijn         Hackaert, Jan         Rubens, Peter Paul (after)         Everdingen, Allaert (or Cesar Boetius, ?) van	Peter Paul (school of)       Unidentified         Snijders, Frans / Jordaens, Jacob (in the style of)       Unidentified         Rembrandt van Rijn (after)       Unidentified         Mieris, Frans the Elder / Frans the Younger / Willem       Unidentified         Rubens, Peter Paul (after)       Unidentified         Rembrandt van Rijn       Identified         Rubens, Peter Paul (after)       Unidentified         Hackaert, Jan       Unidentified         Everdingen, Allaert (or Cesar Boetius, ?) van       Unidentified         Berchem, Nicolaes       Unidentified         Jordaens, Jacob       Unidentified	Peter Paul (school of)       Unidentified       F         Snijders, Frans / Jordaens, Jacob (in the style of)       Unidentified       F         Rembrandt van Rijn (after)       Unidentified       D         Meris, Frans the Elder / Frans the Younger / Willem       Unidentified       D         Rubens, Peter Paul (after)       Unidentified       F         Rubens, Peter Paul (after)       Unidentified       D         Hackaert, Jan       Unidentified       D         Rubens, Peter Paul (after)       Unidentified       D         Hackaert, Jan       Unidentified       F         Everdingen, Allaert (or Cesar Boetius, ?) van       Unidentified       D         Berchem, Nicolaes       Unidentified       D         Jordaens, Jacob       Unidentified       F	Perier Paul (school of)       Unidentified       F       SNEYDERS         Snijders, Frans / Jordaens, Jacob (in the style of)       Unidentified       F       SNEYDERS         Rembrandt van Rijn (after)       Unidentified       D       Not given         Meris, Frans the Eder / Frans the Younger / Willem       Unidentified       D       Not given         Rubens, Peter Paul (after)       Unidentified       F       D'APRES RUBENS         Rembrandt van Rijn       Identified       D       RelWBRANDT         Hackaert, Jan       Unidentified       D       JEAN HACKERT         Rubens, Peter Paul (after)       Unidentified       D       JEAN HACKERT         Hackaert, Jan       Unidentified       D       JEAN HACKERT         Rubens, Peter Paul (after)       Unidentified       D       ADRIEN VAN EVERDINGEN         Everdingen, Allaert (or Cesar Boetius, ?) van       Unidentified       D       ADRIEN VAN EVERDINGEN         Berchem, Nicolaes       Unidentified       D       BERGHEM         Jordaens, Jacob       Unidentified       F       JACQUES	Snijders, Frans / Rubens, Peter Paul (schoolof)       Unidentified       F       SNEYDERS       ayant un enfant pres d'elle; devant est une table couvert de toutes sortes de poissons         Snijders, Frans / Jordaens, Jacob (in the sityle of)       Unidentified       F       SNEYDERS       Homme pottant une corbeille remple de fruits, devant ul sont differentes especes de gibler, entre autres un cerf, sur la maniere de J. Jordans         Rembrandt van Rijn (after)       Unidentified       F       SNEYDERS       Portrait de Rembrandt am i corps, peint entre autres un over un bonnet de meme couleur (sous leque) paroit un peu de bleu KB), copie         Merris, Frans the Elder / Frans the Vounger / Willem       Unidentified       D       Not given       Portrait de 2 fils de Kubens, peint en pied, vetus a trees que un obsau, laine esthabilie de noir, chapeau sur la la tete eu niver sous be tras, rouvee dans Bender par les Rubens, en 1770         Rubens, Peter Paul (after)       Unidentified       D       REMBRANDT       Espesse on 1770 eau, or out we as a suche un bois, sur la devant un horme e au, agauche un bois, sur la devant un horme e au, agauche un bois, sur la devant un horme e au, agauche un bois, sur la devant un horme e au, agauche un bois, sur la devant un horme e au, agauche un bois, sur la devant un horme e au, agauche un bois, sur la devant un horme e au, agauche un bois, sur la devant un horme e au, agauche un bois, sur la devant un horme e au, agauche un bois, sur la devant un horme e au, agauche un bois, sur la devant un horme e au, agauche un bois, sur la devant un horme e au, agauche un bois, sur la devant eu, un chien est augres derritere eu, un chien est aune au, an coil agauche est u	Snijders, Frans / Rubens, Peter Paul (schoolof)       Unidentified       F       SNEYDERS       avant une fant pres d'elle; devant est une table couvert de toutes sortes de ruits, devant lui sont differentes especes de gibier, entre autres un cert, style of)       60 (40)         Snijders, Frans / Jordaens, Jacob (in the       Unidentified       F       SNEYDERS       Portrait de couvert de toutes sortes de respeces de gibier, entre autres un cert, especes de gibier, entre autres un cert, especes de gibier, entre autres un cert, autre analier de J. Jordans       60 (40)         Rembrandt van Rijn (after)       Unidentified       D       Not given       Portrait de Rembrandt an icorps, peint analier, de J. Jordans       60 (40)         Willern       Unidentified       D       Not given       Portrait de Rembrant an icorps, peint en pied, vetus a fespagnol, le plus jeune a late en us ef spagnol, le plus jeune a late en de er malter       500 (400)         Rubens, Peter Paul (after)       Unidentified       D       REMBRANDT       Easter autres and environ bois, surt an ane, ansi 2 fermes on un environ stant and aster one et au agauche un bois, surt an ane, ansi 2 fermes of une east un agauche environ bois, surt an ane, ansi 2 fermes of une east un agauche environ bois, surt an ane, ansi 2 fermes of une east un agauche environ bois, surt an ane, ansi 2 fermes of une east un agauche envin bois, surt and eaver un chavibiland est opar denviron	Snijders, Frans / Rubens, Peter Paul (school of)       Unidentified       F       SNEYDERS       avant une erfant pres d'elle; devant est poissons.       (d) (40)       Lazienki (53)         Snijders, Frans / Jordaens, Jacob (in the style of)       Unidentified       F       SNEYDERS       summer to a pres d'elle; devant est poissons.       (d) (40)       Lazienki (53)         Rembrandt van Rijn (after)       Unidentified       D       Not given       Peter Paul (sous laque) partition of the mere couleur (sous laque) partition peu de bleu KB), copie       1       Lazienki (53)         Meris, Frans the Eder / Frans the Eder / Frans the Eder / Frans the Eder / Frans the Younger /       Unidentified       D       Not given       Portrait de Rembrandt a mi corps, peint en mere couleur (sous laque) partition peu de bleu KB), copie       1       Lazienki (68)         Rembrandt van Rijn       Unidentified       D       Not given       Portrait de Rubens, peint en peid, vetus a fraspanol, le puis peune a la tele noi avec une chaine d'or au col area Bander part les Rues, Irouven       20       Royal Castle (3)         Rembrandt van Rijn       Unidentified       D       REMBRANDT       Elser home, un de plus beaux tarea bander part les Rues, Irouven tarea bandera part les Rues, Irouven tarea bander part les Rues, Ir

				1			1		1
362	Hackaert, Jan		Unidentified	D	HACKERT	Son pendant (of no. 361)	5	Royal Castle (3)	13 x 10,5
						Un village, dans le fond un ruisseau			
						serpente dans le milieu, a droite 5			
						personnes sont dans un bois et autres			
205	Drugghal the Elder Jac		l la ide a tific d	F	BRUGEL DE	vetues a l'ancienne sont sur le devant,	10	Devial Castle (22)	15 1 00
365	Brueghel the Elder, Jan		Unidentified	F	VELOURS	peint sur cuivre	12	Royal Castle (22)	15 x 20
						Jacob donnant la benediction aux enfans de Joseph (il est couche et a			
	Rembrandt van Rijn				DE L'ECOLE DE	une de ses mains sur la tete d'un des			
375	(school of) / Lievens, Jan	Viotoro Ion	Identified	D	REMBRANDT	enfans, Joseph le soutient KB)	125	Devial Coatle (16)	49 x 69
3/5	(Schooror) / Lievens, Jan	Victors, Jan	Identined	D	REIVIDRAINUT		125	Royal Castle (16)	49 X 69
387	Not given	Dou, Gerard	Identified	D	Not given	Portrait de la mere (!) de Rembrandt les	10	Łazienki (30)	11 x 8
301	Not given	Dou, Geraru	Identined	D	Not given	mains jointes et vetue de noir, sur bois Tete d'une vielle et d'un viellard en face	10		11 X O
	Rembrandt van Rijn (in				MANIERE DE	l'une de l'autre (d'apres KB), sur cuivre,			4,75 x
393	the style of)		Unidentified	D	REMBRANDT	original	8 (10)	Royal Castle (12)	6,5
555			Onidentined	5		Un Juif a mi corps et de face, les deux	0(10)		0,0
						mains fermees et la barbe blanche, il a			
						sur la tete un bonnet rouge qui lui fait		Łazienki (26),	
397	Rembrandt van Rijn		Unidentified	D	REMBRANDT	ombre	20	Belvedere (85)	25 x 22
				_		Paysage montagneux (sur bois KB), sur			
						la droite une chute d'eau, et sur le			
						devant un patre qui conduit du betail (5			
403	Moucheron, Frederik de		Unidentified	D	MOUCHERON	pieces KB)	10	Łazienki (29 (50))	10 x 8
	Mieris, Frans the Elder /					Jeune garcon a mi corps, cheveaux			
	Frans the Younger /				MANIERE DE	blonds fonces en habit brun et tenant			
404	Willem (in the style of)		Unidentified	D	MERIS	un pot (de la main gauche, sur bois KB)	25	Łazienki (29)	10 x 8
	Mieris, Frans the Elder /								
	Frans the Younger /								
	Willem / Jordans, L. (?,					Tarquin et Lucrece, d'apres L. Jordans			
406	after)		Unidentified	U	MIERIS	(copie d'apres L. Jordans KB)		a Kozieniec	45 x 58
	Ostade, Adriaen van				D'APRES		_		
446	(after)		Unidentified	D	OSTADE	Menage hollandois	5	Royal Castle (23)	15,5 x 12
						Combat de cavallerie, un cavalier			
						defend son etendart que 2 veulent lui			
470	Liveten burgh lan une		Line internet Marcal		Net alter	arracher, dans le fond a gauche est une	00		0.1 10
470	Hugtenburch, Jan van		Unidentified	D	Not given	ville fortifiee aupres d'une riviere	36	Royal Castle (22)	34 x 49
	Pombrondt von Din					Buste d'homme de grandeur naturelle, il			
	Rembrandt van Rijn (crossed out) / Cuyp,	Rembrandt van				a un chapeau sur la tete et porte une large fraise de dentelles (tableau de			1
	Aelbert / Benjamin	Rijn (and				KB) forme ovale (et artistement traite,			
499	Gerritsz.	w orkshop)	Identified	D	COEP	peint par Coep KB)	80	Łazienki (34)	26 x 19
733		workshop)		0		Portrait de Gerrit Jonas Witzen en	40 (20,		20 × 19
500	Mierevelt, Michiel van		Unidentified	D	MIEREVEDT	chapeau (et deux mains KB)	40 (20, 100)	Royal Castle (16)	36 x 30
500			Unidentined			Portrait de Cornelis de Graaff Seigneur	100)	10901003110 (10)	30 × 30
501	Dyck, Anthony van		Unidentified	F	VANDYCK	de Poolsbroch (Poolsbrock KO)	60 (120)	Łazienki (52)	36 x 30

	Moucheron. Frederik de /	Hackaert. Jan				Paysage en hauteur, les figures et les chevaux sont de Lingelbach			
502	Lingelbach, Johannes	(?)	Identified	D	MOUCHERON	(Eingelbach KO)	75	Not given	35 x 30
504	Verdussen, Jan Peeter	Verdussen, Jan Peeter	Identified	D	P. VERDUSSEN	Marche aux poissons	80	Łazienki (34)	21 x 26
505	Verdussen, Jan Peeter	Verdussen, Jan Peeter Brekelenkam.	Identified	D	P. VERDUSSEN	Marche de volaille	80	Łazienki (34)	21 x 26
507	Brekelenkam, Quiringh van	Quiringh van	Identified	D	BRENKLENKAMP	Un hermite, peint sur bois	45	Łazienki (34)	11 x 8
508	Eeckhout, Gerbrand van den		Unidentified	D	ECKHOUT	Portrait a mi corps du poete Scriberius assis et accoude, vetu de noir avec une fraise au col, on voit une main	6 (10)	Łazienki (45)	15 x 13
509	Velde, Adriaen van de / Velde, Jan (II) van de		Unidentified	D	VANDER WELDT	Petit paysage, au milieu une vache et un mouton	8	Not given	5 x 4,5
518	Wijck, Thomas	Wijck, Thomas	Identified	D	CH. (TH. KB) WYCK	2 femmes lavent du linge au bord d'un puit, une homme vetu de noir descend un escalier que est aupres	40 (25)	Łazienki (25)	16 x 14
526	Dyck, Anthony van (after)		Unidentified	F	D'APRES VAN DYCK	Portrait de Charles I roi d'Angloterre, tete nue, l'ordre en sautoir et vetu de noir (copie KB)	15	Royal Castle (22), Łazienki (60)	46 x 36
528	Mieris, Frans the Elder / Frans the Younger / Willem		Unidentified	D	MIERIS	Une femme vetue de bleu avec trois enfans dont un joue avec un chat	6	Belvedere (83), Royal Castle (34)	56 x 50
529	Rembrandt van Rijn (school of)		Unidentified	D	DE L'ECOLE DE REMBRANDT	La coupe trouvee dans le sac de Benjamin (tableau d'un grand effet de lumiere et d'un coloris vigoureux KB)	70	Royal Castle (23)	40 x 54
565	Moor, Carel de		Unidentified	D	MOOR	Fille cueillant (voulant cuellir KB) une rose est pique(!) par un aspic (serpent KB)	20 (50)	Royal Castle (3)	16 x 19
567	Rembrandt van Rijn (after) / Norblin, Jean- Pierre	Rembrandt van Rijn (after)	Identified	D	D'APRES REMBRANDT	Joseph et la femme de Putiphar (copie KB)	10 (15)	Royal Castle (20), Łazienki (72)	9 x 7,5
568	Rubens, Peter Paul		Unidentified	F	RUBENS	Hercule dechirant un lyon	12	Royal Castle (16)	12 x 16
569	Dyck, Anthony van (after)		Unidentified	F	D'APRES VAN DYCK	Portraits de Charles II et Jacques II	40	Royal Castle (22 (12))	44 x 50
570	Gelder, Aert de	Gelder, Aert de	Identified	D	VANGELDER	Portrait de (peint par KB) lui meme tenant un dessein de son maitre Rembrandt	40 (15)	Łazienki (43)	28 x 22
571	Helst, Bartholomeus van der (after)	Helst, Bartholomeus van der	Identified	D	D'APRES VAN DER HELST	Portrait de lui meme, tenant le portrait de la Psse d'Orange, mere de Guillaume III Roi de l'Angleterre	15	Łazienki (43)	29 x 25
574	Dou, Gerard		Unidentified	D	GERARD DOU	Un hermite dans une grotte	20	Łazienki (30)	10 x 8
575	Witte, Gaspar de		Unidentified	F	GASPAR DE WITT	Piece de Nuit	10	Not given	9,5 x 8

576	Potter, Paulus		Unidentified	D	POTTER	Une femme sur un ane tient un enfant enmaillote	Not given	Not given	24 x 32
577	Beijer, Jan de		Unidentified	D	DE BEYER	Vue d'Amsterdam, un pont dans le milieu, une tour est derriere, original	20 (30)	Łazienki (26 (57 G))	13 x 15
578	Sorgh, Hendrik Martensz.	Sorgh, Hendrik Martensz.	Identified	D	LORGH 1643	La cuisiniere, un homme pres d'elle tient un panier rempli de poissons, sur bois	80 (90)	Łazienki (25 (30))	17 x 14
579	Wouw erman, Philips (after)		Unidentified	D	D'APRES WOWERMENS	Paysage avec chevaux, des cuirassiers boivent chez un vivandier	10 (25)	Łazienki (45)	15 x 13
582	Saftleven, Cornelis / Saflteven, Herman		Unidentified	D	ZACHTLEBEN	Vue du Rhin, sur bois	12 (24)	Łazienki (49)	9 x 11
583	Saftleven, Cornelis / Saftleven, Herman	Saftleven, Herman	Identified	D	ZACHTLEBEN	Vue du Rhin, sur bois	12 (40)	Łazienki (49)	9 x 11
586	Asselijn, Jan (Crabbetje)		Unidentified	D	ASSELIN CRABETJE	(Petit KB) paysage	15 (20)	Royal Castle (19)	9 x 13
587	Wouw erman, Philips Helst, Bartholomeus van		Unidentified	D	WOWERMENS	(Petit KB) Paysage montagneux Homme assis, vetu de noir, avec un	12 (20)	Royal Castle (19)	10 x 13
588	der	Rembrandt van	Unidentified	D	VANDER HELST REMBRANDT	rabat et chapeau noir sur la tete Homme a mi corps, vetu de noir, avec	50 (20)	Royal Castle (16)	41 x 33
590	Rembrandt van Rijn	Rijn (follow er)	Identified	D	1649	des moustaches (Belle tete KB)	80 (120)	Łazienki (34 (37))	28 x 23
591	Everdingen, Allaert (or Cesar Boetius, ?) van / Ruisdael, Jacob van		Unidentified	D	ADRIEN VAN EWERDINGEN	Paysage montagneux, une chute d'eau au milieu et une cabine sur la droite, original	80 (60, 8)	Royal Castle (20)	44 x 49
594	Rubens, Peter Paul (school of)		Unidentified	F	ECOLE DE RUBENS	La piece d'argent trouvee dans un poisson	300	Łazienki (34)	88 (23) x 72 (24)
616	Dyck, Anthony van (after)		Unidentified	F	Not given	2 Tetes d'apres Van Dyck		a Kozieniec	30 x 24
617	Dyck, Anthony van (after)		Unidentified	F	Not given	2 Tetes d'apres Van Dyck		a Kozieniec	30 x 24
622	Flemish style		Unidentified	F	Not given	2 Tableaux dans le gout flamand		a Kozieniec	12 x 10
623	Flemish style		Unidentified	F	Not given	2 Tableaux dans le gout flamand		a Kozieniec	12 x 10
636	Flemish style		Unidentified	F	MANIERE FLAMANDE	Potrait cuirasse, chapeau avec des plumes	10	Not given	7,5 x 6
638	Wouw erman, Philips (after)		Unidentified	D	D'APRES WOWERMENS	Halte de chasse (supraporte KJ)	20	Royal Castle (20)	31,5 x 20
639	Flemish school		Unidentified	F	WITMAN	(Beau KO) Paysage avec figures	50 (40)	Royal Castle (20)	16 x 22
649	Flemish style	Lamen (Laemen), Christoffel Jacobsz.van der	Identified	F	Not given	Concert flamand, sur bois	0	Not given	20 x 32
653	Deynum, G. van	Deynum, G. van	Identified	F	WAN DYNUM	2 tableaux des fruits, sur bois	30 (20) (a 15 la piece)	Łazienki (57 (72))	11 x 9

		Deynum, G.					30 (20) (a 15 la		
654	Deynum, G. van	van	Identified	F	WAN DYNUM COPIE PAR	2 tableaux des fruits, sur bois	piece)	Łazienki (57 (72))	11 x 9
660	Rubens, Peter Paul (after)		Unidentified	F	COPIE PAR COYPEL	Bacchus jeune, 4 figures (copie KB)	15 (20)	Royal Castle (3)	14 x 18,5 18,5
661	Rubens, Peter Paul (after)		Unidentified	F	Not given	Bacchus ivre, 3 figures	35 (20)	Łazienki (30 (37))	(16,5) x 17,5
663	Flemish school		Unidentified	F	ECOLE FLAMANDE	L'homme de Loi	20 (40)	Royal Castle (16)	28,5 x 22,5
681	Rubens, Peter Paul (school of)		Unidentified	F	ECOLE DE RUBENS	Danse d'enfans, sur bois	Not given		20 x 29
682	Wouw erman, Philips (after?)		Unidentified	D	WOWERMENS	Espion arrete, copie	80 (200)	Royal Castle (2), Łazienki (34)	23 x 29
683	Rubens, Peter Paul (school of)	Jordaens, Jacob	Identified	F	ECOLE DE RUBENS	Satyre qui joue de la flute	30	Łazienki (43)	20,5 x 26
685	Potter, Paulus		Unidentified	D	POTTER	Betail, sur bois	15	Not given	11,5 x 15
687	Heyden, Jan van der		Unidentified	D	Not given	Vue d'Hollande (d'un fini precieux - tres gatee KB) sur bois	15	Not given	19 x 24,5
690	Both, Jan; Velde, Adriaen van de		Unidentified	D	BOOTH	Vue d'une foret, avec figures, sur bois	160	Royal Castle (20)	37 x 62
692	Teniers, David		Unidentified	F	TENIERS	Tentation de St. Antoine, tableaux (precieux KB) de la maniere argentine de ce maitre			
693	Huysum, Jan van		Unidentified	D	WAN HUY SSUM	Tableau de fleurs, sur cuivre	40	Łazienki (31)	8,5 x 11,5
694	Flemish style		Unidentified	U	Not given	Bambochade flamande sur bois	10	Łazienki (49)	9 x 12
695	Flemish style		Unidentified	U	Not given	Paysage flamande sur bois	10	Łazienki (49)	9 x 12
699	Heyden, Jan van der		Unidentified	D	Not given	Vue d'une ville d'Hollande (tableau d'un fini precieux KB)	15	Royal Castle (16)	19 x 25
700	Teniers, David	Teniers the Younger, David (circle, w orkshop)	Identified	F	TENIERS	Vendeur d'eau de vie, 2 tableaux	40 (100) (together with the pendant no. 701)	Łazienki (30 (37))	9,5 x 7,5
701	Teniers, David	Teniers the Younger, David	Identified	F	TENIERS	Vendeur d'eau de vie, 2 tableaux	40 (100) (together with the pendant no. 700)	Łazienki (30 (37))	9,5 x 7,5
702	Rembrandt van Rijn (in the style of)	Verelst, Pieter Hermansz.	Identified	D	MANIERE DE REMBRANDT	Tete d'homme avec une toque sur la tete	30	Łazienki (34 (52))	28 x 22
702	Brueghel the Eder, Jan		Unidentified	F	BRUGEL DE VELOURS	Paysagesur bois	40 (80)	Not given	10 x 13
706	Graat, Barend	Graat, Barend	Identified	D	B. GRAATE anno 1661	Mariage hollandois, 1 femme et 4 hommes	100 (20)	Royal Castle (2)	34 (38) x 30 (32)

711	Flemish school / Palamedesz., Anthonie		Unidentified	U	ECOLE FLAMANDE	(Musicien Hollandois ou KB) Militaire qui caresse une fille	24 (60)	Łazienki (46 (53))	11,5 x 15,5
711	Falamedesz., Anthonie		Unidentined	0	ECOLE		24 (00)		15,5
716	Flemish school		Unidentified	F	FLAMANDE	Paysage, vue du Rhin, sur bois	20	a Kozieniec	11 x 14,5
718	Koninck, Salomon		Unidentified	D	SALOMON KONING 1640	Pilate refuse de signer la mort de Jesus, de l'annee 1640 (Originale KO)	80	Royal Castle (2)	39 x 36
725	Ast, Balthasar van der		Unidentified	D	VANDER AST	Fleurs, original, sur cuivre	12 (25)	Royal Castle (20)	9 x 6,5
737	Vos, Maerten de		Unidentified	F	MARTIN DE VOS	Portrait d'Henri Roi de Pologne et de France, sur bois	10	Łazienki (37)	11,5 x 9
738	Ostade, Adriaen van (in the style of)		Unidentified	D	Not given	Claire de lune, Bambochade dans le gout d'Ostade, sur bois	10 (18)	Royal Castle (20), Łazienki (72)	9 x 10,5
784	Rembrandt van Rijn (in the style of)		Unidentified	D	Not given	Fuite en Egypte, dans le gout de Rembrandt, original	15	Royal Castle (23)	10 x 8
793	Ruisdael, Jacob van (in the style of)		Unidentified	D	MANIERE DE RUYSDAL	Marines	18	Łazienki (61)	16,5 (26) x 24 (31)
794	Ruisdael, Jacob van (in the style of)		Unidentified	D	MANIERE DE RUYSDAL	Marines	18	Łazienki (61)	16,5 (26) x 24 (31)
799	Brueghel the Elder, Jan (in the style of)		Unidentified	F	DANS LE GOUT DE BRUGEL DE VELOURS	Paysage, Tobie	10	Belvedere (78)	24 x 35
800	Given as non-Dutch/-	Vermeer van Haarlem, Jan (I)	Identified	D	Not given	Paysage	36	Łazienki (30)	25 x 36,5
801	Bulthuis, Jan		Unidentified	D	BILTUIS	2 tableaux avec des lievres et des oiseaux	12	Royal Castle (23)	15 x 12
						2 tableaux avec des lievres et des			
802	Bulthuis, Jan	Moucheron.	Unidentified	D	BILTUIS	oiseaux	12	Royal Castle (23)	15 x 12
808	Moucheron, Frederik de	Frederik de	Identified	D	MOUCHERON	(Beaux KB) 2 paysages	80	Łazienki (34)	41 x 36
809	Moucheron, Frederik de	Moucheron, Frederik de	Identified	D	MOUCHERON	(Beaux KB) 2 paysages	80	Łazienki (34)	41 x 36
814	Given as non-Dutch/- Flemish	Heinrich, Vitus	Identified	D	Not given	Massacre des innocents, sur cuivre	20	Belvedere (90)	16 x 24
815	Given as non-Dutch /- Flemish	Heinrich, Vitus	Identified	D	Not given	Les 5 pains multiplies, dtto	20	Belvedere (90)	16 x 24
817	Bloemaert, Abraham		Unidentified	D	BLOEMART	Repos de la Vierge voyagant (!) en Egypte, sur bois	16	Belvedere (79)	10,5 x 8
820	Poelenburgh, Cornelis van		Unidentified	D	POLEMBOURG	Paysage avec figures	20	Łazienki (46)	18 x 25
821	Uden, Lucas van		Unidentified	F	VANUDEN	Paysage ou il y a un homme au devant, monte sur un cheval blanc	6	Royal Castle (22)	12 x 24
	Ehrenberg, Willem Schubert van / Neefs, Pieter; Teniers, David the								
822	Elder		Unidentified	F	ERENBERG	Interieur de l'Eglise (d'une gothique KO)	30	Royal Castle (22)	23,5 x 34
829	Meulen, Adam Frans van der		Unidentified	F	VAN DER MEULEN	Vue du Palais de Versailles	40 (25)	Royal Castle (2), Łazienki (34)	23 x 27,5

831	Dutch style		Unidentified	D	Not given	Tabagie hollandoise, copie, sur bois	8	Royal Castle (17)	14,5 x 22,5
860	Given as non-Dutch/- Flemish	Flemish painter, 2nd half XVII cent.	Identified	F	Not given	La Madelaine	18	Belvedere (79), Łazienki (43)	34 x 27
861	Given as non-Dutch/- Flemish	Backer, Jacob de (?)	Identified	F	Not given	Ste Agnes	Not given	a Kozieniec	42 x 30
872	Brueghel the Elder / Younger, Jan / Pieter		Unidentified	F	BREUGEL	Paysage, sur bois	Not given	a Kozieniec	19 x 31
879	Brueghel the Younger, Pieter	Brueghel, Jan (w orkshop)	Identified	F	Not given	La tentation de St. Antoine, sur bois	5	Belvedere (75)	17 x 24
880	Mieris, Frans the Elder / Frans the Younger / Willem		Unidentified	D	MIERIS	Un homme donnant une lettre a une femme	18	Belvedere (75)	13,5 x 11
881	Brueghel the Elder / Younger, Jan / Pieter (in the style of)		Unidentified	F	D'APRES BREUGEL	Paysage, sur cuivre (copie KB)	1 (5)	Belvedere (78)	5 x 7
897	Huth, van		Unidentified	U	D'APRES VANHUTH	Paysage avec une cascade	9	Belvedere (75)	18 x 21
898	Huth, van		Unidentified	U	Not given	Paysage			18 x 21
910	Given as non-Dutch/- Flemish	Cleve, Joos van (workshop)	Identified	N	LEONARDO DA VINCI	Portrait de Francois I-er	60	Łazienki (34)	32,5 (32) x 26,5
921	Flemish style		Unidentified	F	Not given	Tabagie flamande, sur bois	Not given	a Kozieniec	16 x 22
929	Mulier, Pieter (Cavaliero Tempesta)		Unidentified	D	CHEVALIER TEMPESTA	Fuite d'Egypte (Paysage avec la Vierge etc KB)	10	Belvedere (86)	30 x 24
934	Werff, Adriaen van der (after)		Unidentified	D	D'APRES VAN DER VERFT	Nymphes dormants	6 (5, 16, 30)	Belvedere (90 (79))	19 x 15
952	Brueghel the Elder / Younger, Jan / Pieter		Unidentified	F	BRUGEL	Paysage, sur cuivre	6	Belvedere (78)	8,5 x 12
954	Not given	Saftleven, Cornelis	Identified	D	Not given	Tabagie, un homme joue, un autre chante	12 (20)	Belvedere (91), Łazienki (30)	14,5 x 20
964	Dutch style	Rijckaert, David (III)	Identified	D	Not given	Tabagie hollandoise	30 (25)	Royal Castle (20), Łazienki (30)	17 x 22
987	Rembrandt van Rijn (after)		Unidentified	D	D'APRES REMBRANDT	Femme jusqu'aux genoux, elle tient un oeillet	4 (7)	Belvedere (77)	39 x 31
993	Dyck, Anthony van (after)		Unidentified	F	WAHL D'APRES VAN DYCK	Portrait d'homme a mi corps		a Kozieniec	28 x 25
994	Dyck, Anthony van (after)		Unidentified	F	WAHL D'APRES VAN DYCK	Portrait de femme a mi corps		a Kozieniec	28 x 25
997	Flemish style / Kalf, Willem; Adriaen Brouw er (?)		Unidentified	F	MANIERE FLAMANDE	Paysan et paysanne a table avec un menage de cuisine, peint sur bois, original	15	Royal Castle (20)	25 x 17
1012	Flemish style		Unidentified	F	Not given	3 Paysans et 1 paysanne flamande	3 (4)	Belvedere (70)	20 x 18
1042	Not given	Boudew ijns, Adriaen Frans / Bout, Pieter	Unidentified	F	Not given	Marine, beaucoup de figures sur le devant	3 (9)	Belvedere (78)	9 x 6,5

1043	Bubana Datar Daul (aftar)		Linidentified	F	D'APRES RUBENS		0 (E) f	Polyodoro (79)	0 × 6 F
1043	Rubens, Peter Paul (after)		Unidentified	F	RUBEINS	La Vierge, sur bois Achille plonge dans le Styx par sa mere	9 (5) f	Belvedere (78)	9 x 6,5
						(un homme eclaire avec un flambeau			
		Rubens, Peter				une femme, qui plonge un enfant dans			
1054	Not given	Paul (after)	Unidentified	F	Not given	l'eau KB)	6	Royal Castle (22)	45 x 38
1065	Flemish style		Unidentified	F	Not given	Chirurgien flamand, sur bois	6 (10)	Belvedere (81)	11,5 x 16
1075	Rubens, Peter Paul (school of)		Unidentified	F	DE L'ECOLE DE RUBENS	Neptune avec des poissons de mer	100 (36)	Royal Castle (17)	63 x 95
1081	Flemish style		Unidentified	F	Not given	Cabaret flamand		a Kozieniec	15 x 23
		Hondecoeter,			-				
		Gillis Claesz.			ECOLE				
1093	Flemish school	de (?)	Identified	U	FLAMANDE	Adam et Eve avec plusieurs animaux	40 (36)	Royal Castle (12)	53 x 75
1095	Flemish style		Unidentified	F	Not given	Cabaret flamand	Not given	a Kozieniec	23 x 16,5
1096	Borch, Gerard (II) ter		Unidentified	D	TERBOURG	Peintre peignant, original endomage	25 (15)	Royal Castle (19)	23 x 27
	Rubens, Peter Paul				ECOLE DE	La Vierge, devant laquelle il y a un			
1108	(school of)		Unidentified	F	RUBENS	homme cuirasse	10 (15)	Belvedere (86)	47 x 65
						Tableau d'animaux, pres dequels est			
1114	Roos, Jan		Unidentified	F	ROOS	une jeune garcon	2 (8)	Belvedere (78)	22 x 26
1116	Rubens, Peter Paul (after)		Unidentified	F	D'APRES RUBENS	Jesus a mi corps, en habit rouge, sur bois	4 (3, 16)	Belvedere (86)	21 x 16
1117	Roos, Jan		Unidentified	F	ROOS	Tableau d'animaux	2 (8)	Belvedere (78)	22 x 26
4400	Taniana David (aftan)		l la fala a titi a d	F	SCISLO D'APRES				00
1123	Teniers, David (after)	Demonst	Unidentified	F	TENIERS	Femmes flamandes vendant des choux	6	Royal Castle (23)	33 x 48
1124	Not given	Bemmel, Willem van	Identified	D	Not given	Paysage, sur bois	2	Belvedere (77)	8 x 11
1124		Verkolje, Jan	lacitanea	5			-		0
1125	Not given	(I)	Identified	D	Not given	Femme qui rit, sur bois	2	Belvedere (77)	6 x 5
	5	Dutch school,			Ŭ				
1126	Not given	XVII cent.	Unidentified	D	Not given	Homme qui rit, sur bois	2	Belvedere (77)	6 x 5
1127	Not airron	Bemmel,	Identified	D	Not given		2	Polyodoro (77)	8 x 11
	Not given	Willem van			Not given	Paysage, sur bois		Belvedere (77)	
1128	Flemish style		Unidentified	F	Not given	Tabagie flamande	10	Royal Castle (22)	26 x 36
1143	Cuyp, Aelbert (?) / Berchem, Nicolaes		Unidentified	D	CUEP	Fuite en Egypte, sur bois	100	Łazienki (30)	28 x 35
1145	Rubens, Peter Paul		Grideritired		ECOLE DE	Abigail, apportant des vivres a David,	100		20 x 33
1186	(school of)		Unidentified	F	RUBENS	surbois	50	Łazienki (34 (53))	19 x 28
1192	Dyck, Anthony van (after)		Unidentified	F	D'APRES VAN DYCK	Portrait a mi corps d'homme, cheveux noirs et moustaches, copie	10	Royal Castle (12)	27 x 21
1152		Rubens, Peter	Undertuned	·			10		21 7 21
		Paul (after) /							
		Dyck, Anthony				Portait jusqu'aux genoux d'une femme,			
1193	Not given	van (after)	Identified	F	Not given	costume antique	70	Łazienki (43)	43 x 33

1194	Not given	Rubens, Peter Paul (after) / Dyck, Anthony van (after)	Identified	F	Not given	Portrait jusqu'aux genoux d'un homme, costume antique	70	Łazienki (43)	43 x 33
1200	Wouw erman, Philips (in the style of)		Unidentified	D	Not given	Paysage dans le gout de Wow ermens, ou depart pour la chasse, sur bois	12	Royal Castle (20)	20 x 17
1202	Dyck, Anthony van (school of)		Unidentified	F	ECOLE DE VAN DYCK	St. Jerome	15 (8)	Belvedere (79)	41 x 34
1210	Teniers, David / Teniers David (after)	Teniers the Younger, David (follow er)	Identified	F	TENIERS	Tabagie, sur bois, original	20	Belvedere (78)	14 x 20
1225	Seghers, Daniel		Unidentified	F	SEGERS JESUITTE	Tableau de fleurs	10 (20)	Belvedere (85)	34 x 24
1256	Brueghel the Elder / Younger, Jan / Pieter		Unidentified	F	BRUGHEL	Paysage, sur bois	10 (11)	Royal Castle (12)	7,5 x 10,5
1264	Rubens, Peter Paul (school of)		Unidentified	F	ECOLE DE RUBENS	Fuite de la Vierge en Egypte, original	60	Royal Castle (12)	62 x 81
1276	Brueghel the Elder, Jan (in the style of)		Unidentified	F	Not given	Paysage, dans le gout de Brueghel de Velours, rond sur bois	6	Not given	Not given
1284	Rubens, Peter Paul (after) Mieris, Frans the Elder /		Unidentified	F	D'APRES RUBENS	Le Courage vaincu par l'Amour	15	Royal Castle (22)	69 x 99
1289	Frans the Younger / Willem		Unidentified	D	MIERIS	Le Christ sur la croix tableau d'autel	25	Royal Castle (13)	67 (137) x 37 (67)
1327	Heem, Jan Davidsz.de		Unidentified	D	HEEM	Taleau de fruits	16	Łazienki (50)	17 x 20
1328	Dutch style		Unidentified	D	Not given	Cabaret Hollandois, sur bois	Not given	a Kozieniec	13 x 18
1329	Dutch style		Unidentified	D	Not given	Le jeu de tric-trac	Not given	a Kozieniec	35 x 44
1338	Dutch style		Unidentified	D	Not given	Marines (sur bois KB)	8 (4)	Belvedere (90)	14,5 x 20
1339	Dutch style		Unidentified	D	Not given	Marines (sur bois KB)	8 (4)	Belvedere (90)	14,5 x 20
1343	Brueghel the Elder, Jan (in the style of)		Unidentified	F	Not given	Paysage dans le gout de Brugel de Velours, ou il y a Abigail avec beaucoup de figures, sur cuivre	12 (5)	Łazienki (53), Belvedere (81)	17 x 28,5
1347	Flemish style		Unidentified	F	Not given	Foire flamande	6 (2)	Belvedere (75)	17 x 27
1365	Savery, Roelandt		Unidentified	D	ROLAND SAVERI	2 tableaux avec des animaux, sur bois	2 (4)	Belvedere (78)	4 x 5
1366	Savery, Roelandt		Unidentified	D	ROLAND SAVERI	2 tableaux avec des animaux, sur bois	2 (4)	Belvedere (78)	4 x 5
1374	Not given	Soutman, Pieter	Identified	F	Not given	Portrait de femme a mi corps, costume ancien, large fraise au col, sur bois	30	Łazienki (34)	28 x 22

	Dyck, Anthony van				ECOLE DE VAN	La Vierge et l'Enfant Jesus, elle tient une fleur, a cote est une corbeille de			
1466	(school of)		Unidentified	F	DYCK	fruits, derriere un peroquet	60	Łazienki (27 (34))	66 x 45
1476	Rubens, Peter Paul (after)		Unidentified	F	D'APRES RUBENS	Le Samaritain, copie	Not given	a Kozieniec	46 x 36
1479	Huysum, Jan van (after)		Unidentified	D	PETRANOWICZ D'APRES VAN HUYSSUM	2 tableaux ovales de fleurs	20 (10)	Not given (perhaps the door of the king's Bedchamber, see additional information from Mańkow ski)	50 x 35
1480	Huysum, Jan van (after)		Unidentified	D	PETRANOWICZ D'APRES VAN HUYSSUM	2 tableaux ovales de fleurs	20 (10)	Not given (perhaps the door of the king's Bedchamber, see additional information from Mańkow ski)	50 x 35
1487	Mieris, Frans the Elder / Frans the Younger / Willem		Unidentified	D	MIERIS	Judith tenant la tete d'Holopherne	Not given	a Kozieniec	47 x 33
1555	Rubens, Peter Paul (after)		Unidentified	F	Not given	Portrait de Rubens, d'apres lui meme	8	Royal Castle (23)	31 x 24
1557	Rembrandt van Rijn (after)		Unidentified	D	Not given	Homme jusqu'aux genoux d'apres Rembrandt		a Kozieniec	52 x 42
1566	Demarne, Jean-Louis		Unidentified	F	DE MARNE	L'attaque d'un convoi par des houssards	150	Łazienki (29 (157 G))	38 x 52
1582	Flemish school		Unidentified	F	ECOLE FLAMANDE	Cabaret flamand, avec figures, copie	10	Royal Castle (20)	18 x 23
1586	Teniers, David (in the style of)		Unidentified	F	MANIERE DE TENIERS	Paysage, vue d'hyver, sur bois	3	Belvedere (78)	5 x 6,5
1595	Goltzius, Hendrik		Unidentified	D	GOLTUIS	La Vierge, St. Joseph, l'Enfant Jesus et St. Jean	6 (15)	Belvedere (79)	40 x 49
1613	Schalcken, Godfried	Schalcken, Godfried	Identified	D	SKALKEN	La Madelaine eclairee d'une lampe, original	20 (12)	Royal Castle (3), Łazienki (34)	20 x 16
1614	Cort, Hendrik Frans de	Cort, Hendrik Frans de	Identified	F	HENRI DE CORB 1774	Vue des environs de Lierre, sur bois (paysage flamand peint tres delicatement, vue d'eau KB)	60	Łazienki (37 (50))	13 (11,5) x 16 (15,5)
1620	Flemish school / Dyck, Anthony van		Unidentified	F	de l'ecole Flamande	Portrait d'homme vetu de noir, cheveux noirs, a moustaches et barbette	25 (30)	Łazienki (26 (66))	20 x 16
1621	Dutch style		Unidentified	D	Not given	Vue de l'ancienne maison d'Orange sur le grand Rivier de la Haye, le Prince d'Orange y est represente avec sa suite	20	Belvedere (77)	46 x 92
1624	Rembrandt van Rijn (in the style of)	Bramer, Leonaert (or w orkshop)	Identified	D	MANIERE DE REMBRANDT	Jesus au milieu des docteurs, sur bois	20 (24)	Royal Castle (16)	22 x 29

1625	Bol. Ferdinand		Unidentified	D	FERDINA ND BOOL	Portrait de Thomas Morus, sur bois	20	Łazienki (26 (50))	20 x 12
1634	Meris, Frans the Elder / Frans the Younger / Willem (in the style of) / Flemish style		Unidentified	U	MANIERE DE MIERIS	St. Pierre, demie figure, sur cuivre (joliment peint, de maniere flamande KB)	15	Royal Castle (21)	6 x 5,5
1635	Rubens, Peter Paul (after)		Unidentified	F	D'A PRES RUBENS	Tentation de St. Antoine, ou il y a une femme debout, sur bois (un aveugle assis, copie d'apres Rubens KB)	1	Royal Castle (22)	10,5 x 8
1638	Dou, Gerard (school of)		Unidentified	D	ECOLE DE GERARD DOU	Tableau de vollaile et gibier on y voit a droite un dindon suspendu, il y a une femme en pied et le buste d'un enfant, sur bois	20	Łazienki 29 (50))	17,25 x 13,25
1640	Rubens, Peter Paul (after) Flemish school/ Rubens,		Unidentified	F	Not given	Portrait de Rubens et son epouse, debout a mi corps, dont les visages sont de profil l'un contre l'autre St. Pierre demie figure de grandeur	60	Łazienki (34)	33 x 27
1662	Peter Paul (school of)		Unidentified	F	FLAMANDE	naturelle, original	20	Royal Castle (12)	30 x 25
1672	Berchem, Nicolaes / Potter, Paulus	Berchem, Nicolaes (in the style of)	Identified	D	BERGHEM	Un ane, sur bois	15	Royal Castle (22)	8,5 x 10,5
1674	Dou, Gerard (after)		Unidentified	D	COPIE D'APRES GERARD DOU	Homme blesse panse par un Chirurgien	15	Łazienki (58 (63))	17,5 x 14
1675	Teniers, David		Unidentified	F	TENIERS	Jesus et les pellerins d'Emaus, peint sur bois	80 (100)	Łazienki (34)	13 x 18
1676	Rubens, Peter Paul (after)	Rubens, Peter Paul (Adam Braun after)	Identified	F	BRAUN D'APRES RUBENS	La femme de Rubens, nue en pied, sur bois, copie	15	Royal Castle (20), Łazienki (72)	20,5 x 15
1678	Mieris, Frans the Elder / Frans the Younger / Willem		Unidentified	D	VANMIERIS	Vieux militaire, caressant une femme, sur cuivre	100	Łazienki (34)	23 x 18
1680	Dyck, Anthony van	Dyck, Anthony van (after)	Identified	F	VANDYCK	Portrait du Comte de Pembrock	100	Łazienki (34)	31 x 21
1690	Teniers, David (school of)		Unidentified	F	ECOLE DE TENIERS	Le cordonier, sur bois (ouvrage delicatement fini KB)	12	Łazienki (29 (50))	14,5 x 11,5
1691	Poelenburgh, Cornelis van		Unidentified	D	POLEMBOURG	Paysage, sur bois	20	Łazienki (30)	7 x 8
1709	Wouw erman, Philips (after)		Unidentified	D	D'APRES WOWERMENS	Bataille, ou il y a un trompete	16	Łazienki (43)	20 (40) x 27 (33)
1710	Moucheron, Frederik de		Unidentified	D	MOUCHERON	Paysage	50	Royal Castle (22)	44 x 35
1718	Wouw erman, Philips (study of)		Unidentified	D	ETUDE DE WOWERMENS	Cheval blanc selle, octagone	15	Royal Castle (20)	11 x 12
1719	Flemish school		Unidentified	F	Not given	Femme lavant, tableau flamand, sur bois	15	Łazienki (29 (53))	9 x 8
1720	Flemish style / Steenwijck the Younger, Hendrick; Brueghel	Steenw ijk the Younger, Hendrick	Identified	F	MANIERE FLAMANDE	Tableau d'architecture Gothe, representant une eglise avec figures (du vieux genre KJ), original	25	Royal Castle (20)	10,5 x 15

			I		BESCHEY				
					D'APRES	Le reine Tomiris faisant plonger la tete			
1722	Rubens, Peter Paul (after)		Unidentified	F	RUBENS	de Cyrus dans le sang, sur bois	30	Royal Castle (2)	16 x 24
					BESCHEY D'APRES	Llevede e suiller presente le tete de			
1723	Rubens, Peter Paul (after)		Unidentified	F	RUBENS	Herode, a qui l'on presente la tete de St. Jean, sur bois	30	Royal Castle (2)	16 x 24
1723	Palamedesz., Anthonie		Unidentined	Г	D'APRES	St. Jean, sui bois	30	Ruyai Castie (2)	10 X 24
1725	(after)		Unidentified	D	PALAMEDES	Musique hollandoise, sur bois	15	Royal Castle (19)	15.5 x 21
	Palamedesz., Anthonie		endentined	-	D'APRES				
1726	(after)		Unidentified	D	PALAMEDES	Musique hollandoise, sur bois	25	Royal Castle (19)	15,5 x 21
		Rembrandt van						, , ,	,
1734	Rembrandt van Rijn	Rijn	Identified	D	REMBRANDT	Cosaque a cheval	200	Łazienki (25)	44 x 54
						Tableau dit le gigot de Teniers, on y voit			
						des paysans qui jouent aux cartes,			
1738	Teniers, David		Unidentified	F	D. TENIERS	d'autres qui les regardent et en perspective plusieurs qui soupent	500	Łazienki (30)	24 x 30
1730	Terliers, David	Dou, Gerard	Unidentined	F	D. TEINIERS	Le portrait de lui meme jouant du violon,	500		24 X 30
1740	Dou, Gerard	(after)	Identified	D	GERARD DOU	sur bois (place dans un arc KB)	350	Łazienki (31)	16 x 12
1140		(artor)	laontinoa	5	CEIVILE DOO	Piece originale de betail, il y a des	000		10 × 12
						vaches, des brebis, un chien et un			
1741	Berchem, Nicolaes		Unidentified	D	NIC. BERGHEM	berger s'appuyant sur la cane, sur bois	300	Łazienki (30)	16 x 21,5
		Palamedes,				Une capagnie de Hollandois, ou il y a			
		Anthonie				un homme sonnant de la trompete sur			14,5 x
1742	Palamedesz., Anthonie	(Palamedesz.)	Identified	D	PALAMEDE	bois	150	Łazienki (32)	20,5
		Calraet, Abraham							16.5
		Pietersz. van							(16,25) x
1747	Cuyp, Aelbert (?)	(?)	Identified	D	CUYP	Coquilles de mer	80	Łazienki (37)	22
		Calraet,		_				()	
		Abraham							
1749	Cuyp, Aelbert (?)	Pietersz. van	Identified	D	CUYP	Coquilles de mer	80	Łazienki (37)	16,5 x 22
							40 (60)		
	Brueghel the Elder /						(perhaps		
1751	Younger, Jan / Pieter (in the style of)		Unidentified	F	MANIERE DE BRUGEL	2 paysages avec des chariots, quelques hommes a cheval	w ith	Royal Castle (2)	14 x 18,5
1751	the style of )		Unidentilited	F	DRUGEL	nommes a chevai	pendant) 40 (60)	Royal Castle (2)	14 X 16,5
	Brueghel the Elder /						40 (60) (perhaps		
	Younger, Jan / Pieter (in				MANIERE DE	2 paysages avec des chariots, quelques	with		
1752	the style of)		Unidentified	F	BRUGEL	hommes a cheval	pendant)	Royal Castle (2)	14 x 18,5
	Flemish style / Rembrandt				MANIERE		. ,	/	
1753	van Rijn (after)		Unidentified	U	FLAMANDE	Christ qui preche	15 (100)	Royal Castle (2)	21 x 28
							120		
							(perhaps		
1756	Pottor Pouluo		Unidentified		PAUL POTTER	2 0000000	with	Poyol Coatla (22)	
1756	Potter, Paulus		Unidentined	D	PAUL PUTTER	2 paysages	pendant)	Royal Castle (22)	

							120 (perhaps w ith		
1757	Potter, Paulus		Unidentified	D	PAUL POTTER	2 paysages	pendant)	Royal Castle (22)	
1761	Backhuysen, Ludolf	Backhuysen, Ludolf	Identified	D	BRAKHUSEN	Tempète sur mer ou il y des vaisseaux qui font naufrage	200	Łazienki (37)	39,5 x 52
1782	Sustermans, Justus		Unidentified	F	SUBTERMANN	Victoire, Psse de la Rovere fille du Duc d'Urbin, femme de Ferdinand II Duc de Toscane, mere le Cosme III	20	Łazienki (32)	12,5 x 9
1784	Not given	Govaerts, Abraham; Francken, Frans (II)	Identified	F	Not given	Le triomphe d'Amphitrite, dans le fond le festin des Dieux, paysage oblong, sur bois	150	Łazienki (29 (75))	25 x 52
1793	Rubens, Peter Paul (after)		Unidentified	F	D'APRES RUBENS	Catherine de Medicis, sur marbre blanc	35	Łazienki (37)	14,5 x 10,5
1799	Meulen, Adam Frans van der		Unidentified	F	VANDER MEULEN	Louis XIV a la tranchee de Tournay	25 (60)	Łazienki (29 (52))	26 x 32,5
1800	Meulen, Adam Frans van der		Unidentified	F	VANDER MEULEN	Louis XIV en campagne	40 (60)	Łazienki (29 (52))	26 x 32,5
1801	Meulen, Adam Frans van der		Unidentified	F	VANDER MEULEN	Entree de Louis XIV dans Cambray	40 (60)	Łazienki (20 (52))	26 x 32,5
1811	Brueghel the Elder / Younger, Jan / Pieter	Monogrammist L(?)MW	Identified	F	BRIEGEL	Le Sauveur nourissant dans le desert 5000 hommes avec 5 pains	40	Łazienki (31)	9,5 x 15,5
1812	Not given	Tilens, Jan	Identified	F	Not given	Lutte de Jacob avec l'Ange	20	Łazienki (31)	7 x 10
1813	Moucheron, Frederik de		Unidentified	D	MOUCHERON	Paysage	40	Łazienki (31)	24,5 x 20
1815	Wouw erman, Philips	Wouw erman, Philips	Identified	D	WOWERMENS	Homme tenant un cheval	100	Łazienki (30)	17 x 14
1817	Not given	Backhuysen, Ludolf	Unidentified	D	Not given	Tempete sur mer	36	Łazienki (30 (34))	9 x 29
1823	Demarne, Jean-Louis		Unidentified	F	DEMARRE	Une compagnie qui joue et une femme debout, sur bois	Not given	Not given	12,5 x 11
1825	Rembrandt van Rijn		Unidentified	D	REMBRANDT	Un viellard tenant dans la main un sabre	200	Łazienki (29)	27 x 23
1826	Rembrandt van Rijn		Unidentified	D	REMRBANDT	Une vielle tenant une chaine et comptant de l'argent	150	Łazienki (29)	27 x 23
1829	Dyck, Anthony van (in the style of)		Unidentified	F	MANIERE DE VAN DYCK	Portrait d'un inconnu	36	Royal Castle (12)	33 x 26
1834	Wouw erman, Philips (in the style of)	Bloemen, Pieter van	Identified	D	Not given	Paysage dans le gout de Wow ermens ou il y a un homme, une femme qui nourrit son enfant, plusieurs chevaux et un chien	40	Łazienki (43)	16 x 22
1835	Dyck, Anthony van		Unidentified	F	VANDYCK	Un general cuirasse	40	Łazienki (43)	27 x 22
1856	Storck, Abraham		Unidentified	D	STORCK	Port de mer avec des batteaux ou sont beaucoup de gens	8	Royal Castle (22)	17,5 x 25,5
1857	Neefs, Pieter		Unidentified	F	PIERRE NEFS	L'Ange delivrant St. Pierre de la prison	15	Royal Castle (22)	20 x 26

1860	Wouw erman, Philips		Unidentified	D	WOWERMENS	Homme a cheval et un garcon tenant un autre cheval, on y voit un marechal ferrant et autres gens debout, original	125 (60)	Łazienki (32)	11,25 (12) x 18,5 (14,75)
1861	Ruisdael, Jacob van		Unidentified	D	RUISDAL	Paysage ou il y a un chariot avec un cheval blanc et des hommes a cheval et debout	40	Łazienki (32)	11,25 x 18,5
1867	Demarne, Jean-Louis		Unidentified	F	DEMARRE	Une chasse	30	Not given	16 x 24
1868	Demarne, Jean-Louis		Unidentified	F	DEMARRE	2 tableaux representant la chasse	30 (perhaps together w ith no. 1869)	Royal Castle (2)	9 x 6
1869	Demarne, Jean-Louis		Unidentified	F	DEMARRE	2 tableaux representant la chasse	30 (perhaps together w ith no. 1868)	Royal Castle (2)	9 x 6
1873	Brakenburgh, Richard		Unidentified	D	BRANKENBURG	Une femme malade entouree de plusieurs figures	20	Royal Castle (20)	13,5 x 11
1874	Cuyp, Aelbert (?)		Unidentified	D	CUEP	Des peches et trois papillons original	45 (30)	Royal Castle (21)	14,75 (13,75) x 17
1888	Dyck, Anthony van (in the style of)		Unidentified	F	MANIERE DE VANDYCK	Tete d'inconnu	10	Royal Castle (12)	21 x 15
1895	Rembrandt van Rijn (after)		Unidentified	D	TOKARSKI D'APRES REMBRANDT	Le Christ dans le pretoire insulte par les Juifs	80	Royal Castle (6)	79 x 50,5
1935	Demarne, Jean-Louis		Unidentified	F	DEMA RNE	Port de mer avec des animaux	100	Łazienki (52 (30))	32 x 39
1936	Demarne, Jean-Louis		Identified	F	DE MARNE	Son pendant avec des voyageurs en charlette	80	Łazienki (52 (30))	32 x 39
1993	Flemish style	Unidentified painter, XVIII cent.	Identified	F	MANIERE FLAMANDE	Tete coeffee, d'un chapeau, vetu en noir	50 (60, 30)	Łazienki (26 (34))	27 x 21
1994	Dyck, Anthony van (after)		Unidentified	F	VALL D'APRES VAN DY CK	Demie figure, vetu de noir avec grande fraise	8	Łazienki (58 (66))	30 x 26
2077	Not given	Flemish painter, ca. 1615	Identified	F	Not given	Le Samaritain	1	Belvedere (85)	36 x 47
2102	Flemish style		Unidentified	F	SCISLO	Cuisine, avec une homme et une femme, dans le gout flamand	1 (3)	Belvedere (84)	39 x 50
2197	Dyck, Anthony van (in the style of)		Unidentified	F	Not given	Portrait d'un seigneur cuirasse dans le costume de Van Dyck	1	Belvedere (77)	31 x 25
2225	Dyck, Anthony van (after)	Westerveld.	Unidentified	F	Not given	Une femme, copie d'apres Van Dyck Une entree a Kiiow d'un grand General	4	Łazienki (44 lit. B) Belvedere (88).	29 x 23,5
2235	Not given	Abrahamvan	Identified	D	Not given	Polonais	15	Royal Castle (91)	66 x 156

2246 Dyck,	k, Anthony van	ι	Unidentified	F	VANDYCK	Charle V	300	Not given	83 x 60
2191 (?) Not giv		mont, stus van l	Identified	F		Portrait de l'epouse du Roi Jean Casimir en pieds	20	Belvedere (77)	93 x 66

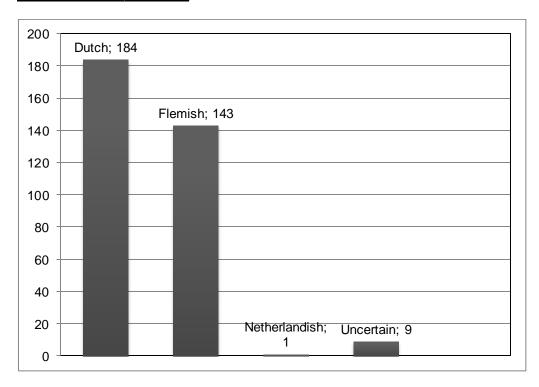
Explanation of numbers in the category of place of display

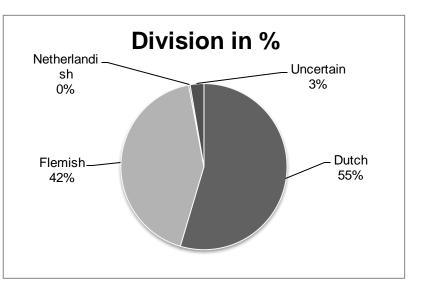
Royal residence	Room number	French name of the room
Belvedere		Au petit theatre
Belvedere	75	A la premiere chambre en haut du cote de la cour
Belvedere	77	A la salle au milieu en haut
Belvedere	78	A la chambre a gauche de la salle au milieu
Belvedere	79	Au cabinet a gauche de la salle au milieu
Belvedere	81	Au cabinet a droite
Belvedere	83	Sur les escaliers
Belvedere	84	Au vestibule en bas
Belvedere	85	A la 1-ere chambre en bas a gauche de la porte d'entree au palais
Belvedere	86	A la seconde chambre
Belvedere	88	Au vestibule de l'officine
Belvedere	90	A la premiere chambre, ou logeoit Mde Byszewska
Belvedere	91	A la seconde chambre, ou logeoit Mde Byszewska
Łazienki	25	A l'antichambre en haut
Łazienki	26	A la chambre des adjudants
Łazienki	27	A la tribune
Łazienki	29	A la chambre avant le cabinet de travail
Łazienki	30	Au cabinet de toilette
Łazienki	31	A la chambre a coucher
Łazienki	32	Au cabinet de travail
Łazienki	34	A la gallerie en bas
Łazienki	37	Au cabinet pres la salle de comp.

Łazienki	39	A la chambre de faiance
Łazienki	43	Au grand cabinet du pont vers le couchant
Łazienki	45	Au palais de Myslew ic en bas
Łazienki	46	Au palais de Myslew ic au premier etage a la premiere chambre de l'aile droite vers le levant
Łazienki	49	Au palais de Myslew ic dans la salle au milieu
Łazienki	50	Au palais de Myslew ic a la chambre a coucher au milieu
Łazienki	52	Au palais de Myslew ic a la seconde chambre
Łazienki	53	Au palais de Myslew ic a la troisieme chambre
Łazienki	57	Au grand commun en haut du cote de Myslew ic dans les chambres 3
Łazienki	58	Au grand commun en haut du cote de Myslew ic dans les chambres 4
Łazienki	60	Au grand commun en haut du cote de Myslew ic dans les chambres 6
Łazienki	61	Au grand commun en haut du cote de Myslew ic dans les chambres 11
Łazienki	63	Au grand commun en haut du cote de Myslew ic dans les chambres 10
Łazienki	66	Au grand commun en bas, du cote de l'auberge dans les chambres 17
Royal Castle	2	A la chambre a coucher
Royal Castle	3	A la garderobę
Royal Castle	6	A la petite Chapelle
Royal Castle	7	A la premiere antichambre
Royal Castle	12	A la salle du conseil
Royal Castle	13	A la grande Chapelle
Royal Castle	16	A la premiere salle verte
Royal Castle	17	A la seconde salle verte
Royal Castle	19	A l'attelier en haut
Royal Castle	20	Au cabinet de l'attelier en haut
Royal Castle	21	Au petit cabinet de l'attelier en haut
Royal Castle	22	A l'attelier en bas
Royal Castle	23	Au cabinet de l'attelier en bas

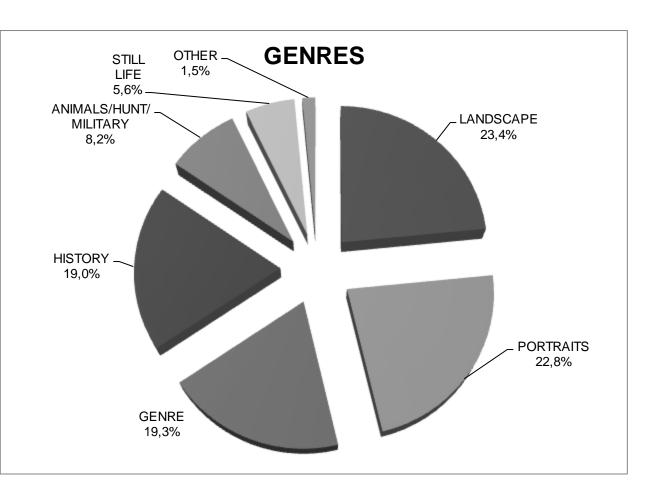
## Table 2 - Dutch/Flemish/Netherlandish/Uncertain classification

D/F/N/U	Amount
Dutch	184
Flemish	143
Netherlandish	1
Uncertain	9
Total	337

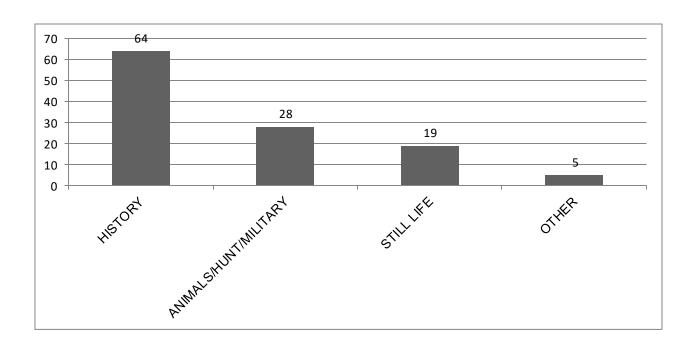




CATEGORIES	
LANDSCAPE	
Landscape	67
Marine	9
Architecture	3
PORTRAITS	
Portraits	77
GENRE	
Genre scene	65
HISTORY	
Allegory	2
History	2
Mythological	15
Religious	45
ANIMALS/HUNT/MILITARY	
Animals	14
Hunt scene	9
Military scene	5
STILL LIFE	
Still life	6
Still life (flowers)	9
Still life (fruits)	2
Still life (hunt)	2
OTHER	
Other	5
TOTAL	337



Categories	Amount
Allegory	2
Animals	14
Architecture	3
Genre scene	65
History	2
Hunt scene	9
Landscape	67
Marine	9
Military scene	5
Mythological	15
Portrait	77
Religious	45
Still life	6
Still life (flowers)	9
Still life (fruits)	2
Still life (hunt)	2
Other	5
Total	337



## Table 4 – Identified paintings

Current		Artist's name in the	Numberinthe					Current place of	Inventorv
attribution	Current title	1795 catalogue	1795 catalogue	Date	Material	Measure	Current owner	display	numer
Aelst, Willem van	Hunt Still Life in a		Ŭ	1st half		122 x		Royal Łazienki	
(follow er)	Niche	Not recorded	3	XVIII cent.	canvas	85,5	Royal Łazienki Museum	Museum	ŁKr 883
	Allegory of Christian								
	Patience with Chronos								
Backer, Jacob de	Liberating Her from		004			107,5 x		National Museum	M.Ob.1050
(?) Dealthuisean	Chains	Not recorded	861	-	panel	75,5	National Museum in Warsaw	in Warsaw	MNW
Backhuysen, Ludolf	Storm at See	BRAKHUSEN	1761	1702	canvas	97,8 x 128, 5	Royal Castle in Warsaw	Royal Castle in Warsaw	ZKW/4121
Luuoli	Italianate Mountainous	DIVANIOSEN	1701	1702	Canvas	120, 5		Vaisaw	21(10/4121
Bemmel, Willem	Landscape with					21,6 x		Royal Łazienki	
van	Sunset	Not recorded	1124		panel	27,7	Royal Łazienki Museum	Museum	ŁKr 956
	Italianate Mountainous								
Bemmel, Willem	Landscape with					20,7 x		Royal Łazienki	
van	Sunrise	Not recorded	1127		panel	27,3	Royal Łazienki Museum	Museum	ŁKr 955
Berchem,	Italian Landscape with								
Nicolaes	Peasants Gathering		00	2nd half		01.4 × 07	Devial k emierali Museum	Royal Łazienki	k 1/2 = 0.4.2
(follow er) Berchem.	Rushes	BERGHEM	82	XVII cent.	canvas	81,4 x 67	Royal Łazienki Museum	Museum	ŁKr 813
Nicolaes (in the	Landscape w ith a			probably				National Museum	MNP FR
style of)	Donkey	BERGHEM	1672	18th cent.	panel	21 x 26	National Museum in Poznań	in Poznań	445
	Donney	DERGHEM	1012	Tour oont.	parier	21 x 20		In rozhan	lotnr. 138
Bleker, Gerrit	Man with a Lantern			1633		23,2 x		Sotheby's (New	(06-10-
Claesz.	and a Stick	Not recorded		(dated)	panel	17,5	Sotheby's (New York)	York)	1995)
	Military Camp with a								
	Woman Feeding Her		1834 (red						
Bloemen, Pieter	Child and a Boy	Net we see als al	inscription w rongly	ca. 1700-		39,5 x		Royal Łazienki	M.Ob.1631
van	Playing with a Dog Portrait of Johanna de	Not recorded	w ritten as 1384)	1710	canvas	55,6	National Museum in Warsaw	Museum	MNW
	Geer-Trip (1627-1691)								
	with Her Daughter							National Museum	M.Ob.556
Bol, Ferdinand	Caecilia	FERDINAND BOL	166	1661	canvas	126 x 97	National Museum in Warsaw	in Warsaw	MNW
,	Portrait of an Old							National Museum	M.Ob.555
Bol, Ferdinand	Woman	REMBRANDT	137		canvas	81 x 68	National Museum in Warsaw	in Warsaw	MNW
Bol, Ferdinand								Lost in 1939-	
(follow er) (or	Portaint of an						Lost in 1939-1940 (last	1940 (last ow ner	
follow er of	Unknow n Young		<b>F</b> 4	4705 4775		05 5 0 1	ow ner National Museum in	National Museum	
Rembrandt)	Woman	DIETRICH	54	1725-1775	panel	35,5 x 24	Warsaw)	in Warsaw)	
	An Officer Writing a								
Borch, Gerard (II)	Letter, with a Courier			ca. 1657-				National Museum	M.Ob.493
ter	in Waiting	TERBURG	42	1659	panel	40,7 x 28	National Museum in Warsaw	in Warsaw	MNW

Bramer, Leonaert	Tw elve-years-old Jesus Among the	MANIERE DE	400.4	4044 4074		52,8 x		Royal Castle in	
(or w orkshop)	Doctors in the Temple	REMBRANDT	1624	1611-1674	oak panel	71,4	Ciechanow iecki Foundation	Warsaw	
Brekelenkam, Quiringh van (?)	A Hermit Praying	BRENKLENKAMP	507	1653	panel	30 x 22,8	Royal Łazienki Museum	Royal Łazienki Museum	ŁKr 820
Brueghel the Elder, Jan (w orkshop)	The Temptation of Saint Anthony	Not recorded	879	XVI/XVII cent.	panel	33 x 59,2	Royal Łazienki Museum	Royal Łazienki Museum	ŁKr 821
Calraet, Abraham Pietersz. van	Still Life w ith Shells	CUYP	1749	1657-1722	panel	40,4 x 54,4	Wartime loss	Wartime loss	
Calraet, Abraham Pietersz. van (?)	Collection of Sea Shells on a Table	CUYP	1747	XVII cent.	panel	40,4 x 54,4	National Museum in Warsaw	in Warsaw	M.Ob.443 MNW
Cleve, Joos van (workshop)	François I	LEONARDO DA VINCI	910	after 1530	panel	74 x 61	Royal Castle in Warsaw	Royal Castle in Warsaw	ZKW/2124
Cort, Hendrik Frans de	View of Lier	HENRI DE CORB 1774	1614	1774	copper	29,9 x 39,2	Royal Castle in Warsaw	Royal Castle in Warsaw	ZKW/3911
Demarne, Jean- Louis	Merry Company in a Cart, in a Flat Countryside w ith Cattle	DE MARNE	1936		canvas	79,5 x 97	National Museum in Warsaw	National Museum in Warsaw	M.Ob.929
Demarne, Jean- Louis	Charlatan Selling Miraculous Medicines	DE MARNE	1935	1765-1813	canvas	79,2 x 97	Wartime loss	Wartime loss	
Deynum, G. van	Still Life w ith Grapes, Wine Glass and a Crab	WAN DYNUM	653		panel	32,7 x 23,8	Royal Łazienki Museum	Royal Łazienki Museum	ŁKr 832
Deynum, G. van	Still Life w ith Wine Glass, Fruits, and a Shrimp	WAN DYNUM	654		panel	29,3 x 23,1	Royal Łazienki Museum	Royal Łazienki Museum	ŁKr 831
Dijk, Philip van	Man Playing a Violin and a Woman at a Window	PHILIPPE VANDYCK	46	1st half XVIII cent.	panel	42,2 x 33	Royal Łazienki Museum	Royal Łazienki Museum	ŁKr 843
Dou, Gerard	An Old Woman in Praver	Not recorded	387	1630-1635	panel	29,6 x 22,9	National Museum in Warsaw	National Museum in Warsaw	M.Ob.553 MNW
Dou, Gerard (?)	The Artist's Mother, Marritge Jansdr. van Rosenburg	Not recorded	35		panel	18,5 x 14,1	Royal Łazienki Museum	Royal Łazienki Museum	ŁKr 836
Dou, Gerard (?)	The Artist's Father, Douw e Jansz. de Vries van Arentsvelt	GERARD DOU	143		panel	18,4 x 14,1	Royal Łazienki Museum	Royal Łazienki Museum	ŁKr 835
Dou, Gerard (after)	The Violin Player	GERARD DOU	1740		oak panel	39,7 x 28,9	Royal Łazienki Museum	Royal Łazienki Museum	ŁKr 837
Dutch painter,	Portrait of a Man in a					78,8 x	-	Royal Łazienki	
mid-XVII cent. Dutch painters, XVII/XVIII cent.	Tall Hat Still Life w ith a Dead Hare and Birds	REMBRANDT 1649 Not recorded	590 4		canvas canvas	64,9 122 x 84,9	Royal Łazienki Museum Royal Łazienki Museum	Museum Royal Łazienki Museum	ŁKr 868 ŁKr 933
Dyck, Anthony van (after)	Philip Herbert, 4th Earl of Pembroke and 1st Earl of Montgomery	VANDYCK	1680		canvas		Royal Łazienki Museum	Royal Łazienki Museum	ŁKr 842

Dyck, Anthony									
van or Rubens,	Jean-Charles de					104,9 x		Royal Łazienki	
Peter Paul (after)	Cordes	Not recorded	1194		panel	75,5	Royal Łazienki Museum	Museum	ŁKr 840
Dyck, Anthony van or Rubens, Peter Paul (after)	Jacqueline van Caestre	Not recorded	1193		panel	106,3 x 74,9	Royal Łazienki Museum	Royal Łazienki Museum	ŁKr 841
Egmont, Justus van	Portrait of Marie Louise de Gonzague (1611-1667), the Future Queen of Poland	Not recorded	2191 (?)	1645	canvas	228 x 145	National Museum in Warsaw	National Museum in Warsaw	M.Ob.568 MNW
Flemish painter, 2nd half XVII cent.	Mary Magdalen	Not recorded	860		canvas	85,2 x 66,9	Royal Łazienki Museum	Royal Łazienki Museum	ŁKr 948
Flemish painter, ca. 1615	Landscape with the Good Samaritan	Not recorded	2077		oak panel	88 x 144	Royal Castle in Warsaw	Royal Castle in Warsaw	ZKW/1680
Flinck, Govaert	Portrait of a Man in a Dark Costume	Not recorded	162	1640-1649	oak panel	92 x 69	National Museum in Warsaw	National Museum in Warsaw	M.Ob.2584 MNW
Flinck, Govaert (after)	Man in a Red Cap	GEOFFROY FLINK	47	4th quarter XVII cent.	panel	38,9 x 30,4	Royal Łazienki Museum	Royal Łazienki Museum	ŁKr 845
Gelder, Aert de	Self-Portrait of Arent de Gelder (1645-1727) with Rembrandt's 'Hundred guilder print' in his hand	VANGELDER	570	ca. 1710	canvas	79,5 x 64,5	Hermitage in Saint Petersburg	Hermitage in Saint Petersburg	790
Gelder, Aert de (attributed)	Toilet of a Lady	Not recorded		ca. 1650	canvas	99 x 115	National Museum in Poznań	National Museum in Poznań	MNP FR 437
Govaerts, Abrahamand Francken, Frans (II)	The Feast of Gods, with the Triumph of Neptune and Amphitrite	Not recorded	1784	1625	panel	61,9 x 133	National Museum in Warsaw	National Museum in Warsaw	M.Ob.816 MNW
Graat, Barend	Gallant company in a garden	B. GRAATE anno 1661	706	1661	canvas	85 x 75,5	Rijksmuseum in Amsterdam	Rijksmuseum in Amsterdam	SK A 3932
Hackaert, Jan (?)	Italian Landscape with a River	MOUCHERON	502	1670s	canvas	79,4 x 67,2	Royal Castle in Warsaw	Royal Castle in Warsaw	ZKW/3925
Heinrich, Vitus	The Massacre of the Innocents	Not recorded	814		copper	41 x 58,5	National Museum in Warsaw	National Museum in Warsaw	M.Ob.831 MNW
Heinrich, Vitus	The Feeding of the Five Thousand	Not recorded	815		copper	41 x 59,5	National Museum in Warsaw	National Museum in Warsaw	M.Ob.830 MNW
Helst, Bartholomeus van der	Self-Portrait	D'APRES VANDER HELST	571		canvas	83,5 x 65	National Museum in Warsaw	National Museum in Warsaw	M.Ob.491 MNW
Hondecoeter, Gillis Claesz. de (?)	Paradise w ith Adam and Eve	ECOLE FLAMANDE	1093		canvas	132 x 183	National Museum in Warsaw	National Museum in Warsaw	M.Ob.584 MNW
Hondecoeter, Melchior de	Hens and Chickens, Pheasant and Peacocks	MELCHIOR HONDEKOETER	8	2nd half XVII cent.	canvas	91,6 x 108,5	Royal Łazienki Museum	Royal Łazienki Museum	ŁKr 851

		MELCHIOR							
	Two Roosters, a Hen	HONDEKOETER (Du							
Hondecoeter,	and Chickens, Pigeon	meme maitre KB, as		2nd half		93,2 x		Royal Łazienki	
Melchior de	and Hoopoe	above)	9	XVII cent.	canvas	102.4	Royal Łazienki Museum	Museum	ŁKr 852
		45070)	0		ounvao	102,4		Royal Łazienki	
Jordaens, Jacob	Satyr Playing a Flute	ECOLE DE RUBENS	683		panel	64 x 49,4	Royal Łazienki Museum	Museum	ŁKr 853
Jordaens, Jacob	Flora. Silenus and	LCOLL DE NOBENS	000		paner	179,5 x		Royal Łazienki	
(after)	,	Not recorded	93		canvas	122	Royal Łazienki Museum	Museum	ŁKr 854
	Zephyr	Not recorded	93		Callvas	122	Royal Lazienki Museum	Museum	111 004
Lamen (Laemen),								<b>_</b>	
Christoffel	Merry Company at the	<b>N I I I</b>				50,7 x		Royal Łazienki	M.Ob.2750
Jacobsz. van der	Table	Not recorded	649		panel	82,6	National Museum in Warsaw	Museum	MNW
Lubieniecki,	Portrait of Arnold van			1725				Poesjkin Museum	
Christoffel	Halen (1673-1732)	Not recorded		(dated)	panel	56 x 43	Poesjkin Museum in Moscow	in Moscow	3076
	Personification of								
Luyckx, Carstian	Time, in a Stone								
and Teniers the	Cartouche with a							National Museum	M.Ob.571
Younger, David	Flow er Garland	Not recorded	77	1650	oak panel	74,5 x 55	National Museum in Warsaw	in Warsaw	MNW
	The Break of the								
	Dikes at Coevorden					92,3 x		National Museum	M.Ob.408
Maas, Dirk (?)	on 1 October 1673	MAAS	174		canvas	120,6	National Museum in Warsaw	in Warsaw	MNW
Maes, Nicolaes						190,5 x		Hermitage	
(?)	Mocking of Christ	REMBRANDT	244	1650s	canvas	119,5	Hermitage Museum	Museum	
( )	The Washerw oman						0		
	(Woman Washing			before		23,7 x		Royal Łazienki	
Metsu, Gabriel	Clothes in a Tub)	GABRIEL MEZIUS	38	1667	panel	21,1	Royal Łazienki Museum	Museum	ŁKr 811
Metsu, Gabriel			00	1001	parior	21,1		maooum	
(replica of copy	A Man with a Pipe and							National Museum	M.Ob.492
after)	Tankard	GABRIEL METZIUS	55	1662	panel	23,9 x 21	National Museum in Warsaw	in Warsaw	MNW
Mieris the Elder,	Old Woman Holding a	S/(BRIEL METZICO	00	2nd half	puner	20,0 X 2 1		Royal Łazienki	1011 100
Frans van (after)	Flow er Pot	Not recorded	126	XVII cent.	panel	29,2 x 22	Royal Łazienki Museum	Museum	ŁKr 838
Monogrammist	Jesus Feeds the Five	Not recorded	120	AVII CEIII.	parier	23,2 x 22 23,2 x	Noyal Lazienki Museum	Royal Łazienki	111 030
L(?)MW	Thousand	BRIEGEL	1811	XVII cent.	aannar	38,1	Dovel k oziepli Museum	Museum	ŁKr 939
		DRIEGEL	1011	Avii cent.	copper		Royal Łazienki Museum		
Moucheron,	Landscape with a		000	4000 4070		102 x		Royal Łazienki	M.Ob.2733
Frederik de	Castle and a Hill	MOUCHERON	809	1660-1670	canvas	88,8	National Museum in Warsaw	Museum	MNW
Moucheron,				4000 4070		101,3 x		National Museum	M.Ob.1070
Frederik de	Wooded Landscape	MOUCHERON	808	1660-1670	canvas	88,8	National Museum in Warsaw	in Warsaw	MNW
Palamedes,				10-1					
Anthonie	Guardroom Interior			1654				Royal Łazienki	
(Palamedesz.)	w ith a Trumpeter	PALAMEDE	1742	(dated)	panel	36,5 x 50	Royal Łazienki Museum	Museum	ŁKr 893
Poelenburch,	Nymphs and Satyrs in	CORNEILLE				24,1 x		National Museum	M.Ob.1059
Cornelis van	a Landscape	POLEMBURG	41	1620s	copper	30,4	National Museum in Warsaw	in Warsaw	MNW
Rembrandt van						105,5 x		Royal Castle in	
Rijn	Girl in a Picture Frame	REMBRANDT	207		poplar panel	76,3	Royal Castle in Warsaw	Warsaw	ZKW/3906
								The Frick	
Rembrandt van						116,8 x	The Frick Collection (New	Collection (New	
Rijn	The Polish Rider	REMBRANDT	1734	ca. 1655	canvas	134,9	York)	York)	
Rembrandt van	Scholar at His Writing		-			105,7 x	,	Royal Castle in	
	Table	Not recorded	208		poplar papel	76,4	Royal Castle in Warsaw	Warsaw	ZKW/3905
Rijn	I ADIE	NOT recorded	208		poplar panel	76,4	Royal Castle in Warsaw	warsaw	ZKW/3905

Rembrandt van Rijn (after)	Saint Peter the Repentant	FERDINAND BOL	140		0001/00	50,7 x 64,3	Royal Castle in Warsaw	Royal Castle in Warsaw	ZKW/3908
Rijn (arter)		FERDINAND BUL	140		canvas	64,3	Royal Castle In Warsaw	warsaw	ZKW/3908
Rembrandt van Rijn (after)	Potiphar's wife before her husband accusing Joseph (Genesis 39, 16-20)	D'APRES REMBRANDT	567	after 1655	canvas	115,6 x 90,2	Private collection in Minneapolis (Minnesota)	Private collection in Minneapolis (Minnesota)	
Rembrandt van Rijn (and w orkshop)	Portrait of Maerten Soolmans (1613- 1641)	COEP	499	1634	oak panel	71,2 x 53	National Museum in Warsaw	National Museum in Warsaw	M.Ob.2189 MNW
Rembrandt van	- /	REMBRANDT (later		2nd quarter		21 x 21			
Rijn (follow er)	Bust of a Young Man	crossed out)	149	XVII cent.	panel	(oval)	Private collection	Private collection	
Rembrandt van Rijn (follow er)	Portrait of an Old Man	REMBRANDT 1649	590 (?, in the 1795 catalogue tw o paintings under this number, explanation in Mańkow ski 1929)	2nd half XVII cent. or 1st half XVIII cent.	canvas	71 x 55	Musee du Louvre in Paris	Musee du Louvre in Paris	RF 2379
Rembrandt van Rijn (follow er)	Portrait of a Man in a Beret	DIETRICH	43	1725-1775	panel	30,3 x 24,3	Lost in 1939-1940 (last ow ner National Museum in Warsaw )	Lost in 1939- 1940 (last ow ner National Museum in Warsaw)	
Rijckaert, David (III)	Tavern Scene	Not recorded	964		panel	43 x 58	National Museum in Warsaw	Royal Łazienki Museum	M.Ob.2467 MNW
Rubens, Peter Paul (Adam Braun after)	Portrait of Hélène Fourment (1614-1673) in a fur coat	BRAUN D'APRES RUBENS	1676		canvas	50,6 x 36,5	Royal Łazienki Museum	Royal Łazienki Museum	ŁKr 819
Saftleven,			0.5.4	1007				National Museum	M.Ob.496
Cornelis	The Egg Dance	Not recorded	954	1637	panel	39 x 50,1	National Museum in Warsaw	in Warsaw	MNW
Saftleven, Herman Schalcken, Godfried	View of a Panoramic Rhine Landscape ('View of the Rhine near Andernach') The Penitent Magdalene	ZACHTLEBEN	583	1657 2nd half XVII cent.	copper canvas	26,3 x 32,7 51,7 x 40,5	Royal Łazienki Museum Royal Łazienki Museum	Royal Łazienki Museum Royal Łazienki Museum	<u> ŁKr 909</u> ŁKr 911
Slingelandt, Pieter Cornelisz.van	Portrait of a Young Woman Holding a Rose	GABRIEL METZIUS	56		panel	26,7 x 20,7	National Museum in Warsaw	Royal Łazienki Museum	M.Ob.2122 MNW

					1				
Slingelandt, Pieter Cornelisz. van Soolmaker, Jan Frans Sorgh, Hendrick	Portrait of a Scholar Landscape with Cattle and Shepherds A Young Woman and a Young Boy in a	Not recorded BERGHEM	37 156	1675 (dated) 3rd quarter XVII cent.	panel canvas	26,9 x 21,2 60,7 x 79,2	Wartime loss (according to the Łazienki catalogue) (according to RKD the painting w as in possession of the art dealer Haboldt & Company, Paris/New York) Royal Castle in Warsaw	Royal Castle in Warsaw National Museum	ZKW/3907 M.Ob.498
Martensz.	Kitchen	LORGH 1643	578	1643	panel	46,3 x 38	National Museum in Warsaw	in Warsaw Royal Łazienki	MNW M.Ob.528
Soutman, Pieter	Portrait of a Lady	Not recorded	1374		panel	69 x 58,7	National Museum in Warsaw	Museum	MNW
Steen, Jan	Choice Betw een Youth and Wealth	STEEL	15	1661-1663	panel	63,5 x 51,5	National Museum in Warsaw	National Museum in Warsaw	M.Ob.497 MNW
Steenw ijk the Younger, Hendrick	Interior of a Gothic Church	MANIERE FLAMANDE	1720				National Museum in Cracow	National Museum in Cracow	
Teniers the Younger, David	Country Physician	TENIERS	701	ca. 1670	oak panel	25 x 19	Royal Castle in Warsaw	Royal Castle in Warsaw	ZKW/3919
Teniers the Younger, David (circle, w orkshop)	Vodka Peddler	TENIERS	700	ca. 1640	oak panel	25,7 x 19,6	Royal Castle in Warsaw	Royal Castle in Warsaw	ZKW/3918
Teniers the Younger, David (follow er)	Smokers in a Tavern	TENIERS	1210		canvas stamped on panel	36 x 51,3	Royal Łazienki Museum	Royal Łazienki Museum	ŁKr 923
Tilens, Jan	Jacob Wrestling with the Angel	Not recorded	1812		copper	19,1 x 26,1	Royal Łazienki Museum	Royal Łazienki Museum	ŁKr 938
Unidentified painter, XVIII cent.	Man in a Black Hat	MANIERE FLAMANDE	1993		canvas	67,8 x 51,8	Royal Łazienki Museum	Royal Łazienki Museum	ŁKr 867
Verdussen, Jan Peeter	Fish Market	P. VERDUSSEN	504	before 1763	canvas	60,2 x 73,1	Royal Łazienki Museum	Royal Łazienki Museum	ŁKr 926
Verdussen, Jan Peeter	Poultry Market	P. VERDUSSEN	505	before 1763	canvas	60,3 x 73	Royal Łazienki Museum	Royal Łazienki Museum	ŁKr 925
Verelst, Pieter Hermansz.	Young Man in a Plumed Beret	MANIERE DE REMBRANDT	702		oak panel	71,1 x 55,8	Royal Łazienki Museum	Royal Łazienki Museum	ŁKr 817
Verkolje, Jan (l)	Laughing Woman (Allegory of Sight)	Not recorded	1125	1st half XVII cent.	paper stamped on panel (mezzotint, oil)	17,3 x 13,4	Royal Łazienki Museum	Royal Łazienki Museum	ŁKr 848
Vermeer van Haarlem, Jan (I)	Extensive River Landscape w ith a Windmill	Not recorded	800		canvas	61,5 x 90,5	Royal Łazienki Museum	Royal Łazienki Museum	ŁKr 885

Victors, Jan	Jacob Blessing the Sons of Joseph	DE L'ECOLE DE REMBRANDT	375	early 1650s	canvas	136 x 190	National Museum in Warsaw	National Museum in Warsaw	M.Ob.37
	Joseph's Bloodied								
	Coat is Show n to					96,9 x		Royal Łazienki	
Victors, Jan	Jacob	FERDINAND BOLL	75	1649	canvas	112,9	Roval Łazienki Museum	Museum	ŁKr 927
viotoro, ouri	Essau Selling His		10	10-10	ounvao	112,0		Maocum	
	Birthright to Jacob for					109 x		Royal Łazienki	
Victors, Jan	a Soup of Lentils	Not recorded	84	1653	canvas	137	Royal Łazienki Museum	Museum	ŁKr 928
VICIOI 3, JAI 1	a Soup of Lentils	Not recorded	04	1000	Canvas	26,3 x		Royal Łazienki	LIN 320
Vaia Arvida	Diana and Actaeon	ARY DE VOYS	84	1672	aak nanal		Povol k ozionki Musoum		ŁKr 929
Vois, Ary de	Injustice Enthroned	ART DE VOTS	04	1072	oak panel	30,7	Royal Łazienki Museum	Museum	1.NI 929
	(Satire of Louis XIV							Devel k emienki	M.Ob.849
Vala Anuda	during the Dutch		50	1050	a al una mal	47 40	National Museum in Marson	Royal Łazienki	
Vois, Ary de	War?)	ARY DE VOYS	58	1650	oak panel	47 x 42	National Museum in Warsaw	Museum	MNW
	Seven Deeds of		10			64,6 x		National Museum	M.Ob.1819
Vos, Simon de	Christian Mercy	SIMON DE VOOS	40		panel	96,6	National Museum in Warsaw	in Warsaw	MNW
					_			National Museum	M.Ob.572
Vos, Simon de	Adoration of the Magi	Not recorded			panel	,-	National Museum in Warsaw	in Warsaw	MNW
Werff, Adriaen						40,5 x		Royal Łazienki	
van der (after)	Lot and His Daughters	VANDER VERF	49	after 1694	panel	31,7	Royal Łazienki Museum	Museum	ŁKr 934
	The entrance of ruler								
Westerveld,	Janusz Radziw iłł in the					129 x			
Abrahamvan	conquered city of Kiev	Not recorded	2235	1651-1653	canvas	392	Wartime loss	Wartime loss	
	Washerwomen in a							National Museum	M.Ob.486
Wijck, Thomas	Yard	CH. (TH. KB) WYCK	518		canvas	41 x 35,4	National Museum in Warsaw	in Warsaw	MNW
Wouw erman,		PHILIPPE				27,8 x		National Museum	M.Ob.487
Philips	Travellers in a Grotto	WOWERMENS	45	1640-1645	panel	30,3	National Museum in Warsaw	in Warsaw	MNW
	Landscape with a		1	1					
Wouw erman,	White Horse and					35,9 x		Royal Castle in	
Philips	Dismounted Rider	WOWERMENS	1815	early 1640s	oak panel	31,9	Royal Castle in Warsaw	Warsaw	ZKW/3916

## Table 5 – Desenfans' catalogue

Number in the 1802 catalogue	Historical attribution	Dutch / Flemish / Netherlandish / Uncertain	Artist's name in the 1802 catalogue
72	Rembrandt	D	Rembrandt
74	Lingelbach, Johannes	D	Linglebach, John
75	Ostade, Adriaen van	D	Ostade, Adrian
76	Ostade, Isaac van	D	Ostade, Isaac
77	Ostade, Isaac van	D	Ostade, Isaac
78	Ostade, Isaac van	D	Ostade, Isaac
83	Rubens, Peter Paul	F	Rubens, Peter Paul
84	Rubens, Peter Paul	F	Rubens, Peter Paul
85	Rubens, Peter Paul	F	Rubens, Peter Paul
86	Rubens, Peter Paul	F	Rubens, Peter Paul
87	Rubens, Peter Paul	F	Rubens, Peter Paul
88	Rubens, Peter Paul	F	Rubens, Peter Paul
89	Dyck, Anthony van	F	Vandyck, Anthony
90	Dyck, Anthony van	F	Vandyck, Anthony
91	Dyck, Anthony van	F	Vandyck, Anthony
92	Dyck, Anthony van	F	Vandyck, Anthony
93	Dyck, Anthony van	F	Vandyck, Anthony
94	Dyck, Anthony van	F	Vandyck, Anthony
95	Teniers, David	F	Teniers, David
96	Teniers, David	F	Teniers, David
97	Teniers, David	F	Teniers, David
98	Teniers, David	F	Teniers, David
99	Teniers, David	F	Teniers, David
100	Teniers, David	F	Teniers, David

		-	-
101	Teniers, David	F	Teniers, David
102	Jordaens, Jacob	F	Jordaens, James
103	Jordaens, Jacob	F	Jordaens, James
104	Coques, Gonzales	F	Coques, Gonzales
105	Meulen, Adam Frans van der	F	Vandermeulen, Anthony Francis
106	Meulen, Adam Frans van der	F	Vandermeulen, Anthony Francis
107	Champaigne, Philippe de	F	Champagne, Philip de
108	Swanevelt, Herman van	F	Swanefeld, Herman
109	Swanevelt, Herman van	F	Swanefeld, Herman
110	Fouquieres, Jacques	F	Fouquieres, James
111	Hobbema, Meindert	F	Hobbima, Minderhout
112	Miel, Jan	F	Miel, Jan Giovanni Della Vite
113	Miel, Jan	F	Miel, Jan Giovanni Della Vite
114	Wouwerman, Philips	D	Wouvermans, Philip
115	Wouwerman, Philips	D	Wouvermans, Philip
116	Wouwerman, Philips	D	Wouvermans, Philip
117	Wouwerman, Philips	D	Wouvermans, Philip
118	Wouwerman, Philips	D	Wouvermans, Philip
119	Wouwerman, Philips	D	Wouvermans, Philip
120	Wouwerman, Philips	D	Wouvermans, Philip
121	Both, Jan	D	Both, John
122	Berchem, Nicolaes	D	Berchem, Nicholas
123	Berchem, Nicolaes	D	Berchem, Nicholas
124	Berchem, Nicolaes	D	Berchem, Nicholas
125	Berchem, Nicolaes	D	Berchem, Nicholas
126	Berchem, Nicolaes	D	Berchem, Nicholas
127	Dou, Gerard	D	Douw, Gerard
128	Dou, Gerard	D	Douw, Gerard
129	Dou, Gerard	D	Douw, Gerard

120	Dujardin, Karel	D	Jardin, Karel du
130		D	Jardin, Karel du
	Dujardin, Karel	D	Jardin, Karel du
	Dujardin, Karel	D	Jardin, Karel du
134		D	Vanharp
	Ruisdael, Jacob van	D	Ruysdael, Jacob
	Ruisdael, Jacob van	D	Ruysdael, Jacob
	Huysum, Jan van	D	Huysum, John Van
138	Weenix, Jan	D	Weeninx, J.B.
139	Borch, Gerard ter	D	Terburgh, Gerard
140	Heyden, Jan van der	D	Heyden, John Vander
141	Heyden, Jan van der	D	Heyden, John Vander
142	Cuyp, Aelbert	D	Cuyp, Albert
143	Cuyp, Aelbert	D	Cuyp, Albert
144	Cuyp, Aelbert	D	Cuyp, Albert
145	Cuyp, Aelbert	D	Cuyp, Albert
146	Cuyp, Aelbert	D	Cuyp, Albert
147	Cuyp, Aelbert	D	Cuyp, Albert
148	Cuyp, Aelbert	D	Cuyp, Albert
149	Velde, Willem van de (?)	D	Vanderveldt, William
150	Velde, Willem van de (?)	D	Vanderveldt, William
151	Witt, Emmanuel de	D	Dewitt, Emanuel
152	Pynacker, Adam	D	Pynaker, Adam
	Pynacker, Adam	D	Pynaker, Adam
	Pynacker, Adam	D	Pynaker, Adam
	Pynacker, Adam	D	Pynaker, Adam
	Backhuysen, Ludolf	D	Backhuysen, Ludolf
	Backhuysen, Ludolf	D	Backhuysen, Ludolf
	Wynants, Jan	D	Wynants, John
150	wynano, oan		Trynanco, oonn

159	Wynants, Jan and Velde, Adriaen van de	D	Wynants, John and Vandervelde, Adrian	
160	Wynants, Jan and Lingelbach, Johannes	D	Wynants, John and Lingleback	
161	?	D	Le Duc	
162	Velde, Adriaen van de	D	Vandevelde, Adrian	
163	Velde, Adriaen van de	D	Vandevelde, Adrian	
164	Velde, Adriaen van de	D	Vandevelde, Adrian	
165	Hugtenburg, Jan van	D	Hugtenberg, John Van	
166	Vlieger, Simon de	D	Vlieger, De	
167	Brouwer, Adriaen	D	Brouwer, Adrian	
168	Poelenburch, Cornelis van	D	Poelemberg, Cornelius	
169	Werff, Adriaen van der	D	Vanderwerf, Adrian	
170	Potter, Paulus	D	Potter, Paul	
171	Bonnaert, Jan	D	Bonnaert, John	